



**UnB**

**UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA – UnB**  
**INSTITUTO DE CIÊNCIAS SOCIAIS**  
**DEPARTAMENTO DE ESTUDOS LATINOAMERICANOS (ELA)**  
**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS COMPARADOS SOBRE AS**  
**AMÉRICAS**

**MESTRADO**

**“Lo rural en los andes Colombianos: desafíos de la racionalidad económica no  
capitalista en resguardos indígenas Nasa del norte del Cauca”**

**JAIRO ALEXANDER CASTAÑO LÓPEZ**

**BRASÍLIA – DF, FEBRERO DE 2019**

**JAIRO ALEXANDER CASTAÑO LÓPEZ**

**“LO RURAL EN LOS ANDES COLOMBIANOS: DESAFÍOS DE LA  
RACIONALIDAD ECONÓMICA NO CAPITALISTA EN RESGUARDOS  
INDÍGENAS NASA DEL NORTE DEL CAUCA”**

Dissertação apresentada ao Departamento de Estudos Latino-americanos (ELA) da Universidade de Brasília (UnB) como requisito parcial à obtenção do título de Mestre em Ciências Sociais, especialista em Estudos

Comparados sobre as Américas, sob a orientação do Professor Moisés Villamil Balestro.

**BRASILIA – DF, FEBRERO DE 2019**

**UNIVERSIDAD DE BRASÍLIA – UnB  
INSTITUTO DE CIÊNCIAS SOCIAIS  
DEPARTAMENTO DE ESTUDOS LATINOAMERICANOS (ELA)  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS COMPARADOS SOBRE AS  
AMÉRICAS**

**DISERTAÇÃO DE MESTRADO**

**“LO RURAL EN LOS ANDES COLOMBIANOS: DESAFÍOS DE LA  
RACIONALIDAD ECONÓMICA NO CAPITALISTA EN RESGUARDOS  
INDÍGENAS NASA DEL NORTE DEL CAUCA”**

**JAIRO ALEXANDER CASTAÑO LÓPEZ**

Banca Examinadora:

Prof. Dr. Moisés Villamil Balestro (ELA/UnB), orientador

Prof. Dr. Sergio Sauer (FUP/UnB), membro externo

Prof. Dr. Cristhian Teófilo da Silva (ELA/UnB), membro interno

Prof. Dr. Camilo Negri (ELA/UnB), suplente

**BRASÍLIA – DF, FEBRERO DE 2019**

## **Agradecimientos**

En primer lugar quiero agradecerle a mi esposa Jeraldyn Naranjo Henao por todo su amor, ayuda y cuidado incondicional durante este proceso de formación, este es un logro de los dos, muchas gracias mi amor, lo logramos!; también agradezco a mi hermosa Chispita Naranjo Castaño, por estar siempre a mi lado alegrándome el día y acompañándome mientras redactaba esta disertación. Agradezco también a mi gran familia de sangre y de la vida en Colombia y Brasil: mis padres Rosa y Jairo, mi tía Francia y mi hermano Juan David; mi suegra Nancy Naranjo, mis maestros Fernando Urrea y José María Rojas, el equipo de investigación de la encuesta Nasa y las oficinas de estadística en Toribío y Jambaló, la familia y amigxs de Candelaria, Cali, Toribío, Jambaló y Caldono (especialmente a mis grandes amigos/hermanos Rene Méndez y Edgar Bomba “el guatín”). Igualmente, agradezco profundamente al pueblo Nasa del Norte del Cauca, sus líderes (sobre todo los Vitonás: Ezequiel, Arquimedes y Jaimito), y a los cabildos indígenas y demás autoridades tradicionales por todas las enseñanzas, solidaridad y cuidados durante mis jornadas de trabajo en sus territorios. Agradezco a mi orientador Prof. Moisés Villamil Balestro por la excelente orientación recibida, y a los(as) profesores, personal administrativo (Cecilia y Priscila) y colegas del Departamento de Estudios Latinoamericanos (Pedro, Felipe, Elson, Zamira, Mónica, Claudia, Susana y la demás galera latinoamericanista) y de la Universidad de Brasilia (Concita y Sheila del RU). Finalmente, agradezco a la Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES) por el apoyo con una bolsa de sostenimiento durante la mayor parte de mi periodo de estudios en Brasil.

## **Resumo**

Nesta dissertação é recuperada a abordagem clássica de Alexander Chayanov (1966) sobre o modo de produção doméstico/familiar e sua forma de racionalidade econômica não capitalista, com o objetivo principal de testar empiricamente se as categorias de análise da economia camponesa são relevantes para entender a agricultura familiar Nasa e se esta é um componente estrutural estratégico de sua luta para construir outros modelos de economia, sociedade e vida. Levando-se em conta o objetivo principal, é apresentado um estudo quantitativo no qual são analisados os dados da Encuesta Piloto Experimental Nasa (EPEN) aplicada entre os anos 2014 e 2015 nos Resguardos Nasa de Toribío (incluindo Tacueyó e San Francisco), Jambaló e San Lorenzo de Caldon, no norte do Cauca, Colômbia.

**Palavras Chave:** Resguardos indígenas, Chayanov, Povo Nasa, Economia Camponesa.

## **Resumen**

En esta disertación se recupera el enfoque clásico de Alexander Chayanov (1966) sobre el modo de producción doméstico/familiar y su forma de racionalidad económica no capitalista, con el objetivo principal de comprobar empíricamente si las categorías de análisis de la economía campesina son pertinentes para entender la agricultura familiar Nasa y si ésta es un componente estructural estratégico de su lucha por construir otros modelos de economía, sociedad y vida. Teniendo en cuenta el objetivo principal, se presenta un estudio cuantitativo en el que se analizan los datos de la Encuesta Piloto Experimental Nasa (EPEN) aplicada entre los años 2014 y 2015 en los resguardos Nasa de Toribío (incluye Tacueyó y San Francisco), Jambaló y San Lorenzo de Caldonó, en el norte del Cauca

**Palabras Clave:** Resguardos indígenas, Chayanov, Pueblo Nasa, Economía Campesina.

**Abstract**

In this dissertation, the classic approach of Alexander Chayanov (1966) is recovered, especially on the domestic/family mode of production and its non-capitalist form of economic rationality, with the main objective of empirically testing whether the categories of analysis of the peasant economy are relevant for understand Nasa family farming and if this is a strategic structural component of their struggle to build other models of economy, society and life. Taking into account the main objective, is presented a quantitative study of the data from the Nasa Experimental Pilot Survey (EPEN) applied between 2014 and 2015 in the Nasa Reserves from Toribío (includes Tacueyó and San Francisco), Jambaló and San Lorenzo de Caldon.

**Palabras Clave:** Indigenous reserves, Chayanov, Nasa communities, Peasant Economy.

## Tabla de Contenido

<b>INTRODUCCION</b> .....	13
Aspectos metodológicos de la fuente de datos utilizada. ....	14
El problema de la identidad: re-conceptualizando el “indígena campesino”. ....	17
<b>CAPITULO 1.</b> La población indígena y el desarrollo rural diferenciado: Características socio-culturales y participación de la población Nasa en el Norte del Cauca (Toribío, Jambaló y Caldon). ....	31
1.1. Características generales de la población encuestada. ....	31
1.2. Características socio-culturales de la población en las tres muestras.....	36
1.3. La participación Nasa en la institucionalidad local y regional y en la lucha de clases por la tierra y la autonomía.....	49
<b>CAPITULO 2.</b> La centralidad del acceso a tierra y de la agricultura en la estructura económica de los resguardos Nasa. ....	61
2.1. Acceso a tierra y actividades económicas. ....	61
2.2. Fuentes de Ingresos Monetarios. ....	72
<b>CAPITULO 3.</b> Ocupación de la Fuerza de Trabajo Nasa. ....	78
3.1. Actividad Principal.....	78
3.2. Análisis de la posición ocupacional. ....	82
3.3. Análisis del tiempo de trabajo dedicado a las actividades domésticas y de agricultura familiar. ....	84
<b>CAPITULO 4.</b> La producción agropecuaria en los resguardos Nasa. ....	87
4.1. La producción de cultivos en las fincas Nasa.....	93
4.2. El uso de la Fuerza de Trabajo en las labores de siembra y cosecha de cultivos. ....	102
4.3. La producción pecuaria en las fincas Nasa. ....	103
4.4. Prácticas y técnicas agropecuarias, medios de producción y conexión con el mercado. ....	111
4.5. La alimentación de las familias Nasa. ....	117
<b>Reflexiones Finales (Conclusiones).</b> .....	120
<b>BIBLIOGRAFÍA.</b> .....	129
<b>ANEXOS</b> .....	138



## **Listado de Gráficos**

**Gráfico 1.** Distribución de edades por grupos decenales según sexo en resguardos Nasa.

**Gráfico 2.** Parentesco con la cabeza del hogar según sexo en los resguardos Nasa.

**Gráfico 3.** Estado civil (personas de 12 años y más edad) según sexo en resguardos Nasa.

**Gráfico 4.** Porcentaje de auto-identidad según sexo en los resguardos.

**Gráfico 5.** Porcentaje de personas que hablan lengua propia según sexo.

**Gráfico 6.** Porcentaje de personas que hablan o no la lengua propia según grupo étnico-racial.

**Gráfico 7.** Porcentaje de “sabedores-as” tradicionales.

**Gráfico 8.** Porcentaje de personas que creen en la medicina tradicional según sexo en los resguardos.

**Gráfico 9.** Porcentaje de participación en distintas organizaciones indígenas y en la JAC en los resguardos Nasa.

**Gráfico 10.** Porcentaje de participación en asambleas y eventos del Cabildo y la JAC.

**Gráfico 11.** Porcentaje de participación en acciones de protesta para los resguardos Nasa

**Gráfico 12.** Porcentaje de hogares según acceso a tierra.

**Gráfico 13.** Porcentaje de familias según número de predios y resguardo.

**Gráfico 14.** Porcentaje de familias según tamaño de la finca en los resguardos.

**Gráfico 15.** Porcentaje de familias según actividad económica principal en los resguardos.

**Gráfico 16.** Porcentaje de familias según actividad económica principal y acceso a tierra en los resguardos Nasa.

**Gráfico 17.** Porcentaje de familias según fuente principal (Ppal) y complementaria (Comple) de ingresos en los resguardos de Toribío (T), Jambaló (J) y Caldonó (C)

**Gráfico 18.** Posición ocupacional de Hombres (H) y Mujeres (M) en los resguardos de Toribío, Jambaló y Caldonó (T/J/C).

**Gráfico 19.** Forma de tenencia de la vivienda según resguardo.

**Gráfico 20.** Destino principal de los cultivos principales y complementarios según resguardo.

**Gráfico 21.** Tipo de semilla utilizada según cultivo principal (Ppal) y complementario (Comple) en los resguardos Nasa.

**Gráfico 22.** Tipo de abono utilizado según cultivo principal (Ppal) y complementario (Comple) en los resguardos Nasa.

**Gráfico 23.** Tipo de pesticida utilizado según cultivo principal (Ppal) y complementario (Comple) en los resguardos Nasa.

**Gráfico 24.** Porcentaje de Fincas según uso de la fuerza de trabajo en las labores de siembra de cultivos.

**Gráfico 25.** Porcentaje de Fincas según uso de la fuerza de trabajo en las labores de cosecha de cultivos.

**Gráfico 26.** Venta de cultivos según agente comprador en los resguardos Nasa.

## **Listado de Cuadros.**

**Cuadro 1.** Dimensiones analíticas de la EPEN

**Cuadro 2.** Porcentaje de personas que hablan la lengua propia según grupos decenales de edad en los resguardos.

**Cuadro 3.** Indicadores de tendencia central sobre el tamaño de la tierra en los resguardos.

**Cuadro 4.** Promedio de ingresos mensuales según tipo de fuente de ingresos en los resguardos.

**Cuadro 5.** Promedio de horas y semanas de trabajo dedicadas a distintas actividades según sexo en los resguardos Nasa.

**Cuadro 6.** Características de las viviendas Nasa y posesión de bienes en los resguardos.

**Cuadro 7.** Porcentaje de Cultivos principales de las Fincas familiares en los resguardos Nasa.

**Cuadro 8.** Porcentaje de Cultivos complementarios de las Fincas familiares en los resguardos Nasa.

**Cuadro 9.** Porcentaje de fincas familiares según tipo de animal en los resguardos Nasa.

**Cuadro 10.** Porcentaje de Fincas que realizan alguna práctica o técnica de cultivo en los resguardos Nasa.

**Cuadro 11.** Porcentaje de los principales bienes y equipamientos en las fincas según resguardo.

**Cuadro 12.** Porcentaje de alimentos (ITEM) que se consumen diariamente y origen de los mismos en los resguardos Nasa.

### **Listado de Siglas.**

**ACIN** Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca

**ANZORC** Asociación Nacional de Zonas de Reserva Campesina

**CAEP** Cumbre Agraria Étnica y Popular

**CNC** Centro Nacional de Consultoría

**CIDSE** Centro de Investigaciones y Documentación Socio Económica

**CIMA** Comité de Integración del Macizo Colombiano

**CRIC** Consejo Regional Indígena del Cauca

**CNA** Censo Nacional Agropecuario

**DANE** Departamento Administrativo Nacional de Estadística

**DNP** Departamento Nacional de Planeación

**EPEN** Encuesta Piloto Experimental Nasa

**FENSUAGRO** Federación Nacional Sindical Unitaria Agropecuaria

**ICANH** Instituto Colombiano de Antropología e Historia

**INCODER** Instituto Colombiano de Desarrollo Rural

**JAC** Junta de Acción Comunal

**PUPSOC** Proceso de Unidad Popular del Suroccidente Colombiano

**UAF** Unidad Agrícola Familiar

**UAFETNO** Unidad Agrícola Familiar Étnica

**UMATA** Unidad Municipal de Asistencia Técnica Agropecuaria

**ZRC** Zonas de Reserva Campesina

### **Lista de Imágenes.**

**Imagen 1.** Casa Nasa Tradicional.

**Imagen 2.** Casa Nasa Moderna (ampliada).

**Imágenes 3 y 4.** Cocina Nasa.

## INTRODUCCION.

El pueblo indígena Nasa es mundialmente reconocido por llevar a cabo una lucha histórica en la defensa de otros modelos de economía, sociedad y vida. Estas *guerreras y guerreros milenarios* -como es usual que se autodenominen los Nasa-, habitan principalmente en las encumbradas y míticas montañas del departamento del Cauca, en los andes suroccidentales colombianos. Se trata de centenas de comunidades rurales organizadas bajo la autoridad tradicional de los cabildos en territorios de propiedad colectiva llamados resguardos<sup>1</sup>. En estos territorios la mayoría de familias obtiene sus medios de vida principalmente –aunque no exclusivamente- de la producción agropecuaria en pequeñas parcelas de tierra, utilizando para ello su fuerza de trabajo familiar. A propósito de este último aspecto, en esta disertación se recupera el enfoque clásico de Alexander Chayanov (1966) sobre el modo de producción doméstico/familiar y su forma de racionalidad económica no capitalista, con el objetivo principal de comprobar empíricamente si las categorías de análisis de la economía campesina son pertinentes para entender la agricultura familiar Nasa y si ésta es un componente estructural estratégico de su lucha por construir otros modelos de economía, sociedad y vida. Estudiar el “arte de la agricultura” puede ser descrito como el enfoque que propone Chayanov (Ploeg, 2013, p.7) para entender la capacidad de juicio y evaluación (racionalidad), y los distintos balances que implica la práctica de la agricultura familiar en la generación de los equilibrios necesarios que garantizan la reproducción familiar (y de la finca), y de la comunidad y la “madre tierra” (o

---

<sup>1</sup> Los resguardos son una modalidad de confinamiento territorial (parecida con las reservas indígenas brasileras) y los cabildos la unidad político-administrativa de gobierno que les fue impuesta a los indígenas en la época de la Colonia y parte de la República. A lo largo de tres siglos, estas formas institucionales se transformaron en un instrumento de resistencia cultural y de organización política y económica para la recuperación de tierras usurpadas por los conquistadores. El análisis clásico de Friede (1944) sobre los Nasa muestra que la moderna lucha indígena por la tierra es el producto de la re-apropiación de la institucionalidad que les fue impuesta durante el régimen colonial por el control político y la imposición del tributo, para convertirla en instrumento de la resistencia cultural a partir de la organización social y política y la defensa de la propiedad colectiva de sus territorios.

“Uma Kiwe” en idioma Nasa Yuwe). Teniendo en cuenta el objetivo principal, se presenta un estudio cuantitativo en el que se analizan los datos de la Encuesta Piloto Experimental Nasa (EPEN) aplicada entre los años 2014 y 2015 en los resguardos Nasa de Toribío (incluye Tacueyó y San Francisco), Jambaló y San Lorenzo de Caldon, en el norte del Cauca<sup>2</sup>.

### **Aspectos metodológicos de la fuente de datos utilizada.**

Un aspecto importante de mencionar sobre la fuente tiene que ver con el hecho que las bases de datos utilizadas en esta disertación hicieron parte de un programa nacional de fortalecimiento de las capacidades estadísticas de poblaciones indígenas y afrocolombianas dirigido por el profesor Fernando Urrea de la Universidad del Valle, este programa contó con el financiamiento principal de la Fundación Ford y en segundo lugar la Fundación Interamericana (IAF). En el marco de este proyecto, coordiné la realización de la EPEN en Toribío, Jambaló y Caldon, además de otras actividades de producción de información de tipo cualitativa con población Nasa y otros grupos poblacionales del norte del Cauca a través de las técnicas de grupos focales y entrevistas en profundidad<sup>3</sup>. En varios momentos de este estudio se hará referencia a la información resultante de estas actividades y de observaciones propias a partir de mi participación en varias actividades llevadas a cabo en estos territorios. Vale la pena resaltar que el equipo de trabajo de campo de la EPEN estaba constituido principalmente por población Nasa (100% de encuestadoras/es y supervisoras/es) y se contó con el apoyo técnico del Centro Nacional de Consultoría (CNC) en la capacitación del equipo de encuestadores(as) indígenas en las más avanzadas y rigurosas técnicas de encuesta presencial a nivel internacional.

---

<sup>2</sup> Estos 5 resguardos tenían registradas 60.258 personas en los Censos de los cabildos del año 2016, es decir, el 32,3% de toda la población Nasa del país (186.178 personas, Dane 2005). Los censos de población son una tradición de los cabildos que se remonta a los tiempos coloniales cuando se reconocieron los resguardos y se exigió el conteo de la población con fines tributarios. En la actualidad, es muy importante destacar que para efectos de política pública, los censos de los cabildos son avalados por el Dane y oficialmente reconocidos por el Ministerio del Interior.

<sup>3</sup> Como coordinador de la EPEN participe directamente del diseño y consolidación final de los instrumentos de producción de información cualitativa y cuantitativa, así como de la elaboración de informes y relatorías de los resultados del proyecto, sin embargo, debo resaltar que se trata de información producto de un trabajo colectivo en varios momentos del trabajo de investigación. Por otro lado, es importante destacar que todos los datos estadísticos que se presentan en esta disertación fueron procesados por el autor en el programa SPSS versión 17, en el caso de las entrevistas, cafés conversación y grupos focales, se recuperan varios relatos del acervo personal de transcripciones del, y se cuenta con la autorización del director para su uso en esta disertación.

Con respecto al formulario de la EPEN, el diseño estuvo a cargo de un grupo de profesionales del Centro de Investigaciones y Documentación Socio Económica (CIDSE) de la Universidad del Valle, así como algunas(os) estudiantes y profesionales indígenas de la misma universidad, igualmente, se contó con la participación ocasional de varios líderes indígenas de los resguardos. El formulario indaga información en dos dimensiones: el hogar equivalente a la unidad doméstica y las personas que lo componen, y la(s) unidad(es) de producción agropecuaria vinculada(s) al hogar. De esta forma, el resultado fue el diseño de un solo formulario para Unidades Domésticas y de Producción Nasa (UDPN) con 16 módulos y 372 preguntas, además de la posibilidad de registro de información de hasta 18 miembros de la Unidad Doméstica Nasa (Ver Anexo 8). Este cuestionario combina una encuesta estándar de hogares del Departamento Administrativo Nacional de Estadística (Dane) con el cuestionario de la Gran Encuesta Integral de Hogares (GEIH) -especializada en mercado de trabajo-, y con la encuesta de ingresos y gastos de la encuesta multipropósito (sólo aplicada en Bogotá). Igualmente, este cuestionario es muy cercano al cuestionario del censo agropecuario del Dane pero tiene la ventaja frente a éste último que está adaptado al tipo de producción agropecuaria, piscícola y a las características ambientales de toda la región del norte del Cauca. La EPEN se aplicó a 961 hogares/unidades productivas del municipio de Toribío entre los meses de enero y mayo de 2014. Para ello se realizó la construcción de un marco muestral a partir de la elaboración de 65 mapas sociales veredales y de la cabecera y centros poblados con conteos de viviendas. De esta forma, se definieron las viviendas como unidades de muestreo y se aplicó un muestreo aleatorio simple probabilístico representativo para el total del municipio con un margen de error inferior al 3%. En los resguardos de Jambaló y San Lorenzo de Caldon, se aplicó un formulario de la EPEN ajustado según la experiencia previa de Toribío, conservando las preguntas y módulos estratégicos para posibilitar la comparación, en total se aplicaron 600 encuestas. En Jambaló se aplicaron 300 encuestas o cuestionarios entre agosto y septiembre de 2015 en 34 veredas del resguardo, no se tuvo en cuenta la cabecera por tener poco peso en la población total del censo del resguardo. En San Lorenzo de Caldon se aplicaron las otras 300 encuestas entre septiembre y octubre del mismo año, distribuidas en 28 veredas incluyendo la cabecera municipal porque si tiene un peso poblacional importante para el resguardo. En los dos resguardos no se pudo realizar un muestreo probabilístico por

cuestiones presupuestales. No obstante lo anterior, se trata de un muestreo que se rige por los criterios estadísticos de aleatoriedad de la distribución de los hogares en las diferentes veredas de los dos resguardos porque se contó con el Censo de hogares y personas de los dos cabildos como marco muestral. En tal sentido, se trata de una encuesta piloto no probabilística porque se sustenta en un muestreo restringido (total de hogares) por factor presupuestal. Por lo mismo, se trata de un muestreo consecutivo, esta estrategia intenta incluir a todos los sujetos accesibles como parte de la muestra. Esta técnica de muestreo no probabilístico puede ser considerada la mejor muestra no probabilística, ya que incluye a todos los hogares que están disponibles, lo que hace que la muestra represente mejor a toda la población.

El análisis de datos se hará mediante métodos descriptivos a partir de una presentación de los resultados agregados uni y multivariados. En los análisis, se buscó explorar las relaciones entre las variables, buscando regularidad y asociaciones en los resultados sobre varios aspectos de la economía de los resguardos en general y de la agricultura familiar campesina en particular. Para ello, se utilizaron pruebas adecuadas para los análisis a partir de frecuencias, como la prueba de asociación de Chi-cuadrado, así como las comparaciones de medias por las pruebas t-Student. Es importante destacar que se adoptará como regla el nivel de significancia del 5% para la decisión en las pruebas de hipótesis. Por la prueba de asociación de Chi-cuadrado se mide la asociación entre el resultado de dos variables categóricas, oriundas de respuestas a preguntas con respuestas preestablecidas. Se comparan las frecuencias observadas a las esperadas, considerando las dos variables independientes. Para la comparación entre medias de subgrupos de la muestra, se utiliza la prueba t-Student, simbolizada por la letra "t", cuando se comparan dos medias. Para todas las pruebas estadísticas se calcula un estadístico y una probabilidad de decisión, llamada genéricamente de "p-valor", simbolizada por "p". Cuando el valor de "p" es inferior a 0,005, se concluye por la asociación entre las variables en el caso del Chi-cuadrado, o por la diferencia entre las medias comparadas, en los casos de t de Student. Las pruebas son las herramientas que nos van a permitir inferir sobre el universo de investigación de las muestras. Teniendo en cuenta el grado de variación de los datos y las distribuciones de probabilidad de los parámetros implicados, permiten que los resultados cuantitativos



obtenidos le den soporte a las conclusiones a partir de los métodos estadísticos. A continuación una tabla resumen del tamaño de la muestra y el periodo de aplicación.

	Tamaño de muestra	Veredas	Periodo de aplicación
<b>Toribío</b>	961	66	Enero-Mayo de 2014
<b>Jambaló</b>	300	34	Agosto-Septiembre de 2015
<b>Caldono</b>	300	35	Septiembre-Octubre de 2015

### **El problema de la identidad: re-conceptualizando el “indígena campesino”.**

En el contexto del norte del Cauca, la categoría campesino es una categoría de identidad cultural y política que tiene una trayectoria histórica específica ligada muchas veces a las luchas de la izquierda Colombiana durante todo el siglo XX y parte del XXI. Igualmente, la categoría campesino va “más allá” de su mera acepción de clase (Kearney, 1996) y en los últimos años se ha configurado como una categoría cultural para reivindicar un modo de ser campesino y una territorialidad campesina específica (Ploeg, 2012; Sevilla, et al 2016). Después de las grandes movilizaciones campesinas ocurridas en el año 2016 en Colombia, se creó la Cumbre Agraria, Étnica y Popular (CAEP) como escenario de confluencia de varios sectores de pequeños productores agropecuarios (incluyendo Nasas), el pliego de negociación presentado al gobierno incluía la propuesta de gestionar la inclusión de la categoría “campesino” en el censo nacional de población y vivienda del año 2017. Inclusive, como categoría auto-identitaria, el término campesino pareciera no solo etnizarse sino racializarse en contextos como el departamento del Cauca. De acuerdo con un artículo publicado recientemente para el portal la Silla Vacía (8 de Noviembre de 2016<sup>4</sup>); después de las movilizaciones de 2016, las organizaciones campesinas del Cauca como el Comité de Integración del Macizo Colombiano (CIMA) y el Proceso de Unidad Popular del Suroccidente Colombiano (PUPSOC) sostuvieron varias reuniones con una comisión del

---

<sup>4</sup> Ver: <https://lasillavacia.com/silla-llena/red-rural/historia/reconocimiento-los-derechos-del-campesinado-entre-adjetivo-y>

gobierno integrada por el Ministerio del Interior, El Dane y el Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH) para discutir: “entre varias propuestas, la pertinencia de abrir el espacio de auto-reconocimiento al **“campesinado mestizo”** en las casillas identitarias del Censo Nacional”. En el norte del Cauca históricamente hacen presencia organizaciones campesinas vinculadas principalmente a la Federación Nacional Sindical Unitaria Agropecuaria (Fensuagro) de la cual hace parte el PUPSOC y otras organizaciones que promueven formas de territorialidad campesina como la Asociación Nacional de Zonas de Reserva Campesina (ANZORC). En general, estas organizaciones promovieron la formación de la CAEP y se vincularon desde el año 2010 a la plataforma política de la organización de izquierda “Marcha Patriótica”, la cual, en muchas ocasiones, ha conseguido convocar los sectores indígenas relacionados directamente con la producción agropecuaria como actividad principal, logrando importantes movilizaciones nacionales, de acuerdo con Darío Fajardo, citado por Rojas (2015):

“En el contexto nacional, desde el 2010 se venía gestando la propuesta del Movimiento Social y Político Marcha Patriótica, donde confluyeron el Pupsoc y Fensuagro con más de 5000 personas. Esta propuesta, originada en la convergencia de los trabajadores de la caña de azúcar con la minga indígena, realizó en Bogotá, a principios de 2012, una concentración de más de ochenta mil campesinos, incluyendo indígenas, mestizos y afrodescendientes. (p. 109)”

No obstante lo anterior, la identidad campesina en el norte del cauca –y en otros lugares de Colombia- está fuertemente vinculada a una territorialidad específica, en el caso del norte del cauca se trata de las zonas de reserva campesina (ZRC), las cuales representan conflictos potenciales y reales con la territorialidad indígena de resguardo y sus pretensiones territoriales de ampliación, inclusive en los resguardos Nasa de este estudio. De acuerdo con los elementos anteriores, aunque este no es un estudio sobre identidades, es importante tener en cuenta que la historia del campesinado y de la región norte del Cauca refleja las tensiones entre por lo menos tres tipos históricos de productores agropecuarios (indígenas, campesinos blancos/mestizos y campesinos negros) con sus propias identidades y territorialidades consolidadas en la larga duración.

Hacer uso del término “indígena campesino” genera un malestar casi que automático entre la población Nasa de los resguardos, en el sentido de las reconocidas diferencias con los campesinos en los modelos de territorialidad y de ordenamiento territorial, los cuales

aunque no son contradictorios y en muchos casos se complementan, sí están en un terreno de disputa por la tierra y de fuertes conflictos interétnicos (Cardoso de Oliveira, 1976) que muchas veces son promovidos –por acción o inacción- por el estado colombiano. El norte del Cauca es una región en la que la categoría campesino tiene varios significados culturales y políticos específicos que llevan por detrás la lucha de sujetos y comunidades que históricamente han creado y reivindicado esas identidades. Frente a la complejidad teórica, ética y práctica que implica el tema de las tensiones identitarias entre sujetos y grupos sociales que se dedican a la producción agropecuaria en pequeños lotes de tierra de propiedad familiar, la categoría de agricultura familiar aparece como una opción analítica viable por ser un concepto amplio y flexible. Se trata de un concepto amplio porque en términos operativos puede ser definida como la actividad de la producción agropecuaria - que incluye ganadería, pesca, silvicultura, recolección, etc.- en pequeños lotes con base en el uso de la fuerza de trabajo familiar, siendo esta la actividad principal de la que depende la reproducción de familias y comunidades como los indígenas Nasa, los campesinos negros, blancos, mestizos, y de otras categorías del auto-reconocimiento identitario en la zona rural del norte del cauca. Igualmente, es una categoría flexible en el sentido que permite un “nominalismo antropológico” con el cual las identidades/territorialidades particulares reivindicadas por los sujetos y grupos sociales pueden ser nombradas en su especificidad, por ejemplo agricultura familiar Nasa, agricultura familiar campesina-mestiza o campesina-negra norte-caucana, o “territorios agro-alimentarios”, “resguardos indígenas” o “zonas de reserva campesina”, entre otras).

Cada vez más el movimiento social campesino mundial, con un fuerte protagonismo de la Vía Campesina y el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST) en Brasil<sup>5</sup>, se ha apropiado críticamente de esta categoría resaltando la importancia de entender las continuidades de la categoría campesino (Wanderley, 2003) en la noción de agricultura

---

<sup>5</sup> En el año 2011, más de 350 organizaciones de todo el mundo, conformando más de 50 comités nacionales lograron que la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobara la declaración del Año Internacional de la Agricultura Familiar (AIAF 2014) subrayando su importancia para la alimentación mundial, el desarrollo territorial rural y la mitigación del cambio climático. El liderazgo de los movimientos sociales como la Vía Campesina ante el resurgimiento del interés por la agricultura familiar, pone sobre la mesa el debate de la importancia de que la política pública se oriente al fortalecimiento de estos actores del campo y no solamente de las grandes empresas del agro-negocio. Recientemente (diciembre de 2018), y enfatizando el carácter campesino de la agricultura familiar, la asamblea general de las Naciones Unidas reconoció los “derechos campesinos” e instó a las naciones a aprobarla en sus respectivos ordenamientos jurídicos.

familiar. En Colombia la discusión sobre agricultura familiar aún es muy reciente, sin embargo, las movilizaciones campesinas y el número de trabajos y publicaciones académicas vienen en franco aumento (Acevedo, 2016, FAO, 2012, Machado y Botello, 2013). El concepto de agricultura familiar es un concepto académico y político de reciente uso en América Latina, algunos investigadores señalan que apareció con mucha fuerza desde el año 2000 (Schneider y Escher, 2012) principalmente desde el discurso de superación de la pobreza y el desarrollo rural de varias agencias oficiales y ONGs, algunas veces con un marcado sesgo empresarial que niega la dimensión cultural/familiar/comunitaria y de clase de la economía campesina, y decreta muy ligeramente su muerte (Almeida, 2007).

En ese contexto, es importante retomar el tema de la lógica familiar, cuyo origen está en la tradición campesina, porque esta no es abolida y por el contrario permanece inspirando y orientando - en proporciones y bajo formas distintas- las nuevas decisiones que el agricultor debe tomar en los nuevos contextos a los que está sometido, de acuerdo con Wanderley (2003):

“Esse agricultor familiar, de uma certa forma, permanece camponês (o camponês “adormecido” de que fala Jollivet) na medida em que a família continua sendo o objetivo principal que define as estratégias de produção e de reprodução e a instância imediata de decisão.” (p 48).

A partir de este reconocimiento de las continuidades de la categoría campesino en la categoría de agricultura familiar moderna, se propone aquí retomar -de manera heterodoxa- el punto de vista de Chayanov y su teoría del modo de producción familiar/doméstico como un enfoque que “campesiniza” el concepto de agricultura familiar y en esa medida puede ser pertinente para entender la situación actual de los productores agropecuarios Nasa.

Para Chayanov (1966), la **economía campesina** es una forma de organización de la vida económica basada en una unidad económica familiar que realiza la producción agropecuaria utilizando los propios miembros de la familia como fuerza de trabajo sin que medie una relación salarial ni la finalidad expresa de generar una utilidad maximizada, se trata de otra forma de racionalidad económica en la que la motivación de la actividad productiva no es:

“Como la de un empresario, que como resultado de la inversión de su capital recibe la diferencia entre los ingresos brutos y los gastos generales de producción, sino más bien como la motivación del

trabajador en un sistema peculiar de tasa-pieza que le permite por sí solo determinar el tiempo y la intensidad de su trabajo (p. 42).

El autor señala que la motivación principal de la finca familiar reside en un tipo de balance subjetivo que realiza el productor principal de la finca -“el trabajador”- a través del cual determina la cantidad de tiempo y la intensidad del trabajo familiar requerido para satisfacer las necesidades de la propia familia y llevar a cabo la actividad económica que le permita la reproducción como un todo a la unidad doméstica o “máquina familiar”<sup>6</sup>. En este punto es importante introducir el concepto de “edad de la familia” o la **composición demográfica de la familia** por ser pieza clave en su teoría sobre la organización de la producción económica campesina: “el tamaño y la composición de la familia influirán aún más en la organización agrícola, no solo cuantitativa, sino también cualitativamente” (p. 75). En primer lugar, y debido a la naturaleza de sus investigaciones, Chayanov parte de un concepto estadístico de hogar como un grupo de personas que comparten una “olla en común” y que pasan la noche bajo un mismo techo. No obstante lo anterior, el autor va a profundizar en su definición de familia como una relación de alianza, es decir, una familia está compuesta por la pareja y su descendencia y ascendencia: “[...] el concepto puramente biológico de la pareja casada que vive con sus descendientes y los representantes de la generación anterior” (p. 54). A partir de esta definición, el autor nos permite aproximarnos a la unidad económica familiar según el tipo de familia (en términos contemporáneos familias nucleares, compuestas, extensas) y nos muestra dos dimensiones estratégicas para el análisis de su actividad económica: el tamaño y la composición demográfica por sexo y edad. A partir de estos dos factores el autor va a señalar que la relación entre la fuerza de trabajo familiar y sus demandas de consumo cambia a medida que la familia se desarrolla, en ese sentido, una familia recién conformada por una pareja joven con varios hijos menores de 5 años, presenta mayores demandas de consumo sobre los productores del hogar que en el caso de una familia donde todos los hijos son mayores de 15 años (“semi-workers” Chayanov, p.58). Este hecho (el tamaño y la composición familiar) va a ser el

---

<sup>6</sup> El campesino Chayanoviano es un tipo de trabajador libre que produce su vida en la finca, “[...] un sujeto creando su propia existencia.” (p. 118) y que realiza su plan organizacional por sucesión o relevo generacional e imitación de la experiencia y selección, “[...] durante cientos de años ha trabajado su granja de acuerdo con planes definidos y objetivamente existentes, sin que, tal vez, los reconozca plenamente en su subjetividad.” (p. 119).

determinante fundamental del **balance trabajo-consumo** como el motor principal de la toma de decisiones en la actividad económica campesina (Ver Figura 1.1. en Chayanov; p.59). Después de establecer este balance como principal determinante de la actividad económica familiar, el autor va a señalar que la actividad campesina involucra no solo la producción agropecuaria sino también las artesanías, el comercio y la venta de fuerza de trabajo, todos componentes de la economía campesina como un todo. Al tener en cuenta estos aspectos, Chayanov señala una característica dual (ya que combina lo agropecuario con otras actividades no agropecuarias) y multiactiva de la economía campesina en la que el tamaño y la disponibilidad de tierra va a ser un elemento clave que afecta el balance y que al mismo tiempo explica la dualidad en la economía familiar. Más allá del determinismo demográfico por el que ha sido criticado Chayanov (Liendo, 2013), el autor reconoce que el componente tierra (no sólo la extensión sino la calidad) es un elemento clave a la hora de entender la racionalidad económica campesina. Antes de profundizar en el concepto del **balance subjetivo trabajo-consumo**, el autor va a enfatizar el aspecto de la fuerza de trabajo según el “estadio” de desarrollo de la familia, en ese sentido, el concepto de la **ocupación o uso** de la fuerza de trabajo disponible (principalmente en edades productivas) es el concepto estratégico de la articulación entre unidad doméstica y unidad de producción. Es importante destacar que la ocupación de la fuerza de trabajo familiar está determinada, en primer lugar, por su aspecto cuantitativo (No. De personas) y, en segundo lugar, por el ciclo generacional, las características agroecológicas y tecnológicas de los ciclos productivos, el mercado de los productos y por las necesidades del consumo doméstico, para Chayanov:

“De este modo, hay una notable variación anual, entre períodos de mayor y de menor demanda de ocupación de la fuerza de trabajo disponible. Debido a que el estímulo básico del trabajo familiar y la actividad económica es la necesidad de satisfacer las demandas de sus consumidores, y sus brazos de trabajo son los medios principales para esto, debemos esperar que el volumen de la actividad económica de la familia corresponda más o menos cuantitativamente a estos elementos básicos de la composición familiar.” (Chayanov, p.64).

En circunstancias de insatisfacción de demandas familiares es normal que se dé una intensificación en el uso de la fuerza de trabajo familiar disponible. Utilizamos este concepto de intensificación como equivalente del concepto chayanoviano de autoexplotación, porque además de que el autor también lo usa, parece más adecuado para

caracterizar la situación de los indígenas Nasa (e incluso de muchos sectores campesinos) y su percepción del trabajo propio no necesariamente como “auto-explotación” sino incluso como un valor cultural y ético (Ver Luechtford 2002: 390).

Para Chayanov, van a ser dos grupos de factores con sus elementos clave los que explican el grado de intensificación del trabajo: 1) Factores de la estructura interna de la familia dentro de los que se destaca la presión de los consumidores sobre los trabajadores; 2) Factores de las condiciones de producción dentro de los que se destacan aquellos que determinan la productividad laboral. En el análisis de varios datos empíricos con respecto al primer grupo de factores, Chayanov señala que la razón consumidores/trabajadores expresa mayores condiciones de bienestar cuando los segundos superan a los primeros y sus demandas; en el caso de los segundos factores, el autor señala que es la “fatiga” o el grado de dificultad de la actividad económica versus el ingreso lo que genera o va a determinar la percepción subjetiva de bienestar y si la familia cesa o no su actividad en la finca. Teniendo en cuenta los elementos anteriores, el grado de intensificación o auto-explotación de la fuerza de trabajo se estima mediante una evaluación que considera la satisfacción de las demandas y evalúa la “fatiga” o “dureza” del trabajo con respecto al ingreso que genera (Chayanov, 1966, p. 81). Para Shanin (2016), el argumento sobre la racionalidad campesina planteado por Chayanov no es psicológico sino socio-estructural, en ese sentido, analiza el ejemplo de los hogares campesinos que operan con “beneficio negativo” en la medida que expresan la manera en que las granjas familiares operan en un contexto de economía política explotadora y de privación relativa que *“se combina con lo que generalmente se trata como aspectos extraeconómicos de la vida social en una "forma de vida" claramente campesina, con continuidad, coherencia y significados”* (p. 168). La tesis sobre la racionalidad campesina en la que el grado o la intensidad del trabajo está determinado por una evaluación del trabajador, constituye el punto central de la teoría del **balance trabajo-consumo** en Chayanov y trae para el análisis el asunto de la dimensión subjetiva del trabajador que dirige la finca familiar y toma las principales decisiones. En este punto, el autor realiza una estilización matemática muy interesante que le permite calcular el valor monetario de la satisfacción de las demandas familiares y la consecución de un “punto de equilibrio” asignando valores tanto de costo de satisfacción de demandas como ingresos por el trabajo, según el grado de dificultad y fatiga. Esta teoría nos permite tener una medida

relativa de lo que sería un “buen vivir” campesino en términos de ingresos monetarios complementada con lo que el mismo Chayanov denominó un **equilibrio u óptimo necesario de los factores de producción en las fincas**.

Otro aspecto interesante sobre el balance trabajo-consumo tiene que ver con el hecho que este concepto se refiere al ámbito de la actividad económica del trabajo familiar y no tanto a la organización de la producción, en ese sentido, el autor se pregunta por la utilidad conceptual del término “ventaja” utilizado principalmente por economistas clásicos como Adam Smith en su teoría de las “ventajas comparativas” de las economías nacionales. En este caso, Chayanov va a hacer una reapropiación heterodoxa y creativa del concepto y lo va a traer en el caso de la unidad económica familiar para argumentar que la ventaja se logra cuando hay una evaluación subjetiva realizada por el campesino en términos del bienestar en la satisfacción de las demandas familiares y la reducción de la fatiga laboral.

Este punto sobre el balance trabajo/consumo puede ser caracterizado como “la nuez” del concepto modo de producción campesino recuperado de la obra de Chayanov para comprobar empíricamente si es pertinente para el análisis de la agricultura familiar Nasa, y si es un componente estructural estratégico de su lucha por construir otros modelos de economía (o no). Esto quiere decir que la racionalidad económica no capitalista del campesino Chayanoviano, entendida como el predominio de la lógica del balance trabajo-consumo, expresa un tipo particular de agricultura familiar que produce exclusivamente con la fuerza de trabajo familiar para satisfacer las necesidades familiares, según Schneider (2006):

“Es en el interior de la familia y del grupo doméstico que se localizan las principales razones que explican al mismo tiempo la persistencia y la supervivencia de ciertas unidades y la disgregación y la desaparición de otras. Las decisiones tomadas por la familia y el grupo doméstico ante las condiciones materiales y el ambiente social y económico son cruciales y definidoras de las trayectorias y estrategias que viabilizan o no su supervivencia social, económica, cultural y moral” (p.8).

El tamaño y la composición de la familia son el sustrato material de la economía familiar basada en la agricultura familiar, estos dos factores influyen en la organización agrícola, “no solo cuantitativa, sino también cualitativamente” (Chayanov 1966, p. 72), y le confieren autonomía frente a la sociedad capitalista global, sin afirmar que se trata de establecimientos agropecuarios “autárquicos”, sino reconociendo que tienen mayor



autonomía e independencia frente a los establecimientos que solo usan insumos comprados y fuerza de trabajo asalariada para producir. Sin embargo, este concepto estructural estratégico propuesto por Chayanov para los campesinos rusos de finales del siglo XIX y principios del XX, precisa ser adaptado a la realidad de las sociedades capitalistas actuales en la medida que:

“El proceso de mercantilización creciente de la vida social y económica lleva a una creciente interacción e integración de las familias a los mercados. Como resultado, se reduce considerablemente su autonomía, ya que pasan a depender de la compra de insumos y herramientas para producir y de la venta de la producción para recaudar dinero que les permita reiniciar y reproducir el ciclo. En este contexto, las estrategias de reproducción social de las familias rurales se han vuelto cada vez más subordinadas y dependientes del exterior, ya sea de los mercados de productos o incluso de los valores de la cultura (Schneider y Niederle (2014, p.41))”.

La cita anterior expresa la idea de que el proceso de mercantilización de la vida social en el capitalismo actual, es un proceso en el cual la agricultura en todos sus niveles se subordina cada vez más a la producción de mercancías dentro de un patrón de división internacional del trabajo y de cadenas globales de valor<sup>7</sup>, igualmente, el agricultor familiar se torna un consumidor tanto de bienes y servicios productivos (abonos, pesticidas, semillas, herramientas, etc.) como de auto-consumo doméstico (aceite, sal, azúcar, enlatados, celular, computador, moto, televisor, etc.). Esta forma o nuevo tipo de articulación con los mercados nacionales e internacionales en la que el agricultor familiar es el eslabón más débil de las cadenas de valor y sus necesidades de auto-consumo se satisfacen cada vez más a través de los mercados de productos y servicios, constituyen el eje de la diferencia entre el concepto de campesinado Chayanoviano y el de agricultor familiar moderno.

No obstante lo anterior, es importante evitar el enfoque determinista del mercado y su impacto negativo en la actividad económica de los agricultores familiares porque se dejan de lado aspectos estratégicos de fortalecimiento de la agricultura familiar como las cadenas cortas de comercialización, la tecnificación o la asociatividad como estrategia para tener mayor capacidad de agencia y negociación de mercado:

---

<sup>7</sup> Con respecto a esta creciente importancia de los mercados y la mercantilización, Karl Polanyi ya señalaba en su obra “La gran Transformación” que en Europa “[...] desde 1875 los precios mundiales de las materias primas constituían la realidad central en la vida de millones de campesinos de la Europa continental. Los hombres de negocios del mundo entero eran enormemente sensibles cada día a las oscilaciones del mercado londinense del dinero y los gobiernos discutían sus planes de futuro en función de la situación de los mercados mundiales de capitales” (1989, p. 47)

“El modo por el cual la forma familiar interactúa con el capitalismo puede variar y asumir facciones heterogéneas e incluso muy particulares. En algunos casos históricos, las formas sociales identificadas con el trabajo familiar acabaron sucumbiendo, en otras fueron absorbidas por el propio capitalismo. Lo cierto es que su mantenimiento y persistencia dependerá de las distintas y heterogéneas formas de interacción social, cultural y económica con el capitalismo y su capacidad de afirmación en circunstancias de espacio y de contexto histórico” (p. 41)

El enfoque de Ploeg (2013), recuperado por Schneider (2016), permite volver la mirada a la capacidad de agencia y las condiciones institucionales de inserción de los agricultores familiares en los procesos de mercantilización, se trata de entender las relaciones de mercado como un proceso de construcción social (Schneider, 2016) y como arena de disputas (la lucha de clases en el mercado):

“Los mercados dejan de ser percibidos como estructuras rígidas y externas, y pasan a ser vistos como arenas sociales resultantes de las interacciones entre los propios agricultores y otros actores. La mercantilización se convierte en el resultado de un amplio proceso de negociación y disputa entre los actores sociales (individuales y colectivos, locales y externos) que involucra el control de los recursos utilizados en los procesos productivos y, de esa forma, el dominio de los mercados” (p.45).

Una perspectiva interesante del abordaje de los mercados y los mecanismos sociales de su regulación es el trabajo de Beckert (2007) y su análisis de los tres mecanismos de mercado a partir del trabajo clásico de Weber:

“Defino estos problemas de coordinación como el problema del valor, el problema de la competencia y el problema de la cooperación. Muestro que estos problemas solo pueden resolverse sobre la base de expectativas recíprocas estables por parte de los actores del mercado, que tienen su base en la integración socio-estructural, institucional y cultural de los mercados (p. 6)”

Este abordaje de los mercados también abre una brecha analítica para pensar la heterogeneidad estructural de las formas de producción y reproducción en el medio rural así como la multifuncionalidad y pluriactividad de los establecimientos agropecuarios, los cuales establecen estrategias diferenciadas (Schneider, 2003) para la producción y reproducción ampliada (incluye la cultura, la comunidad y la naturaleza). Dentro de esta heterogeneidad se pueden distinguir dos polos que van de una agricultura familiar más chayanoviana (o campesina según Ploeg, (1990) y por lo mismo menos dependiente, hacia una más capitalista e integrada a la lógica de los mercados para satisfacer las demandas de generación de ingresos y auto-consumo:

“En cierto sentido, se trata de lo que Ploeg llama una vía histórica de "reproducción relativamente autónoma" en que la fuerza de trabajo, los objetos y los medios necesarios para cada ciclo de producción son resultados del ciclo precedente. En otro, una "reproducción dependiente" del mercado en que los factores de producción e insumos se movilizan como mercancías a través de los mercados.”

En el caso de los productores agropecuarios capitalistas, cuya producción está orientada a producir la máxima ganancia a partir de una especialización productiva, el uso eficiente de la fuerza de trabajo contratada y de los insumos para la producción, y la inserción plena en los canales de comercialización generalmente atados a cadenas globales de valor con sus propias configuraciones socio técnicas productivas (Schneider, 2014; De la Garza, 2012):

“El caso de agricultores integrados al régimen socio técnico sostenido por los mercados globales de commodities agrícolas. Estos mercados buscan imponer una gramática de relaciones productivas y sociales caracterizadas por el aumento de la vulnerabilidad económica de los agricultores; por la reestructuración de la noción de costes y el aumento de la importancia del factor "riesgo" y de los elementos de previsión en los procesos de toma de decisión; por la preponderancia de la lógica de la eficiencia económica (elegir entre los factores de producción aquellos que poseen el menor precio y / o que propicien mayor ingreso) sobre la de la eficiencia técnica (máximo rendimiento por unidad de trabajo); y la modificación del significado y la calidad del trabajo (Schneider 2016, p.50)”

Este último caso ejemplifica el extremo de la articulación y dependencia de la agricultura familiar con los mercados, lo que además impacta la comunidad de valores morales asociados a la tierra y el trabajo (Scott, 1976; Woortman, 1990) y por ende los objetivos del buen vivir Nasa, afectando incluso el medio ambiente y las relaciones comunitarias. Este caso se nota fuertemente en los territorios indígenas con presencia de cultivos ilícitos, de acuerdo con las denuncias de líderes y comuneros en varias asambleas y reuniones de los cabildos indígenas en las que participe como oyente, algunos Nasa (no son mayoría) y principalmente personas externas a la comunidad que están presentes en los resguardos, han llegado al punto de alquilar la tierra para englobar lotes y escalar la producción de marihuana y coca, promoviendo una cultura “capitalista traqueta” en total contravía con los valores comunitarios de los cabildos. Es importante destacar aquí que no son solo las cadenas globales de valor convencionales como el café las que articulan a los agricultores familiares con el mercado global de commodities, también ocurre esa articulación a partir

de los productos ilegalizados de uso recreativo consumidos principalmente en los países del centro del capitalismo.

Otro de los efectos del modo de producción capitalista en la agricultura familiar tiene que ver con el clásico asunto de la subsunción real del trabajo al capital, se trata, en palabras de Schneider (2014, p. 48) de la separación:

“Del control de la unidad de producción de los propios agricultores, haciendo que la gestión quede bajo la dirección de un sistema de relaciones técnico-administrativas coordinadas exógenamente. De la misma forma, también ocurre una alteración sustancial de los parámetros sobre los cuales los agricultores planifican y ejecutan sus estrategias y una transformación completa del proceso de reproducción”

Frente a las formas o estilos de agricultura familiar más capitalistas aparece la propuesta de la “condición campesina” de Ploeg (2008) -completamente aplicable al caso Nasa- en la que la búsqueda por autonomía y control en los procesos de producción y de trabajo es central en un contexto hostil -muchas veces violento- que es marcado por relaciones de dependencia, despojo y marginalidad:

“Esta lucha aspira a la creación y desarrollo de una base de recursos auto-controlada, que tiene en cuenta formas de coproducción entre el hombre y la naturaleza viva, que interactúa con el mercado, permitiendo sobrevivir y que positivamente realimenta, y fortalece, la base de recursos, así mejorando el proceso de coproducción y aumentando la autonomía requerida. La misma lucha generalmente implica también estar comprometida en otras actividades para sostener este ciclo (p. 27)”

La cita anterior permite pensar dos asuntos estratégicos de la lucha Nasa por construir otros modelos de economía. En primer lugar se trata del concepto de co-producción, el cual recupera de forma importante el papel activo de la naturaleza en el proceso de trabajo de la agricultura familiar, en ese sentido, los Nasa consideran la tierra como un ser vivo (ellos son hijos del agua y las estrellas) y esto implica una ética del trato y el relacionamiento que se ve reflejado en los rituales de agradecimiento, siembra y cura. Igualmente, como señala muy bien Ploeg, esta lucha generalmente implica estar comprometido en otras actividades para sustentar este ciclo, en el caso de los Nasa, se trata de una serie de actividades de tipo comunitaria en la institucionalidad reapropiada que son los cabildos, las Juntas de Acción Comunal y otras asociaciones comunitarias en el territorio que históricamente han garantizado un servicio central para la actividad campesina principalmente en zonas históricas de conflicto armado: la seguridad. Igualmente, vale la pena destacar los

mecanismos de cooperación recíproca entre iguales que operan en modalidades de trabajo no asalariado como el “cambio de mano”, la minga, los grupos comunitarios de trabajo y el trabajo de ayuda.

A lo largo de esta presentación sobre los principales conceptos de Chayanov- complementados con los puntos de vista de Schneider y Ploeg- para el análisis de la agricultura familiar Nasa, es importante destacar que el formulario de la EPEN permite la operacionalización de las principales categorías del análisis a partir de los distintos módulos del formulario (ver formularios Anexos), de esta forma, se propone tener en cuenta el siguiente esquema como guía general del análisis:

### **Cuadro 1. Dimensiones analíticas de la EPEN**

CONCEPTO CHAYANOV	DIMENSIONES ANALÍTICAS EN LA EPEN
<b>Aspectos demográficos de las Familias</b>	Se analiza la distribución por grupos de edad y sexo de la población, se calculan las medias de edad, se establecen las relaciones de parentesco y el estado civil de la población. Como complemento se propone un análisis de las particularidades culturales Nasa (lengua y cultura) y su participación en instituciones propias. Se realizan algunas pruebas de asociación y diferencias de medias
<b>Economía Campesina</b>	Se analiza el acceso a tierra (número y tamaño de los predios) y la relación con la actividad económica principal y complementaria de las familias; la principal fuente de ingresos y los ingresos complementarios, y las relaciones entre estas dimensiones. Igualmente, se busca analizar la dinámica de la multi-actividad campesina ampliada (comercio, artesanías, jornaleo). Se realizan algunas pruebas de asociación y diferencias de medias
<b>Equilibrio de factores de producción en la granja</b>	Interesa analizar sobre todo las desviaciones al óptimo propuesto por Chayanov y su impacto en la actividad económica de las familias y las posibilidades de la agricultura familiar como principal actividad y fuente de ingresos. Se realizan algunas pruebas de asociación y diferencias de medias
<b>Balance Trabajo/Consumo</b>	Analizar ejemplos relevantes de la toma de decisiones productivas y de gestión alrededor de cultivos tradicionales de vinculación con el mercado y auto-consumo
<b>Ocupación/Usos de la fuerza de trabajo</b>	Tiempos de trabajo dedicados a oficios domésticos y de la finca, en este último caso interesa analizar los tiempos dedicados a cultivos para venta y autoconsumo, teniendo en cuenta que para Chayanov no existen diferencias significativas. Se realizan algunas pruebas de asociación y diferencias de medias
<b>Granja/Finca Familiar</b>	Se retoman aspectos fundamentales de la base de recursos autogestionada y las formas del equilibrio en la producción entre el campesino y la naturaleza. En ese sentido, se analiza el tipo de semillas, abonos y pesticidas utilizados, el grado de tecnificación de las fincas, el uso de la fuerza de trabajo, el acceso a asistencia, los vínculos con los mercados y el papel de la producción para auto-consumo en la dieta familiar. Se realizan algunas pruebas de asociación y diferencias de medias

## **CAPITULO 1. La población indígena y el desarrollo rural diferenciado: Características socio-culturales y participación de la población Nasa en el Norte del Cauca (Toribío, Jambaló y Caldon).**

En este capítulo se presenta un análisis estadístico descriptivo que incluye algunas pruebas de asociación de variables y diferencias de medias, sobre algunas características socio-culturales de las comunidades indígenas Nasa que expresan sus particularidades frente a otras comunidades rurales y campesinas en Colombia, y que además son importantes para pensar en términos diferenciados el desarrollo rural regional. Igualmente, de acuerdo con el objetivo general de este estudio, las características culturales y étnicas Nasa se relacionan con algunos postulados básicos de la “Teoría de la economía campesina” de Chayanov y especialmente su planteamiento de la racionalidad económica no capitalista (el balance trabajo/consumo), como elemento central en la toma de decisiones por parte de los agricultores familiares.

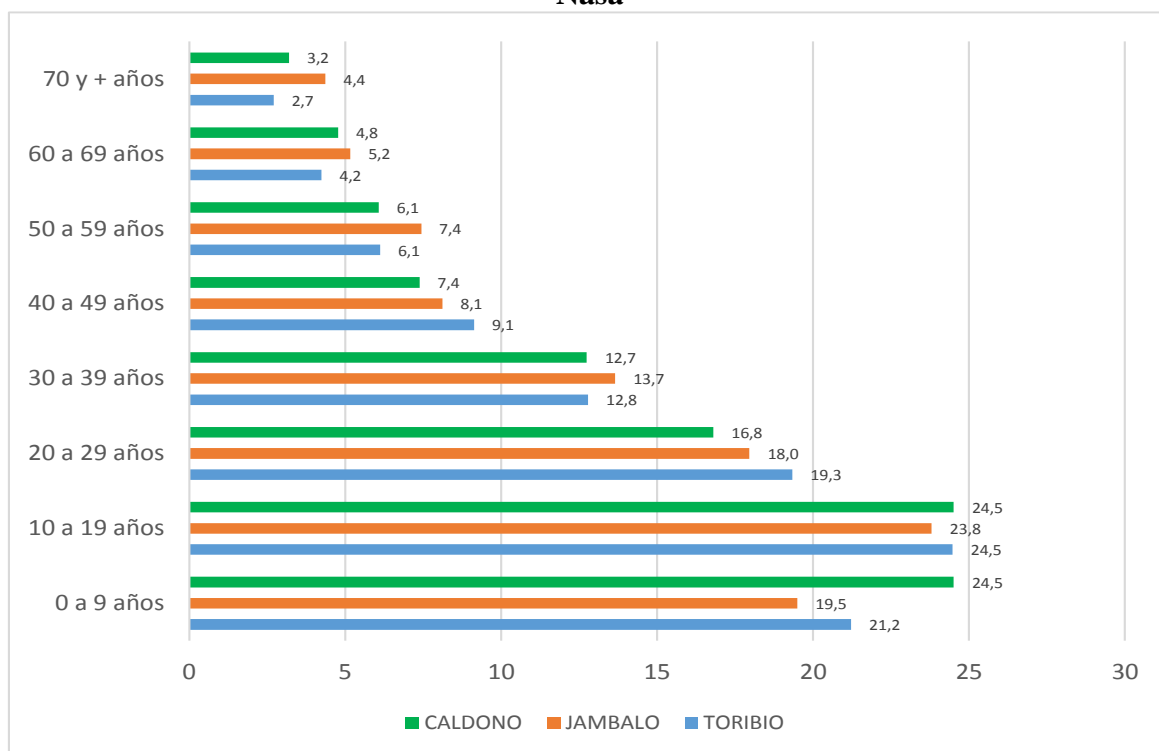
### **1.1. Características generales de la población encuestada.**

En términos de la distribución de la población en las muestras, en los tres resguardos que componen el municipio de Toribío se registraron 961 hogares y 4577 personas, de ese total 2295 fueron hombres (50,1%) y 2282 mujeres (49,9%). En el resguardo de Jambaló se encuestaron 300 hogares con un total de 1626 personas, presentándose una ligera primacía de la población de hombres con 858 (52,8%) frente a las 768 mujeres registradas (47,2%). En el caso del resguardo de Caldon se encuestaron 300 hogares con una población total de 1530 personas, de las cuales 787 (51,4%) fueron hombres y 743 (48,6%) mujeres. De acuerdo con estos resultados se evidencia una media de personas por hogar alta: en Jambaló es de 5.4, en Caldon 5.1 y en Toribío 4.7 personas por familia. En total, las tres bases de datos recogen información de 1561 hogares y 7733 personas (3940 hombres -50,9%- y 3793 mujeres -49,1%-).

Con respecto a la distribución por edades de las personas encuestadas (**gráfico 1**), encontramos que el resguardo con el mayor porcentaje de niños menores de 10 años es Caldon con el 24,5%, seguido de Toribío con 21,2% y finalmente Jambaló (19,5%), donde el menor porcentaje de niños-as sugiere un proceso de transición demográfica más avanzado (Rodríguez, 2015). Los jóvenes entre los 10 y los 19 años son el grupo de edad más importante en todos los resguardos, los cuales al ser sumados a los porcentajes de

niños de 0 a 9 años componen un importante bono demográfico (en Toribío 45,7%, Jambaló 43,3% y Caldono 49%), al igual que una presión para la economía de estos territorios.

**Gráfico 1. Distribución de edades por grupos decenales según sexo en resguardos Nasa**



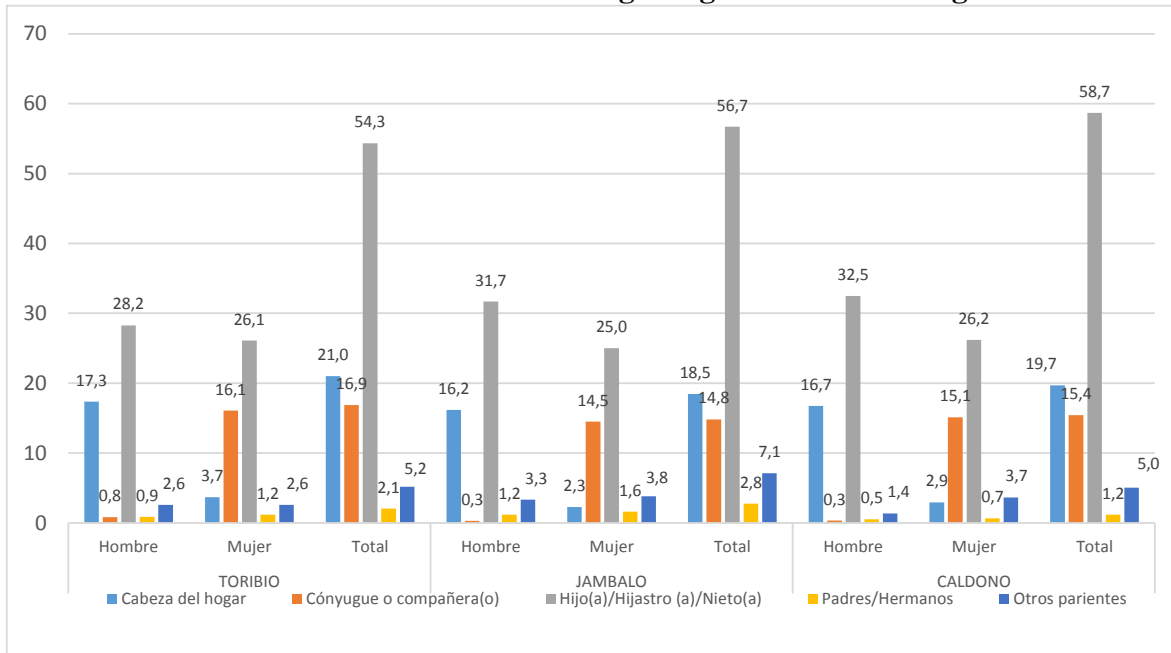
Fuente: EPEN 2014

Las edades promedio de hombres y mujeres en las tres muestras revelan que el rango medio de edad oscila entre los 24 y los 27 años, que es una franja donde se concentra un importante porcentaje de la población, en ese sentido, podemos caracterizar la población promedio de los resguardos como de jóvenes-adultos en edades productivas. En el caso de las poblaciones de Adultos mayores o de “mayores Nasa” como son llamadas las personas de 60 y más años de edad en los resguardos, encontramos que Jambaló nuevamente muestra un proceso de transición demográfica más avanzado al concentrar cerca del 10% de su población en los grupos de edad de 60 y más años.

Con respecto a las relaciones de parentesco (**gráfico 2**) tenemos que la mayoría (+ del 50%) de la población de la muestra está constituida por hijos(as)/hijastros(as) -y en menor medida nietos(as)-, lo cual es consistente con los altos porcentajes de los grupos de edad jóvenes y los promedios generales de edad por resguardo.



**Gráfico 2. Parentesco con la cabeza del hogar según sexo en los resguardos Nasa.**



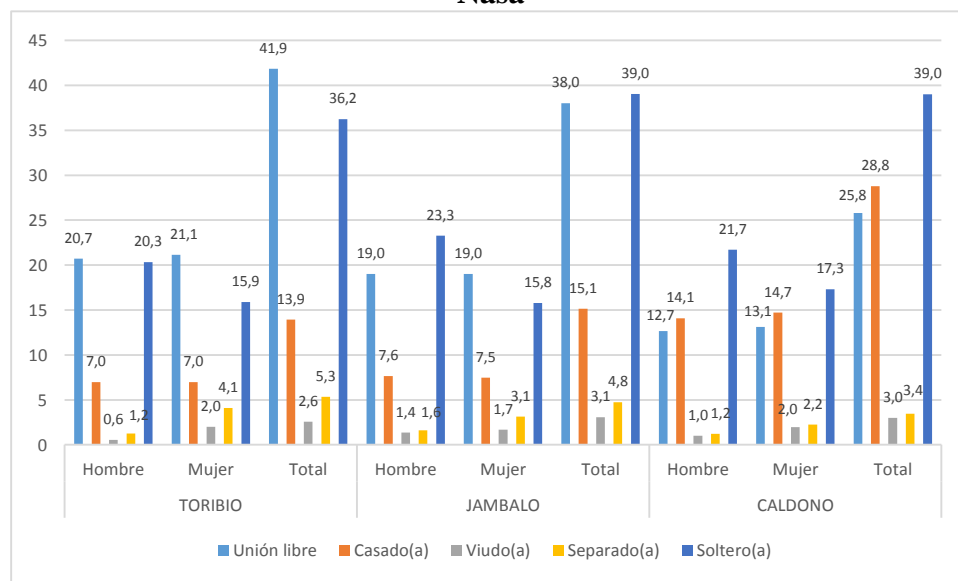
Fuente: EPEN 2014

Los porcentajes de cabeza o jefe(a) de hogar muestran que la mayoría de familias Nasa son jefeadas por hombres (17,3%; 16,2% y 16,7%), al tiempo que el mayor porcentaje de conyugues son mujeres (16,1%; 14,5% y 15,1%), prácticamente no se captaron hombres conyugues por lo que es altamente probable que las jefas de hogar de la muestra sean solteras o separadas<sup>8</sup>. Un dato que llama la atención tiene que ver con los promedios de edad de los jefes de hogar y sus conyugues en los tres resguardos, en Toribío es de 41 años, en Jambaló 46 y en Caldonó 44. A nivel nacional para las zonas rurales, el promedio de edad de los jefes de hogar oscila entre los 50 a los 54 años de edad (DANE-CNA, 2014), lo que muestra que en los resguardos de este estudio encontramos una población adulta más joven que el promedio nacional rural, aunque en un ciclo de vida medianamente avanzado. Por otro lado, un aspecto importante que identifica la encuesta tiene que ver con el porcentaje de “ausentes” del hogar, se trata del porcentaje de personas que son considerados miembros del hogar, pero que por distintos motivos (estudio, trabajo, enfermedad, etc.) se encontraban ausentes temporalmente al momento de la encuesta

<sup>8</sup> Vale la pena tener en cuenta que del total de mujeres, el porcentaje de jefas de hogar en los resguardos es de 13% en Caldonó, 12,6% en Toribío y 12,0% en Jambaló. Estos porcentajes pueden ser considerados bajos cuando se compara con el porcentaje nacional de las zonas rurales dispersas: 24,3% (DANE-ECV, 2016). Si descartamos posibles efectos del tamaño de las muestras, los bajos porcentajes estarían indicando un perfil patriarcal de las familias en los resguardos de este estudio.

(menos de 6 meses). En los resguardos de Toribío esta población de emigrantes temporales es del 3,5% frente al total de la población encuestada, en el caso de Jambaló y Caldono estos porcentajes son del 5,4% y el 2,8%, respectivamente. En los resguardos de Toribío y en el resguardo de Jambaló encontramos una primacía de hombres emigrantes (56,6% y 54,0%, respectivamente), mientras que en Caldono es más alto el porcentaje de mujeres (62,8%). No obstante las diferencias anteriores, al hacer un análisis de asociación de variables mediante el Chi cuadrado en cada una de las tres muestras, se encontró que no existe una asociación entre el sexo y la ausencia del hogar. De esta forma, podemos señalar que el fenómeno de los ausentes o emigrantes tiene un peso porcentual reducido en la población de las tres muestras y no se presentan diferencias significativas entre el porcentaje de hombres y mujeres ausentes. Los bajos porcentajes de personas ausentes posiblemente tienen que ver con el tamaño de la muestra y el hecho que la encuesta se aplicó en el periodo de cosecha de café, fique y marihuana, lo cual genera una alta demanda de fuerza de trabajo en las fincas que desincentiva la migración laboral por fuera de los resguardos. Sin embargo, es importante destacar que otros estudios muestran la importancia de los flujos migratorios de fuerza de trabajo masculina y femenina entre la zona rural indígena del norte del Cauca (incluye los resguardos de este estudio) y la ciudad de Cali (Urrea, 2016; Botero, 2015).

**Gráfico 3. Estado civil (personas de 12 años y más edad) según sexo en resguardos Nasa**



Fuente: EPEN 2014

El estado civil de la población de hombres y mujeres de 12 y más años de edad (**gráfico 3**) muestra un patrón consecuente con la distribución por grupos de edad en los resguardos, y tiene que ver con el alto porcentaje de población soltera que supera en los tres casos la tercera parte del total (36,2% en los resguardos de Toribío, y 39,0% en Jambaló y Caldon). Igualmente, llama la atención la diferencia en los porcentajes de unión libre de los resguardos de Toribío y el de Jambaló frente al resguardo de Caldon, en los dos primeros casos encontramos que el 41,9% y el 38% -respectivamente- se encuentra en unión libre, mientras que en Caldon este porcentaje es apenas del 25,8% con un fuerte peso del estado civil “casado” (28,8%). La unión libre o el “juntarse” ha sido históricamente la principal forma de unión conyugal en los territorios indígenas Nasa (Friede, 1944), sin embargo, encontramos porcentajes relativamente importantes de personas casadas en estos resguardos -y en especial en Caldon-, lo que puede ser explicado por la influencia histórica que han ejercido las iglesias católica y cristiana en estos territorios<sup>9</sup>.

Otro aspecto llamativo del estado civil de la población Nasa tiene que ver con la asociación entre el estado civil y el sexo en los resguardos de Toribío y Jambaló, los resultados evidencian asociación entre los hombres y el estado civil “soltero” y entre mujeres y el estado civil “separada”<sup>10</sup>, mientras que en Caldon las asociaciones entre las distintas categorías del estado civil con el sexo no son tan marcadas. Igualmente, es importante destacar que de acuerdo con algunos estudios recientes sobre los cambios en las relaciones de género en el norte del Cauca indígena (Gualiche, 2016; Vitonás, 2016; Botero, 2017), los resguardos de Toribío y el resguardo de Jambaló han avanzado en los últimos años en la inclusión de políticas de erradicación de violencia de género y esto ha impactado no sólo el aumento de las estadísticas de denuncias de casos de violencia, sino también de separaciones conyugales, las cuales -como pudimos observar en los datos del **gráfico 3**-, muestran un porcentaje y una asociación estadísticamente significativa precisamente para las mujeres de Toribío y Jambaló.

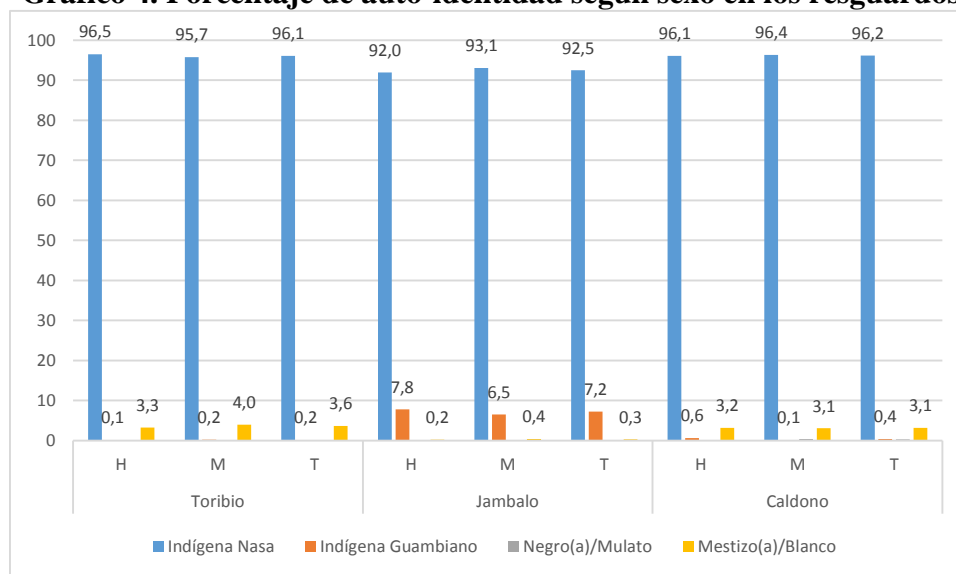
---

<sup>9</sup> Los porcentajes totales de afiliación religiosa (toda la población) en las 3 muestras son los siguientes: 76,3% católicos; 18,9% cristianos y/o evangélicos y 4,8% no pertenece a ninguna iglesia. Sobre la presencia católica en los resguardos de este estudio ver (Muganta 2014) y sobre la presencia de iglesias cristianas, evangélicas y protestantes ver (Beltrán Cely, 2004)

<sup>10</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 97,302$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 20,288$ ;  $p < 0,000$ )

## 1.2. Características socio-culturales de la población en las tres muestras.

**Gráfico 4. Porcentaje de auto-identidad según sexo en los resguardos**



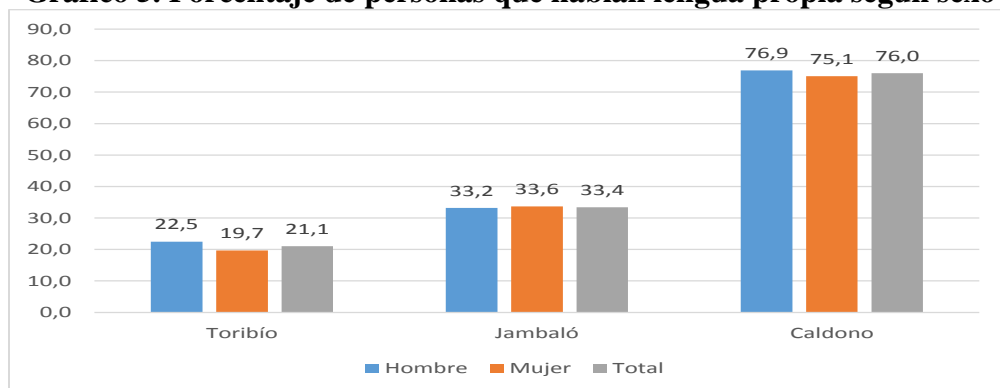
Fuente: EPEN 2014

Por otro lado, con respecto a la declaración de auto-identidad de hombres y mujeres en las tres muestras (**gráfico 4**), encontramos -como era de esperar- que los territorios de resguardo tienen una primacía de población indígena Nasa con más del 90% de la población que se auto-reconoció en esta categoría (96% en Toribío/Caldono y 92% en Jambaló), en el caso de Jambaló, encontramos un importante porcentaje de población de la etnia Guambiana/Misak (7,2%), mientras que en Toribío y Caldono encontramos una minoría de población mestiza y marginalmente población blanca (sumados serían 3,6% en Toribío y 3,1 en Caldono). El porcentaje de población Guambiana de Jambaló es relativamente alto debido a que históricamente comparte frontera territorial con el resguardo de Guambía, presentándose casos de matrimonios interétnicos así como de migración Guambiana hacia el resguardo Nasa y viceversa. Llama la atención que la encuesta no captó población negra y de manera marginal aparece en Caldono un porcentaje de población mulata. No se observan diferencias significativas según sexo en los porcentajes de auto-identidad.

En términos del uso de la lengua propia (Nasa Yuwe) el **Gráfico 5** nos muestra que el resguardo de Caldono es el territorio Nasa donde más se usa la lengua (76%), lo cual se puede comprobar con una visita al cabildo ubicado en la cabecera municipal del municipio de Caldono. En este lugar es usual que durante reuniones, asambleas y en el quehacer del

día a día, sólo se hable en Nasa Yuwe, lo cual es una experiencia impactante para las personas mestizas que venimos de fuera y llegamos por primera vez a estas oficinas. También llama mucho la atención el hecho que la mayoría de Nasas de Caldono hablan fluidamente en español y Nasa Yuwe, infortunadamente, la encuesta no incluyó preguntas para identificar las personas bilingües.

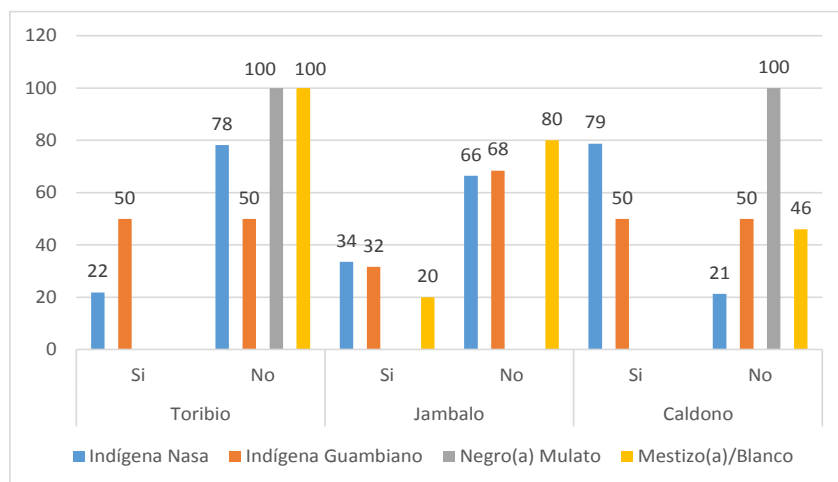
**Gráfico 5. Porcentaje de personas que hablan lengua propia según sexo**



Fuente: EPEN 2014

Siguiendo con la presentación de los resultados del **gráfico 5**, en el resguardo de Jambaló encontramos un porcentaje relativamente bajo de Nasa Yuwe hablantes con apenas el 33,4% del total, sin embargo, en los resguardos del municipio de Toribío es donde más ha avanzado un proceso de pérdida de la lengua debido a que menos de una cuarta parte de la población total la habla (21,1%). No se notan diferencias significativas entre hombres y mujeres en el uso de la lengua.

**Gráfico 6. Porcentaje de personas que hablan o no la lengua propia según grupo étnico-racial**



Fuente: EPEN 2014

Por otro lado, al cruzar la variable auto-identidad con la variable habla lengua propia (**gráfico 6**), se notan relaciones interesantes entre el número de personas en las distintas categorías de auto-identidad y el hecho de hablar o no la lengua propia, en este caso el Nasa Yuwe. En primer lugar observamos una fuerte asociación estadística entre auto-identificarse como indígena Nasa y hablar la lengua propia en Toribío y Caldono<sup>11</sup>, igualmente, se observa que la totalidad de personas con identidades raciales (negro, mulato, mestizo y blanco) no hablan lengua propia (excepto en Jambaló, donde un mestizo habla lengua propia). En el caso de Jambaló, también se identifica un importante número de Guambianos que no hablan la lengua propia (Nanrik).

En términos generales, estos resultados muestran un panorama vario pinto al comparar los tres resguardos: Toribío es un espacio donde el uso de la lengua propia se ha perdido bastante, Jambaló se encuentra en una posición intermedia-baja y Caldono es el resguardo donde la lengua se encuentra más viva. Teniendo en cuenta estas diferencias, podemos afirmar que aunque la lengua propia y su uso son elementos clave de la cultura Nasa y la auto-identidad, no es el aspecto determinante debido a los altos porcentajes de personas que se declararon Nasa y no hablan la lengua propia (por ejemplo en Toribío y Jambaló). No obstante lo anterior, la lengua es un elemento clave del reconocimiento de la diferencia cultural Nasa y la lucha por autonomía frente al estado y otros grupos sociales, en ese sentido, vale la pena profundizar en la caracterización de las personas que hablan Nasa Yuwe según grupos de edad.

**Cuadro 2. Porcentaje de personas que hablan la lengua propia según grupos decenales de edad en los resguardos.**

EDAD	Toribio		Jambaló		Caldono	
	¿Habla lengua propia?		¿Habla lengua propia?		¿Habla lengua propia?	
	Si	No	Si	No	Si	No
0 a 9	5,6	94,4	19,2	80,8	72,9	27,1
10 a 19	9,1	90,9	20,7	79,3	71,7	28,3
20 a 29	16,0	84,0	31,8	68,2	75,9	24,1
30 a 39	28,0	72,0	45,0	55,0	81,0	19,0
40 a 49	43,3	56,7	38,6	61,4	79,6	20,4
50 a 59	47,9	52,1	48,8	51,2	82,8	17,2
60 a 69	49,5	50,5	58,3	41,7	79,5	20,5
70 y +	62,1	37,9	63,4	36,6	83,7	16,3
<b>Total</b>	100	100	100	100	100	100

Fuente: EPEN 2014

<sup>11</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 26,136$ ;  $p < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 101,814$ ;  $p < 0,000$ )

De acuerdo con los resultados del cuadro 2, observamos que el grupo de 0 a 9 años -“el futuro de la lengua Nasa”- muestra un panorama difícil para la reproducción de la lengua en los resguardos de Toribío y Jambaló, debido a los menores porcentajes de niños y niñas que si hablan comparados con los porcentajes de quienes no hablan la lengua propia. Sin embargo, el caso más extremo se presenta en los resguardos de Toribío, donde hablan la lengua solamente el 5,6% de niños-as de 0 a 9 años mientras que el 94,4% no la habla (porque no la aprendieron en el hogar). En Jambaló se presenta una situación menos dramática pero igual de preocupante para el cabildo (19,2% habla frente a 80,8% que no), mientras que en Caldonó -al ser un resguardo donde más del 70% habla lengua propia- esta diferencia es la opuesta: son mayoría las niñas y niños Nasayuwe hablantes (72,9% vs 27,1%).

En Jambaló y Toribío se repite la tendencia anterior en el grupo de 10 a 19 años, mientras que la diferencia entre quienes si hablan y no comienza a suavizarse a partir de los 20 a 29 años de edad. A partir del grupo que va de los 30 a 39 años comienzan a cambiar los datos en estos dos resguardos y se nota un ascenso del porcentaje de Nasa Yuwe hablantes, cuyo valor más alto se identifica en el grupo de 70 y más años de edad (62,1% Toribío y 63,4% Jambaló). Lo anterior constituye una desventaja para la reproducción de la lengua propia porque la mayoría de hablantes son personas en un ciclo de vida muy avanzado -próximos a la muerte- y el porcentaje de niños-as que hablan la lengua es muy bajo.

Teniendo en cuenta los resultados anteriores, se encontró asociación estadística entre la edad (en este caso grupo de edad) y el hecho de hablar o no hablar la lengua propia, específicamente en los resguardos de Toribío y en el resguardo de Jambaló<sup>12</sup>. En el caso de Caldonó no se encontró asociación porque los porcentajes en este resguardo no muestran asociaciones importantes entre quienes hablan/no hablan lengua propia y los distintos grupos de edad. De acuerdo con los resultados, en los resguardos de Toribío y Jambaló se presenta una relación positiva y estadísticamente significativa entre las personas de más edad y los Nasa Yuwe hablantes, y entre las personas de menos edad y quienes no hablan la

---

<sup>12</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 719,23$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 134,078$ ;  $p < 0,000$ )

lengua propia, asimismo, en Toribío encontramos que la fuerza de la asociación es media, mientras que en Jambaló es baja<sup>13</sup>.

Por otro lado, con respecto a las características educativas de la población encuestada, encontramos que el porcentaje de personas que no saben leer ni escribir es del 11% en Toribío y Caldon, y del 13,4% en Jambaló; a nivel nacional, el porcentaje de analfabetismo para las zonas rurales dispersa es más alto que en los resguardos de este estudio: 15,8% (PND, 2014).

Con respecto al nivel educativo encontramos que en Caldon el 19,8% de la población tiene estudios de primaria completa, en Toribío este porcentaje es del 20,8% y en Jambaló del 21,7%. En el nivel de secundaria completa tenemos que en Caldon el 10,4% de la población alcanzó este nivel de estudios, en Toribío es el 11,4% y en Jambaló el 11,5%. Al comparar estos resultados con los del diagnóstico del Plan Nacional de Desarrollo (PND) 2010-2014 para las zonas rurales, encontramos porcentajes muy similares al de los resguardos, a nivel nacional solo el 20,6% de la población rural en edad de trabajar alcanza nivel de primaria y solo el 9% secundaria (PND, 2014). Es muy importante destacar que en los resguardos de este estudio ha avanzado -aunque lentamente- un proceso de inserción de los(as) jóvenes indígenas en institutos y universidades regionales para continuar sus estudios en el nivel superior, en ese sentido, vale la pena tener en cuenta que los porcentajes de los niveles educativos técnico/tecnológico y superior que registró la encuesta son del 2,8% en Toribío, 2,4% en Caldon y 1,6% en Jambaló.

Otro indicador del nivel educativo de la población es el promedio de años de estudio aprobados para hombres y mujeres en los resguardos, el cual puede ser considerado bajo: 5,74 en Caldon; 5,97 en Toribío y 6,03 en Jambaló; no obstante lo anterior, para América Latina, investigaciones cuantitativas recientes sobre las áreas rurales en Ecuador, Chile, México y otros países, presentan hallazgos similares al promedio de los resguardos de este estudio (CEPAL, 2013, p.47). Llama la atención que las mujeres en Jambaló y Toribío tienen promedios de años de estudio más altos que los hombres (Jambaló: 6,07 mujeres vs 6,0 hombres; Toribío: 6,10 mujeres vs 5,85 hombres), no obstante, esta diferencia no es estadísticamente significativa (según la prueba T de student).

---

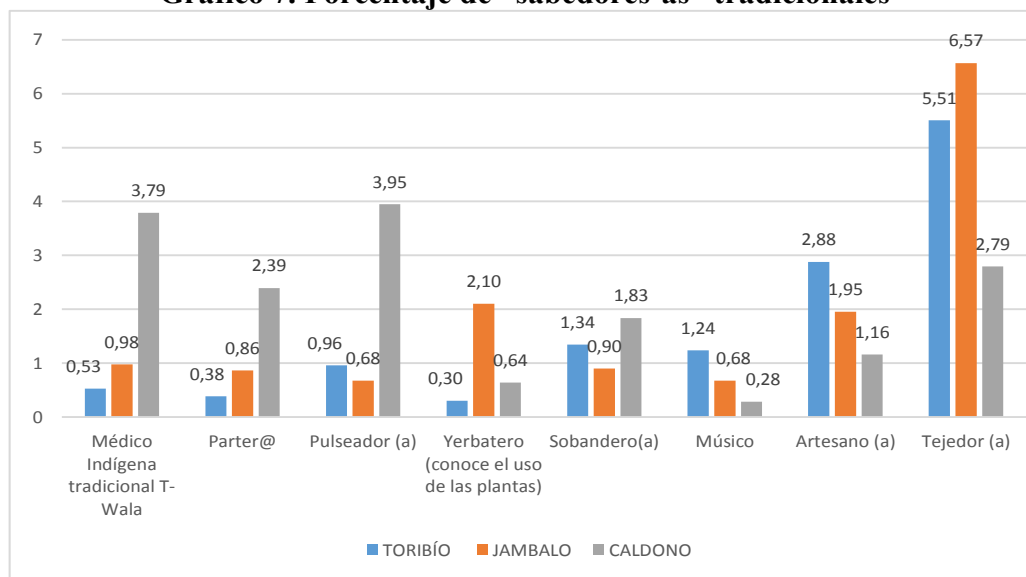
<sup>13</sup> V de Cramer en Toribío: .400; V de Cramer en Jambaló: .095.



Por otro lado, cuando se comparan las personas que hablan y no hablan Nasa Yuwe en los resguardos de Toribío y Jambaló, las pruebas de diferencias de promedio del número de años de estudio aprobados fueron significativas, lo que quiere decir que en estos dos resguardos las personas Nasa Yuwe hablantes tienen un menor promedio de años de estudio que las personas que no hablan<sup>14</sup>.

Retomando la caracterización étnica y cultural de la población encuestada, vale la pena tener en cuenta los porcentajes de sabedores(as) tradicionales presentes en los resguardos. Se trata de personas reconocidas por la comunidad por sus saberes tradicionales especializados en ámbitos como la agricultura, la salud, la espiritualidad, la música, las artesanías, los rituales, entre otros saberes, conocimientos y prácticas que son considerados importantes para la cultura Nasa.

**Gráfico 7. Porcentaje de “sabedores-as” tradicionales**



Fuente: EPEN 2014

En el **gráfico 7** podemos observar los porcentajes de personas que pueden ser estimadas como “sabedoras tradicionales” a partir de una agrupación de las respuestas múltiples del módulo de saberes tradicionales en las tres muestras (Ver Formularios Anexos). De este modo, tenemos que la mayoría de personas no tiene o domina un saber, conocimiento o práctica tradicional (porcentajes por encima del 80%). Sin embargo, los tres resguardos tienen una presencia de sabedores tradicionales Nasa que puede ser considerada bastante importante, en Caldonó se trata del 16,83% de la población, en Jambaló el 14,71% y en

<sup>14</sup> Prueba de diferencia entre dos promedios Toribío: ( $t = -9,766$ ,  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $t = -3,215$ ,  $p < 0,001$ ).

Toribío el 13,13%. Llama mucho la atención que en el resguardo de Caldono el porcentaje de sabedores y sabedoras tradicionales vinculados al conocimiento y práctica en salud (desde la categoría medico indígena Nasa hasta sobandero) representan el 12,6%, mientras que en Jambaló y Toribío son apenas el 5,5% y el 3,5% respectivamente. En estos dos últimos resguardos es más importante el porcentaje de la categoría tejedor(a) (6,57% en Jambaló y 5,51% en Toribío), la cual se refiere principalmente a mujeres (Ver Anexo 1). Aunque los porcentajes de personas tejedoras captadas por la encuesta no son muy altos<sup>15</sup>, un recorrido por estos territorios permite observar que el tejido puede ser considerado como un elemento central de la economía doméstica de los resguardos. A propósito de lo anterior, en su análisis empírico de las estadísticas agrícolas Rusas, Chayanov (1966) plantea que el cálculo del volumen de la actividad económica de las familias campesinas así como su ingreso, dependen de su carácter dual, es decir, que la actividad económica de la familia incluye tanto la actividad agropecuaria como las actividades artesanales (tejidos, fabricación de herramientas) y de comercialización (p. 60). En los resguardos Nasa el tejido es un arte o un oficio principalmente femenino que además de proveer de ropa a las familias (chumbes, ruanas, paños, vestidos, blusas, ropa de bebe, cobertores, etc.), permite la elaboración de un elemento típico de la indumentaria del (la) agricultor(a) Nasa: “la jigra”. Se trata de una pequeña mochila o tula tejida de fibra de fique (o algodón), adornada con símbolos de la cosmovisión Nasa y que sirve entre muchas otras cosas para guardar el almuerzo, el mambe de coca, el celular y hasta pequeñas herramientas útiles en el trabajo de la finca. La jigra además viaja a muchas partes con los Nasa (al pueblo a hacer diligencias, a las marchas y tomas de tierras, a las asambleas, los rituales, a otros pueblos y ciudades, entre otros lugares) y es producto principalmente del trabajo de las mujeres de la familia con la fibra del fique sembrado en la propia finca (o con lana de las ovejas). Retomar en este punto la teoría de la racionalidad económica no capitalista del campesino Chayanoviano para analizar el caso de los Nasa y su relación con el cultivo de Fique o Cabuya puede ser muy interesante. El fique es un cultivo ancestral Nasa del que se tienen

---

<sup>15</sup> No obstante lo anterior, las encuestas de Jambaló y Caldono incorporan una pregunta sobre el tiempo de trabajo dedicado a los tejidos en la última semana a la encuesta, en esta medición el porcentaje de personas de 7 años y más edad que dedica tiempo a esta actividad es del 21,9% en Jambaló y del 19,1% en Caldono. Por otro lado, aunque los hombres también son tejedores, los porcentajes de mujeres son mayoritarios, y, cuando el trabajo se realiza por 5 horas o más a la semana, en los dos resguardos el 100% de personas que dedican esas horas de trabajo al tejido son mujeres.

registros pre-colombinos a partir de varios hallazgos arqueológicos de elementos ornamentales elaborados con sus fibras en antiguos hipogeos indígenas (Pimiento y Vega, 2004, p. 4). Este cultivo tuvo una relativa importancia durante la república -especialmente en Santander, Boyacá y Cundinamarca- y vivió su primer auge comercial al lado del café a finales del siglo XIX, cuando comenzó a ser utilizado intensivamente como cerca viva de los cafetales y como materia prima de la fibra para la elaboración de empaques para exportación. El fique tiene la ventaja que se trata de un cultivo de larga duración, intensivo en mano de obra, con bajos costos de instalación, renovación autónoma a partir del primer cultivo y varias posibilidades de uso artesanal, medicinal, culinario e industrial de sus derivados. En los resguardos Nasa tuvo su auge comercial hasta la década de los 60, cuando el polietileno aparece en el mercado de empaques y desplaza buena parte de la demanda de fibra natural en todo el país. Posteriormente, los resguardos experimentarían varios ciclos de leve recuperación y drásticas caídas del precio hasta la década de los 90, cuando la apertura económica permite la importación masiva y a bajo costo del polietileno y acaba casi que totalmente las posibilidades comerciales del cultivo. Estos auges y caídas del fique se vivieron especialmente en Jambaló y Caldon.

En este último resguardo se construyó a finales de los años 80 una fábrica procesadora de fibra que dos años después cerraría sus puertas debido a la caída de los precios y de la demanda comercial del cultivo por la introducción masiva de la fibra sintética de plástico para empaques, como ya se señaló (algunas versiones señalan que también por improvisaciones en la gestión del proyecto). Sin embargo, aunque en años recientes la demanda de fibra natural para empaques se ha reactivado en un contexto mundial de exigencias de producción sustentable y de “capitalismo verde”, durante las crisis comerciales del pasado y hasta nuestros días<sup>16</sup>, los Nasa continuaron cultivando y vendiendo fique por un precio de venta extremadamente bajo si se tiene en cuenta la dificultad del trabajo de cosecha y extracción de la fibra que genera fuertes condiciones de “malestar” o de “fatiga” -en términos de Chayanov- para la fuerza de trabajo familiar. Lo interesante del fique es que aun siendo un cultivo fatigoso y mal pago, nunca desapareció de las fincas de los resguardos, por el contrario -y retomando a Chayanov-, en la valoración

---

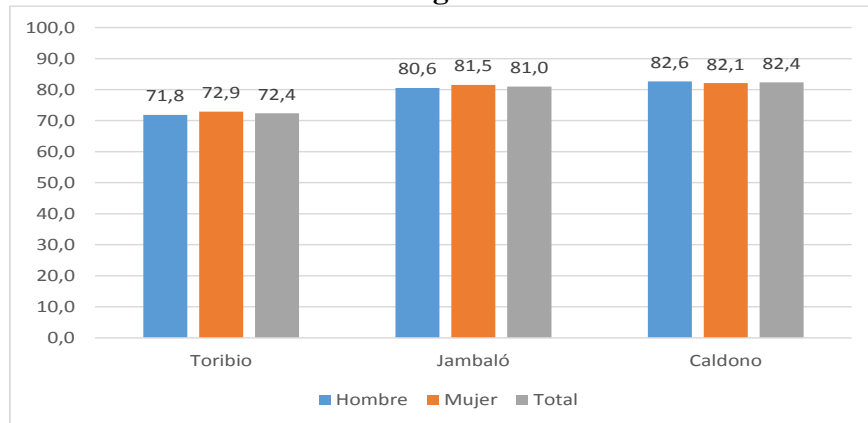
<sup>16</sup> Como veremos más adelante, el fique es el segundo cultivo principal en los resguardos de Jambaló y Caldon (y tiene presencia en Toribío), y, cuando el Café es el cultivo principal, encontramos que el fique está asociado a los cafetales en la mayoría de fincas.

subjetiva de la fatiga o el cansancio que genera el trabajo con este cultivo, el trabajador familiar le da un peso enorme al fuerte arraigo e identidad cultural que representa para los Nasa el fique y que puede verse expresado material y simbólicamente en la elaboración a partir de su fibra de la jigra tejida, los cordeles, los kapisayos y las manillas; y, por otro lado, valora este cultivo también por su utilidad como proveedor de insumos productivos de la finca que le dan cierta autonomía (una “base de recursos autogestionada”, Ploeg, 2008) y estabilidad al productor por la facilidad de renovación y mantenimiento de la siembra, y porque permite la elaboración de otros elementos útiles como costales para empaque, cordeles para amarres, entre otros productos. Igualmente, las nuevas aproximaciones a la obra de Chayanov (Ploeg, 2013) destacan el aspecto de la co-producción entre el agricultor familiar y la naturaleza como un elemento central de la “condición campesina” (Ploeg, 2013, p.56) y que en nuestro ejemplo del fique se concretiza en las llamadas “cercas vivas”, en el bagazo para abono de la tierra y en los plaguicidas elaborados a partir de sus jugos (entre otras propiedades medicinales y alimenticias para los animales y los humanos).

Como podemos ver, el fique es un cultivo para la venta y el auto-consumo cuya presencia histórica y actual en los resguardos expresa una racionalidad económica “Nasa-yanoviana” que incide o presiona fuertemente la toma de decisiones productivas, en ese sentido, desde el punto de vista de la teoría de Chayanov, la ventaja de sembrar fique no está dada exclusivamente por su precio de mercado sino por su “valor cultural” y su utilidad para satisfacer las necesidades familiares y de producción. Igualmente, el tejido con base en la fibra de fique puede ser considerado como una fuente alternativa de ingresos en los hogares debido a que en años más recientes y en relación a la buena demanda y el buen número de mujeres tejedoras en las veredas, se crearon asociaciones de mujeres en Toribío, Jambaló y Caldon para comercializar sus productos artesanales (ruanas, gorros, guantes, cobijas, mochilas, tulas, entre otros), tanto al interior de los resguardos como por fuera de estos.

Otro aspecto importante en esta caracterización de la cultura Nasa tiene que ver con la importancia de la medicina tradicional. Basándome en una definición operacional de la OMS (2017), la medicina tradicional Nasa es aquí entendida como diversas prácticas de atención en salud que forman parte de la tradición indígena Nasa del Cauca y que no están integradas en el sistema sanitario principal colombiano.

**Gráfico 8. Porcentaje de personas que creen en la medicina tradicional según sexo en los resguardos**



Fuente: EPEN 2014

Es importante tener en cuenta que en términos generales, en Colombia la lucha de las comunidades indígenas se orienta a la adecuación socio-cultural del sistema de salud, “exigiendo una fundamentación de los programas de salud en criterios de pluralismo médico, complementariedad terapéutica e interculturalidad” (Cardona, 2012, p.12). La medicina tradicional Nasa y los médicos “The-Wala” (“la persona que cura” o “el hombre grande” en Nasa Yuwe) también cumplen la función de orientar la toma de decisiones colectivas sobre distintos ámbitos de la vida en los resguardos, además de la realización de rituales individuales, familiares y comunitarios que son considerados importantes para el buen vivir de la comunidad. El **gráfico 8** nos muestra que la creencia en la medicina tradicional Nasa (personas de 12 años y más edad) es una característica importante de los resguardos -especialmente en Caldono (82,4%) y Jambaló (81,0%)-y no se presentan diferencias considerables en los porcentajes entre hombres y mujeres. Llama la atención el caso de los resguardos de Toribío, en donde el 72,4% del total de la población cree en la medicina tradicional Nasa pero más de una cuarta parte (27,6%) manifestó que no creen. Con respecto a la realización de rituales, armonizaciones y limpiezas<sup>17</sup> en el último año (con referencia al 2014), en el resguardo de Caldono el 53,1% de las personas

<sup>17</sup> Es importante destacar que el principal ritual Nasa es el de solsticio de verano (Saakhelu) y en segundo lugar el de solsticio de invierno (Sek Buy). El primero -y más importante- es un ritual agrícola de 5 días de duración conocido también como el ritual de las semillas y en el que se realiza un agradecimiento a “Uma Kiwe” (madre tierra) y su fertilidad a través de la danza y la ofrenda de carne de vaca y otros productos de la tierra, también se pide a los “espíritus de la naturaleza” por buenas siembras y cosechas; el segundo ritual tiene como propósito conmemorar el inicio de año y nuevamente el tema agrícola y las siembras/cosechas son parte de los agradecimientos y peticiones a Uma Kiwe. Existen también varios rituales de siembra asociados a las fases de la luna. En el caso de las “armonizaciones”, éstas se refieren a consultas especializadas con los

realizaron/participaron de rituales, armonizaciones y/o limpiezas; en Jambaló este porcentaje fue del 52,9% y en Toribío del 38,9%. De acuerdo con estos porcentajes, nuevamente encontramos una tendencia similar a la presentada en la medicina tradicional y se observa que el factor habla la lengua propia parece estar asociado a los resultados sobre la realización de rituales; en ese sentido tenemos que Caldono presenta el porcentaje más alto de realización de rituales y Toribío el más bajo; sin embargo, al calcular los estadísticos de asociación, encontramos que los resultados sólo son estadísticamente significativos para el caso de Toribío. En este municipio se comprueba la hipótesis de una relación de asociación entre los altos porcentajes de personas que no hablan Nasa Yuwe y el alto porcentaje de personas que no realizan rituales, armonizaciones y limpiezas<sup>18</sup>. No obstante lo anterior, es importante resaltar que en este estudio se propone únicamente un análisis de asociación de variables (bivariado) por lo que es muy probable que otras variables (religión, edad, auto-identidad, acceso a tierra, ingresos principales, etc.) también incidan significativamente en la realización de rituales. En ese sentido, vale la pena resaltar los importantes porcentajes de creencia en la medicina tradicional y de realización de rituales tanto en Toribío como en Jambaló, aunque la práctica de la lengua propia no sea tan fuerte como en Caldono. Además, de acuerdo con los datos de la encuesta, en los resguardos se presenta un uso importante de la medicina tradicional con un promedio anual de consultas relacionadas con salud de 2,1 en Toribío, 1,6 en Jambaló y 1,5 en Caldono.

### *Síntesis*

Hemos descrito hasta el momento varias características socio-culturales de la población encuestada enfatizando la dimensión de la auto-identidad, la lengua propia y las diferencias y/o similitudes por género (y lengua). De acuerdo con lo anterior, llama la atención que la población Nasa de las tres muestras se caracteriza por ser familias jóvenes, con personas

---

médicos tradicionales para tratar “desequilibrios” del cuerpo o del espíritu. Las “limpiezas” son prácticas que se realizan con o sin la presencia de médico tradicional y sirven para “refrescar” las energías a través de un producto elaborado por los The-Wala a base de hiervas medicinales que se aplican al cuerpo, la casa, la tierra, los cultivos, los animales, los bienes, etc. Al considerar seriamente el tema de la importancia de los rituales y específicamente el “Saakhelu”, se propone en este estudio ampliar el concepto de co-producción en Ploeg (2008) para incluir el factor ontológico de la espiritualidad en la interacción continua y heterogénea entre lo natural, lo social y diríamos -con los Nasa- lo espiritual. Para una descripción detallada de los rituales del pueblo Nasa ver:

[http://www.proyectonasa.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=35&Itemid=212](http://www.proyectonasa.org/index.php?option=com_content&view=article&id=35&Itemid=212)

<sup>18</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 48,669$ ;  $p < 0,000$ )

mayoritariamente solteras (potenciales familias) y por tener un promedio de personas por hogar que desde el enfoque demográfico de Chayanov favorece la economía de las familias dedicadas a la agricultura (más de 4 personas por hogar); sin embargo, ya se notan cambios asociados a la transición demográfica en estas comunidades indígenas reflejados en los porcentajes de niños(as) y ancianos. La población de personas ausentes de los resguardos arrojó porcentajes bajos sin diferencias significativas entre hombres y mujeres, lo cual indica que al contrario de muchas otras zonas rurales de Colombia y América latina, los resguardos Nasa aquí estudiados no son expulsores masivos de población (ni siquiera en épocas de intenso conflicto armado), ni lugares despoblados de personas jóvenes.

En el caso de los tipos de uniones conyugales en los resguardos, veíamos una primacía de la unión libre, al mismo tiempo, se encontró que la religión (sea en la modalidad católica o evangélica) tiene un impacto en los porcentajes de hombres y mujeres Nasa casados(as). Igualmente, aunque los porcentajes de jefatura masculina muestran una primacía de familias patriarcales, es muy interesante resaltar que en los resguardos de Toribío y Jambaló es muy probable que los cambios recientes en las relaciones de género hayan impactado significativamente las estadísticas sobre mujeres separadas y solteras, lo cual se relaciona también con los altos porcentajes de hombres solteros que perciben que hoy en días es más difícil mantener el matrimonio, según Jaime Chaguendo, un agricultor Nasa de 35 años y que vive en el resguardo de Jambaló:

“anteriormente era mano, las mujeres ellas eran las que tenían que cuidar al hijo, debían estar en casa cocinando, y pues a raíz del trabajo que ha hecho el programa de la mujer, como se dice capacitar a las mujeres en un tiempo del año 2000 hacia adelante, eso ha venido cambiando, ahora se separan o ya no se quieren casar”<sup>19</sup> (Jaime Chaguendo, agricultor, 35 años, separado).

Con respecto al tema de la identidad Nasa, una de las recomendaciones de la CEPAL para los estudios cuantitativos con pueblos y comunidades indígenas es la de tener en cuenta el auto-reconocimiento como el principal criterio para identificar y diferenciar las poblaciones según características étnicas y culturales. En este estudio se retoma esta recomendación (se añaden también categorías raciales) y se confirma que la gran mayoría de hombres y

---

<sup>19</sup> Este relato, en el que se añora un pasado de sumisión de la mujer, expresa igualmente que el nivel de machismo y violencia contra la mujer en los resguardos es alto, en ese sentido, los cambios en las relaciones de género anteriormente planteados deben verse con prudencia. A propósito de la violencia contra la mujer en Toribío, ver: Navarro (2019).

mujeres de los resguardos se auto-identifican como indígenas Nasa. Ciertamente esto tiene que ver con la fortaleza de una identidad colectiva que se ha construido en la larga duración para la defensa de la tierra/territorio frente a los embates colonizadores de agentes externos desde la época de la colonia (Rappaport, 2010).

Por otro lado, el uso del Nasa Yuwe, como un elemento estratégico de la resistencia cultural Nasa, se ve fuertemente amenazado en su continuidad en los resguardos de Toribío y Jambaló, y esto se debe a que en la actualidad la mayoría de niños menores de 10 años no lo hablan. No obstante lo anterior, los altos porcentajes de personas que se auto-identifican como Nasa en todos los resguardos se relacionan positivamente con el uso de la lengua propia, lo cual constituye un potencial en los dos resguardos en los que el uso de la misma por parte de niños y jóvenes es muy débil. A propósito de lo anterior, un joven estudiante de bachillerato, Nasa de Toribío, comentaba un tanto apenado en una reunión: *“yo digo que si uno hace el esfuerzo y lo vuelve a retomar [El Nasa Yuwe] yo digo que eso se puede... pido disculpas porque no los salude con mi Nasa... lo estoy aprendiendo”*. En el caso del resguardo de Caldon, la lengua propia tiene una fortaleza estructural y es utilizada en el día a día como la lengua principal por hombres y mujeres de todos los grupos de edad, sin embargo, se nota una disminución del porcentaje de hablantes en el grupo de 0 a 9 años cuando se compara con los grupos de personas de más de 30 años.

En este apartado se identificó como una fortaleza de la cultura Nasa, la presencia en los territorios de resguardo de un porcentaje relativamente importante de hombres y mujeres que pueden ser considerados “sabedores tradicionales Nasa”. Se trata de un grupo de personas que son reconocidas en los resguardos por sus conocimientos en medicina, rituales, agricultura y otros ámbitos de la vida de las comunidades. Se destacan los médicos tradicionales, parteras, pulseadores, sobanderos y yerbateros en Caldon y las tejedoras de Toribío y Jambaló (responsables de las famosas jigras de fique y los chumbes). Otro aspecto cultural que está fuertemente presente en los resguardos de este estudio es el de la valoración de la medicina tradicional indígena representada en los altos porcentajes de personas que manifestaron creer en la medicina tradicional Nasa y hacer uso de sus servicios, también, los relativamente altos porcentajes de realización de rituales, armonizaciones y limpiezas de tipo personal, familiar y comunitario. Llama mucho la



atención el caso del municipio de Toribío porque existe una fuerte asociación entre los bajos porcentajes de personas que hablan Nasa Yuwe y los menores porcentajes -frente a Jambaló y Caldono- de personas que realizan rituales. Retomando aquí los planteamientos sobre el carácter violento de la lucha de clases en el campo colombiano (Reyes, 2009) y la histórica resistencia de los Nasa del Cauca frente a la arremetida de varios agentes económicos externos (terratenientes, empresarios agro-industriales, narcotraficantes, multinacionales, entre otros), encontramos a partir de estos resultados un grupo de comunidades rurales indígenas con un gran potencial para el desarrollo rural. Uno de los factores de su potencial está constituido por las edades jóvenes y productivas de su población que además tienen una auto-conciencia y una alta valoración de su identidad cultural como “Nasas hijos de sus tierras”; también, por la posibilidad de las uniones libres o el “juntarse” como la principal forma de crear una familia -y por los cambios que dan la posibilidad a las mujeres de separarse-, por la extendida creencia y práctica de la medicina tradicional Nasa, los rituales y los saberes tradicionales asociados a la agricultura (como el tejido), por el uso de la lengua propia y su revitalización en las escuelas/colegios fomentando el bilingüismo, todos esos elementos constituyen aspectos de la particularidad étnica-cultural que puede ser vista como “activos étnicos” o “recursos culturales” (Eriksen, 2005, p.362) del desarrollo rural diferenciado en el Norte del Cauca.

### **1.3. La participación Nasa en la institucionalidad local y regional y en la lucha de clases<sup>20</sup> por la tierra y la autonomía.**

Otra característica de la particularidad cultural de estos territorios que puede ser vista como un potencial para el desarrollo rural tiene que ver con la alta participación de las personas encuestadas en las actividades que promueven las organizaciones de gestión territorial de tipo étnicas (cabildo, asociaciones de cabildos) y estatal de nivel local (Junta de Acción Comunal Verdal - JAC). El primer tipo de organizaciones o instituciones son producto de la lucha histórica indígena por la tierra y por autonomía desde la colonia hasta nuestros días (Rappaport, 2010). El segundo tipo puede ser vista como un legado del sociólogo e intelectual de izquierda Orlando Fals Borda por su trabajo de asesoría para la expedición de

---

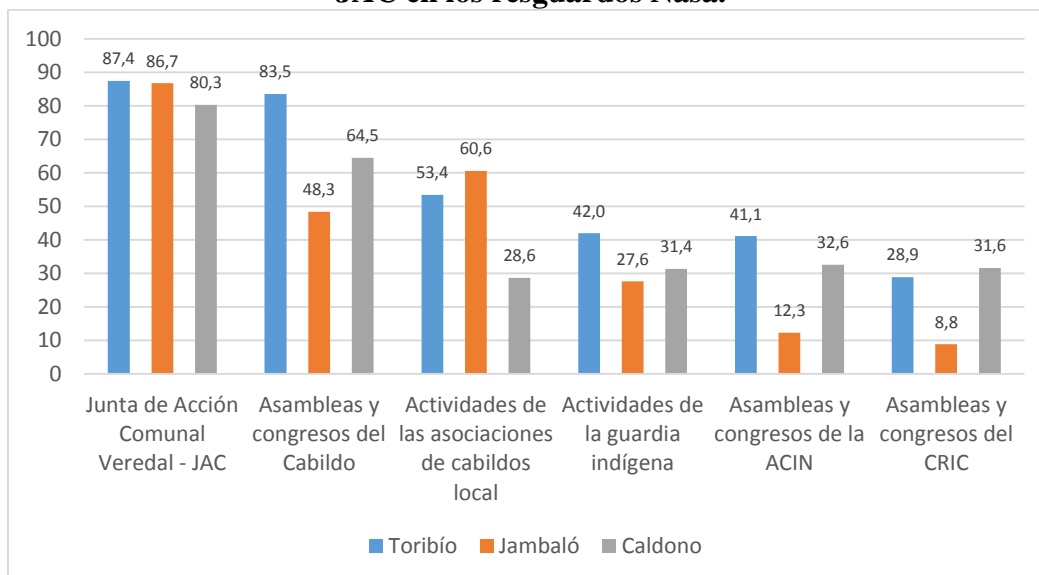
<sup>20</sup> En esta disertación se recupera el punto de vista de Marx sobre la lucha de clases (relación entre grupos socioeconómicos con intereses antagónicos) como motor de la historia y que se expone de forma concreta en obras como el 18 Brumario o el Manifiesto Comunista, es decir, la lucha de clases entendida en el sentido de una *ley de tendencia* históricamente determinada (De la Garza, 2012).

la ley 19 de 1958 que crea las Juntas de Acción Comunal (JAC) en Colombia, después de su pionera experiencia de investigación con los campesinos boyacenses de la vereda de Saucío-Boyacá. Esta forma de entidad territorial de nivel local se convirtió rápidamente en la principal forma organizativa o la “célula” organizativa de los agricultores familiares colombianos (y de las zonas rurales en general), sean campesinos, indígenas, afrocolombianos o de otros pueblos y comunidades tradicionales<sup>21</sup>. Incluso, en las veredas de los resguardos indígenas donde se aplicó la EPEN, sólo fue posible realizar el trabajo de campo porque si bien se contaba con la aprobación de los cabildos y sus gobernadores indígenas (además que los(as) encuestadores(as) eran indígenas), en la práctica los presidentes de las JAC son el enlace directo y de confianza para el acceso a la población de las veredas. Algunos pocos presidentes de junta incluso son relativamente independientes del cabildo y en algunos casos son más cercanos a otras organizaciones como el movimiento Avelino Ul, el movimiento político Marcha Patriótica, entre otras organizaciones con presencia en estos territorios (Moreno, 2007). A continuación, en el **gráfico 9** se presentan los resultados de la participación de los Nasa en distintas organizaciones/instituciones locales y regionales en las que los porcentajes fueron más significativos. En primer lugar se destaca la alta participación en las JAC con más del 80% en todos los casos (a nivel nacional el promedio de participación en las JAC en la zona rural oscila entre 54,6% y 64,4%, UNIANDES, 2017), seguida por la participación en las asambleas y congresos del cabildo que son muy importantes en Toribío (83,5%) y Caldon (64,5%), pero menos importantes en Jambaló (48,3%).

---

<sup>21</sup> El concepto de Pueblos y Comunidades Tradicionales (PyCT) es recuperado del debate brasilero sobre las “poblaciones tradicionales” que habitan dentro o cerca de grandes áreas de conservación denominadas Unidades de Conservación -UC- (o Parques Nacionales en Colombia) y que practican la agricultura familiar, actividades de ganadería, cría de animales, pesca y recolección (o extractivismo, término normal en el debate brasilero). Se retoma la propuesta de Barreto Filho (2006) de “esvaziar” y separar el concepto de población tradicional de todo carácter esencialista y esencializador de la cultura y la tradición, para de esta forma hacer referencia a “personas y grupos sociales residentes”, igualmente, retomo la perspectiva de Prado (2012) en el sentido de definir lo tradicional de los pueblos y comunidades que así se identifican, por fuera de todas las “amarras” que buscan definir lo tradicional en términos genealógicos y entenderlo más bien como prácticas de la localidad en el sentido de Ingold (2004). Me parece importante traer para el debate Colombiano el concepto de PyCT por el contexto político-académico de su surgimiento en Brasil, y por varios de los desdoblamientos que ha tenido para poder caracterizar y colocarse del lado de grupos locales que luchan por el territorio (incluyendo el territorio urbano) y por la legítima posibilidad de desarrollar actividades económicas en los mismos.

**Gráfico 9. Porcentaje de participación en distintas organizaciones indígenas y en la JAC en los resguardos Nasa.**



Fuente: EPEN 2014

Estos datos sugieren una menor legitimidad de los cabildos en Jambaló y Caldono. Sin embargo, vale la pena aclarar que dicho porcentaje puede estar influido por la forma como se realizó la pregunta que incluía todos los miembros del hogar y que en el caso de estos dos resguardos posiblemente causó un sub-registro de la participación de los jóvenes y niños. Teniendo en cuenta este posible sesgo se calculó el porcentaje de participación en las actividades del cabildo sólo con jefes de hogar y se encontró que el resultado sube al 63,3% en Jambaló (frente al 48,3%), y al 82% en Caldono (del 62%). De todas formas, en Jambaló el porcentaje sigue siendo bajo frente a los resguardos de Toribío y Caldono -ajustado- (>80%) lo que sugiere una menor legitimidad del cabildo. La “caída” de la legitimidad de los cabildos en los territorios indígenas es un hecho normal teniendo en cuenta que el cargo de gobernador(a) es un cargo político que renueva su representación con una periodicidad anual, usualmente en un ambiente de fuerte control comunitario y de tensiones con otros liderazgos y/o entes de gestión territorial como la alcaldía y otras entidades del estado Colombiano. En ese sentido, algunas gestiones son muy bien valoradas (y se reeligen) mientras que otras no lo son, por ese motivo es probable que la encuesta captara una foto o momento del “malestar” de la población -sobre todo de Jambaló- con la gestión del cabildo

durante el periodo que se realizó el levantamiento de datos. No obstante lo anterior, el resguardo de Jambaló se destaca como uno de los más organizados y políticamente fuertes del norte del Cauca porque la dinámica del proceso organizativo del cabildo les ha permitido mejorar las condiciones de vida de la población y controlar la Alcaldía desde la década de los 90, cuando ganó por primera vez un indígena (Marden Betancourt), y hasta nuestros días, cuando se eligió la primera mujer indígena alcaldesa en este municipio (Flor Trochez, quien antes fue gobernadora del cabildo).

En el caso de los porcentajes sobre las asociaciones de cabildos locales, encontramos que en Jambaló el 60,6% de la población participa de las actividades de la asociación del cabildo, el 53,4% de las personas de Toribío y únicamente el 28,6% de las personas de Caldon. Las asociaciones de cabildos se crearon en la década de los 80 y 90 como parte del proyecto político organizativo de las comunidades Nasa y fueron promovidas en los resguardos por el liderazgo del sacerdote indígena Álvaro Ulcue Chocué (asesinado en 1984). En Caldon los Nasa crearon la Asociación de Cabildos “Sat Thama kiwe”, en Toribío el “Proyecto Nasa” y en Jambaló el “Proyecto Global”<sup>22</sup>.

Con respecto a las actividades de la guardia indígena, es importante destacar que la guardia es el principal instrumento de control territorial Nasa en los resguardos, y puede ser vista como un “invento” del movimiento indígena norte-caucano que ha sido replicado exitosamente por el movimiento campesino nacional en sus propios territorios -incluyendo los campesinos afro-colombianos-, mejorando su capacidad de incidir positivamente en la auto-protección y la seguridad de las comunidades rurales en zonas muy conflictivas. En los últimos 15 años se han venido creando en Colombia una multiplicidad de “guardias campesinas” y “guardias cimarronas” que ejercen legítimamente un control territorial y permiten la reproducción de un orden social campesino y comunitario en condiciones de relativa paz (Rojas, 2015).

En el **Gráfico 9** vemos que el resguardo que más participa de las actividades de la guardia indígena es el resguardo de Toribío con un 42%, seguido de Caldon con 31,4% y finalmente Jambaló con 27,6%. El alto porcentaje de participación en las actividades de la guardia indígena en Toribío puede ser explicado por la intensidad del conflicto armado

---

<sup>22</sup> Es muy llamativo y consecuente el hecho que el nombre de la asociación de cabildos en Toribío y Jambaló este escrito en español, mientras que en Caldon -donde la lengua está más viva- está en Nasa Yuwe.

resistido por este municipio en los últimos 50 años (687 tomas guerrilleras!), y porque según las versiones de algunos líderes mayores fue allí donde nació la guardia (un tema de largo debate entre líderes del Cauca). Cada resguardo y cabildo tiene su propia guardia indígena, un coordinador y varios alguaciles, en algunos casos cuentan también con espacio de oficina con computador y elementos de dotación como chalecos, radios y una que otra motocicleta. Sin embargo, lo más importante es la autoridad de tipo “policial” que le confiere el cabildo a la guardia a través del “bastón de mando”, se trata de un bastón hecho de madera de chonta que simbólicamente legitima las acciones de control territorial de la guardia ante la comunidad y que expresa al mismo tiempo una forma de resistencia no violenta frente a los actores armados presentes en el territorio indígena como el ejército, la policía y otros grupos armados (guerrillas, disidencias, bandas criminales). Igualmente, la guardia cuenta con el apoyo más o menos frecuente de un grupo heterogéneo de Nasas de todo el resguardo (hombres y mujeres de todas las edades), que se reúnen en eventos específicos como emergencias por el conflicto armado, acciones de control territorial (capturas, retenes, identificación), asambleas comunitarias generales, rituales mayores, visitas de personalidades nacionales e internacionales, entre otras. A nivel de las organizaciones regionales también se registra una participación importante, observamos que la Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca (ACIN) -ubicada en la ciudad de Santander de Quilichao- y el Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC) -con sede en la ciudad de Popayán- tienen una fuerte participación de personas de Toribío (41,1% y 28,9%) y Caldonó (32,6% y 31,6%) mientras que Jambaló presenta menores porcentajes de participación (12,3% y 8,8%). Al hacer un análisis posterior de las diferencias en la participación de hombres y mujeres en las distintas organizaciones que se presentaron en el **gráfico 9**, encontramos que no hay diferencias significativas en los resultados.

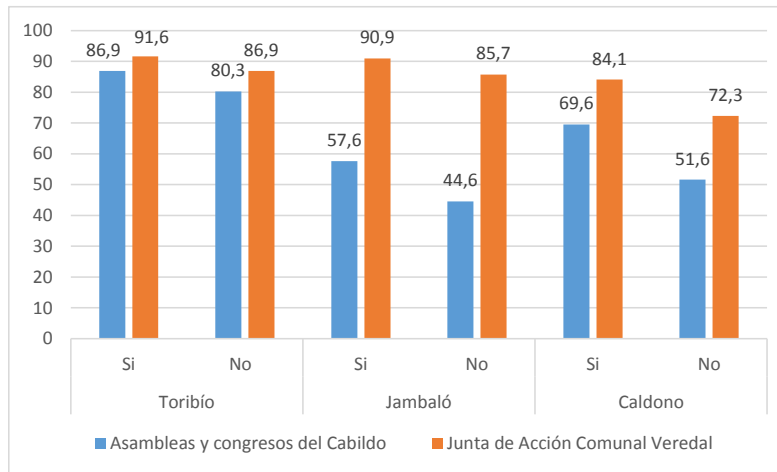
Sin embargo, al realizar las pruebas de asociación descubrimos que el Chi cuadrado<sup>23</sup> es estadísticamente significativo en los resguardos de Toribío y Caldonó cuando se trata de la participación de hombres y mujeres en las asambleas y congresos del CRIC, y es significativo en Toribío y Jambaló cuando se trata de las actividades de la guardia indígena. Esto quiere decir que en las dos muestras se encuentra una relación de asociación entre ser hombre y participar más de los eventos del CRIC y la guardia, y ser mujer y participar

---

<sup>23</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 14,433$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 12,634$ ;  $p < 0,000$ )

menos de los eventos del CRIC y de la guardia. Este hecho puede relacionarse con el carácter de la dominación masculina (Bourdieu, 2002) en las familias Nasa (principalmente jefeadas por hombres) y el fuerte control de la mujer que impide su libre circulación en eventos que implican recorrer o salir del territorio (por ejemplo a otros resguardos o a la ciudad de Popayán), lo que deja ver una lógica de control patriarcal en el interior de las relaciones familiares Nasa (Pillimue, 1999). No obstante lo anterior, aunque los datos aquí analizados muestran una menor participación de las mujeres en las actividades de una importante e histórica organización regional como lo es el CRIC, es necesario destacar que estos eventos siempre cuentan con una nutrida asistencia de mujeres de todos los resguardos del Cauca (guardias indígenas, agricultoras familiares, comuneras, cabildantes, gobernadoras de cabildos, profesionales), destacándose siempre el contingente de la zona norte. Asimismo, vale la pena destacar también que cuando se realizan las asambleas masivas en el congreso regional para la elección de representantes zonales, el trabajo de la cocina general y de las cocinas de los cabildos -que es esencial para garantizar la alimentación y permanencia de los(as) asistentes- recae fundamentalmente (99%) en los brazos de las mujeres (aunque en años recientes más hombres se están incluyendo). Esta dimensión cuali-cuantitativa de la participación de las mujeres en las asambleas y congresos del CRIC permite matizar un poco los resultados de la encuesta. Otro hallazgo interesante a partir de los resultados de la encuesta en las tres muestras de este estudio tiene que ver con el papel destacado de la participación de las personas Nasa Yuwe hablantes en los eventos realizados por dos instituciones territoriales: Cabildos y JAC, esto lo podemos observar en los porcentajes del **gráfico 10** (Si= si habla Nasa Yuwe; No= no habla Nasa Yuwe).

**Gráfico 10. Porcentaje de participación en asambleas y eventos del Cabildo y la JAC**



Fuente: EPEN 2014

En el **gráfico 10** observamos que en todos los resguardos se nota una mayor participación en actividades del Cabildo y las JAC por parte de las personas que respondieron que si hablan lengua propia frente a quienes no hablan; sin embargo, la diferencia es más acentuada en Caldono en 18 puntos porcentuales en las reuniones y asambleas del cabildo, y 12 puntos en las reuniones de la JAC. Como se destacó previamente, en el resguardo de Caldono el Nasa Yuwe es la lengua hegemónica en la mayoría de espacios y actividades que se llevan a cabo en este territorio, lo cual parece reflejarse en la participación en estas dos instituciones. Teniendo en cuenta estos resultados, en las tres muestras se encontró asociación estadísticamente significativa entre las personas que hablan la lengua propia y una mayor participación en las actividades del Cabildo y las JAC<sup>24</sup>.

Por otro lado, dos variables muy importantes en esta caracterización de los Nasa tienen que ver con la membresía en asociaciones de productores y la participación en actividades promovidas por estos grupos. Para Chayanov, una de las claves del desarrollo de la economía campesina tiene que ver con la asociación cooperativa como el medio para conseguir mayores niveles de bienestar e integración de la economía familiar (1966, p. 79). Encontramos que el resguardo que registra un mayor porcentaje de miembros de asociaciones de productores es Jambaló con un 17%, seguido de Toribío con el 7% y Caldono con el 6,3%. En términos de participación en las actividades de las asociaciones de productores, Toribío presenta el porcentaje más alto (17,9%) mientras que Jambaló y

<sup>24</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado participación en Cabildos: Toribío: ( $\chi^2 = 21,270$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 22,775$ ;  $p < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 36,868$ ;  $p < 0,000$ ). Prueba de asociación Chi-cuadrado participación en JAC: Toribío: ( $\chi^2 = 15,311$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 8,251$ ;  $p < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 23,917$ ;  $p < 0,000$ )

Caldono tienen poca participación en este tipo de actividades (4,7% y 3,1% - respectivamente-). Estos datos nos sugieren un bajo nivel de asociatividad de los productores agropecuarios y una baja participación en las actividades de estos grupos. Desde el punto de vista de Chayanov y del desarrollo rural, los resguardos Nasa presentan una fuerte desventaja organizativa en este aspecto. Sin embargo, al comparar los porcentajes de pertenencia a una asociación para los productores agropecuarios de la zona rural a nivel nacional, encontramos que Jambaló tienen un porcentaje sensiblemente más alto mientras que Toribío y Caldono se mueven en el patrón nacional: el 6,8% de los productores agropecuarios rurales en Colombia pertenecen a una asociación de productores y sólo un 6,2% a cooperativas (CNA-DANE, 2014, p. 530).

Otro aspecto muy importante de la participación Nasa que se relaciona con el contexto de la lucha de clases por la tierra y por autonomía indígena en el Norte del Cauca, es el de la participación en acciones de protesta social o acciones de hecho como las marchas y movilizaciones, las recuperaciones o “liberaciones”<sup>25</sup> de tierra y las tomas de vías y carreteras, todas estas actividades con referencia al año anterior a la encuesta (2013, **gráfico 11**). La liberación es un ritual cultural Nasa que lleva el acto de recuperar la tierra más allá del factor productivo y lo pone en el terreno cultural y político, de acuerdo con la explicación de varios líderes, se trata de liberar la tierra en el sentido de la super-explotación productiva, el abuso de agro tóxicos, el extractivismo minero, entre otras prácticas predatorias. La liberación se realiza mediante la ocupación de predios para realizar rituales de cura (dejar descansar la tierra) y de siembra de comida. Esta ontología y praxis política produce efectos desequilibrantes entre los empresarios y terratenientes nortecaucanos que no pueden entender por qué muchas de las tierras “invadidas” por los indígenas son utilizadas para sembrar cultivos de auto-consumo, criar pequeños animales y

---

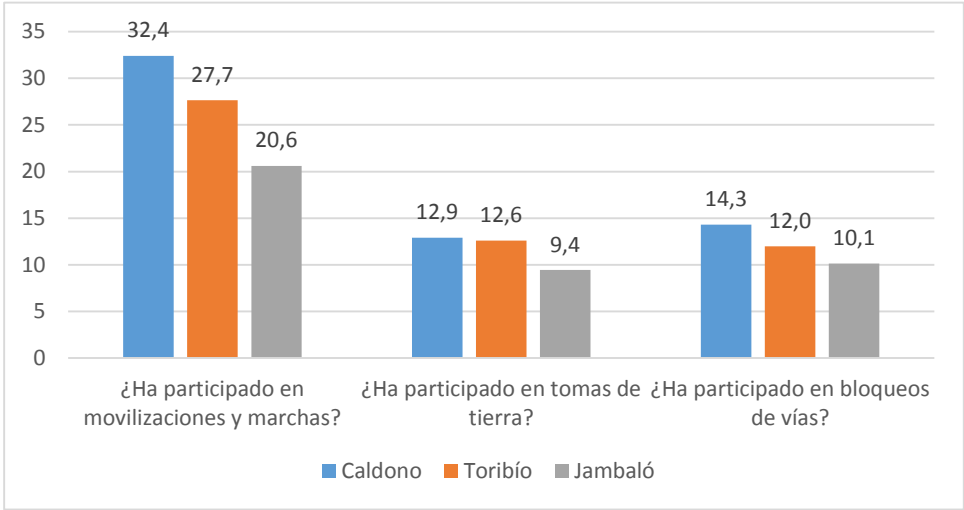
<sup>25</sup> La liberación es un ritual cultural Nasa que lleva el acto de recuperar la tierra más allá del factor productivo y lo pone en el terreno cultural y político, se trata de liberar la tierra en el sentido de la super-explotación productiva, el abuso de agro tóxicos, el extractivismo minero, entre otras prácticas predatorias. La liberación se realiza mediante la ocupación de predios para realizar rituales de cura (dejar descansar la tierra) y de siembra de comida. Esta ontología y praxis política produce efectos desequilibrantes entre los empresarios y terratenientes nortecaucanos que no pueden entender por qué muchas de las tierras “invadidas” por los indígenas son utilizadas para sembrar cultivos de auto-consumo, criar pequeños animales y en muchos casos “dejarla enmontar”, sin ponerla a producir intensivamente. Es la clásica visión productivista del desarrollo económico que tilda de “irracional” una importante estrategia de conservación y recuperación ambiental de los agricultores familiares como lo es la tradicional práctica de dejar “enmontar” la tierra o dejarla en barbecho/descanso (según las categorías oficiales del Dane), en el caso Nasa, referida a una cosmovisión en la que Uma Kiwe es un ser vivo.



en muchos casos “dejarla enmontar”, sin ponerla a producir intensivamente. Es la clásica visión productivista del desarrollo económico que tilda de “irracional” una importante estrategia de conservación y recuperación ambiental de los agricultores familiares como lo es la tradicional práctica de dejar “enmontar” la tierra o dejarla en barbecho/descanso (según las categorías oficiales del Dane), en el caso Nasa, referida a una cosmovisión en la que Uma Kiwe es un ser vivo.

La actividad de protesta en la que más participan los Nasa y quizá por la que son más reconocidos en Colombia es la de las marchas y movilizaciones que tienen un porcentaje de participación del 32,4% de las personas en Caldon, el 27,7% en Toribío y del 20,6% en Jambaló. Las liberaciones de Tierra como las de la hacienda la Emperatriz en Caloto o la hacienda Miraflores en Corinto, también son actividades en las que participan los Nasa de la encuesta: el 12,9% en Caldon, 12,6% en Toribío y el 9,4% en Jambaló. Los bloqueos de vías nacionales importantes para el transporte de mercancías como la vía Panamericana son actividades en las que ha participado el 14,3% de las personas encuestadas en Caldon, el 12% de Toribío y el 10% en Jambaló.

**Gráfico 11. Porcentaje de participación en acciones de protesta para los resguardos Nasa**



Fuente: EPEN 2014

De acuerdo con los datos presentados se observa que Caldon y Toribío presentan los mayores porcentajes de participación en actividades de protesta social, lo que confirma el papel de vanguardia que tienen estos resguardos en la lucha de clases por la tierra y por autonomía indígena en Colombia. A propósito de lo anterior, un joven presidente de la JAC

de su vereda manifestaba en un grupo focal su orgullo de ser Nasa de Toribío: *“porque por ejemplo somos respetados en la parte baja, por la fuerza que tenemos (...) Y es porque nosotros los de la zona norte siempre hemos sobresalido, porque los 3 resguardos de Toribío se paran duro, pero toca arriesgarnos duro, toca con el ESMAD (Escuadrón Móvil Anti Disturbios), con el ejército, con la PM, es matarlos o que nos maten a nosotros. Eso es lo que uno ve, que somos reconocidos por esa parte”*.

Al realizar un análisis de la participación en las actividades de protesta social por sexo, encontramos una asociación estadísticamente significativa entre ser hombre y participar más en este tipo de actividades y ser mujer y participar menos<sup>26</sup>; sin embargo, los porcentajes de mujeres que participan en marchas y movilizaciones, bloqueos de vías y como “liberadoras de la madre tierra” no son nada despreciables (ver Anexo 2). También, es importante tener en cuenta que la participación mayoritaria de hombres en estas actividades implica que el cuidado de la finca y de la familia lo asumen las mujeres que se quedan en la casa. Asimismo, desde los territorios, las mujeres envían insumos de las fincas propias o comunitarias (papa, plátano, yuca, frijol, cebolla, gallinas, etc.) que son clave para abastecer las cocinas ubicadas en las zonas de movilización, liberación o bloqueos de vías. Finalmente, teniendo en cuenta que nuestro análisis se enfoca en los productores agropecuarios, nos interesa profundizar en la participación de este sector de la población en el conjunto de las instituciones Nasa (Cabildo, JAC, ACIN, CRIC), y en las acciones de protesta social como las liberaciones de tierra, las marchas y los bloqueos de vías. Para ello, se analizó la diferencia de los promedios de horas de trabajo semanales de los(as) agricultores(as) familiares Nasa, identificados(as) como las personas que dedican tiempo al trabajo en la finca propia en cultivos para la venta y el autoconsumo (Ver Anexo 3). Los resultados muestran diferencias interesantes entre las muestras. Toribío se caracteriza porque las personas que participan en las instituciones y actividades de protesta social tienen diferencias significativas de promedios en el sentido que dedican más horas de trabajo a los cultivos de venta/autoconsumo, esto quiere decir que en Toribío, los productores agropecuarios de cultivos para venta y autoconsumo son los que más participan

---

<sup>26</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado “*Marchas*”; Toribío: ( $\chi^2 = 113,696$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 8,468$ ;  $p < 0,004$ ); Caldonó: ( $\chi^2 = 14,167$ ;  $p < 0,000$ ). Prueba de asociación Chi-cuadrado “*Tomas de Tierra*”; Toribío: ( $\chi^2 = 68,432$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 8,452$ ;  $p < 0,004$ ); Caldonó: ( $\chi^2 = 16,835$ ;  $p < 0,000$ ). Prueba de asociación Chi-cuadrado “*Tomas de Vías*”; Toribío: ( $\chi^2 = 98,636$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 14,930$ ;  $p < 0,000$ ); Caldonó: ( $\chi^2 = 42,950$ ;  $p < 0,000$ )

de las actividades de la institucionalidad propia y de las acciones de protesta social; en el caso del resguardo de Jambaló, los resultados de las pruebas de diferencias de medias muestran que en la mayoría de los casos las personas que más participan de las actividades de la institucionalidad propia y las acciones de protesta social son los productores agropecuarios que dedican un promedio de horas más alto a los cultivos para autoconsumo, esto quiere decir que en Jambaló los productores Nasa más orientados al autoconsumo (por dedicar más tiempo a estos cultivos) son los que más participan. En Caldon se presenta una situación mixta, en algunos casos las personas que dedican más tiempo al trabajo en la finca no participan de las actividades de la institucionalidad propia, y, al mismo tiempo, los más orientados al autoconsumo son los que más participan (Ver Anexo 3).

### ***Síntesis***

Hemos visto a lo largo de este apartado la alta legitimidad que tiene la institucionalidad indígena (o propia) reflejada en la nutrida participación de los Nasa en los distintos eventos organizados por estas instituciones tanto en el territorio como por fuera de este. Se destacan las Juntas de Acción Comunal como la parte institucional de la organización comunitaria campesina creada por el estado en los años 50, en este caso apropiada por los indígenas y con una altísima legitimidad como lo muestran las cifras de participación en los resguardos. El cabildo representa la institución étnica por excelencia y encontramos que también tiene una alta legitimidad en los resguardos de este estudio. Sin embargo, en el caso del resguardo de Jambaló, curiosamente se encontró un porcentaje de participación en las actividades del cabildo inferior a la mitad de la población, igualmente en Caldon, donde el porcentaje de participación es mayor que la mitad de la población (64%), pero de todas maneras es más bajo de lo esperado (>80% como en Toribío), lo que muestra que posiblemente la encuesta captó un momento del descontento de la población con los dos cabildos.

En el caso de las organizaciones regionales como el CRIC y la ACIN, los datos muestran que los resguardos de este estudio pueden ser considerados “bastiones” de estas organizaciones, especialmente en el caso de Toribío y Caldon, aunque los porcentajes de participación no son tan altos como en el caso de los cabildos o las asociaciones de cabildos, lo que posiblemente también indique un cierto desgaste de la legitimidad de estas

organizaciones. En el caso de la guardia indígena vale la pena destacar que los porcentajes de participación de la población Nasa son bastante altos si se tiene en cuenta que las actividades de la guardia conllevan la realización de labores de policía en una modalidad de tiempo completo que implica recorrer el territorio arriesgando la propia vida. Un aspecto muy interesante de esta forma de auto-control de los indígenas es la facilidad con la que fue adaptada por otras comunidades rurales campesinas en el país (especialmente en el aspecto simbólico del bastón de mando). En términos generales, los datos de esta parte del estudio muestran que las y los Nasa Yuwe hablantes y los productores agropecuarios más “Nasayanovianos” (que dedican más horas al trabajo para el autoconsumo) son la columna vertebral de la institucionalidad Nasa y de la lucha de clases por la tierra y por la autonomía indígena en el Cauca. Sin embargo, desde el punto de vista de la economía campesina de Chayanov, la baja asociatividad de los productores rurales en los resguardos muestra un panorama de debilidad de la agricultura campesina como también ocurre en otras zonas rurales del País.

## **CAPITULO 2. La centralidad del acceso a tierra y de la agricultura en la estructura económica de los resguardos Nasa.**

### **2.1. Acceso a tierra y actividades económicas.**

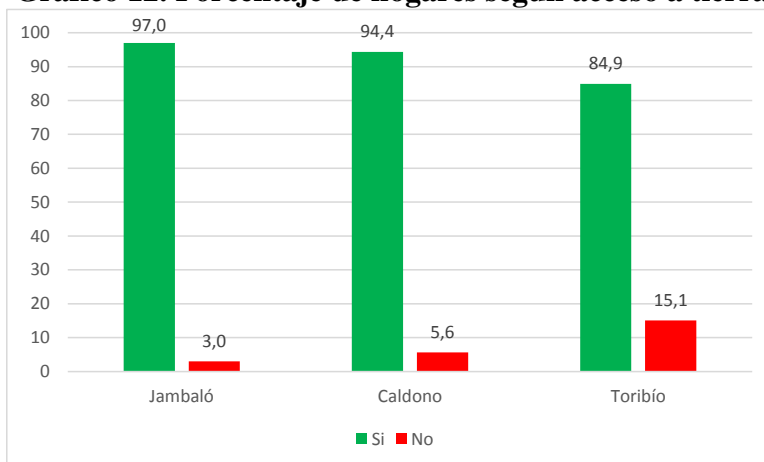
Como ya se advirtió previamente, en este estudio se hace un uso heterodoxo de la principal obra de Chayanov “Teoría de la economía campesina” para analizar los resultados empíricos de la EPEN en los resguardos Nasa. En ese sentido, es importante advertir que no vamos a iniciar con un análisis exhaustivo de la estructura interna o la diferenciación demográfica de las familias y la fuerza de trabajo familiar (como es usual desde este enfoque), sino que, teniendo en cuenta el contexto histórico y actual de la lucha de clases por la tierra y la autonomía indígena en el norte del Cauca, vamos a iniciar analizando en qué medida e intensidad la estructura económica de los resguardos está asociada al acceso y la cantidad de tierra productiva que tienen las familias. En el modelo teórico de Chayanov, la viabilidad de la empresa agrícola familiar va a depender de una adecuada combinación de factores de producción (tierra, capital y fuerza de trabajo familiar) que permiten alcanzar un óptimo o un equilibrio en el nivel de ingresos y el bienestar de las fincas familiares, destacando la singularidad y al mismo tiempo ventaja comparativa (frente a la granja capitalista), que la fuerza de trabajo es “algo dado” (1966, p.92) en estas fincas, lo que permite una adecuación del factor trabajo a la falta o escases de alguno de los otros factores de producción, garantizando la reproducción anual de la familia y la finca (incluso en los mínimos vitales); sin embargo, al analizar los datos estadísticos empíricos de las granjas de agricultura familiar y campesina en Rusia, nuestro autor va a matizar la determinación del factor fuerza de trabajo y señala que:

“Muy a menudo, debido a causas constantes o aleatorias, la tierra o los medios de producción disponibles son inferiores a los óptimos exigidos y son insuficientes para el uso pleno del trabajo familiar en la granja. Entonces, es natural que el elemento de producción cuya disponibilidad sea inferior a la norma exigida por la armonía técnica, se convierta, en gran medida, en un factor determinante para la empresa agrícola.” (p. 93).

Teniendo en cuenta los planteamientos anteriores, en este estudio vamos a iniciar describiendo los porcentajes de acceso a tierra para cultivar de las familias Nasa en las tres muestras (**gráfico 12**), entendiendo el acceso a tierra como uno de los elementos o factores de producción clave que incide en la actividad económica y los ingresos de las familias en los resguardos y la importancia que pueda tener la agricultura familiar como actividad

principal. Inicialmente, analizaremos el número de fincas por familia y el tamaño promedio en plazas para profundizar en las condiciones del acceso a la tierra. Se parte de la hipótesis de que el acceso y la disponibilidad de tierra son un factor significativo que incide en la actividad económica principal y la principal fuente de ingresos de las familias en los resguardos de este estudio.

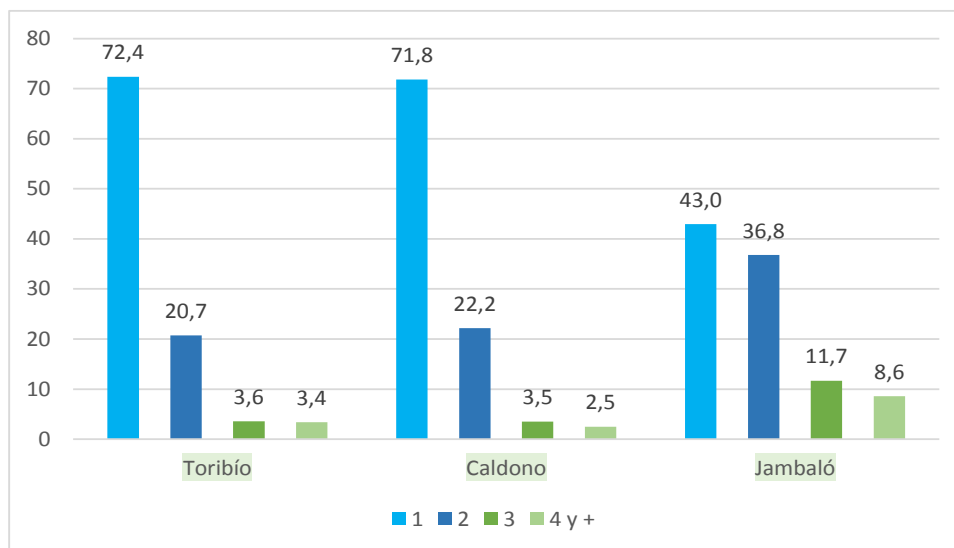
**Gráfico 12. Porcentaje de hogares según acceso a tierra**



EPEN 2014

El **gráfico 12** nos muestra que el resguardo que más se acerca al acceso universal o total a tierra para cultivar por parte de las familias es Jambaló con el 97%, luego sigue Caldono con un 94,4% de familias que tienen acceso a tierra y finalmente Toribío con un 84,9%; lo que muestra que en este último resguardo existe un déficit alto de tierras representado en el 15,1% de las y los jefes de hogar que respondieron que no tienen acceso a tierra para cultivar.

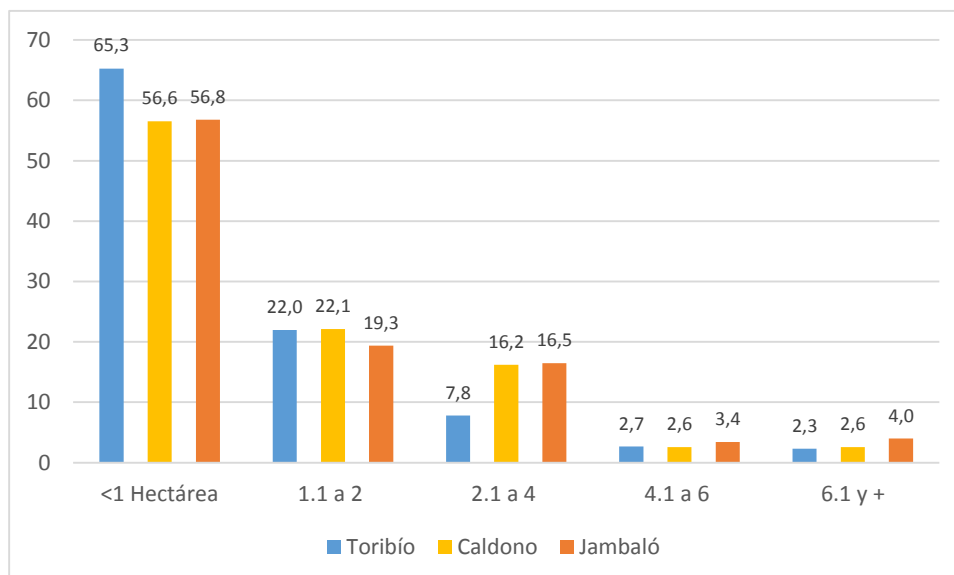
**Gráfico 13. Porcentaje de familias según número de predios y resguardo**



EPEN 2014

Con respecto al porcentaje de familias según el número de predios a los que tienen acceso, encontramos diferencias interesantes entre las tres muestras (**gráfico 13**). En los resguardos de Toribío y Caldono la mayoría de familias solo tiene acceso a 1 lote para cultivar (72,4% y 71,8% respectivamente), luego siguen las familias que tienen acceso a 2 lotes (20,7% y 22,2% respectivamente), de acuerdo con estos porcentajes, en las dos categorías se concentran el 93% (Toribío) y 94% (Caldono) de las familias de estos resguardos. Jambaló presenta un panorama de distribución de la tierra diferente, si bien la mayoría de familias solo accede a un predio (43%), el porcentaje de familias que tienen acceso a dos predios es relativamente alto: 36,8%, y se presenta el caso de un 20,3% de familias que tienen acceso a 3 y más lotes, mientras que en los otros resguardos este último porcentaje apenas es del 7% (Toribío) y 6% (Caldono). No obstante lo anterior, es importante aclarar que cuando las familias acceden a 3 o más lotes en estos territorios, generalmente están ubicados en zonas de conservación ambiental como páramos o nacederos de agua, por lo cual es prohibido por los cabildos -y las mismas familias no quieren- hacer un uso productivo de estos predios. En términos del número de predios por familia (filtrando según jefe-a de hogar), no se encontraron diferencias significativas entre hombres y mujeres ni entre hablantes y no hablantes de lengua propia en las tres muestras.

**Gráfico 14. Porcentaje de familias según tamaño de la finca en los resguardos**



Fuente: EPEN 2014

En el **gráfico 14** observamos que la gran mayoría de familias de los resguardos que tienen acceso a tierra tienen un tamaño de finca de 1 hectárea o menos, en Toribío se trata del 65,3% de las familias y en Jambaló y Caldono del 56,8% y 56,6% -respectivamente-. Los predios cuya superficie mide entre 1.1 y 2 hectáreas corresponden al 22,0% de las fincas de Toribío, el 22,1% en Caldono y el 19,3% en Jambaló. De acuerdo con los resultados anteriores, tenemos una concentración de familias Nasa en “micro-fundios” cuya extensión va de las 0,1 a 2 hectáreas, siendo Toribío el caso de mayor sobre-concentración en este rango (87,3%). En los resguardos de Caldono y Jambaló observamos un porcentaje relativamente importante de familias que tienen predios que miden entre 2.1 y 4 hectáreas (16,2% y 16,5%, respectivamente), al mismo tiempo, el porcentaje de familias que estarían en una “mejor” situación de acceso a tierra en fincas cuya superficie va de las 4.1 a más de 6 hectáreas es bajo en Toribío (5%) y Caldono (5,2%), y un poco más alto en Jambaló (7,4%).

**Cuadro 3. Indicadores de tendencia central sobre el tamaño de la tierra en los resguardos**

	Toribío	Jambaló	Caldono
Media*	1,2	1,8	1,7
Mediana	0,64	1,0	1,0
Moda	0,64	1,0	1,0
*Hectáreas			

Fuente: EPEN 2014



Profundizando en el análisis del acceso a tierra, en el cuadro 3 observamos que el indicador del tamaño promedio de las fincas familiares Nasa es muy bajo en las tres muestras (<2 hectáreas)<sup>27</sup>, y especialmente en el resguardo de Toribío, donde ya vimos que existe un porcentaje importante de familias sin acceso a tierra y una sobre-concentración en el rango de predios de 2 y menos hectáreas; igualmente, al considerar el valor del centro o la mediana y el valor que más se repite (moda), observamos que la situación de muchas familias Toribianas es bastante precaria con un tamaño de las fincas de 0,64 hectáreas (6400 m<sup>2</sup>= 1 Plaza). En los resguardos de Jambaló y Caldone también cae el tamaño de las fincas a 1 hectárea cuando se consideran la mediana y la moda. Esta situación de escases de tierras en los resguardos “echa por tierra” completamente el argumento de los terratenientes e industriales norte-caucanos de que los indígenas Nasa son los mayores terratenientes del Cauca, desconociendo la situación de extremo minifundio, presión demográfica sobre la tierra (Castaño, 2016) y el hecho que la mayoría de la tierra disponible en los resguardos es destinada a usos de conservación ambiental (páramo, bosques, nacimientos de agua, sitios sagrados, etc.)<sup>28</sup>

Este limitado acceso a tierras productivas por parte de las familias Nasa -reflejado en los bajos promedios de extensión de las fincas- hace que la disponibilidad de tierra para garantizar la ocupación y satisfacción de las necesidades de consumo familiares sea inferior a “la norma exigida por la armonía técnica”<sup>29</sup>, este desbalance o escases del factor tierra, según Chayanov:

---

<sup>27</sup> Para el cálculo de este promedio se utilizaron los datos numéricos continuos en la variable tamaño del predio que fue registrada en m<sup>2</sup>, siendo que 10000 m<sup>2</sup> equivalen a 1 hectárea.

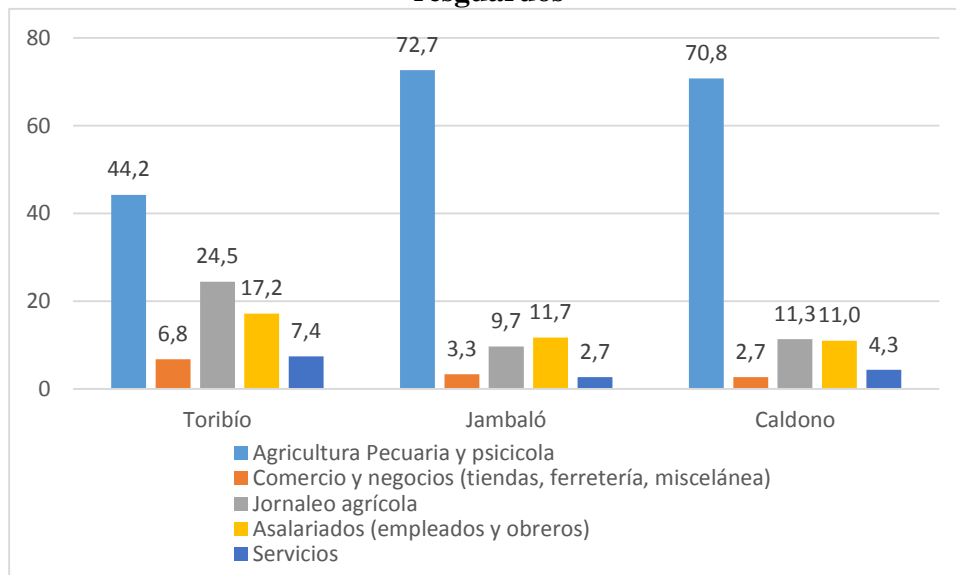
<sup>28</sup> De acuerdo con la información de los planes de vida y desarrollo de los resguardos (periodo 2012-2015), el área de conservación ambiental y uso ritual del municipio de Toribío es del 70,1%; en Jambaló es del 72,9% y en Caldone 82,7%, en este último caso incluye pastos.

<sup>29</sup> Teniendo en cuenta que el óptimo del equilibrio de las granjas propuesto por Chayanov es una construcción teórica que opera como guía heurística para el análisis de la realidad, podemos plantear un óptimo del tamaño de las fincas de agricultura familiar Nasa a partir de un estudio previo realizado por el INCODER en Jambaló en el año 2013, cuyo propósito fue definir las condiciones de tierra, capital y trabajo para que una Unidad Agrícola Familiar -étnica (ETNOUAF) de 4 personas en promedio, pueda garantizar la sostenibilidad económica familiar durante un año. Teóricamente se trataría de un indicador proxy del “Buen Vivir Nasayanoviano” que puede hacerse extensivo a los otros dos resguardos (Ver Anexo 4). La extensión mínima de tierra para que cada finca garantice el “óptimo chayanoviano” según este estudio es de 20,2 Hectáreas por familia (de las cuales 7 son productivas), un valor exageradamente por encima de la realidad actual de tierras de las familias.

“no se establece automáticamente al derivarse aritméticamente del elemento mínimo, sino que se establece mediante un proceso complejo de la influencia del deterioro de las condiciones para la producción agrícola en el equilibrio básico de los factores económicos; además, la familia lanza la mano de obra no utilizada a la artesanía, comercios y otros medios de vida extra-agrícolas p. 101)”. De acuerdo con la cita anterior, reforzamos la hipótesis de que la falta de tierra incide en el deterioro de las condiciones para la producción agrícola lanzando la mano de obra familiar y los(as) jefes de hogar a la realización de actividades extra-agrícolas, en ese sentido, vale la pena analizar el **gráfico 15** sobre la actividad económica principal de las familias encuestadas en cada resguardo a la luz de los anteriores resultados sobre el acceso y el tamaño de la tierra.

Para una mejor visualización de los resultados, se agruparon varias opciones de respuesta siguiendo un criterio intuitivo de relacionamiento entre ellas, de esta forma, la primer categoría es la agrupación de tres actividades (Agrícola, Pecuaria y Piscícola, estas dos últimas muy poco representativas); en segundo lugar la categoría “Asalariados (empleados y obreros)” que agrupa: “Obrero no agrícola” y “empleados asalariados administrativos”; y en el caso de la categoría “Servicios” se agruparon: “servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)”, “servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)”, “Transporte”, “Restaurante” y “Otros

**Gráfico 15. Porcentaje de familias según actividad económica principal en los resguardos**



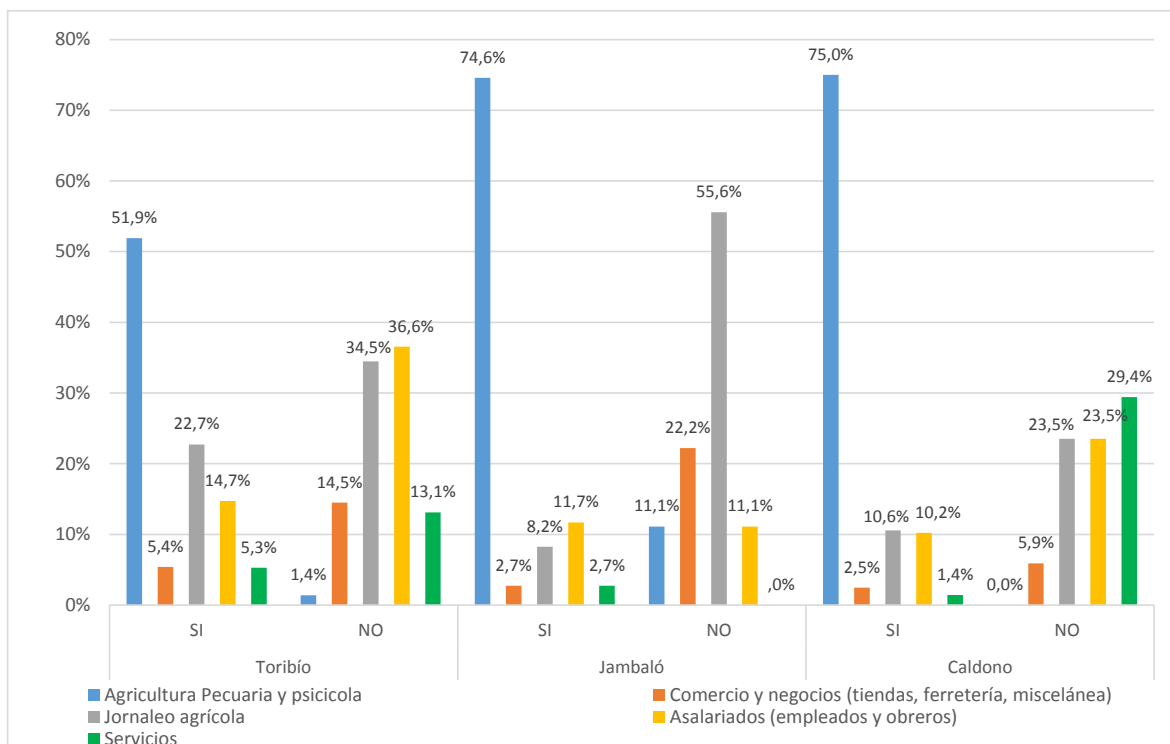
Fuente: EPEN 2014

Teniendo en cuenta los resultados del **gráfico 15**, observamos que las actividades clásicas de la economía campesina “agricultura, pecuaria y piscícola” (con una primacía total de la

categoría agricultura) son la principal actividad económica de las familias en las tres muestras de este estudio (44,2% en Toribío, 72,7% en Caldono y 70,8% en Jambaló), lo cual confirma el fuerte peso que tiene la agricultura familiar en la estructura económica de los resguardos Nasa. No obstante lo anterior, el fenómeno de la multi-actividad (Chayanov, 1966) o la pluriactividad (Schneider, 2005) y de la “nueva ruralidad” (Ocampo, 2014), aparece también como un rasgo distintivo de los resguardos Nasa con una importante participación porcentual de actividades distintas a la agricultura familiar; en ese sentido, observamos que en el resguardo de Toribío tiene un peso muy importante el porcentaje de población cuya actividad económica principal es el jornaleo agrícola con el 22,7%, muy por encima de los porcentajes en Caldono (11,3%) y Jambaló (9,7%), donde la agricultura representa la actividad económica principal de más del 70% de las familias. En el caso de los empleados asalariados y obreros no agrícolas, nuevamente Toribío lidera el porcentaje de familias que tienen esta actividad económica como la principal (17,2% frente a 11,7% en Caldono y 11,0% en Jambaló). Las actividades económicas comerciales (tiendas, misceláneas, almacén, etc.) y el sector servicios también registran porcentajes importantes como actividad económica de las familias de los resguardos Nasa, especialmente de Toribío.

Los resultados anteriores permiten ir delineando la relación de asociación entre la diversificación de actividades económicas y la falta de tierras, como un factor estructural de la economía en los resguardos, principalmente en Toribío, donde el 15% de las familias no tiene tierra y las categorías de la actividad económica diferente de la agricultura son bastante representativas. Para profundizar en el análisis de la relación tierra-diferenciación de la estructura económica, vamos a analizar las tendencias en la situación de las familias que si tienen acceso a tierra y las que no en el interior de cada uno de los resguardos.

**Gráfico 16. Porcentaje de familias según actividad económica principal y acceso a tierra en los resguardos Nasa**



Fuente: EPEN 2014

### ***Toribío.***

Como era de esperar, en el **gráfico 16** observamos que la agricultura es la actividad económica principal de las familias con acceso a tierra en Toribío, notándose un ligero incremento frente al porcentaje total del **gráfico 16** (51,9% vs 44,2%); sin embargo, el jornaleo agrícola sigue siendo muy importante como actividad principal de las familias (22,7%) al igual que las actividades asalariadas (14,7%) y las actividades de comercio (5,4%) y servicios (5,3%). En el caso de las familias que no tienen tierra, se observa que los porcentajes de hogares que tienen como actividad principal la agricultura son apenas el 1,4% (lo cual era esperable). Por otro lado, llama mucho la atención que la categoría asalariados (obreros no agrícolas y empleados administrativos) es la principal actividad económica de las familias que no tienen tierra con el 36,6%; dos puntos porcentuales por encima del jornaleo agrícola como actividad principal de un 34,5% de las familias. Además de la importancia de las últimas dos categorías, los porcentajes de familias que tienen como actividad económica principal el comercio y los servicios también muestran porcentajes bastante significativos: 14,5% y 13,1%, respectivamente. En términos de otras actividades económicas de las familias, se cruzaron las variables actividad económica principal y actividades complementarias (agrupadas), resultando que el 77,4% de las familias realizan

por lo menos 1 o más actividades económicas complementarias a la principal, además, dentro del grupo de familias que tienen actividades no agrícolas como la actividad económica principal, es muy importante resaltar que la actividad económica complementaria más importante de estas familias es la agricultura, asimismo, los hogares que tienen como actividad principal la agricultura, realizan mayoritariamente actividades de jornaleo agrícola y comercio como actividades complementarias (Ver Anexo 5). Estos resultados para Toribío revelan que la diversificación de las actividades económicas es un fenómeno estructural en los resguardos y que el fenómeno de la pluriactividad entendida como las estrategias familiares que implican dos o más actividades agrícolas o no agrícolas para la sobrevivencia de la unidad familiar (Schneider, 2009), es un fenómeno extendido en los resguardos de Toribío. Teniendo en cuenta los resultados anteriores para Toribío, se comprueba la hipótesis de que las familias que tienen acceso a tierra están más relacionadas con la actividad de la agricultura, mientras que las familias sin tierra tienen como actividad principal actividades asalariadas distintas a la agricultura<sup>30</sup>, lo que implica una diversificación de la estructura económica en Toribío. En el caso de los tamaños de las fincas de las familias que tienen acceso a tierra para trabajar y su relación con las actividades económicas, encontramos que las familias con fincas de mayor tamaño tienden a dedicarse a la agricultura como principal actividad económica, mientras que las familias con predios de menor tamaño tienden a dedicarse a otras actividades como principal actividad económica<sup>31</sup>. De acuerdo con los resultados de las dos pruebas de Chi cuadrado, comprobamos que en Toribío el factor escases de tierra (acceso y tamaño) presenta una asociación estadísticamente significativa con la agricultura como actividad principal (cuando se accede a tierra y el lote es grande) y con otras actividades económicas (cuando no se tiene tierra o el lote es muy pequeño, principalmente actividades asalariadas).

### ***Jambaló***

En el caso del resguardo de Jambaló, el porcentaje de familias que tienen como actividad principal la agricultura es del 74,6%, lo que muestra la centralidad de esta actividad en la estructura económica del resguardo. Sin embargo, aunque el acceso a tierra es casi

---

<sup>30</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 151,51$ ;  $p < 0,000$ )

<sup>31</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 195,515$ ;  $p < 0,000$ ). Para este cálculo se recodifico la variable tamaño del predio así: 1) De 0 a 6400 m<sup>2</sup> (1 plaza); 2) De 6401 m<sup>2</sup> a 1 hectárea; 3) De 1.1 a 2 hectáreas; 4) De 2.1 a 3 hectáreas; 5) De 3.1 a 4 hectáreas; 6) De 4.1 a 5 hectáreas; 7) De 5.1 a 7 hectáreas; 8. De 7.1 y + hectáreas.

universal (97%), los resultados del gráfico 17 muestran que existe una diversificación de actividades económicas entre las familias que tienen acceso a tierra representada en un 11% de hogares que realizan actividades asalariadas (empleados y obreros no agrícolas) y un 8,2% que realiza el jornaleo agrícola. Las actividades de negocios y servicios son la actividad principal de muy pocas familias en el resguardo (2,7% en ambos casos). Con respecto a las familias que no tienen acceso a tierra, la actividad económica principal es el jornaleo agrícola con un 55,6%, después siguen las actividades de comercio (22,2%) y servicios (11%) con porcentajes importantes que ya expresan la diversificación de actividades económicas en el resguardo. Llama la atención el porcentaje de personas que no tienen acceso a tierra y su actividad económica principal es la agricultura (11%), posiblemente se trata de familias que acceden a tierra mediante arriendos o alquiler<sup>32</sup>, o que realizan actividades de jornaleo y fueron registrados como actividades de agricultura, también puede tratarse de familias que declararon no tener tierra y sin embargo poseen un lote pequeño en el que realizan esta actividad. Con respecto a las actividades complementarias, tenemos que el 88% realizan por lo menos 1 actividad adicional a la principal, además, la actividad complementaria más importante es la agricultura familiar en la finca propia, de esta forma, cuando el jornaleo agrícola es la actividad principal, el 78,6% de estas familias tiene la agricultura como actividad complementaria, en el caso del comercio es complementaria del 66,7% (ver Anexo 5). En Jambaló llama mucho la atención que la agricultura es el eje de la economía del resguardo - mucho más que en Toribío-, y permite articular otras actividades económicas de las familias en un modelo típico de multiactividad “Nasayanoviana” jalonada fuertemente por las actividades agropecuarias, igualmente, el alto porcentaje de jornaleo agrícola en las familias sin tierra es un posible indicador de un pequeño “mercado de trabajo” al interior de este resguardo. De acuerdo con estos resultados, encontramos que en Jambaló se presenta una asociación estadísticamente significativa entre el acceso a tierra y las actividades económicas<sup>33</sup>, lo que incide en la diversificación económica del resguardo. Por otro lado, al realizar las pruebas de asociación entre las variables tamaño del predio y la principal actividad económica, no

---

<sup>32</sup> Entre las formas de acceso a la tierra en los resguardos encontramos las categorías: tierra heredada, tierra adjudicada por el cabildo, tierra recuperada, tierra escriturada, tierra comprada, tierra arrendada y tierra en compañía.

<sup>33</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Jambaló: ( $\chi^2 = 35,817$ ;  $p < 0,000$ )

se encontró relación de asociación estadísticamente significativa entre las variables, lo que quiere decir que las familias que tienen acceso a tierra en Jambaló tienen como actividad económica principal la agricultura -u otras actividades- sin importar el tamaño del predio, por lo que es probable encontrar fincas de más de 4 hectáreas cuyo ingreso principal es por actividades de agricultura o por empleo administrativo, o lo contrario, un gran número de fincas de menos de 1 hectárea cuya actividad principal es la agricultura o el jornaleo agrícola. En estos resultados posiblemente tuvo un efecto el hecho que el acceso a tierra de las familias es casi universal en este resguardo, y el número de predios a los que acceden las familias así como la extensión, es sensiblemente mayor que en Toribío y Caldone, permitiendo ocupar con mayor intensidad la fuerza de trabajo en las actividades de la finca familiar (más adelante se analiza este aspecto en detalle), lo cual explica los menores porcentajes de diversificación en este resguardo frente a Toribío, donde los predios pequeños presionan las familias para dedicarse a otras actividades económicas como actividad principal.

### ***Caldono***

Finalmente, vamos a analizar el resguardo de Caldone donde también se nota una diversificación de actividades económicas de acuerdo con los resultados del gráfico 19, en ese sentido, y en términos de diversificación, la situación de este resguardo es más parecida al caso de Toribío por las familias que no tienen acceso a tierra (aunque en un porcentaje mucho menor). En Caldone, la estructura de actividades económicas muestra consistencia con la hipótesis del acceso a tierra como determinante de la actividad principal de las familias, los hogares con acceso a tierra se dedican principalmente a la agricultura (75%) y los porcentajes de Jornaleo agrícola (10,6%) y asalariados (10,2%) no son tan importantes como en Toribío. En ese sentido, en Caldone la agricultura tiene un peso mayor en la estructura económica del resguardo (más parecido a Jambaló). Las actividades de comercio y servicios son poco relevantes como actividad económica principal de las familias del resguardo que tienen acceso a tierra (2,5% y 1,4% respectivamente). Por otro lado, los resultados de la principal actividad económica de las familias sin tierra también son muy consistentes con la hipótesis de la relación tierra-actividades principales (no hay familias sin tierra dedicadas a la agricultura), incluso se presenta una mayor diversificación en este resguardo expresada en los altos porcentajes de familias que tienen como actividades

principales los servicios (29,4%), seguido del trabajo asalariado (23,5%), el jornaleo agrícola (23,5%), otras actividades económicas (17,6%) y el comercio (5,9%). La pluriactividad también es alta en este resguardo con un 90,1% de las familias que declaro que realiza por lo menos una actividad complementaria, dentro de ese grupo encontramos que del total de familias que tienen el jornaleo agrícola como actividad principal, un 85% tiene como actividad complementaria la agricultura, en la familias con actividades asalariadas no agrícolas este porcentaje es del 71,4% (ver Anexo 5). Nuevamente, en el resguardo de Caldono se confirma el papel central de la agricultura familiar en la estructura económica del resguardo como actividad complementaria de las familias. Teniendo en cuenta lo anterior, al realizar las pruebas de Chi cuadrado cruzando las variables tiene acceso a tierra y actividad económica principal en Caldono<sup>34</sup>, encontramos que se confirma la alta probabilidad de que las familias que tienen tierra en Caldono se dediquen a la agricultura como actividad principal, y que las familias que no tienen tierra se dediquen a otras actividades como actividad principal. En el caso de la asociación tamaño del predio y actividad económica no se encontró relación estadísticamente significativa. Teniendo en cuenta este resultado, podemos decir que en Caldono la actividad económica principal de las familias con tierra es independiente del tamaño de los predios, por lo cual la mayoría se dedica a la agricultura.

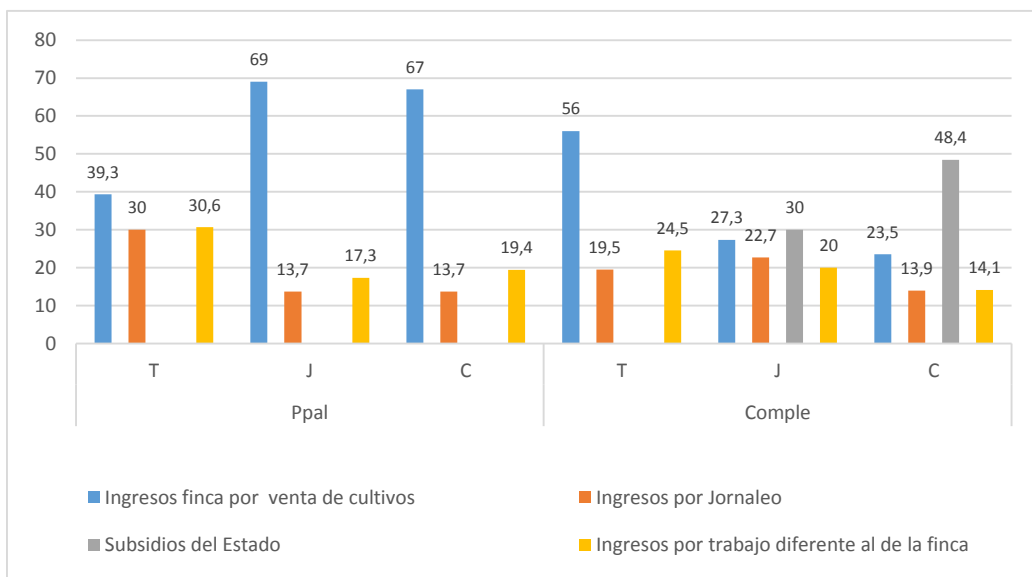
## **2.2. Fuentes de Ingresos Monetarios.**

### **Gráfico 17. Porcentaje de familias según fuente principal (Ppal) y complementaria (Comple) de ingresos en los resguardos de Toribío (T), Jambaló (J) y Caldono (C)**

---

<sup>34</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Caldono: ( $\chi^2 = 108,857$ ;  $p < 0,000$ ); De acuerdo con el resultado de la V de Cramer la fuerza de la asociación es alta (.601.)





Fuente: EPEN 2014

Con respecto a la principal fuente de ingresos de las familias Nasa (**gráfico 17**), los porcentajes son consistentes con los resultados de las actividades principales que fueron analizados previamente, en ese sentido, se confirma que la estructura económica Nasa tiene como base la agricultura familiar (venta y autoconsumo) al ser la principal fuente de ingresos de los hogares en las tres muestras (69,1% Jambaló; 67% Caldono y 39,3% Toribío). El jornaleo agrícola es la segunda actividad económica en los resguardos, siendo muy representativo de los ingresos de las familias de Toribío (30%) mientras que el peso de estos ingresos en las familias de Jambaló y Caldono es menor (13,7% en ambos casos). No obstante lo anterior, si sumamos las tres primeras categorías, las cuales desde el punto de vista de nuestro análisis constituyen las categorías típicas de la economía campesina chayanoviana (agricultura familiar de venta y autoconsumo y multi-actividad vía jornaleo), tenemos que el 82,8% de las familias de Jambaló, el 80,7% de Caldono y el 69,3% de Toribío, tienen como fuente principal de sus ingresos actividades ligadas directamente a la agricultura. Los ingresos por trabajos diferentes al de la finca (incluyendo negocios y rentas) nuevamente son importantes como el ingreso principal del 30,7% de los hogares en Toribío, mientras que en Jambaló y Caldono son el 19,3% y el 17,2% respectivamente. Con respecto a los ingresos complementarios de las familias (Gráfico 17), el 77,7% de las familias de Toribío, el 97% de Jambaló y el 89,4% de Caldono informaron que tienen por lo menos un ingreso adicional al principal, dentro de ese amplio grupo se destacan nuevamente los ingresos por agricultura.

Los ingresos por trabajo diferente al de la finca también son una fuente importante de ingresos complementarios para las familias de los resguardos, especialmente en Toribío, con el 24,5% de hogares. Llama mucho la atención el caso de los subsidios o ayudas del estado (Familias en Acción, Colombia Mayor) como ingreso complementario del 40% de familias de Caldono y el 30% en Jambaló (infortunadamente esta información no es confiable en el caso de Toribío). Al cruzar las variables ingresos principales y complementarios encontramos que en las tres muestras la agricultura (venta, auto-consumo y jornaleo) es la fuente de ingresos complementarios más importante de las familias con porcentajes entre el 50% y el 90% -dependiendo de la categoría-, en ese sentido, tenemos por ejemplo que el 52,8% de familias de Caldono con ingresos principales por trabajo diferente al de la finca, tienen ingresos complementarios por la venta, el auto-consumo y/o el jornaleo; igualmente, en Toribío el 81,7% de las familias tienen como ingreso complementario estas actividades y en Jambaló el 85,2%. De acuerdo con los resultados anteriores se evidencia una asociación sistemática entre ingresos principales por agricultura e ingresos complementarios por jornaleo<sup>35</sup> con una fuerza de asociación mediana baja<sup>36</sup>.

**Cuadro 4. Promedio de ingresos mensuales según tipo de fuente de ingresos en los resguardos**

	Ingresos de la finca por la venta de cultivos	Ingresos por Jornaleo	Ingresos por trabajo diferente al de la finca
<b>TORIBIO</b>	\$ 354.677	\$ 319.462	\$ 732.011
<b>JAMBALO</b>	\$ 379.000	\$ 447.500	\$ 846.000
<b>CALDONO</b>	\$ 310.400	\$ 383.333	\$ 986.872

Fuente: EPEN 2014

Aunque el análisis de los ingresos monetarios en el modelo teórico de Chayanov tiene como referencia el monto total anual, en la EPEN los resultados sobre los ingresos anuales presentan inconsistencias que impiden trabajar con este marco de referencia temporal (principalmente por causa de los valores extremos). Sin embargo, se logró recoger información confiable con respecto a los ingresos mensuales de las familias agrupados en tres grandes bloques: ingresos por venta de cultivos, ingresos por venta de fuerza de trabajo

<sup>35</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 141,100$ ;  $p < 0,000$ ); Prueba de asociación Chi-cuadrado Jambaló: ( $\chi^2 = 150,628$ ;  $p < 0,000$ ); Prueba de asociación Chi-cuadrado Caldono: ( $\chi^2 = 125,248$ ;  $p < 0,000$ );

<sup>36</sup> V de Cramer Toribío: .167; V de Cramer Jambaló: .268; V de Cramer Caldono: .289.

o ingresos por trabajo diferente a la finca<sup>37</sup> (**Cuadro 4**). En primer lugar, observamos que en términos de ingresos por venta de cultivos, Caldono es el resguardo con el menor monto de ingresos monetarios mensuales sumando \$310.400 pesos por familia (5,1 personas en promedio), luego sigue Toribío con \$354.677 (4,7 personas), y Jambaló con un valor de \$379.000 pesos (5,4 personas); si comparamos estos valores con el valor del salario mínimo legal mensual vigente para el año 2014 en Colombia (\$688.000), nos damos cuenta que el bajo monto de los ingresos mensuales en los resguardos ubica las familias en un nivel de subsistencia básica: en Caldono este valor promedio es menos que la mitad (45,1%) del valor total del salario mínimo legal, mientras que en Toribío y Jambaló es un poco más que la mitad (51,5% y 55%, respectivamente). Con relación al jornaleo, encontramos que el monto mensual de ingresos promedio es más alto que el de la venta de cultivos en los resguardos de Caldono (\$383.333) y Jambaló (\$447.500), mientras que en Toribío es menor con un valor mensual de \$319.462 pesos. Al comparar los promedios de ingresos por trabajo de la finca y el jornaleo no se encuentran diferencias estadísticas significativas. Ya en el caso de los ingresos por trabajo diferente al de la finca, encontramos una brecha estadísticamente significativa con respecto a los promedios de ingresos por jornaleo y venta de cultivos en cada una de las muestras<sup>38</sup>, incluso, al sumar estos dos ingresos, no se alcanza el monto promedio de ingresos asalariados (administrativos y obreros no agrícolas) en ningún resguardo<sup>39</sup>. Esto indirectamente nos indica un grado medio de desigualdad vía ingresos y un proceso de diferenciación social de un sector indígena asalariado dentro de los resguardos con patrones de consumo urbano y niveles de ingreso por encima del salario mínimo y en algunos casos mucho mayor (como en Caldono), con la particularidad que la agricultura sigue siendo parte fundamental de los ingresos de muchas de estas familias sea

---

<sup>37</sup> No se monetizaron los ingresos por auto-consumo (cultivos de la finca principalmente) debido a que en la EPEN no se estandarizó un procedimiento metodológico para captar esta información.

<sup>38</sup> Prueba de diferencia entre dos promedios Toribío: (t = -5,857, p <0,000); Jambaló: (t = -5,918, p <0,000); Caldono: (t = -4,914, p <0,001)

<sup>39</sup> Por otro lado, aunque se observan diferencias entre las medias de ingresos entre hombres y mujeres, al compararlas mediante la prueba T no se encontraron diferencias estadísticamente significativas. Igualmente, al realizar la prueba entre las personas con y sin acceso a tierra, encontramos una diferencia estadísticamente significativa entre el mayor promedio de ingreso de las familias que no tienen tierra frente a las que sí solo en el resguardo de Toribío (en los otros no se encontró). Finalmente, con respecto al tamaño de los predios, se compararon los promedios de ingresos entre lotes de 2 y menos hectáreas y de más de 2 hectáreas y no se encontraron diferencias significativas de promedios de ingresos en los resguardos.

por la venta o el auto-consumo de cultivos y el acceso a otros servicios eco-sistémicos y culturales (leña, agua, aire limpio, rituales, medicina tradicional, entre otros).

### ***Síntesis.***

Esta alta complementariedad de la agricultura como fuente de ingresos de las familias en los resguardos de este estudio permite retomar en este punto la hipótesis inicial -planteada a partir de Chayanov- de que el factor tierra es determinante de la actividad económica y los ingresos en los resguardos en la medida que no permita ocupar plenamente la fuerza de trabajo en la finca familiar. En ese sentido, al comparar los tres resguardos, observamos que Toribío representa el caso paradigmático de esta asociación, se trata de un territorio con un alto déficit de tierras representado no sólo por el porcentaje de familias que no tienen acceso, sino también por el nivel extremo del micro-fundio que presiona fuertemente las familias y expulsa la fuerza de trabajo hacia otras actividades económicas, favoreciendo un contexto de mayor diferenciación social que se ve expresado en los porcentajes de asalariados en actividades distintas de la agricultura, como los(as) empleados(as) administrativos(as), trabajadores(as) independientes de servicios y los(as) comerciantes o dueños(as) de negocios<sup>40</sup>. Sin embargo, llama mucho la atención el hecho que todas estas categorías de la diversidad económica tienen (en porcentajes por encima del 50%) como actividad y fuente de ingresos complementaria la agricultura (venta, autoconsumo y jornaleo agrícola), lo que quiere decir que la diversificación es un rasgo distintivo del resguardo de Toribío, pero como un elemento relativamente subordinado de la actividad agropecuaria y su alta complementariedad con otras actividades. Jambaló y Caldon se destacan porque la actividad agropecuaria es el eje central de la actividad económica y los ingresos de las familias, aquí si se nota claramente que la diversificación está fuertemente articulada a la agricultura familiar en una lógica de subordinación altamente favorecida por

---

<sup>40</sup> Otro ejemplo interesante de diferenciación social al interior de los resguardos es el de los(as) comerciantes blancos(as)/mestizos(as) y Nasas que viven y tienen negocios prósperos en los resguardos, algunos pocos incluso han logrado altos niveles de acumulación de capital que los ubica como medianos empresarios capitalistas con inversiones en otros municipios del Norte del Cauca (bombas de gasolina, restaurantes, ferreterías, almacenes). Lo interesante es que la gran mayoría de estos comerciantes legitima políticamente los cabildos como la autoridad tradicional territorial y como la garantía de seguridad (física y jurídica) de sus negocios, en ese sentido, es usual que algunos gobernadores se apoyen en los créditos de estos grandes almacenes para realizar compras diversas que en almacenes de ciudades como Cali o Santander de Quilichao no les entregarían, en algunos casos en sumas que superan los 2000 millones de pesos en 1 mes. Este hecho también puede ser visto como un ejemplo de la alta legitimidad de la institucionalidad indígena en los territorios de resguardo y su impacto positivo en el desarrollo rural (en este caso a través de las compras públicas locales) que presentamos en el capítulo 1.

el mayor acceso a tierra de las familias. El hecho que la agricultura tenga esta centralidad en los tres resguardos donde los ingresos son tan bajos, nos lleva a considerar la actualidad de la hipótesis de Chayanov según la cual la “resiliencia” de la agricultura familiar está basada en la búsqueda del equilibrio económico y la satisfacción de las necesidades de consumo familiares como el fin máximo de la actividad económica campesina y no tanto la acumulación y/o la renta de capital, en ese sentido, el bajo nivel de ingresos de los Nasa (sensiblemente menos que el salario mínimo en Colombia) es un indicador indirecto de la importancia del trabajo propio de la finca en cultivos de auto-consumo (comestibles, para elaboración de productos artesanales, para el cuidado de los animales, para la provisión de leña y agua para cocinar, etc.<sup>41</sup>) que permiten compensar los bajos ingresos monetarios y satisfacer las necesidades familiares en un contexto de alta complementariedad de la agricultura familiar con otras actividades económicas. Teniendo en cuenta los elementos anteriores, vale la pena retomar los planteamientos de Chayanov y enfatizar el análisis de la ocupación de la fuerza de trabajo Nasa en distintas actividades porque es ahí que reside la base de la autonomía de las fincas familiares en un contexto de economía de mercado capitalista.

---

<sup>41</sup> Aunque se incluyó la categoría ingresos por auto-consumo con la posibilidad de cuantificar el valor, en el momento de monetizar, no se contaba con un modelo estandarizado de precios y por eso no se pudo convertir este ingreso en el estudio. Por otro lado, esta autonomía de los Nasa para decidir el tope de sus ingresos monetarios trae mucho malestar entre algunos sectores indígenas “empresaristas” que se quejan por la difícil posibilidad de conseguir trabajadoras domésticas, asesoras de venta en almacenes, ayudantes de cocina, restaurantes y negocios, principalmente cuando el cultivo de la marihuana o de Café genera buenos ingresos para que hombres y mujeres no quieran trabajar en esas otras ocupaciones.

## **CAPITULO 3. Ocupación de la Fuerza de Trabajo Nasa.**

### **3.1. Actividad Principal.**

En esta aproximación a la ocupación de la fuerza de trabajo Nasa, vamos a comenzar analizando la información para las personas de 10 años y más edad que respondieron cuál fue la principal actividad realizada en la semana anterior a la encuesta (enero-marzo de 2014 en Toribío y agosto a noviembre de 2015 en Jambaló y Caldonó ). A partir de este grupo podemos caracterizar dos aspectos estructurales de la población económicamente activa de los resguardos que están en la base de la teoría de las características internas de la economía campesina en Chayanov: la estructura de edad y sexo de la fuerza de trabajo.

En los resguardos Nasa es común que niños y niñas aprendan el trabajo de la casa y de la finca desde los 5 años de edad<sup>42</sup>, realizando labores de cuidado de animales pequeños, el cuidado de la huerta, o realizando oficios como barrer, limpiar, recoger leña, entre otros. Sin embargo, es a partir de los 10 años cuando comienzan a integrarse en labores cada vez más exigentes que implican un mayor esfuerzo físico e intelectual, José Musicué, un joven Nasa del resguardo de Caldonó cuenta en el siguiente relato cómo fue su experiencia:

“Yo empecé a trabajar a una temprana edad, como a los 10 años ya le ayudaba a mis padres después de llegar de la escuela, pero ya a los 14 años mis padres me dieron mi partecita de tierra o la herencia que decimos nosotros, y ya empecé a sembrar mi café, al principio mis padres me ayudaban con el trabajo y yo después de llegar del colegio trabajaba yo mismo y así sucesivamente pasaron los años y con el tiempo uno aprende a trabajar más.” (José Musicué, Agricultor, Soltero, 22 años, resguardo de Caldonó).

La herencia es la principal forma de repartición de tierra entre el campesinado Colombiano y también es la más extendida forma de transmisión de tierra y formación de nuevos núcleos familiares en los resguardos Nasa, podemos rastrear esta forma desde la colonia (por ejemplo en las tierras del “antiguo resguardo” en Jambaló) hasta nuestros días, cuando se hace cada vez más difícil la formación de nuevos núcleos por esta vía debido a la falta de tierra y al extremo minifundio (analizados previamente). Un aspecto muy interesante en el relato de José Musicué es el hecho que estudiar y trabajar en la finca familiar son actividades complementarias que los(as) niños(as) y jóvenes Nasa realizan con el soporte de sus familias. Teniendo en cuenta lo anterior, se puede plantear que la educación hace

---

<sup>42</sup> No se trata de un ejemplo de “explotación laboral infantil” según criterios de la OIT, o de una forma de auto-explotación Chayanoviana por la necesidad de fuerza de trabajo en las faenas productivas. Se trata de una forma de socialización con el trabajo agropecuario típico de las familias Nasa. Incluso, la mayoría de escuelas y colegios en estos territorios tienen un énfasis en producción agroecológica involucrando a los niños y jóvenes en actividades de producción agropecuaria en fincas comunitarias.

parte de las “nuevas” necesidades familiares, y en ese sentido los padres asumen el trabajo de los hijos-as en edades escolares vía una mayor intensificación o auto-explotación laboral que les permite garantizarles las condiciones de moratoria social para estudiar<sup>43</sup> (la mitad del día por lo menos). En el Anexo 6 tenemos un panorama de esta situación para cada uno de los resguardos, además de otros resultados interesantes con respecto a la ocupación de la fuerza de trabajo masculina y femenina en los distintos grupos de edad. Igualmente, se presentan los porcentajes de la posición ocupacional de hombres y mujeres que informaron que estaban trabajando.

### ***Toribío.***

Iniciando con Toribío, encontramos que en la semana anterior a la encuesta, las principales actividades de los hombres fueron trabajar (76,6%) y estudiar (17,7%), y las actividades a las que más dedicaron tiempo las mujeres fueron trabajar (47,9%), los oficios del hogar (27,5%) y estudiar (21,6%); al analizar por grupos de edad encontramos que el estudio es la actividad más importante del grupo de 10 a 14 años de edad (82,8%), tanto para los hombres (82,2%) como para las mujeres (83,2%). Llama la atención la marcada división sexual del trabajo con una alta representación de hombres en el trabajo productivo y un fuerte peso de las mujeres en las actividades de trabajo de cuidado y trabajo doméstico, lo que se nota desde los grupos de edad de 10 a 14 años y se va ampliando en los demás grupos, hasta que los hombres de más edad (70 y más años), los cuales están saliendo del trabajo productivo, se empiezan a incorporar en mayor proporción en estas actividades (11,3%). En el grupo de edad de 15 a 19 años y de 20 a 24 años se nota una caída drástica en el porcentaje de jóvenes (hombres y mujeres) estudiando, lo que indica que la fuerza de trabajo se encuentra en pleno auge y comienza a ocuparse con mayor intensidad en las labores de la finca o de forma pluriactiva (jornaleo, comercio, obreros, etc.), en muchos casos causando altas tasas de deserción escolar en los resguardos (Planes de Vida 2012-2015). Los grupos de edad más avanzada -de 25 años en adelante- muestran una tendencia marcada de ocupación casi total de la fuerza de trabajo masculina en actividades productivas, y una fuerte participación de la fuerza de trabajo femenina en actividades

---

<sup>43</sup> Los cabildos han realizado un gran esfuerzo por aumentar la cobertura educativa con la gestión eficiente de varios programas nacionales que permiten ofrecer el desayuno y el almuerzo en la escuela/colegio y además el servicio de transporte en Chiva en varias veredas. Estos “imponderables” también impactan positivamente la economía de las familias al reducir costos en gastos educativos.

productivas y de oficios domésticos, los cuales al ser sumados a la primera categoría, equiparan y en muchos casos sobrepasan los porcentajes de hombres trabajando. Con respecto a las personas buscando empleos o dedicadas a otras actividades encontramos porcentajes poco representativos.

### ***Jambaló.***

En el resguardo de Jambaló notamos que el peso de la escuela en la ocupación de la fuerza de trabajo más joven de las familias (10 a 14 años) es alto (89,1%); igualmente, el porcentaje de jóvenes (hombres y mujeres) de 15 a 19 años que se encontraban estudiando la semana anterior a la encuesta alcanza al 52,8% del total, un porcentaje bastante alto si se tiene en cuenta el resultado para Toribío (34,8%), lo que nos indica una mayor capacidad de las familias de Jambaló para garantizar las moratoria social de la fuerza de trabajo juvenil y retrasar su incorporación en el trabajo productivo. En Jambaló también se nota claramente una división sexual del trabajo con sobre-carga en las actividades domésticas para las mujeres, y, al mismo tiempo, una alta participación en actividades laborales productivas que al ser sumadas a las domésticas, ponen su participación laboral por encima de la de los hombres en todos los grupos de edad. Las otras categorías de la actividad principal en la semana pasada no registraron porcentajes relevantes (buscando trabajo, otros, incapacitado-a para trabajar).

### ***Caldono.***

En el resguardo de Caldono encontramos una situación parecida con la de la población más joven de Jambaló, es decir, en la semana anterior a la encuesta, la mayoría de jóvenes entre 10 y 14 años dedicaron la mayor parte del tiempo al estudio y solo un pequeño porcentaje se dedicó a trabajar (92,0% estudiando vs 2,1% trabajando); por otro lado, los porcentajes de personas que estaban estudiando también caen drásticamente en el grupo de 15 a 19 años (de 92% a 44,4%), y en este grupo se nota el efecto de una mayor incorporación masculina a la fuerza de trabajo productiva y de las mujeres en los oficios domésticos. Por otro lado, en los grupos de edad de más de 20 años comienza a observarse una masiva incorporación de hombres a actividades laborales productivas mientras que las mujeres se reparten entre el trabajo productivo y los oficios domésticos. En este resguardo también se nota una marcada división sexual del trabajo y una menor participación de los hombres en los oficios



domésticos. Los porcentajes totales de otras actividades, buscando trabajo e incapacitados(as) permanentes para trabajar fueron muy bajos (<2%).

De acuerdo con los resultados presentados hasta el momento, se observa que en los resguardos de este estudio los padres valoran la educación como principal actividad de los(as) hijos(as) (10 a 19 años), lo que se expresa en los altos porcentajes de niños(as) y jóvenes que se dedican exclusivamente a estudiar o que combinan esta actividad con el trabajo en la finca familiar. De acuerdo con lo anterior, se sugiere como hipótesis que esta forma de ocupación de la fuerza de trabajo familiar más joven implica que los adultos asumen una intensificación de la carga laboral, lo que posiblemente se relaciona con la fuerte división sexual del trabajo y la ocupación de casi la totalidad de la fuerza de trabajo masculina de los resguardos (en los grupos de edad entre 20 y 59 años) en actividades laborales productivas, y, especialmente, la ocupación de la fuerza de trabajo femenina tanto en las actividades productivas como en los oficios del hogar, el cuidado y la crianza (incluso ayudando a hacer las tareas de la escuela y el colegio). Al realizar las pruebas de asociación de variables entre el sexo de las personas, la edad y la actividad principal durante la semana pasada a la encuesta, encontramos que se confirma una asociación estadísticamente significativa<sup>44</sup> de intensidad moderada-alta<sup>45</sup> en las tres muestras; esto quiere decir que en los resguardos Nasa de este estudio existe una relación de asociación entre ser mujer joven y estudiar, y ser mujer adulta y trabajar y/o dedicarse a los oficios del hogar, igualmente, se confirma que existe una relación de asociación entre ser hombre joven y estudiar, y ser hombre adulto y dedicarse principalmente a trabajar. Teniendo en cuenta lo anterior, podemos retomar a Chayanov para plantear que la educación de los hijos aparece como un factor clave en la toma de decisiones económicas de las familias Nasa, y especialmente en la intensificación del uso de la fuerza de trabajo adulta en labores productivas y domésticas. Otro aspecto que llama mucho la atención y que posiblemente se relaciona con la intensificación o auto-explotación laboral en los resguardos, son los altos porcentajes de personas discapacitadas permanentes para trabajar en las tres muestras en el

---

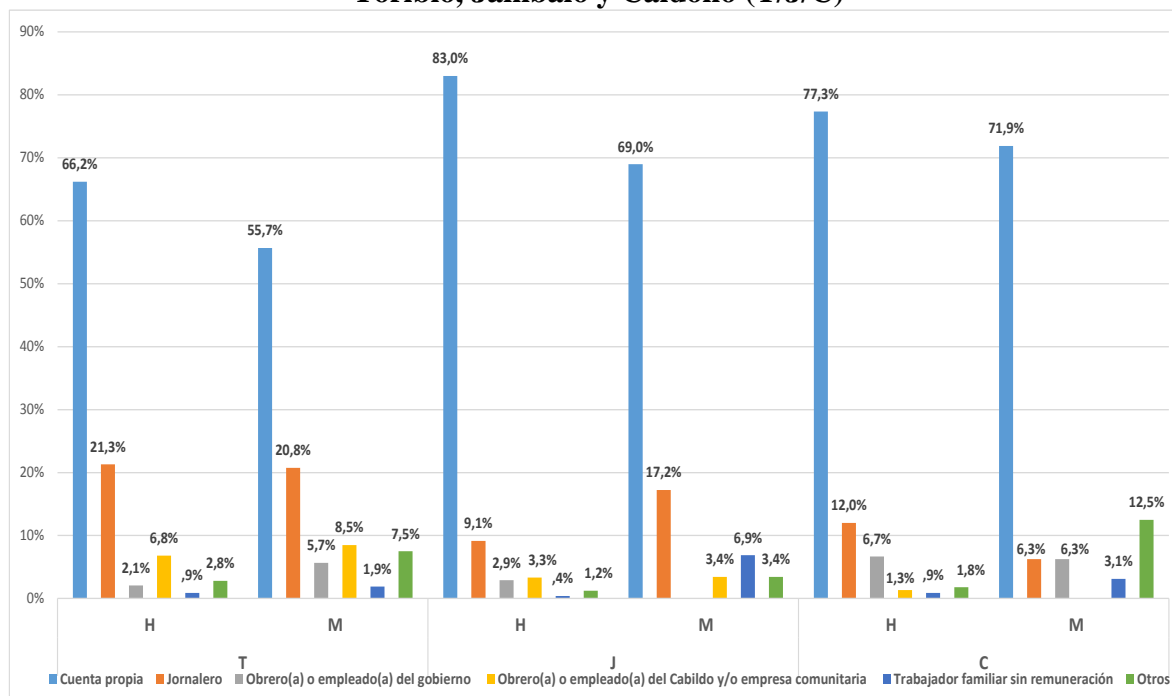
<sup>44</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: (Hombres:  $\chi^2 = 1175,672$ ;  $p < 0,000$ ; Mujeres:  $\chi^2 = 1234,181$ ;  $p < 0,000$ ; Total:  $\chi^2 = 2320,626$ ;  $p < 0,000$ ). Prueba de asociación Chi-cuadrado Jambaló: (Hombres:  $\chi^2 = 475,606$ ;  $p < 0,000$ ; Mujeres:  $\chi^2 = 446,579$ ;  $p < 0,000$ ; Total:  $\chi^2 = 887,678$ ;  $p < 0,000$ ). Prueba de asociación Chi-cuadrado Caldonó: (Hombres:  $\chi^2 = 798,013$ ;  $p < 0,000$ ; Mujeres:  $\chi^2 = 949,342$ ;  $p < 0,000$ ; Total:  $\chi^2 = 1327,760$ ;  $p < 0,000$ )

<sup>45</sup> V de Cramer Toribío: (Hombres: .363; Mujeres: .369; Total: .359). V de Cramer Jambaló: (Hombres: .370; Mujeres: .427; Total: .368). V de Cramer Caldonó: (Hombres: .523; Mujeres: .579; Total: .480).

grupo de 70 y más años de edad: 8,2% en Caldono; 12,7% en Jambaló y 16,1% en Toribío (aquí esta situación afecta al 22% de las mujeres en el grupo de 70 y más años).

### 3.2. Análisis de la posición ocupacional.

**Gráfico 18. Posición ocupacional de Hombres (H) y Mujeres (M) en los resguardos de Toribío, Jambaló y Caldono (T/J/C)**



Fuente: EPEN 2014

Al analizar la posición ocupacional de las personas que estaban trabajando la semana anterior a la encuesta en Toribío (**gráfico 18**), se confirma el peso central de la agricultura con un 64,8% del total de personas ocupadas como trabajadores(as) por cuenta propia en su finca, seguidos del 21,2% que estaban ocupados como jornaleros agrícolas. Es muy interesante el hecho que las mujeres son trabajadoras por cuenta propia y jornaleras en un alto porcentaje (55,7% y 20,8%, respectivamente), asimismo, participan mayoritariamente como empleadas del cabildo indígena o las empresas comunitarias del cabildo (8,5% vs 6,8% de hombres) y como empleadas u obreras del gobierno con el 5,7% (2,1% hombres). La categoría trabajador familiar sin remuneración no es muy representativa aunque se nota un porcentaje de mujeres mayor; en el caso de la categoría otros, llama la atención el porcentaje de mujeres que realizaron otras ocupaciones entre las que sobresale el servicio doméstico. En términos generales Toribío muestra una estructura ocupacional relativamente diversa con alta participación femenina en esa diversidad. La estructura de ocupaciones en

Jambaló muestra una menor diversidad, lo cual era de esperar teniendo en cuenta los resultados que hemos venido presentando hasta el momento sobre diversificación económica en este resguardo, en ese sentido, el trabajo por cuenta propia en la finca familiar es la ocupación principal de los hombres (83%) y las mujeres (69%), seguido del jornaleo agrícola (10% para el total), con una especial participación de las mujeres como jornaleras (17,2%). En este resguardo, el Estado es una fuente de empleo para el 2,9% de las personas (profesores-as, obreros-as, empleados-as y funcionarios-as de la alcaldía, etc.), igualmente, la institucionalidad indígena representada por el cabildo, la asociación del cabildo y las empresas comunitarias, también tienen un impacto positivo empleando un 3,3% de las personas de este resguardo (3,4% mujeres y 3,2% hombres). Con respecto al trabajo familiar sin remuneración, encontramos que la mayoría son mujeres (6,9%), lo cual es consistente con los resultados del cuadro 24. Las otras ocupaciones tienen nuevamente una importante representación femenina (3,4%) jalonada por el empleo doméstico. Jambaló se destaca por el fuerte peso de la agricultura en la ocupación de la fuerza de trabajo tanto masculina como femenina. En Caldonó encontramos que el trabajo por cuenta propia en la finca familiar es la principal ocupación (76,7%) de las personas, los hombres presentan un porcentaje ligeramente mayor (77,3%) al de las mujeres (71,9%) en esta ocupación; en el caso del jornaleo se nota igualmente una mayor participación masculina (12,0% vs 6,3%). Con respecto al empleo público, llama la atención que un 6,6% de las personas del resguardo trabajan para las instituciones del Estado representadas principalmente por la Alcaldía y otras instituciones de nivel local (escuelas, colegios, hospital, etc.), y se nota una participación igualitaria del empleo masculino y femenino (6,7% y 6,3%, respectivamente). El cabildo y las empresas comunitarias no son una fuente importante de empleos en este resguardo (1,2%), y, por otro lado, el trabajo familiar sin remuneración recae principalmente en las mujeres (3,1%). En Caldonó existe una alta participación de mujeres que se ocupan como empleadas del servicio doméstico y que se encuentran agrupadas en la categoría “otros” con un 12,5%. Finalmente, con respecto a la posición ocupacional de las personas encuestadas, se nota claramente que el jornaleo agrícola y los trabajos diferentes a la finca dentro de la institucionalidad propia (cabildos, empresas comunitarias) y del Estado, son otras fuentes importantes de empleo para las mujeres, por lo cual se puede afirmar que la pluriactividad tiene rostro femenino en los resguardos.

### 3.3. Análisis del tiempo de trabajo dedicado a las actividades domésticas y de agricultura familiar.

A partir de la caracterización estructural de la fuerza de trabajo de los resguardos que analizamos en el apartado anterior, podemos entrar a profundizar en la ocupación de la fuerza de trabajo en las fincas de agricultura familiar en términos del tiempo dedicado a las actividades del oficio doméstico, cuidado de niños, animales (gallinas, curis, cerdos, vacas, caballos, etc.) y el cuidado de los cultivos para la venta y autoconsumo, todas estas actividades típicas de la economía campesina según Chayanov. Para efectos de mayor precisión se filtraron las bases de datos con las familias que respondieron que tienen acceso a tierra.

**Cuadro 5. Promedio de horas y semanas de trabajo dedicadas a distintas actividades según sexo en los resguardos Nasa.**

<b>TORIBIO</b>		Oficios de la casa (barrer, trapear, lavar, cocinar, etc.)	Cuidado de niños menores de 5 años	Cuidado de los animales	Cultivos para la venta	Cultivos de autoconsumo
Hombres	Media	3,22	4,95	4,68	12,35	13,38
	N	691	688	539	665	652
	Desviación Std.	6,757	11,278	10,617	10,701	10,286
Mujeres	Media	19,71	10,61	4,42	9,01	12,12
	N	121	121	98	112	110
	Desviación Std.	16,801	22,404	6,536	10,241	10,361
Total	Media	5,68	5,80	4,64	11,87	13,20
	N	812	809	637	777	762
	Desviación Std.	10,730	13,666	10,093	10,694	10,300
<b>JAMBALO</b>		Oficios de la casa (barrer, trapear, lavar, cocinar, etc.)	Cuidado de niños menores de 5 años	Cuidado de los animales	Cultivos para la venta	Cultivos de autoconsumo
Hombres	Media	8,39	3,63	3,67	12,71	12,06
	N	1016	254	237	254	251
	Desviación Std.	17,390	9,060	6,796	12,876	8,457
Mujeres	Media	25,44	4,58	2,91	12,08	11,69
	N	144	36	34	36	35
	Desviación Std.	25,833	12,309	3,009	17,252	8,550
Total	Media	10,50	3,75	3,57	12,63	12,01
	N	1160	290	271	290	286
	Desviación Std.	20,423	9,503	6,445	13,462	8,454
<b>CALDONO</b>		Oficios de la casa (barrer, trapear, lavar, cocinar, etc.)	Cuidado de niños menores de 5 años	Cuidado de los animales	Cultivos para la venta	Cultivos de autoconsumo
Hombres	Media	8,75	2,87	3,65	11,36	8,71
	N	976	244	217	244	238
	Desviación Std.	17,544	7,884	5,709	16,120	7,564
Mujeres	Media	25,92	6,49	4,44	13,38	7,72
	N	156	39	36	39	36
	Desviación Std.	25,850	13,527	5,240	25,968	7,041
Total	Media	11,12	3,37	3,77	11,64	8,58
	N	1132	283	253	283	274
	Desviación Std.	20,698	8,932	5,641	17,756	7,492

Fuente: EPEN 2014

Un primer aspecto que llama la atención al analizar los resultados del **cuadro 5** es que los promedios totales de tiempo dedicado a los oficios de la casa son considerablemente más altos en Caldono (11,1 horas) y Jambaló (10,5 horas), en comparación con Toribío (5,6 horas). Este resultado posiblemente tiene que ver con una sub-valoración del tiempo dedicado a estas actividades en este último resguardo; no obstante lo anterior, al analizar al

interior de cada resguardo las grandes diferencias<sup>46</sup> en el tiempo dedicado a los oficios domésticos entre hombres y mujeres, observamos que los datos para las mujeres (que son las que más dedican tiempo), muestran menores diferencias en los promedios de horas entre ellas: 25 horas en Caldono y Jambaló y aproximadamente 20 horas en Toribío. Estos datos son consistentes con la fuerte división sexual del trabajo que se advirtió en el apartado anterior, añadiendo en este caso una cuantificación (en horas) de sobre-carga laboral femenina en los oficios domésticos.

Con respecto al cuidado de niños menores de 5 años, nuevamente las mujeres dedican más tiempo a estas actividades en todos los resguardos, en Toribío las mujeres dedican en promedio 10 horas, en Caldono 6 horas y en Jambaló dedican 4,5 horas; no se encontraron diferencias estadísticamente significativas del tiempo promedio de cuidado a niños entre hombres y mujeres en ningún resguardo. Sobre el cuidado de los animales, el 75% de las familias de Toribío informó que tiene animales, el 92,3% de las familias de Jambaló y el 87,3% de Caldono, los promedios de horas dedicadas a su cuidado no muestran diferencias significativas entre hombres y mujeres ni entre los resguardos.

Siguiendo con la descripción de los resultados del **cuadro 5** sobre los tiempos de trabajo dedicados a distintas actividades, vale la pena recordar que en el modelo del equilibrio económico de la fincas de agricultura familiar planteado por Chayanov, las diferencias y similitudes entre los cultivos destinados a la venta y los destinados a la subsistencia depende principalmente del balance trabajo-consumo, en ese sentido, se espera que los tiempos de trabajo dedicados a cada tipo de cultivo exprese igualmente un equilibrio sin diferencias importantes de dedicación, lo cual puede ser visto como un indicador de autonomía o dependencia de la agricultura familiar, entendiéndolo que una mayor intensificación del tiempo de trabajo en cultivos para la venta muestra una subordinación del auto-consumo como estrategia económica del campesinado autónomo Chayanoviano. Teniendo en cuenta lo anterior, observamos que durante los 6 meses anteriores a la encuesta, no se notan diferencias porcentuales significativas en las semanas dedicadas al trabajo de la finca en cultivos para venta/auto-consumo en los tres resguardos de este estudio, en Toribío el promedio de semanas dedicadas a los cultivos para la venta fue de

---

<sup>46</sup> Prueba de diferencia entre dos promedios Toribío: (t = -10,645, p <0,000); Jambaló: (t = -6,278, p <0,000); Caldono: (t = -4,995, p <0,000).

11,87 semanas y a los cultivos de auto-consumo 13,20 semanas; en Jambaló fue de 12,63 semanas en cultivos para la venta y 12,01 semanas en cultivos para auto-consumo; finalmente, en Caldonó tenemos un promedio de 11,64 semanas en cultivos para la venta y 8,58 semanas en cultivos de auto-consumo. Sobre los tiempos de trabajo dedicados a cultivos para la venta y auto-consumo entre hombres y mujeres, sólo se encontró diferencia significativa<sup>47</sup> en los mayores tiempos dedicados a cultivos para la venta por parte de los hombres de Toribío. Con respecto a la hipótesis chayanoviana de un “equilibrio” en los tiempos de trabajo dedicados a los cultivos de venta y autoconsumo, encontramos correlación positiva y significativa<sup>48</sup>, por lo que existe suficiente evidencia estadística para afirmar que el tiempo de trabajo dedicado a los cultivos para la venta está relacionado con el tiempo de trabajo dedicado a los cultivos de auto consumo.

### ***Síntesis.***

En este capítulo se analizó la ocupación de la fuerza de trabajo de los resguardos según sexo y grupo de edad y se encontró una asociación estadísticamente significativa entre las personas más jóvenes y el estudio, y las personas adultas y el trabajo en la finca, lo que nos indica una intensificación del trabajo de los padres para asumir la carga laboral de los hijos mientras estos se encuentran estudiando. Igualmente, se encontró una fuerte división sexual del trabajo en todos los grupos de edad. Con respecto a la posición ocupacional, veíamos que los datos son consistentes con los resultados sobre las actividades e ingresos principales/complementarios, es decir, la categoría ocupacional o la posición ocupacional más importante es la del (la) trabajador(a) por cuenta propia en su finca, seguida del jornaleo agrícola; Toribío presenta una alta diversificación de actividades económicas mientras que Jambaló y Caldonó presentan un patrón más dependiente de la agricultura, en los tres resguardos se observa una feminización del jornaleo agrícola así como de otras actividades no agrícolas. Finalmente, con respecto a los tiempos de trabajo dedicados a los oficios domésticos y el trabajo de la finca, observamos nuevamente la división sexual del trabajo con sobre-carga femenina en las labores domésticas, por otro lado, no se observaron diferencias significativa en los tiempos de cultivos de venta/autoconsumo y se encontró correlación entre los tiempos de trabajo dedicados a los dos tipos de cultivos.

---

<sup>47</sup> Prueba de diferencia entre dos promedios Toribío: ( $t = 3,077$ ,  $p < 0,002$ ).

<sup>48</sup> Coeficiente de Correlación de Pearson Toribío: ( $r = 0,723$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $r = 0,711$ ;  $p < 0,000$ ); Caldonó: ( $r = 0,442$ ;  $p < 0,000$ ).

#### **CAPITULO 4. La producción agropecuaria en los resguardos Nasa.**

Antes de comenzar a analizar en detalle las características o el estilo de la agricultura y la producción agropecuaria Nasa, vale la pena tener en cuenta que la gran mayoría de familias tienen su casa o vivienda en el mismo lote o finca donde tienen sus cultivos, en ese sentido, vamos a iniciar presentando algunas características generales de las viviendas como las condiciones materiales del piso, las paredes y el techo, así como los porcentajes de acceso a servicios públicos básicos, entre otras características.

**Imagen 1. Casa Nasa Tradicional**



Fuente: Caldono 2014, foto del autor

Un aspecto importante para iniciar en esta descripción tiene que ver con la vivienda tradicional Nasa, en la **imagen 1** se puede observar que se trata de una vivienda sencilla con paredes de bahareque, piso de tierra y techo de paja, internamente está compuesta principalmente de un solo cuarto en cuyo centro se ubica la cocina. Este tipo de unidad de vivienda tradicional ya no es muy usada y ha venido sufriendo grandes transformaciones incorporando nuevos materiales y ampliándose para acomodar los nuevos núcleos familiares que se forman (**imagen 2**).

**Imagen 2. Casa Nasa Moderna (ampliada)**



Fuente: Jambaló 2014, Foto del autor

Teniendo en cuenta lo anterior, una forma de conservar/transformar la tradición en las unidades de vivienda más modernas ha sido la construcción de un cuarto adicional (con materiales naturales de tipo rústico) por fuera de la vivienda y que es destinado exclusivamente para la cocina. Este hecho tiene que ver con la cosmovisión Nasa y la recuperación de la tradición del fogón como el centro de la reunión y la conversación familiar, en ese sentido, la cocina se convierte en un espacio para compartir los alimentos y las experiencias de vida de los mayores con los más jóvenes, entre otros significados que se atribuyen al fogón Nasa en la dinamización de la cultura y la cosmovisión.

En las **imágenes 3 y 4**, se pudo observar una cocina “tradicional” Nasa con fuerte presencia del Maíz encima del fogón como parte de la tradición del “ahumado de semillas”, lo que permite su conservación. También, es usual que las cocinas de los Nasa tengan curis merodeando en el piso buscando alimento o calor.



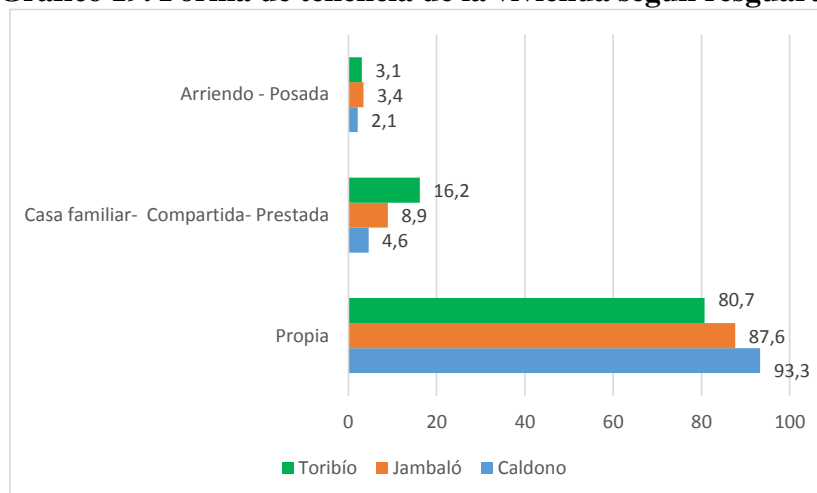
### Imágenes 3 y 4. Cocina Nasa



Fuente: Jambaló 2014, Fotos del autor

Los resultados del tipo de unidad de vivienda muestran que el resguardo que más conserva la tradición de la cocina separada del techo principal es Caldono con un 60,6%, luego sigue el resguardo de Jambaló con el 46% y finalmente Toribío con el 42,5% de unidades de vivienda de este tipo. Estos resultados muestran que Caldono sería el resguardo más tradicional en ese sentido, mientras que las viviendas de Toribío y Jambaló se acercan más a un patrón de construcción moderno con la cocina dentro del techo principal. De todas formas, en los tres resguardos se notan porcentajes altos de unidades de vivienda en las que la cocina tradicional Nasa todavía es muy importante para las familias.

**Gráfico 19. Forma de tenencia de la vivienda según resguardo**



Fuente: EPEN 2014

La principal forma de tenencia de la vivienda en los tres resguardos es la propiedad familiar (93,3% en Caldone, 87,6% en Jambaló, 80,7% en Toribío), seguida de la casa familiar (abuelos, hermanos, hijos, etc), compartida o prestada, entre estas dos categorías se concentra más del 95% de las familias de los tres resguardos. Las otras formas de tenencia de la vivienda son poco significativas, aunque posiblemente estén asociados a las familias que no tienen tierra (arriendo, posada).

**Cuadro 6. Características de las viviendas Nasa y posesión de bienes en los resguardos**

	TORIBIO	JAMBALO	CALDONO
<b>Material predominante de las Paredes</b>	40,7% Bahareque y 20,8% Ladrillo	32,7% Bahareque y 30,7% Ladrillo	53,8% Bahareque y 15% Ladrillo
<b>Material predominante de los Pisos</b>	Cemento 54,8% y Tierra 33,5%	Cemento 50,3% y Tierra 44,7%	Tierra 65,4% y Cemento 27,9%
<b>Material predominante de los Techos</b>	69,9% Teja de Zinc y 21,7% Eternit	48,7% Teja de Zinc y 28% Eternit	44,2% Eternit y 41,2% Teja de Zinc
<b>Acceso a Energía Eléctrica</b>	92,3%	92,7%	87,4%
<b>Acceso a agua por Acueducto veredal</b>	81,1%	82,0%	77,3%
<b>Acceso a Alcantarillado conectado a pozo</b>	24,3%	13,0%	9,3%
<b>Cocina con Gas</b>	46,1%	28,0%	22,6%
<b>Cocina con Leña</b>	77,4%	94,3%	95,3%
<b>Cocina con Energía Eléctrica</b>	34,5%	1,7%	2,0%
<b>Teléfonos Celulares Activos</b>	86,9%	65,7%	81,4%
<b>Motocicleta</b>	48,2%	30,7%	37,2%

Fuente: EPEN 2014

En el **Cuadro 6** tenemos una descripción de varias características importantes de las viviendas Nasa en los resguardos de este estudio, se inicia con una descripción del material predominante de las paredes, pisos y techos. De acuerdo con los resultados de la encuesta, se nota un predominio del bahareque como material principal de las paredes con especial

relevancia en Caldono (53,8%) y Toribío (40,7%), en segundo lugar se encuentra el ladrillo como material principal de las paredes de las viviendas en Jambaló (30,7%), seguido de Toribío (30,7%) y por último Caldono (15%). Los altos porcentajes de viviendas Nasa con bahareque como material principal de las paredes pueden ser interpretados en dos vías que no son necesariamente contradictorias. En primer lugar, desde el punto de vista teórico de la economía campesina en Chayanov, la pluriactividad de los(as) agricultores familiares Nasa también se expresa en las habilidades para la construcción de viviendas con materiales que la co-producción con la naturaleza proveen (guadua, caña, barro, boñiga), y que permiten la preparación del bahareque sin incurrir en costos distintos del trabajo propio; por otro lado, el fuerte peso del ladrillo como material predominante de las paredes en el caso de los resguardos de Jambaló y Toribío, expresan una capacidad adquisitiva mayor por parte de estos agricultores familiares (como se comprueba en el módulo de ingresos en Jambaló) para la compra de materiales producidos industrialmente y adquiridos en el mercado (ladrillo, cemento y hierro). El primer tipo de material para las paredes es la expresión de una tradición cultural campesina Colombiana (y de las periferias urbanas) en los resguardos, que le da una relativa autonomía económica a las familias más pobres y que además es respetuosa del medio ambiente por el tipo de materiales utilizados en su construcción; sin embargo, también es la expresión de unas peores condiciones de vida de las familias cuando se compara con los beneficios de las paredes construidas con ladrillo en viviendas que reflejan mejores condiciones de vida y estilos de vida más urbanos<sup>49</sup>.

Siguiendo con la presentación de resultados del cuadro 6, el material predominante de los pisos también permite una doble interpretación, es decir, el predominio del piso de tierra en Caldono y en Toribío, y en Jambaló como segundo material, también puede ser visto como indicador de condiciones de vida y como indicador cultural de estilo de vida. Para algunas familias Nasa de ingresos medio-bajos y viviendas con paredes de bahareque y/o ladrillo, el piso de tierra es valorado como un elemento cultural de conexión con Uma Kiwe y por eso deciden dejarlo de esa forma (o algunas partes de la casa), mientras que en otros casos, se trata más bien de una expresión de pobreza y peores condiciones de vida con niños sin

---

<sup>49</sup> Un ejemplo muy interesante a propósito de soluciones alternativas de vivienda para los Nasa, es la propuesta de la “casa Nasa” del Arquitecto de Toribío Wilson Ul, la cual puede ser construida con 12 millones de pesos gracias a la combinación de materiales orgánicos/artesanales e industriales, recuperando de esta forma un sentido cultural de la vivienda con un diseño técnico, moderno y económico. Infortunadamente este tipo de propuestas no cuentan con el respaldo del gobierno Nacional/Departamental.

calzado y en alto riesgo de contraer enfermedades infecciosas, lo que constituye una desventaja para los resguardos desde el punto de vista de la salud pública. En términos del material predominante de los techos, la tradición del techo de paja está prácticamente desaparecida de las viviendas de los resguardos sino es por algunas pocas casas y tulpas construidas en las veredas, en la actualidad el material predominante es el zinc y en segundo lugar el eternit, en este último caso con el riesgo que libera asbesto progresivamente (material cancerígeno). El acceso a servicios públicos domiciliarios (cuadro 6) muestra que la energía eléctrica tiene una cobertura casi total en los resguardos de este estudio (a cargo de una empresa privada regional), en segundo lugar el acueducto veredal o comunitario, que generalmente no tiene ningún tipo de tratamiento de agua, siendo el hervido el principal método de purificación de las familias. El alcantarillado es prácticamente inexistente en las veredas por lo que la mayoría de familias no realiza un tratamiento de las heces humanas.

Un aspecto estratégico de la economía de los resguardos tiene que ver con el principal combustible para cocinar los alimentos, observamos que en Jambaló y Caldonó (94,2% y 95,3%, respectivamente) la leña tiene una gran importancia, mientras que en Toribío es menos importante (77,4%). En este último resguardo tienen un peso fuerte el gas (46,1% vs 28% en Jambaló y 22,6% en Caldonó) y una gran relevancia la energía eléctrica (34,5% vs 1,7% en Jambaló y 2,0% en Caldonó), lo que revela una mayor dependencia del mercado de servicios privados para conseguir el combustible para cocinar. Otro aspecto estratégico de las familias rurales contemporáneas es la conectividad mediante celulares, en los tres resguardos de este estudio se observa una alta conectividad reflejada en los porcentajes de familias que cuentan con celulares activos entre sus miembros, en Toribío se trata del 86,9% de las familias, en Caldonó el 81,4% y en Jambaló el 65,7%; este porcentaje más bajo se explica porque en Jambaló todavía hay muchas veredas donde no llega señal de celular, o solo se consigue en puntos estratégicos peligrosamente ubicados entre las encumbradas montañas. Por otro lado, los “caballos de acero” o las motocicletas, son también artículos modernos con los que cuentan algunos agricultores familiares de los resguardos y que a veces son ayudas extra en la economía doméstica cuando se trabaja como “moto-ratón” (servicio de transporte en moto), en Toribío el 48,2% de las familias

tienen moto, seguidas de las familias de Caldono con un 37,2% y las de Jambaló con el 30,7%.

Finalmente, un aspecto importante antes de entrar a detallar la producción agropecuaria Nasa tiene que ver con el acceso a agua (ojo de agua, río o quebrada) en los predios donde las familias tienen sus cultivos, en el caso de Toribío encontramos que el 52,3% de las fincas tienen acceso a agua directamente en el predio, en Jambaló es el 52,6% y en Caldono el 47,2%, lo que muestra una gran importancia y relativa abundancia del recurso agua en las fincas Nasa<sup>50</sup>. Con respecto a la práctica de dejar descansar la tierra mediante el rastrojo, encontramos que más de una cuarta parte de las fincas realizan esta práctica, en Toribío son el 26,8% de las fincas, en Jambaló el 39,5% (donde el recurso tierra es más abundante) y en Caldono el 28,9%. Estos porcentajes indican un rasgo característico de muchas economías campesinas y tiene que ver con la ética del trabajo de/con la tierra como un valor moral asociado a la lógica de la conservación más que de la explotación (Taussig, 1970; Woortman, 1990). De todas formas, se nota que la mayoría de las fincas ya no consigue realizar esta práctica sin comprometer seriamente la economía doméstica.

#### **4.1. La producción de cultivos en las fincas Nasa.**

En este apartado se identifican las principales características de la producción de cultivos comerciales y de auto-consumo de las familias Nasa en las tres muestras. En primer lugar, se presentan los cultivos más importantes de los resguardos según su mayor o menor extensión de siembra en las fincas, en ese sentido, se distingue los cultivos principales de los cultivos complementarios. Posteriormente, se identifican las características de la siembra y el mantenimiento de los cultivos en términos del tipo de semilla utilizada, los abonos, y los productos utilizados en los controles de plagas. Al final se presentan los porcentajes de uso de fuerza de trabajo (familiar, cambio de mano, pago de jornal y mingas) en las labores de siembra y cosecha de cultivos. A partir de esta primera aproximación podemos identificar la fortaleza de la agricultura familiar Nasa en términos de la capacidad de producir para el mercado y el auto-consumo teniendo una base de recursos auto-controlados entre los cuales la fuerza de trabajo familiar es el elemento central. Para comenzar, es importante destacar los bajos porcentajes de fincas de agricultura

---

<sup>50</sup> La principal forma de protección de las fuentes de agua es la siembra de árboles, principalmente en Caldono, donde el 78% de las fincas protegen los nacimientos con árboles.

familiar super-especializada en los resguardos (es decir que tienen 1 solo cultivo), en Caldon estas fincas representan el 7,3% del total, en Jambaló caen al 2% y en Toribío son únicamente el 1,1%; la gran mayoría de fincas en los resguardos tienen entre 2 y 38 cultivos en sus predios, lo cual parece un buen indicador de diversificación productiva en estos territorios, sin embargo, la concentración esta entre 4 y 6 cultivos (95%), por lo cual la diversidad es muy relativa.

**Cuadro 7. Porcentaje de Cultivos principales de las Fincas familiares en los resguardos Nasa**

CULTIVOS PRINCIPALES					
TORIBIO		JAMBALO		CALDONO	
Café	65,8	Café	62,5	Café	69,8
Plátano	6,8	Fique	16,7	Fique	21,9
Coca	6,1	Maíz	5,2	Yuca	2,9
Cebolla larga	4,2	Papa	4,2	Maíz	1,1
Maíz	3,7	Coca	2,4	Mora	1,1
Yuca	2,0	Plátano	2,1	Cebolla larga	1,1
Papa	1,6	Maíz Capío	1,7	Otros	2,1
Granadilla/Gulupa	1,3	Cebolla larga	1,4		
Otros	8,5	Otros	3,8		
Total	100	Total	100	Total	100

Fuente: EPEN 2014

De acuerdo con los resultados del **cuadro 7**, se destaca el cultivo del café como el principal cultivo de las Fincas Nasa con porcentajes muy similares entre los resguardos: en Caldon está presente en el 69,8% de las fincas, en Toribío en el 65,8% y en Jambaló en el 62,5% de las fincas familiares. El segundo cultivo en importancia en los resguardos de Jambaló y Caldon es el Fique con porcentajes del 16,7% y el 21,9% respectivamente. En el caso de Toribío, el plátano (6,8%) y la coca (6,1%) son los dos cultivos principales que siguen en importancia. El maíz es un cultivo importante en los resguardos de Jambaló (6,9% sumando la variedad capío) y Toribío (3,7). Llama la atención el caso del cultivo de cebolla larga que junto con el maíz y el café está presente como cultivo principal -con porcentajes poco relevantes- en los tres resguardos.

Al analizar la principal destinación de los tres primeros cultivos del cuadro 7 en cada uno de los resguardos, encontramos que en Toribío el 96,2% destina el cultivo de Café para la venta, el plátano se destinó fundamentalmente al autoconsumo (85%) y la coca, que es un cultivo “dual” por ser cultural y comercial al mismo tiempo, se destinó en un 95% a la

venta y en un 5% para el auto-consumo (preparación de mambe); En el resguardo de Jambaló el Café fue destinado casi que totalmente a la venta (99,4%), al igual que el fique (97,9%), que se destina en un 2,1% para el autoconsumo (elaboración de jigras por ejemplo), mientras que el maíz es principalmente producido para el auto-consumo (80%). En Caldono el Café también se destinó principalmente para la venta (93,3%) y un importante 6,7% lo destino al autoconsumo; en el caso del fique, el 88,5% lo destino para la venta y el 11,5% al autoconsumo (mucho más alto que en Jambaló). En el caso del cultivo de la yuca, las familias de Caldono dedican este cultivo principalmente al autoconsumo (75%) y un 25% es vendido a las ralladoras y productoras del famoso y oloroso “afrecho” (harina de yuca).

**Cuadro 8. Porcentaje de Cultivos complementarios de las Fincas familiares en los resguardos Nasa**

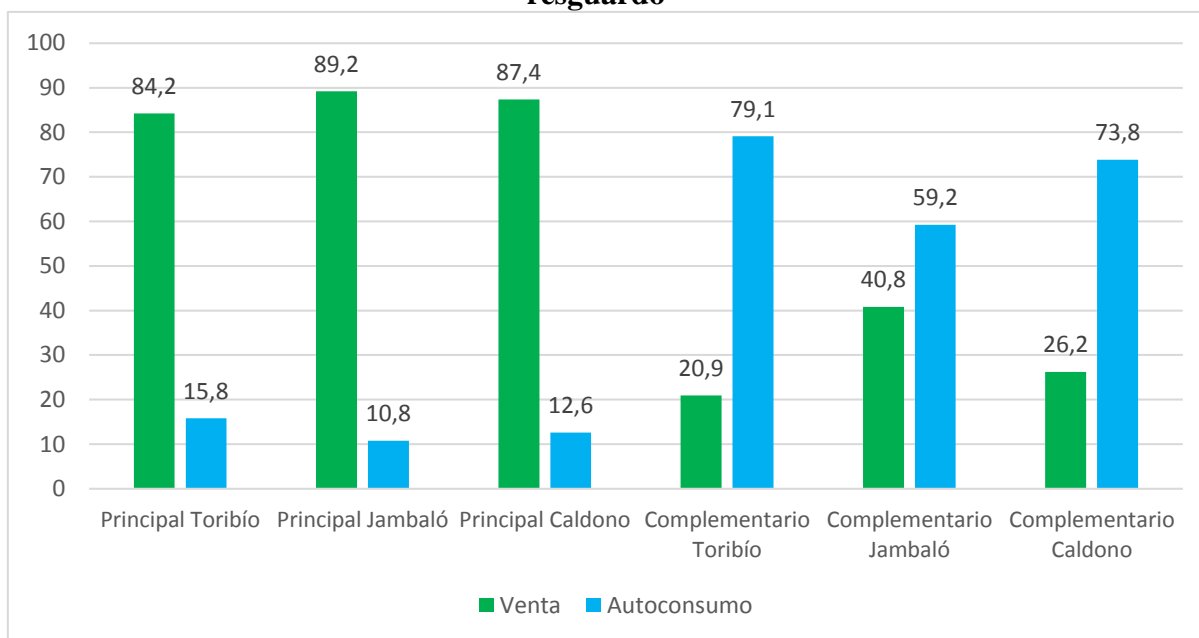
COMPLEMENTARIOS					
TORIBIO		JAMBALO		CALDONO	
Plátano	69,2	Plátano	39,4	Plátano	35,5
Café	14,9	Maíz	13,5	Yuca	22,3
Cebolla larga	3,3	Café	10,6	Caña	9,4
Maíz	2,2	Yuca	7,8	Fique	9
Caña	1,8	Fique	6,4	Café	7,4
Otros	8,6	Frijol	4,6	Mora	5,5
Total	100	Caña	3,9	Maíz	5,1
		Papa	3,5	Cebolla larga	1,2
		Cebolla larga	2,5	Frijol	1,2
		Coca	2,1	Otros	3,1
		Otros	5,7	Total	99,7
		Total	100		

Fuente: EPEN 2014

Con relación a los cultivos complementarios (**cuadro 8**), los Nasa -al igual que muchos campesinos cafeteros en Colombia- tienen como cultivo complementario más importante el plátano, con una relevancia muy especial en Toribío (69,2%) sin desconocer el peso que tienen en los otros resguardos (39,4% en Jambaló y 35,5% en Caldono). El segundo cultivo complementario en importancia es diferente en cada resguardo, en el caso de Toribío se trata del café como complementario del 14,9% de las fincas, en Jambaló es el maíz en el 13,5% de las fincas y en Caldono tiene un fuerte peso la yuca que está presente en el 22,3% de las fincas. El tercer cultivo complementario en Toribío es la cebolla larga (3,3%), en Jambaló es el café (10,6%) y en Caldono la caña (9,4%). Entre los tres resguardos se nota una mayor

diversificación de cultivos complementarios en Caldono y Jambaló con una distribución porcentual que sugiere un mayor peso del autoconsumo. Teniendo en cuenta lo anterior, vale la pena analizar la principal destinación de los tres primeros cultivos complementarios en cada resguardo. En Toribío el plátano se destina principalmente al autoconsumo (93%), el café se destina principalmente a la venta (78,9%) -aunque el autoconsumo tiene un fuerte peso (21,1%)-, y la cebolla larga se destina al autoconsumo (72%), con relevancia también de la venta (28%). En Jambaló el cultivo del plátano y el maíz se destinan principalmente al autoconsumo en porcentajes del 74,8% y 68,4% respectivamente, mientras que el café se destina fundamentalmente a la venta (86,7%). En el resguardo de Caldono, el plátano como principal cultivo complementario es destinado fundamentalmente al autoconsumo (95,6%), la yuca también tiene su uso principal en el autoconsumo (82,5%) al igual que la caña (79,2%).

**Gráfico 20. Destino principal de los cultivos principales y complementarios según resguardo**



Fuente: EPEN 2014

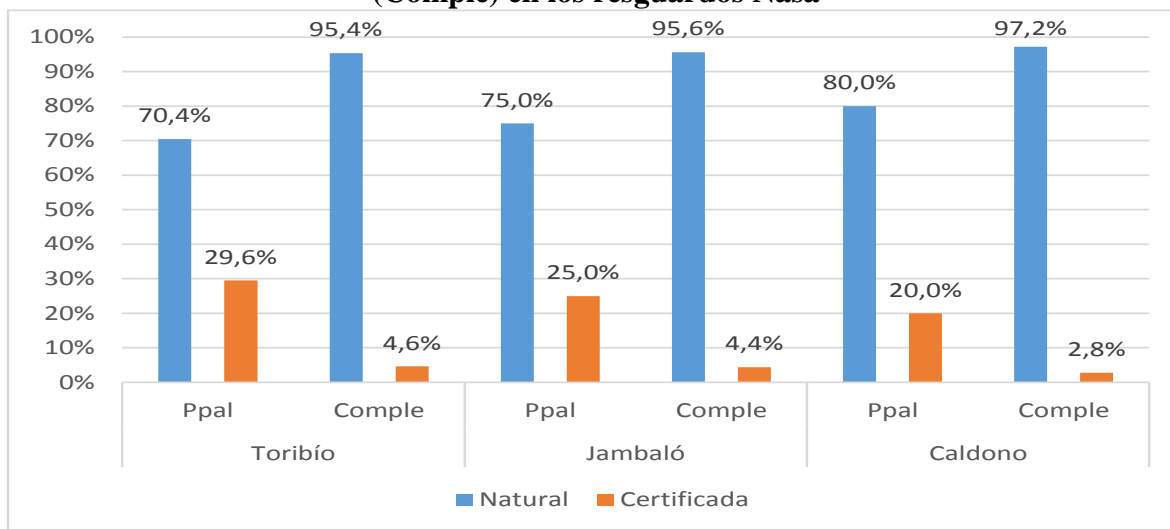
En el **gráfico 20** se evidencia claramente la primacía de la venta del cultivo principal en las tres muestras, en el resguardo de Jambaló alcanza el 89,2% de fincas, seguido de Caldono con el 87,4% y de último Toribío con el 84,2% de fincas que destinaron el cultivo principal para la venta. Los porcentajes sobre los cultivos complementarios muestran una tendencia de su destinación al autoconsumo (aunque en Jambaló este efecto es moderado). Teniendo



en cuenta los resultados del **gráfico 20**, encontramos una relación de asociación estadísticamente significativa<sup>51</sup> entre el cultivo principal y su destinación a la venta y el cultivo complementario y su destinación al autoconsumo, asimismo, en todos los resguardos la asociación es positiva y en Toribío y Caldono la intensidad de la relación es moderada-fuerte, mientras que en Jambaló es moderada<sup>52</sup>. Estos resultados posiblemente tienen que ver con el hecho que el Café es un cultivo comercial por excelencia e históricamente ha sido la principal forma de vinculación de los agricultores familiares Nasa con el mercado global de *commodities*, sin embargo, se evidencia igualmente un fuerte peso del autoconsumo incluso en algunos cultivos principales destinados a la venta (cebolla, maíz, coca, plátano, fique).

Otro aspecto importante en esta aproximación a la agricultura familiar Nasa desde el enfoque Chayanoviano tiene que ver con el acceso a semillas, abonos y pesticidas, entendidos como medios o insumos de producción (capital circulante) que implican transacciones y dependencia del mercado cuando no se cuenta con una base de recursos auto-gestionados que garanticen la renovación del ciclo productivo.

**Gráfico 21. Tipo de semilla utilizada según cultivo principal (Ppal) y complementario (Comple) en los resguardos Nasa**



Fuente: EPEN 2014

El tipo de semilla utilizada para los cultivos principales y complementarios muestra una primacía de las semillas naturales en las tres muestras del estudio (**gráfico 21**), en el caso

<sup>51</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 621,640$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 147,570$ ;  $p < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 205,240$ ;  $p < 0,000$ ).

<sup>52</sup> V de Cramer en Toribío: .633; V de Cramer en Jambaló: .509; V de Cramer en Caldono: .620.

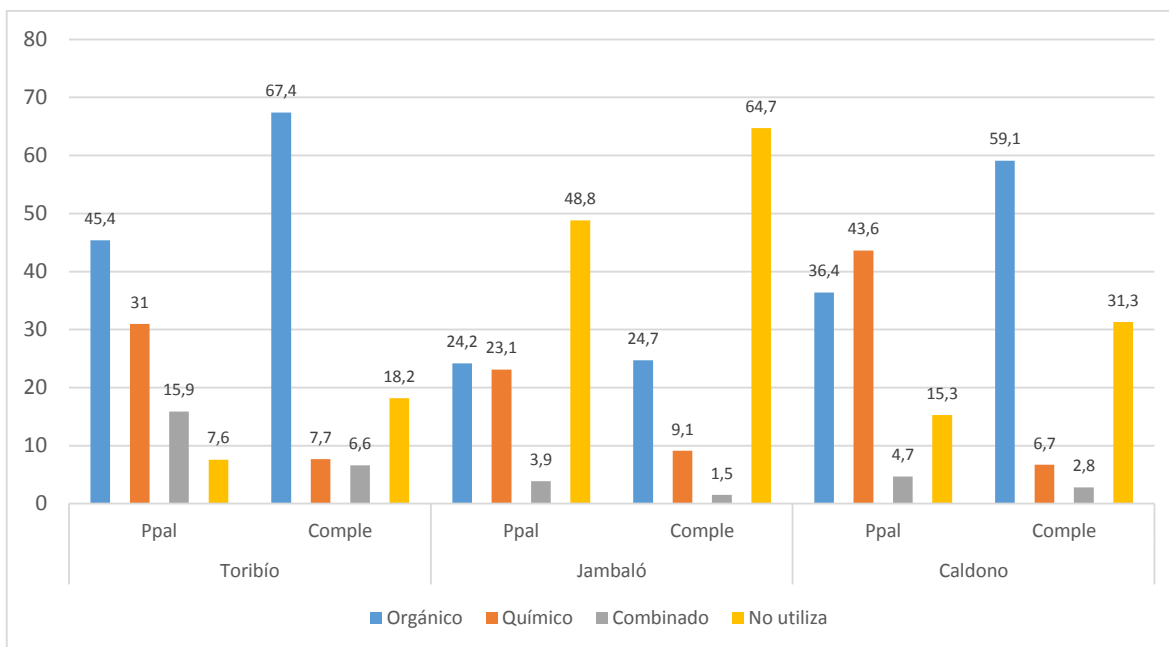
de los cultivos principales el resguardo que más utiliza semillas naturales es Caldono en el 80% de las fincas, luego sigue Jambaló en el 75% y finalmente Toribío (70,4%), donde el porcentaje de fincas que sembraron el cultivo principal con semilla certificada es casi del 30%. En Jambaló un cuarto de las fincas (25%) utilizan semilla certificada para el cultivo principal mientras que en Caldono este porcentaje es del 20%. Los cultivos complementarios tienen una primacía del uso de semillas naturales en los tres resguardos. Estos porcentajes nos indican una relativa autonomía de las familias de los resguardos en términos del mayor acceso a semillas naturales como el principal insumo productivo para la siembra de cultivos comerciales y de autoconsumo, en el caso del café que es el cultivo principal en las tres muestras y que tiene una destinación casi del 100% para el mercado, encontramos que el 73% de las fincas de Caldono todavía usan semilla natural, en Jambaló es el 65% y en Toribío el 62,9%. Al realizar las pruebas de asociación de variables mediante el Chi cuadrado con respecto al uso de semillas según tipo de cultivo, encontramos que en todos los casos se comprueba una relación de asociación estadísticamente significativa<sup>53</sup> entre el uso de semilla natural en cultivos principales y complementarios, igualmente, encontramos una relación positiva de intensidad moderada-baja<sup>54</sup>. Por otro lado, se observa en los porcentajes una fuerte tendencia a un mayor uso de semillas certificadas en los cultivos principales y un mayor uso de semilla natural en los cultivos complementarios.

**Gráfico 22. Tipo de abono utilizado según cultivo principal (Ppal) y complementario (Comple) en los resguardos Nasa**

---

<sup>53</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 166,794$ ;  $P < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 46,694$ ;  $P < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 37,573$ ;  $P < 0,000$ ).

<sup>54</sup> V de Cramer en Toribío: .330; V de Cramer en Jambaló: .290; V de Cramer en Caldono: .267.



Fuente: EPEN 2014

Con respecto al tipo de abono utilizado, el **gráfico 22** nos muestra las distintas tendencias en cada resguardo, en primer lugar se destaca Toribío como el lugar donde las fincas utilizan en un mayor porcentaje el abono orgánico, tanto para los cultivos comerciales (45,4%) como los complementarios o de autoconsumo (67,4%), en segundo lugar en uso de abono orgánico tenemos el resguardo de Caldon con un 36,4% en cultivos principales y 69,1% en cultivos complementarios, por último, en Jambaló el 24,2% de las fincas utiliza abono orgánico en cultivos principales y el 24,7% en los cultivos complementarios. De acuerdo con estos resultados el abono orgánico es principalmente utilizado para los cultivos de autoconsumo.

En el caso del resguardo de Jambaló, la principal característica de los cultivos es que la gran mayoría de fincas no utiliza ningún tipo de abono, el porcentaje de fincas que no utiliza abono para los cultivos principales es del 48,8% y para los cultivos de autoconsumo es del 64,7%. En Caldon, un 31% de las fincas no abona los cultivos complementarios y un 15,3% no abona los principales, en Toribío estos porcentajes son del 18,2% (principales) y el 7,6% (complementarios). En Jambaló el alto porcentaje de familias que no utilizan ningún tipo de abono en los cultivos puede estar relacionado a los mayores porcentajes de fincas en rastrojo o en descanso, lo que permite en muchos casos que no sea necesario abonar la tierra.

Por otro lado, la principal característica del resguardo de Caldono es que los cultivos principales registran un alto porcentaje de fincas que utilizan el abono químico (43,6%), muy por encima de los resultados para Toribío (31%) y Jambaló (23,1%). En el caso del uso de abonos químicos en los cultivos complementarios, se observa que los porcentajes no son significativos en los resguardos, ni son importantes las diferencias entre estos (9,1% en Jambaló, 7,7% en Toribío y 6,7% en Caldono). La práctica de combinar abonos (orgánico y químico) se utiliza principalmente para los cultivos comerciales, en Toribío este porcentaje es del 15,9% de las fincas, luego sigue Caldono con el 4,7% y Jambaló con apenas el 3,9% de fincas que utilizan abonos combinados. En los cultivos complementarios no es muy importante el uso de abonos combinados (a excepción de Toribío donde un 6,6% los usa). Con respecto a la relación de asociación entre la variable tipo de abono utilizado y tipo de cultivo, encontramos en las tres muestras una asociación estadísticamente significativa de estas variables en los resguardos<sup>55</sup>; en el caso de Toribío la intensidad de la relación es moderada-baja, en Jambaló es baja y en Caldono es moderada, en los tres casos la dirección de la relación es positiva<sup>56</sup>. En el caso de Toribío este resultado nos indica que existe una asociación entre el uso de abono orgánico tanto en cultivos comerciales como de autoconsumo, en Jambaló se trata de una relación de asociación entre el no uso de abono orgánico tanto en los cultivos principales como en los complementarios y, en el caso de Caldono, se comprueba un relación estadísticamente significativa entre un mayor uso de abono químico en los cultivos principales y un mayor uso de abono orgánico en los cultivos complementarios.

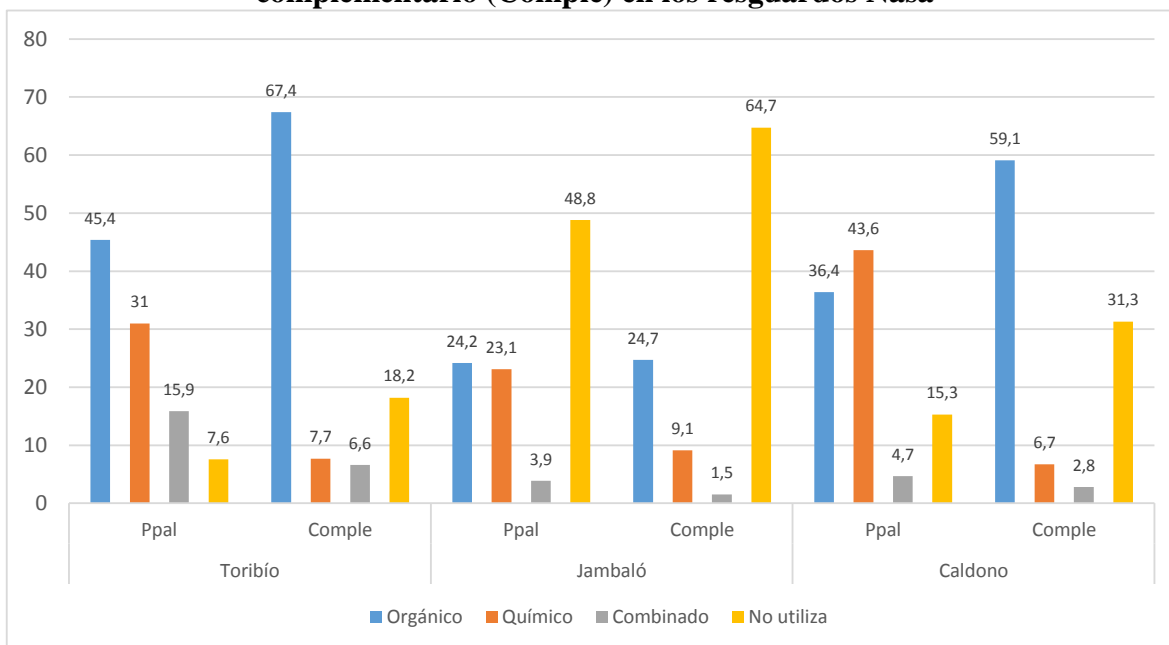
Sobre el tipo de pesticida utilizado para el control de plagas y malezas, el **gráfico 23** nos muestra nuevamente tendencias distintas en cada resguardo. En primer lugar se destaca Jambaló porque en la mayoría de las fincas no se usa pesticida en cultivos principales (48,8%) ni en los complementarios (64,7%), al mismo tiempo, el uso de pesticidas orgánicos (24,2%) y químicos (23,1%) es muy similar en el caso de los cultivos principales. En el caso de los cultivos complementarios se usa principalmente pesticida orgánico (24,7% y 9,1% químico).

---

<sup>55</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 202,184$ ;  $p < 0,000$ ); Jambaló: ( $\chi^2 = 26,319$ ;  $p < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 99,380$ ;  $p < 0,000$ ).

<sup>56</sup> V de Cramer en Toribío: .363; V de Cramer en Jambaló: .218; V de Cramer en Caldono: .434.

**Gráfico 23. Tipo de pesticida utilizado según cultivo principal (Ppal) y complementario (Comple) en los resguardos Nasa**



Fuente: EPEN 2014

En el caso del resguardo de Toribío encontramos que el principal pesticida que se utiliza en las fincas es el orgánico, tanto para cultivos comerciales (45,4%) como para los complementarios (67,4%), igualmente, el pesticida químico es muy importante en el caso de los cultivos principales (31%) al igual que los pesticidas combinados (15,9%), únicamente el 7,6% de las fincas no usan pesticida en el cultivo principal. En Caldono el 43,6% de las fincas -la mayoría- usa pesticida químico en los cultivos principales (dentro de los cuales el café es el más importante), luego siguen los pesticidas orgánicos con un 36,4% de las fincas que lo utilizan en sus cultivos principales, mientras que un 15,3% de las fincas no utiliza ningún tipo de pesticida. Los cultivos complementarios se caracterizan por el uso del pesticida orgánico en el 59,1% de las fincas mientras que un 31,3% no utiliza. Con respecto a las relaciones de asociación entre la variable tipo de pesticida y tipo de cultivo, los estadísticos sólo fueron significativos en los casos de los resguardos de Toribío y Caldono<sup>57</sup>, mientras que en Jambaló no se encontró asociación entre el tipo de pesticida utilizado y el tipo de cultivo. En los dos resguardos para los que el Chi cuadrado fue significativo tenemos en ambos casos que la relación es positiva de intensidad moderada-

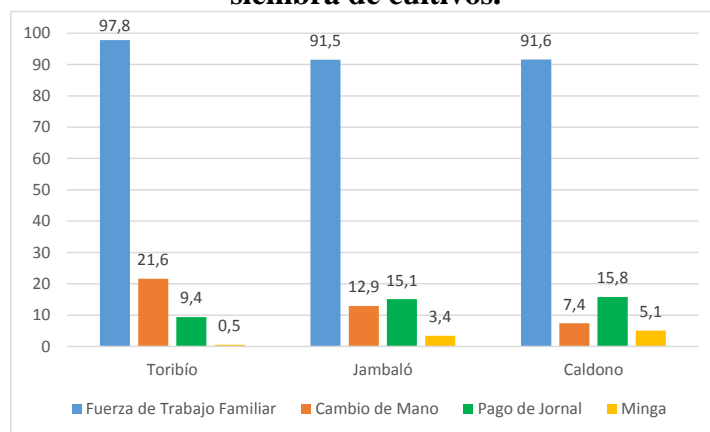
<sup>57</sup> Prueba de asociación Chi-cuadrado Toribío: ( $\chi^2 = 183,737$ ;  $p < 0,000$ ); Caldono: ( $\chi^2 = 76,717$ ;  $p < 0,000$ )

baja<sup>58</sup>, esto quiere decir que en Toribío existe una asociación estadísticamente significativa entre el uso de pesticida orgánico en cultivos comerciales y de autoconsumo, mientras que en Caldon se comprueba una relación de asociación entre el uso de pesticida químico en los cultivos principales y el uso de pesticida orgánico en los cultivos complementarios.

#### 4.2. El uso de la Fuerza de Trabajo en las labores de siembra y cosecha de cultivos.

Desde el punto de vista de Chayanov, el elemento clave para distinguir las fincas de agricultura familiar campesina de los establecimientos agrícolas (familiares o no) de tipo capitalistas, tiene que ver con el hecho que la actividad económica se orienta por la lógica de la satisfacción de las necesidades familiares mediante el uso (casi) exclusivo de fuerza de trabajo familiar en la producción agropecuaria. Sin embargo, cuando el factor estratégico del uso de la fuerza de trabajo familiar en las labores específicas de siembra y cosecha no alcanza la medida suficiente para garantizar la producción necesaria, aparecen alternativas típicas de las comunidades campesinas para cubrir ese faltante de fuerza de trabajo, por ejemplo el “cambio de mano”, las “mingas” y en última instancia el pago de jornales (a precios locales muy bajos). En el **gráfico 24** se observa que la fuerza de trabajo familiar es el recurso productivo más importante de las familias Nasa en las tres muestras, en el caso de Toribío tenemos que el 97,3% de las fincas utilizó la fuerza de trabajo familiar para la siembra de cultivos, en Caldon y Jambaló estos porcentajes también son altos (91,6% y 91,5%), lo que muestra la centralidad de la fuerza de trabajo familiar en la producción agropecuaria de los resguardos (siembra de cultivos).

**Gráfico 24. Porcentaje de Fincas según uso de la fuerza de trabajo en las labores de siembra de cultivos.**

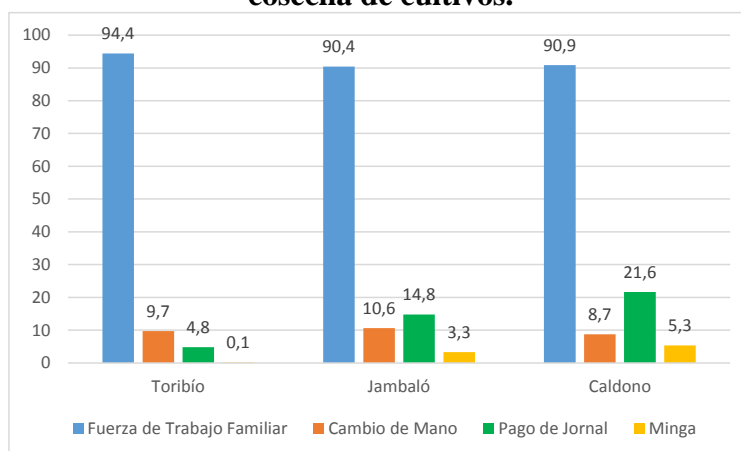


Fuente: EPEN 2014

<sup>58</sup> V de Cramer en Toribío: .347; V de Cramer en Caldon: .386.

En los resguardos de Jambaló y Caldono observamos que un porcentaje importante de fincas pago jornal para las labores de siembra: 15,8% y 15,1% -respectivamente-, lo cual se relaciona con los altos porcentajes de jornaleo agrícola (especialmente de las familias sin tierra) y los promedios de ingresos previamente analizados en estos resguardos, llama la atención que el cambio de mano es muy importante en las tres muestras y especialmente en Toribío (21,6%). Las mingas -que expresan un alto nivel de producción- son importantes en Caldono (5,1%) y Jambaló (3,4%) y prácticamente irrelevantes en Toribío.

**Gráfico 25. Porcentaje de Fincas según uso de la fuerza de trabajo en las labores de cosecha de cultivos.**



Fuente: EPEN 2014

En términos del uso de la fuerza de trabajo en las labores de cosecha de cultivos (**gráfico 25**), nuevamente el rasgo más importante es la centralidad de la fuerza de trabajo propia en el 94,4% de las fincas de Toribío, y el 90,9% y 90,4% de Caldono y Jambaló -respectivamente-. El jornaleo agrícola adquiere una mayor significación en Caldono en el momento de la cosecha ya que un 21,6% de las fincas utilizó el pago de jornal para estas labores, en Jambaló este porcentaje sigue siendo relativamente importante (14,8%) mientras que en Toribío baja (4,8%). El cambio de mano sigue siendo importante en los resguardos aunque su porcentaje cae en Toribío. Se confirma que existe un pequeño mercado de trabajo local por los porcentajes de pago de jornal tanto en siembra como en cosecha de cultivos.

#### **4.3. La producción pecuaria en las fincas Nasa.**

En este apartado vamos a presentar brevemente la producción de tipo pecuaria en las tres muestras, vale la pena destacar en este punto las habilidades de los Nasa como “artistas de la agricultura” (Ploeg, 2013) en el sentido de la recuperación y cría de animales y especies

menores *criollas*<sup>59</sup> para el autoconsumo como gallinas, curis, conejos, ovejos, chivos y cerdos (**Cuadro 9**).

**Cuadro 9. Porcentaje de fincas familiares según tipo de animal en los resguardos Nasa**

	<b>Toribío</b>	<b>Jambaló</b>	<b>Caldono</b>
<b>Gallinas de patio</b>	40,1%	38,1%	52,4%
<b>Vacunos (Vacas, toros, novillos)</b>	14,9%	13,7%	8,7%
<b>Equinos (Caballos, mulas)</b>	10,5%	19,8%	15,7%
<b>Patos</b>	6,1%	5,9%	6,3%
<b>Cerdos</b>	4,0%	8,6%	1,6%
<b>Ovejas</b>	1,4%	5,0%	2,6%
<b>Curies</b>	5,4%	1,7%	3,6%
<b>Conejos</b>	2,3%	1,7%	2,8%
<b>Bimbos</b>	4,1%	3,2%	3,8%
<b>Gallinas o pollos de galpón</b>	1,8%	0,6%	1,0%
<b>Peces</b>	0,4%	0,8%	0,8%
<b>Otro ¿Cuál?</b>		1,1%	0,8%

Fuente: EPEN 2014

La cría de gallinas de patio para el autoconsumo -y ocasionalmente la venta- es la principal actividad pecuaria de las familias con un 52,4% de fincas en Caldono, un 40,1% en Toribío y un 38,1% en Jambaló, en promedio las familias tienen entre 10 y 13 gallinas. A propósito de lo anterior, en los resguardos son muy reconocidas las variedades de gallina criolla recuperadas y mantenidas en un sistema agroecológico que le aporta un alto valor nutricional y proteico a la dieta de las personas y permite una alimentación saludable, barata y sobre todo deliciosa; principalmente en las asambleas comunitarias y rituales, las fiestas familiares o cualquier tipo de evento especial que por su naturaleza incluya un almuerzo (por ejemplo talleres, capacitaciones, eventos deportivos, etc.). En los resguardos de este estudio también son muy famosos los sancochos de gallina (ojalá vieja porque da el mejor caldo!) con el famoso plátano guineo.

En segundo lugar de importancia entre las actividades pecuarias encontramos la cría de vacunos (vacas, toros, becerros, novillas) en un 14,9% de fincas de Toribío y un 13,7% en Jambaló, mientras que en Caldono no es tan importante (8,7%). Las familias de Toribío que respondieron que sí tenían vacas tienen en promedio 6 vacas (lecheras, toros y crías), sin embargo al analizar la moda y la mediana nos damos cuenta que el valor es 1, por lo que se trata de un tipo de ganadería lechera de escala micro y en muchos casos como una forma

<sup>59</sup> Es decir, especies mestizas tradicionales de los territorios de resguardo.



típica de ahorro Nasa al invertir en un animal que en la mayoría de los casos se puede vender (Rojas y Findji, 1987). En Jambaló el promedio de vacas de las familias que tienen ganado es de 4,5, la mediana es 3 vacas y el valor que más se repite es 2. En Caldono las familias que tienen ganado poseen en promedio 2 vacas, siendo que en este resguardo la mediana y la moda coinciden con este valor. Los caballos y mulas son animales que también hacen parte de las fincas como medios productivos (trapiches, arado) y medio de transporte tradicional, en el resguardo de Jambaló el 19,8% de las familias tienen caballo o mula, en Caldono el 15,7% de las fincas y en Toribío el 10,5%; en promedio las familias tienen 1 animal. Los patos aparecen como otro animal importante en las fincas familiares Nasa con presencia en aproximadamente el 6% de fincas.

Finalmente, vale la pena resaltar que en los resguardos de este estudio también es muy apreciado el mote de maíz con cerdo, y en el caso de Jambaló (aquí el porcentaje de cerdos es el más alto con 8,6%), es muy famoso el caso de la variedad de “cochinos” criollos de porte mediano criados en condiciones agroecológicas para el consumo familiar (y ocasionalmente venta), igualmente, en San Lorenzo de Caldono se caza y consume la carne de guatín<sup>60</sup> que abunda en los montes, y se ha logrado recuperar las poblaciones de venados y sus ecosistemas (en las partes más altas de los resguardos se conserva el oso andino y felinos de gran porte como el puma). Infortunadamente, los resultados sobre la producción pecuaria Nasa no permiten distinguir claramente si la destinación es principalmente la venta o el auto-consumo, sin embargo, de acuerdo a los promedios de animales por familia (en el caso de los cerdos es 2), observamos que se trata de actividades de cría de animales para el auto-consumo, destacándose la gallina en Caldono (y los otros resguardos) y los cerdos en Jambaló.

### ***Síntesis.***

A lo largo de este Capítulo hemos venido analizando varias características importantes de la fuerza de trabajo y de la producción agrícola en las fincas de agricultura familiar Nasa, en ese sentido, vale la pena hacer una recapitulación de los principales hallazgos. Desde el punto de vista de Chayanov, un aspecto importante que se encontró en esta parte del estudio es el hecho que existe suficiente evidencia estadística para afirmar que el tiempo de trabajo dedicado a los cultivos para la venta está relacionado significativamente con el tiempo de

---

<sup>60</sup> Un tipo de roedor cuya carne es apetecida para el consumo humano.

trabajo dedicado a los cultivos de auto consumo, por lo cual se espera que el tiempo de trabajo dedicado a cultivos para la venta sea igual o cercano al tiempo de trabajo dedicado a los cultivos de autoconsumo.

Otro aspecto muy interesante del estudio tiene que ver con los cambios en la forma de la vivienda Nasa (la cual en su mayoría está ubicada en el predio donde se tienen los cultivos), se nota que la incorporación de nuevos materiales todavía no es la tendencia principal, lo que quiere decir que la mayoría de las familias construyen sus viviendas de manera auto-gestionada, utilizando materiales orgánicos como el bahareque de las paredes, combinado con techo de zinc (muchas veces subsidiado o regalado por la Alcaldía y el Cabildo) y piso de tierra. Otras familias Nasa con mejores condiciones de vida habitan en viviendas con cemento, baldosa, techo de teja y acabados (baldosa, repello, baños enchapados), lo que aparece como un signo de diferenciación social en los resguardos. Un aspecto interesante que permitió dimensionar la encuesta fue el importante uso de los teléfonos celulares por parte de los miembros de las familias y la importante presencia de las motocicletas.

En el aspecto de la producción agrícola, veíamos que más de la mitad de las fincas cuentan con acceso a fuente de agua directamente en el predio (con protección arbórea) y que solamente una cuarta parte logra realizar la práctica del rastrojo para dejar descansar la tierra (sobre todo en Jambaló), estos dos aspectos constituyen una relativa ventaja de las fincas de agricultura familiar en estos territorio en términos de la sustentabilidad de la actividad productiva. La diversidad de cultivos para la venta y el autoconsumo es otro rasgo característico de los resguardos (mínimo 7 en cada uno), sin embargo, es importante aclarar que la gran mayoría de familias (+ del 90%) se concentra en el rango que va de 2 a 4 cultivos, por lo cual la diversidad por finca no es tan grande, más bien se evidencian fuertes tendencias hacia una mayor especialización en el mono-cultivo de café con plátano (el modelo socio-técnico de la Federación de Cafeteros). Por otro lado, veíamos que la destinación principal del cultivo principal es generalmente para la venta mientras que los cultivos complementarios son destinados para el autoconsumo, aunque con una flexibilidad también para la venta. Teniendo en cuenta lo anterior, veíamos la importancia del café como principal cultivo comercial y como presión estructural para que los Nasa compren semillas certificadas (por lo menos una cuarta parte de las fincas ya lo hace), incluyan los abonos y pesticidas químicos como insumos (como en Toribío y principalmente Caldon),

y el pago de jornales (sobre todo en época de cosecha). No obstante lo anterior, este cultivo también expresa una forma de resistencia cotidiana (Scott, 1976) de las familias Nasa cuando destinan parte de la producción para el autoconsumo en el sentido de ser almacenado como una especie de “caja de ahorros” de las familias Nasa (esto se verá a continuación). En términos generales se nota una asociación muy básica de cultivos entre las que sobresale el café con plátano y fique, otros asociados se hacen con la yuca, el frijol, los frutales y la caña de azúcar. Con respecto a la base de recursos auto-gestionada, podemos señalar que en los resguardos existe una primacía de lo orgánico (semillas, abonos y pesticidas) y esto es un indicador de fortaleza de la agricultura familiar, sin embargo, en el caso de cultivos principales comerciales como el café, el fique, la mora y la gulupa, se nota el creciente peso de las semillas compradas y los abonos y pesticidas químicos o su uso combinado. Con respecto al uso de la fuerza de trabajo propia o familiar, encontramos que cumple un rol decisivo en las labores de siembra y cosecha, en todos los resguardos es el principal recurso de las familias (+ 90%), sin embargo, notamos también que las cosechas de Café exigen contratar fuerza de trabajo adicional. Para tener una visión menos esquemática de cómo operan en la realidad muchos de los hallazgos de esta parte del estudio (y la importancia del café y el fique como cultivos principales), vale la pena tener en cuenta el relato de Floresmiro Bomba Cuetia, un joven Nasa de Caldonio cuya actividad y fuente de ingresos principal es la agricultura familiar, combinando el cultivo de café y fique con otros cultivos complementarios, se trata del relato de un agricultor típico de los resguardos de este estudio que muestra la importancia de los cultivos para la venta y de la fuerza de trabajo familiar ampliada (otros familiares en la vereda o resguardo) en la estructura económica de estos territorios:

“Haber yo le cuento lo que vivimos aquí en Caldonio, aquí un ejemplo en mi finca, nosotros vivimos de lo que es como dice usted del café, pues para sobrevivir, o sea para vivir de la finca es sobre todo con el café, nosotros somos una familia, un ejemplo nosotros somos una familia grande somos varios hermanos que ya tenemos la edad para trabajar entonces nosotros mismos nos colaboramos entre todos con la finca pues, cada quien tiene su parte allá y cada quien tiene su café también, y así pues y en vez de estar pagando trabajadores nosotros ahorramos, nosotros mismo ahorramos y esa platica nos sirve para otras cosas, un ejemplo para comprar abono o para las cosas que necesitemos en la finca pues, esa platica en vez de estar pagando trabajadores pues lo ahorramos así sucesivamente, (...) y ahí pues uno trabaja el café y pues por la mitad uno siembra lo que es la yuca, los plátanos, las

guayabas y uno ahí saca a vender eso lo que son los plátanos, guayabos, la yuca, la gente del pueblo busca mucho eso, que productos que sean de por acá y hasta suben a buscar por acá por las fincas que tienen eso entonces la gente sabe eso, y la gente del pueblo sale a buscar sube a las fincas a buscar eso y la gente vende eso, un ejemplo **nosotros vendemos eso o si no bajamos a Caldon a vender esos plátanos, guayabos, y así, entonces un ejemplo nosotros no tenemos la necesidad, o sea nosotros no salimos casi a jornalear y si salimos es por aquí dentro de la familia mismo (...)**, estos dos últimos años que ha venido ya las familias que son acá en Caldon ya vienen pegando más con el café y con la cabuya (fique), mejor dicho en estos últimos dos años el precio de la cabuya también ha mejorado mucho entonces si el café está mermando ya la gente empieza a buscar otra, entonces como dice usted nosotros pues siempre somos una familia grandecita y como dice usted uno tiene siempre su parte de café, **y la idea de nosotros en tiempo de cosecha no es vender todo el café todo el producto que sale, sino que nosotros vamos es ahorrando, un ejemplo en esta año que paso la cosecha pues todo lo que es mi familia, mi papa, lo mío con mis hermanos pues nosotros logramos sacar 85@ de café acá en esta finca no más y pues la idea de nosotros no fue vender todo pues la totalidad de las 85@ que salieron, fue vendimos un parte no más de lo que necesitábamos que era para pagar trabajadores, para comprar lo que era la remesa, todo eso lo que era para comprar y hacer trabajar la finca otra vez para comprar abonos todo eso, y entonces solo vendemos una parte y pues una parte lo vamos que te digo ahorrando, un ejemplo guardando el café por ahí así no sea mucho pero ahí guardando el café eso también es eso lo que nosotros hacemos, mejor dicho guardamos una parte del café y cuando tengamos necesidades de plata pues uno saca una arrobita y lo va a vender y así uno va consiguiendo plata, o cuando hay tiempo de crisis eso le ayuda mucho a uno un ejemplo mejor dicho no tiene plata pero uno por ahí tiene guardaditos sus arrobas de café por ahí entonces uno saca a vender eso y así entonces, otra es que el graneo también va saliendo y así sucesivamente otra vez entra la cosecha, entonces eso es lo que nosotros hacemos acá en mi familia, y *pues como que la gran mayoría de familias hace eso, no vende la totalidad de las arrobas que ellos producen en la fincas sino que venden una parte no guardan mucho pero siempre guardan y cuando haiga necesidades o crisis pues ellos sacan*, van sacando y vendiendo de a poquito en poquito hasta que otra vez nuevamente entra el ciclo de la cosecha. Y pues nosotros trabajamos en familia y pues la finca también da lo que es las gallinas, los pollos, pues uno a veces compra esos pollos blancos de engorde y uno empieza a criar eso y pues dentro de la cosecha uno empieza a usar esos productos”**

(Floresmiro Bomba, 25 años, soltero, bachiller, agricultor familiar)

El café es un caso especial en los resguardos Nasa porque históricamente ha sido el principal monocultivo para la generación de ingresos en las familias y ya hace parte de la

“tradicción” (especialización productiva) Nasa. Sin embargo, de acuerdo con el relato anterior (negritas resaltadas), podemos plantear que la estrategia comercial con el Café puede ser vista como una expresión de la racionalidad económica no capitalista o la racionalidad “Nasayanoviana” que incide en la toma de decisiones productivas/comerciales de la finca familiar; esto quiere decir que muchas familias Nasa -como la de Floresmiro Bomba-, tienen la estrategia de no vender totalmente la cosecha de Café (aun en tiempos en los que los precios están muy buenos!!!) porque en el proceso subjetivo del balance trabajo/consumo que realiza el productor Nasa, el Café es un producto con una demanda asegurada por ser una mercancía en el mercado global de commodities, gracias a eso, también es una forma de “ahorrar” para las épocas de crisis, es decir, para las épocas de necesidades familiares insatisfechas por la vía monetaria, y es al mismo tiempo un seguro que evita la penosidad o fatiga de jornalear para cubrir esas necesidades familiares insatisfechas (“*No tenemos necesidad de Jornalear*” en palabras de Floresmiro).

Por otro lado, en los últimos años se registra un aumento de la demanda estimulada por los cambios en la oferta productora de Café a nivel nacional<sup>61</sup>, y por las nuevas tendencias de consumo en las que la producción orgánica, sustentable y el comercio justo, son altamente valorados, lo que abre oportunidades de mercado para los pequeños productores indígenas y sus familias. Los tres resguardos de Toribío y los resguardos de Jambaló y Caldonó son ejemplos exitosos de este último ejemplo. Con el apoyo de la Federación Nacional de Cafeteros, las alcaldías (a través de las oficinas de asistencia técnica UMATA<sup>62</sup>), los cabildos y asociaciones, y por iniciativa propia, varios productores y sus familias han experimentado procesos de reconversión del sistema productivo de cultivo intensivo de café (herencia de la revolución verde), hacia un modelo orgánico diversificado y en asocio de cultivos. Esto les ha permitido vender el grano a un mejor precio e incluso competir y ganar en muchas ocasiones el premio a la “mejor tasa” del país, un importante concurso en el que se premia la calidad del Café, y que es organizado por la Federación de Cafeteros. Igualmente, vale la pena destacar que los tres resguardos del municipio de Toribío a través del proyecto Nasa, crearon en el año 2000 la marca Kwe’sx Café<sup>63</sup> (en español “Nuestro

---

<sup>61</sup> En un estudio reciente describimos el fuerte desplazamiento del área sembrada en Café hacia departamentos del sur del país incluyendo el Cauca. Ver Castaño et al (2018).

<sup>62</sup> Unidad Municipal de Asistencia Técnica Agropecuaria

<sup>63</sup> Ver video: [https://www.youtube.com/watch?v=YF1W6d\\_Bev0&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=YF1W6d_Bev0&feature=youtu.be)

Café”) y construyeron las instalaciones de una planta de transformación con capacidad instalada de producción de 20 a 40 arrobas diarias de café tostado y molido, y con una producción mensual de 1 tonelada (de acuerdo con la demanda), impactando directamente a 200 familias productoras. Es un proyecto industrial pequeño con posibilidades de escalar a partir del posicionamiento de la marca propia a nivel local-regional y nacional e internacional. Entre los sueños de los gestores de esta idea está la posibilidad de abrir tiendas de café de la marca Kwe’sx Café en aeropuertos internacionales como el dorado en Bogotá o el de barajas en España, se espera que estas tiendas sean atendidas por hombres y mujeres indígenas jóvenes de los resguardos con habilidades políglotas. En los resguardos de Toribío también ha avanzado un proceso de asociatividad de las fincas de la agricultura orgánica de café, un ejemplo es la asociación SICEE (Sociedad Indígena de Caficultores Ecológicos Especiales).

#### 4.4. Prácticas y técnicas agropecuarias, medios de producción y conexión con el mercado.

**Cuadro 10. Porcentaje de Fincas que realizan alguna práctica o técnica de cultivo en los resguardos Nasa**

	<b>Toribío</b>		<b>Jambaló</b>	<b>Caldono</b>
<b>Roza con machete</b>	93,1%	<b>Roza y quema</b>	26,6%	37,1%
<b>Deshierbado con Azadón</b>	71,8%	<b>Ahumado de semillas</b>	6,3%	14,0%
<b>Roza y Quema</b>	38,3%	<b>Rituales en el cultivo</b>	4,0%	6,0%
<b>Roza con Guadaña</b>	8,7%	<b>Fases de la luna</b>	63,2%	42,9%
<b>Asocio de cultivos</b>	51,0%			
<b>Rotación de cultivos y potreros</b>	28,9%			
<b>Tierra en rastrojo</b>	26,6%			
<b>Reforestación</b>	25,2%			
<b>Cerca o barrera viva</b>	29,7%			
<b>Ahumado de semillas</b>	21,2%			
<b>Riego con aspersor/surtidor</b>	54,4%			
<b>Riego sin aspersor</b>	10,2%			

Fuente: EPEN 2014

En este último apartado sobre la producción agropecuaria, vamos a analizar algunos elementos que inciden en el proceso de trabajo en las fincas Nasa como las prácticas y técnicas de cultivo, la asistencia técnica, los bienes y equipamientos con los que cuentan las fincas, y, por otro lado, la vinculación con el mercado.

En el resguardo de Toribío el formulario de la encuesta Nasa reconoce varias técnicas y prácticas de cultivo utilizadas en el trabajo de la finca que infortunadamente no fueron incorporadas en los formularios de Jambaló y Caldono. Dentro de este grupo de prácticas sobresalen la roza con machete (93,1%) seguida del deshierbado con azadón (71,8%) como las dos principales prácticas de preparación del suelo y limpia de cultivos, igualmente, la práctica de rozar y quemar se realiza en un 38,3% de las fincas, aunque esta práctica es cada vez menos frecuente debido a varias afectaciones generadas a otras fincas y a Uma Kiwe (nacederos de agua), por lo que se ha venido prohibiendo por parte de los cabildos; en el caso del porcentaje de familias que realizan el deshierbado mecánico o la roza con guadaña se trata apenas del 8,7%. En términos de otras prácticas de cultivo que pueden ser consideradas sustentables, en este resguardo se práctica el asocio de cultivos en el 51% de las fincas, luego siguen la rotación de cultivos y potreros (28,9%) y la tierra en rastrojo para dejar descansar el suelo (26,6%); llama la atención que la reforestación de zonas de pendientes y nacimientos de agua es realizada en el 25,2% de las fincas. La cerca o barrera

viva es una técnica de protección de cultivos que se realiza en el 29,7% de las fincas, lo que al lado de los resultados anteriores muestra que una buena parte de las unidades productivas realizan prácticas que no implican una explotación intensiva del suelo sino más bien su conservación. El ahumado de semillas (como el maíz en las cocinas) también es una práctica de cultivo importante entre los Nasa (21,2% de las fincas la realizan). En términos del uso del riego, la gran mayoría de familias utiliza el riego mediante aspersor y solamente un 10% lo realiza de forma manual.

En Jambaló y Caldono encontramos que la roza y quema es practicada en el 26,6% y el 37,1% -respectivamente-, mientras que el ahumado de semillas solamente alcanza al 6% de las fincas de Jambaló y el 14% en Caldono, los rituales en el cultivo (utilizando los servicios del médico tradicional T-Wala) apenas se realizan en el 4% (Jambaló) y el 6% (Caldono) de las fincas. La principal práctica o técnica de cultivo -que también es muy común entre el campesinado Colombiano- es la siembra de acuerdo a las fases de la luna (algunos-as nasa usan el famoso “Almanaque Bristol”).

Con respecto a la asistencia técnica, el resguardo que más ha recibido este tipo de ayuda o intervención es el resguardo de Jambaló con un 44,3% de las fincas, en segundo lugar tenemos el resguardo de Caldono con el 21,2%, y finalmente, bien atrás, se encuentra Toribío, donde apenas el 8,9% de las fincas recibieron algún tipo de asistencia técnica. Como era de esperar por la primacía del cultivo de café, la principal entidad que brinda asistencia técnica en los resguardos es la Federación Nacional de Cafeteros (19,1% en Caldono, 23,4% en Toribío y 29% en Jambaló).

**Cuadro 11. Porcentaje de los principales bienes y equipamientos en las fincas según resguardo**

JAMBALO		CALDONO		TORIBIO	
Despulpadora manual	17,6%	Despulpadora manual	17,7%	Herramientas manuales	86,0%
Patio de secado al sol	17,1%	Fumigadora manual	15,0%	Fumigadora Manual	57,0%
Fumigadora manual	14,8%	Moto	12,2%	Cercas de alambre	50,0%
Caballo o yegua	12,4%	Patio de secado al sol	11,1%	Moto	42,7%
Moto	9,8%	Caballo o yegua	6,8%	Despulpadora manual	37,7%
Patio de secado cubierto	5,9%	Patio de secado cubierto	5,7%	Patio de secado al sol	35,0%
Desfibradora	3,9%	Guadaña	5,3%	Comederos/bebederos	13,1%
Trapiche	3,1%	Desfibradora	4,1%	Desfibradora	4,1%

Fuente: EPEN 2014



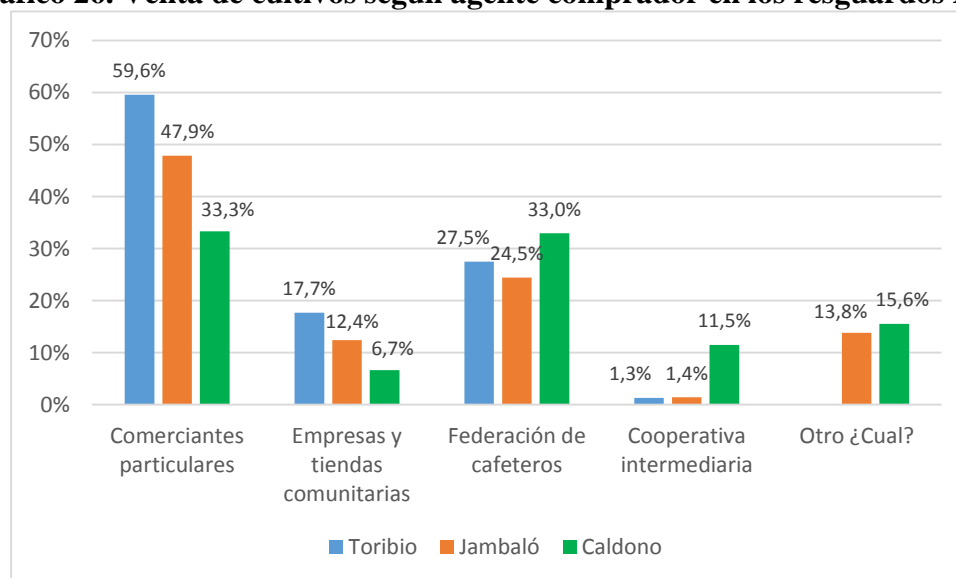
En el punto de los bienes y equipamientos de las fincas (**cuadro 11**), nuevamente se notan diferencias en los porcentajes debido a cambios en el formulario de la EPEN aplicado en Jambaló y Caldonó, específicamente porque se eliminaron varias opciones de respuesta y se cambió la metodología de aplicación de la pregunta, teniendo en cuenta este aspecto, vamos a analizar aparte estos dos resguardos. Como era de esperar, encontramos una presencia dominante de equipos asociados a la producción de café como la despulpadora manual (17,6% en Jambaló y 17,7 en Caldonó), el patio de secado al sol (17,1% en Jambaló y 11,1% Caldonó) y el patio de secado cubierto (5,9% y 5,7%, respectivamente). La fumigadora manual, muy utilizada para aplicar pesticidas (principalmente químico) en el cultivo de café, mora y gulupa es también una herramienta importante en los resguardos. Aunque las motos y los equinos (caballo, yegua) aparecen también como una herramienta de la finca, de acuerdo con la información de vivienda y pecuaria (en el apartado anterior), este dato está sub-valorado en los dos resguardos (no ocurre lo mismo en Toribío). La desfibradora mecánica de fique solamente está presente en el 3,9% de las fincas de Jambaló y el 4,1% de las de Caldonó. Estos resultados nos muestran que el grado de tecnificación de las fincas no pasa de unas pocas fincas con herramientas manuales e infraestructura simple, puesto que la gran mayoría realiza el proceso de trabajo con poca o sin ningún tipo de ayuda técnica/tecnológica. En el caso del resguardo de Toribío, se nota la misma tendencia que en los resguardos anteriores, en primer lugar las herramientas manuales constituyen el principal medio productivo de las fincas (86%), en segundo lugar las fumigadoras manuales (57%) y cercas de alambre (50%) son bienes con los que mayoritariamente se cuenta en las fincas, al igual que las motos (42,7%). Después vienen los medios vinculados directamente al café como la despulpadora manual de café (37,7%) y el patio de secado al sol (35,5%). En Toribío también se nota presencia de la desfibradora de fique (aunque debido a la marihuana, este cultivo en la actualidad no es tan importante) y de comederos y bebederos para el ganado. Nuevamente, se nota que el grado de tecnificación de las fincas en Toribío es muy bajo y los procesos de trabajo dependen fundamentalmente de herramientas manuales.

### **Vínculo con el mercado.**

Con respecto al vínculo de los productores Nasa con el mercado para la venta de sus productos, el cuadro **gráfico 26** muestra un panorama desventajoso para el productor

agrícola Nasa en tanto los principales compradores son los comerciantes particulares o los intermediarios, el resguardo que presenta la mayor desventaja en este aspecto es Toribío con un 59,6% de fincas que venden su producción a estos agentes de intermediación, en Jambaló este porcentaje es de 47,9% y en Caldon es del 33,3%.

**Gráfico 26. Venta de cultivos según agente comprador en los resguardos Nasa**



Fuente: EPEN 2014

El segundo agente en importancia para la venta de los productos Nasa y específicamente el Café es la federación de cafeteros, la cual tiene agencias de acopio en los resguardos de Caldon (33%) y Toribío (27,5%) y funge como comerciante particular<sup>64</sup>. No obstante la desventaja anterior con respecto a la poca capacidad de negociación que implica vender a comerciantes particulares y a la federación, en los resguardos encontramos una importancia relativa de las empresas comunitarias y las cooperativas como agentes compradores, en el caso de Caldon aparece con mucha fuerza la cooperativa de productores de Café con un 11,5% y las empresas comunitarias con un 6,7%, lo que da un total de 18,2% de productores Nasa que venden sus productos a agentes de intermediación estratégicamente orientados a ofrecer las mejores condiciones de precios; en Jambaló tenemos que las empresas comunitarias son muy importantes (12,4% vende sus productos a estas empresas), mientras que las cooperativas son marginales (1,4%). El caso de Toribío llama mucho la atención por el alto porcentaje de productores que venden sus productos a las empresas

<sup>64</sup> La principal ventaja de la comercializadora de la federación es que el estado Colombiano financia el “fondo cafetero” que subsidia los precios de compra cuando la caída de precios a nivel internacional es desventajosa para los productores. Igualmente, las capacitaciones y asistencia técnica son muy importantes.

comunitarias (17,7%), aunque el porcentaje de cooperativismo no es muy alto (1,3%). Este peso de las empresas comunitarias y las cooperativas es un indicador de fortaleza de los nexos comerciales de algunos productores de los resguardos, especialmente los vinculados con la institucionalidad étnica, lo que constituye un argumento de la importancia de estas instituciones en el desarrollo rural regional, Balestro (2009, p. 22) señala que:

“É possível supor que as regiões que possuem maiores vínculos com mercados e/ou constroem mercados, ao mesmo tempo em que estabelecem concertação e inclusão social, possuem melhor desempenho (Ploeg, 2000). Essa combinação acarreta impactos significativos na renda, sem uma dependência exclusiva do financiamento do Estado, permitindo melhores índices de desenvolvimento rural e regional”.

Como hemos venido notando a lo largo de esta disertación, los Nasa se destacan por ser agricultores y criadores de especies menores, sin embargo, también han dado pasos hacia la industrialización y comercialización de productos como el café, el pescado, los lácteos y algunos frutales como las moras, maracuyá y más recientemente la gulupa. Con respecto a este último cultivo, en la actualidad se presenta una posibilidad interesante de abrir canales de comercialización estable en un contexto de alta asociatividad de los productores y una eficiente asistencia técnica. En una entrevista reciente para el portal Pacifista<sup>65</sup>, el líder de la asociación de cultivadores de fruta en Toribío (Asofrut) comentaba sobre las grandes posibilidades de abrir mercados con la gulupa:

“Uno mira la participación de la gulupa en el mercado internacional y, para la demanda que tiene, no estamos produciendo nada aún en Colombia. Hay exportadores que nos piden 20.000 kilos semanales y nosotros apenas podemos sacar 2.000”. Asegura que incluso han tenido que decirle ‘no’ a otras exportadoras porque no dan abasto. (Tomado del portal pacifista).

Lo más interesante es que el proyecto cuenta con un aspecto estratégico para el éxito de cualquier emprendimiento agrícola: el apoyo de instituciones de asistencia técnica dirigidas a la agricultura familiar, Daniel Rico, economista e investigador de los programas nacionales de sustitución de cultivos comenta sobre Toribío:

“Si todos los municipios tuvieran Umatas tan sólidas como la de Toribío la realidad rural de Colombia sería otra, yo he visitado más de 120 proyectos agrícolas [de sustitución] y es el primero que encuentro que se basa en fortalecer a la Umata, la alcaldía y las comunidades, dejando una institucionalidad robusta después del proyecto. La mayoría de los proyectos, por el contrario, traen un experto de Bogotá con muchas ideas, que ejecuta el proyecto, se va y no queda nada”. (Tomado del portal pacifista).

---

<sup>65</sup> Ver el siguiente enlace: <https://pacifista.tv/notas/gulupa-la-fruta-que-puede-ganarle-a-la-coca-y-por-la-que-nadie-daba-un-peso/>

Toribío es un municipio en el que la alcaldía municipal es administrada por los propios indígenas, y las políticas públicas se implementan de manera concertada con los tres cabildos y su asociación el proyecto Nasa. Aún con todas las tensiones que se generan por el contexto de “bipolaridad del poder” (Rojas, 1994) entre dos institucionalidades de gestión del territorio (ambas apropiadas), es evidente que los Nasa de Toribío han logrado transformar desde adentro la acción y la institucionalidad del estado en los “márgenes o poros” según la expresión de Chavez (2011), y uno de los ejemplos es el trabajo de la UMATA Toribío bajo la actual administración, en la cual se han incorporado jóvenes ingenieros y técnicos agropecuarios Nasa egresados de la mejor universidad en el suroccidente colombiano:

“la oficina agropecuaria local pasó de tener ocho a 20 asistentes técnicos, incluidos varios indígenas que regresaron tras graduarse de universidades como la del Valle. Lo hicieron porque saben que, como dice Arturo, “tecnificarnos es el camino”. (Tomado del portal pacifista).

En realidad, los tres resguardos de Toribío a través de la asociación proyecto Nasa son pioneros y han innovado en el desarrollo de pequeñas industrias propias (“empresas comunitarias”) que consumen parte de la producción agropecuaria local, generan empleos y agregan valor a los productos producidos por los indígenas, tal es el caso de la empresa de transformación de lácteos “San Luis”, la nueva planta “kwes'x Arroz” (Nuestro arroz), la ya clásica planta de transformación de pulpa de fruta “jugos Fxinze” (“frío” en Nasa Yuwe, productos ampliamente consumidos por los indígenas y dominante en las escuelas y los pequeños comercios de los resguardos), y más recientemente productos de cannabis medicinal. Como vimos a lo largo de esta disertación, la escases de tierras ha implicado retos para la organización indígena y ha estimulado el apareamiento de importantes emprendimientos comunitarios, incursionado en negocios como la comercialización local de abarrotos, medicamentos, combustible, y en el transporte intermunicipal en buses y micro-buses (“trans-etnias”) garantizando una oferta regular de este servicio (lo que no ocurre en los resguardos de Jambaló y Caldonó). Un caso que llama poderosamente la atención en Toribío es el surgimiento de liderazgos que escapan a la clasificación de intelectuales Nasa propuesta por Rappaport (2010) en su trabajo sobre las utopías interculturales del desarrollo, se trata de los “emprendedores comunitarios” que han desarrollado habilidades gerenciales para la gestión de empresas comunitarias, crear mercados estables de comercialización y capitanear las pequeñas industrias Nasa. Estos

emprendedores<sup>66</sup> muchas veces se comportan como verdaderos “innovadores schumpeterianos” incursionando en negocios como el eco-turismo étnico (“Spa Nasa”, “ciclomontañismo espiritual”), la exportación de frutas exóticas a países Europeos y a la China (Gulupa), o planteando propuestas de nuevos negocios como la venta de bonos de oxígeno mediante la siembra de árboles o la generación de energía a través de tecnologías sustentables y de bajo costo como las micro-hidroeléctricas, paneles solares, etc.

#### **4.5. La alimentación de las familias Nasa.**

Aunque Chayanov no consideró directamente el tema de la diversificación de cultivos, de acuerdo con estudios recientes desde este enfoque (Ploeg, 2013), un aspecto estratégico de la sustentabilidad, la autonomía y la riqueza cultural de las economías campesinas, es la diversidad de cultivos para auto-consumo que son producidos en la finca propia. En el caso de las familias Nasa, el movimiento indígena del Cauca plantea el “WËT WËT FIZENXI KIWE” (“Buen Vivir en el territorio”), como la posibilidad de poder cultivar la propia comida en el TUL<sup>67</sup> a partir del uso de semillas naturales/originarias, abonos y pesticidas orgánicos, y de prácticas de cultivos éticas en el trato con la naturaleza, todos estos aspectos entendidos como elementos básicos en la construcción de un espacio de posibilidades para la “soberanía” o “autonomía” alimentaria en los territorios Nasa. Entre los resguardos de este estudio vimos previamente una mayor diversificación de cultivos complementarios en Caldono y Jambaló, lo que sugiere un mayor peso del autoconsumo en estos resguardos; sin embargo, como también veíamos en apartados anteriores, un rasgo distintivo de la economía de los resguardos es la fuerte vinculación con el mercado a través del cultivo de café, fique y coca (Toribío), los cuales son cultivados en pequeñas extensiones de tierra que no permiten una mayor diversificación que el plátano como principal asocio (en el mejor de los casos con frijol, yuca y frutales como limones y guayabos). Estas presiones estructurales de las fincas se ven claramente reflejadas en los resultados del cuadro 12 sobre los 21 principales productos de la dieta alimenticia diaria de las familias Nasa, los cuales fueron seleccionados y organizados según relevancia del porcentaje de consumo de las familias en cada resguardo (el listado incluye 52 productos en

---

<sup>66</sup> Uno de los emprendedores comunitarios más famoso en los territorios Nasa es Ezequiel Vitonás, quien ha viajado por más de 15 países de Europa y Asia y es reconocido como maestro de la sabiduría según título de la UNESCO.

<sup>67</sup> Huerta casera Nasa que incluye cultivos de venta/autoconsumo y que hace parte de los procesos actuales de recuperación de la autonomía alimentaria. Ver: Vitonás, E. (2009).

total, ver formularios Anexos), además, se tiene en cuenta el origen del producto y se clasifica según si fue mayoritariamente comprado (+ del 50% de las familias) o producido en la finca (+ del 50% de las familias).

**Cuadro 12. Porcentaje de alimentos (ITEM) que se consumen diariamente y origen de los mismos en los resguardos Nasa**

TORIBIO			CALDONO			JAMBALO		
ITEM	%	ORIGEN	ITEM	%	ORIGEN	ITEM	%	ORIGEN
Aceite	86,8%	COMPRADO	Panela	86,7	COMPRADO	Panela	85,0	COMPRADO
Azucar	78,3	COMPRADO	Papa, Yuca	86,0	COMPRADO	Papa, Yuca	71,3	COMPRADO
Panela	75,7	COMPRADO	Manteca	62,1	COMPRADO	Manteca	51,3	COMPRADO
Arroz	75,5	COMPRADO	Arroz	60,1	COMPRADO	Aceite	47,7	COMPRADO
Papa, Yuca	72,4	COMPRADO	<b>Plátano/guineo</b>	56,8	<b>PRODUCIDO</b>	Arroz	46,3	COMPRADO
<b>Plátano/guineo</b>	59,8	<b>PRODUCIDO</b>	Aceite	56,1	COMPRADO	<b>Plátano/guineo</b>	43,0	<b>PRODUCIDO</b>
Manteca	46,8	COMPRADO	<b>Maiz</b>	36,2	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Maiz</b>	40,7	<b>PRODUCIDO</b>
Huevos	41,7	COMPRADO	Harina	26,6	COMPRADO	Azucar	32,0	COMPRADO
Pan	36,0	COMPRADO	Azucar	26,2	COMPRADO	<b>Huevos</b>	21,0	<b>PRODUCIDO</b>
Hortalizas y verduras	35,4	COMPRADO	<b>Hortalizas y verduras</b>	23,9	<b>PRODUCIDO</b>	Harina	21,0	COMPRADO
Maiz	27,7	COMPRADO	<b>Arracacha</b>	22,6	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Hortalizas y verduras</b>	20,7	<b>PRODUCIDO</b>
Carne de Res	21,9	COMPRADO	Huevos	15,9	COMPRADO	<b>Arracacha</b>	17,7	<b>PRODUCIDO</b>
Granos (paquete)	21,7	COMPRADO	Carne de Res	15,6	COMPRADO	<b>Frutas</b>	15,3	<b>PRODUCIDO</b>
Frutas	20,0	COMPRADO	<b>Rascadera</b>	15,3	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Frijol cache</b>	13,3	<b>PRODUCIDO</b>
<b>Arracacha</b>	15,6	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Papasidra</b>	12,6	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Medicinales</b>	11,3	<b>PRODUCIDO</b>
Leche	15,3	COMPRADO	Pan	11,6	COMPRADO	Pan	11,0	COMPRADO
Harina	15,3	COMPRADO	<b>Frutas</b>	11,3	<b>PRODUCIDO</b>	Carne de Res	10,7	COMPRADO
<b>Papasidra</b>	14,8	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Frijol cache</b>	7,0	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Granos (paquete)</b>	10,3	<b>PRODUCIDO</b>
<b>Medicinales</b>	13,9	<b>PRODUCIDO</b>	Granos (paquete)	6,0	COMPRADO	Leche	7,7	COMPRADO
<b>Rascadera</b>	9,0	<b>PRODUCIDO</b>	Leche	5,6	COMPRADO	<b>Papasidra</b>	5,7	<b>PRODUCIDO</b>
<b>Frijol cache</b>	8,9	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Medicinales</b>	3,7	<b>PRODUCIDO</b>	<b>Rascadera</b>	4,0	<b>PRODUCIDO</b>

Fuente: EPEN 2014

En el cuadro 12 observamos que las familias de Toribío son las más dependientes de las transacciones comerciales en el mercado de bienes y productos ya que el 71,4% de los alimentos de la dieta diaria son comprados, los productos de mayor consumo son el aceite, el azúcar, la panela, el arroz, la papa y la yuca; con excepción de estos dos últimos alimentos que se consiguen en los resguardos (casi un 40% de las familias produce la papa y la yuca para el autoconsumo), todos los demás productos son comprados en tiendas, graneros y supermercados locales y regionales (Silvia, Santander de Quilichao, Caloto). En sexto lugar de importancia dentro de la dieta diaria de las familias Nasa de Toribío aparece el plátano, el cual es principalmente cultivado en la finca (como vimos también en apartados anteriores). Llama la atención en el listado de alimentos de Toribío que los huevos, las hortalizas/verduras, el maíz (!) y hasta las frutas son todos productos mayoritariamente comprados. La arracacha también es un producto cultivado en la finca

propia por las familias, así como la mayoría de cultivos considerados “culturales” por los Nasa (que coinciden con los del campesinado Colombiano en general), como la papasidra, la rascadera, el frijol cache y las plantas medicinales (los cuales hacen parte de la huerta Tul y no requieren mayor extensión de tierra). En el resguardo de Caldono encontramos una situación menos dependiente que Toribío pero de todas formas son principalmente dependientes en tanto el 57,1% de los productos es comprado. En Caldono se destacan la panela y la papa/yuca como los productos más consumidos por las familias en el día a día, los cuales principalmente se compran en el mercado local por precios muy favorables. Como era de esperar, la manteca, el aceite, el arroz, la harina de trigo y el azúcar son productos de origen industrial adquiridos principalmente en tiendas, graneros y supermercados. En Caldono encontramos una fortaleza de las fincas familiares en la producción para autoconsumo de cultivos como el plátano, el maíz, las hortalizas y verduras, la arracacha, la rascadera, la papasidra, las frutas, el frijol cache y las plantas medicinales. Jambaló es el resguardo donde la resistencia de la agricultura familiar Nasayanoviana en la procura del buen vivir y una alimentación sana es más evidente, cerca del 53% de los productos de consumo diario son producidos en la finca propia, a excepción de la yuca (aunque casi el 40% de las familias la produce en la finca para autoconsumo/venta), los productos que son industrializados (manteca, aceite, arroz, harina, pan, azúcar, leche, carne de res) se compran en el mercado, mientras que el resto son producidos en la finca para el auto-consumo. Al realizar la prueba de Chi cuadrado comparando los porcentajes observados y esperados según el criterio de una relativa igualdad entre compra/producción de artículos de consumo (Anexo 7), en la gran mayoría de productos (22 en Toribío y 42 en Jambaló y Caldono) encontramos diferencias estadísticamente significativas entre estos dos porcentajes que indican una alta dependencia de la compra de productos para la alimentación en los tres resguardos de este estudio. Llama la atención los bajos porcentajes de consumo de proteína animal (res, pollo, cerdo, pez) en los resguardos, los cuales solo comienzan a ser relevantes cuando se trata de una frecuencia de consumo semanal o mensual, este resultado posiblemente se asocia a los bajos ingresos de las familias.

## **Reflexiones Finales (Conclusiones).**

El Norte del Cauca es una región Colombiana que se caracteriza porque históricamente han co-existido grandes inversiones del capital agro-exportador con los territorios de resguardo de los indígenas Nasa y por lo menos otras tres categorías de auto-identidad de los agricultores familiares con sus propias territorialidades. Como era de esperar, el principal conflicto en esta región del país es la lucha de clases por la tierra, especialmente entre latifundistas cañeros, ganaderos y cafeteros que concentran las tierras más productivas del Cauca<sup>68</sup>. Tal es el caso de las elites terratenientes e industriales que en su sector más racista y oligárquico se niegan a negociar con el Estado las tierras en conflicto con los indígenas Nasa (“liberadores de Uma Kiwe”), y prefieren dejarlas improductivas porque a decir de ellos “no se le vende ni un centímetro de tierra a los indios del cauca”. Un ejemplo de lo anterior es el caso de la dueña de la hacienda “La Emperatriz” ubicada en el municipio de Caloto, o el del empresario Ardila Lülle, el mayor industrial cañero en Colombia y dueño de la hacienda Miraflores en el municipio de Corinto. Ambos tienen tierras en proceso de liberación por parte de los indígenas Nasa que exigen del Estado la titulación de estos predios de ocupación ancestral y como parte de acuerdos previos incumplidos (como el acuerdo de reparación por la masacre del Nilo). Estas elites cuentan con el apoyo irrestricto de la mayor bancada en el congreso nacional, se trata del ultraconservador partido Centro Democrático, dirigido “como una secta” por un expresidente latifundista e investigado por paramilitarismo y vínculos con el narcotráfico. Igualmente, en el terreno ideológico, cuentan con el trabajo de algunos columnistas de opinión en la ciudad de Cali que representan claramente los intereses de la extrema derecha Caucana (Ver: “Buenas Noticias para el Cauca”, Diario El Espectador, Columna de opinión del 8 de agosto de 2016 de Mario Fernando Prado).

El caso Ruso estudiado por Chayanov, aunque parezca muy lejano del norte del cauca en tiempo, distancia y una multiplicidad de aspectos más, también fue un contexto en el que existían distintas formas comunitarias de tenencia de la tierra (Abramovay, 1998, p. 70),

---

<sup>68</sup> Existe igualmente una inmensa bomba social representada por los conflictos de tierras –muchas veces patrocinados por la acción o inacción del Estado- entre comunidades indígenas (por ejemplo Nasa vs Misak en Caldon), campesinas, y de comunidades indígenas con campesinos negros, mestizos y blancos. Para un análisis del conflicto de tierras entre pequeños agricultores familiares en el Cauca ver Duarte, C. (2015). Desencuentros territoriales, la emergencia de los conflictos interétnicos e interculturales en el departamento del Cauca. Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia.



una enorme diversidad étnica y cultural de los campesinos y un contexto de fuertes conflictos con los grandes latifundistas Rusos, en un primer momento, y con la campaña de colectivización y modernización de la agricultura hacia un modelo de gran escala y proletarizante (la “vía Americana” adoptada por Lenin), en un segundo momento. Pero lo que es más interesante para los fines de este estudio es que la escuela de la organización y producción y especialmente Chayanov, orientaron sus investigaciones empíricas con el propósito de argumentar las posibilidades del desarrollo autónomo del campesinado, su economía familiar y la asociación cooperativa, frente a la agricultura capitalista de gran escala como único modelo de desarrollo en el mundo rural.

Además, hay un dato biográfico extremadamente relevante y tiene que ver con la militancia política de Chayanov y el hecho que fue un intelectual comprometido —o un intelectual orgánico en términos Gramscianos— que en sus épocas de estudiante universitario hizo parte del impresionante movimiento agenciado por los *narodnik* “*volver al pueblo!*”<sup>69</sup>, y le apostó a la creación de una utopía campesina en su célebre obra de ficción futurista “*Viaje de mi hermano Alexis al país de la utopía campesina*”, en la que se describe la toma del poder por parte del “partido de los trabajadores campesinos” y el desarrollo de un modelo de organización de la sociedad en el que las relaciones urbano-rurales estaban marcadas por los equilibrios ecológicos (un adelantado del eco-socialismo) y la hegemonía del mundo rural en el poder político y por ende en el modo de vida general de la sociedad (el Moscú del año 1984).

En un país como Colombia con una alta desigualdad en la distribución de la tierra, y con un proyecto de desarrollo donde la re-primarización y el favorecimiento del sector agroexportador de commodities se impone legal e ilegalmente (Vega, 2012; Reyes, 2009; Fajardo, 2010; Machado, 2008; Forero, 2011), afectando directamente el desarrollo de la

---

<sup>69</sup> Una de la figuras más extraordinarias de la tradición *narodnik* fue la revolucionaria Vera Zasulich (1849-1919), con quién Marx sostuvo varias conversaciones por correspondencia a propósito de la discusión propuesta por los intelectuales Rusos (como Danielson, traductor del Capital) sobre las posibilidades del desarrollo autónomo de un socialismo “a la rusa”, sin pasar por las penumbras de la variedad de capitalismo occidental, y teniendo como base económica y social la comuna rural y el campesinado. Llama mucho la atención para los objetivos de esta investigación la respuesta de Marx en carta de febrero-marzo de 1881: “*Se comprende fácilmente que el dualismo inherente a la comuna agrícola pudiera dotarla de una existencia vigorosa. La propiedad común y todas las relaciones sociales que de ella resultan le dan una base sólida, al mismo tiempo en que la casa privada, el cultivo parcelar de la tierra arable y la apropiación privada de sus frutos admiten un desarrollo de la individualidad incompatible con las condiciones de las comunidades más primitivas.* (Fernández, 1982, p. 67, Resaltado añadido)”

agricultura familiar y de paso poniendo en riesgo la sostenibilidad ambiental de varias regiones; en este contexto, la perspectiva Chayanoviana cobra demasiada actualidad por enfocarse en el estudio riguroso y sistemático del papel estratégico y competitivo de la agricultura familiar campesina frente a la gran agricultura capitalista como modelo de vida y no solamente de desarrollo económico de una sociedad<sup>70</sup>.

### **Los conceptos de Chayanov y su utilidad en el análisis de los datos de este estudio.**

A lo largo de esta disertación pudimos evidenciar que las categorías de la economía campesina recuperadas de Chayanov (granja/finca familiar, composición demográfica de las familias, balance trabajo/consumo, equilibrio de factores de producción, intensificación de la ocupación/uso de la fuerza de trabajo familiar) son pertinente para entender la organización de la producción agropecuaria del pueblo Nasa en cinco resguardos del norte del Cauca. El concepto de **economía campesina** en Chayanov permite incorporar los agricultores familiares dedicados exclusivamente al trabajo doméstico y de la finca, al tiempo que considera los productores multiactivos con actividades complementarias a la agricultura (comercio, artesanías y jornaleo).

Sin embargo, desde este enfoque quedan por fuera las familias cuya actividad e ingreso principal es por una actividad diferente a la agricultura pero que al mismo tiempo tienen esta última actividad como complementaria. Como vimos en este estudio, en muchos casos estos productores/trabajadores Nasa son agricultores familiares (con un pequeño cultivo de marihuana y otros de autoconsumo, por ejemplo), y al mismo tiempo trabajan como "moto-ratones" los fines de semana (transporte en moto), o como "guardias indígenas" (trabajadores comunitarios) recorriendo el territorio (funcionarios del cabildo), lo que muestra una "re-campesinización" y "des-campesinización"<sup>71</sup> constantes según las

---

<sup>70</sup> De acuerdo con Abramovay (1988, p. 70), Chayanov tenía el perfil de un "académico puro" que "[...] conocía profundamente la agricultura europea y mantenía contactos regulares con los más destacados centros de producción científica en agronomía y ciencias sociales. Uno de sus más célebres estudios fue publicado en el periódico dirigido por Alfred Weber y Joseph Schumpeter en Alemania. A finales de los años 20, publicó también en la más prestigiosa revista de economía agrícola de Estados Unidos, el Journal of Farm Economics".

<sup>71</sup> A partir de una recuperación del historiador económico Danilov, Shanin define la "descampesinización" recuperando el concepto de "fuerzas de producción" naturales (tierra, trabajo, etc.) y las creadas por el hombre (es decir, el "capital" de la terminología marxista). "[...] Para Danilov, la prevalencia de lo primero sobre lo segundo es lo típico del campesinado. La desintegración puede expresarse por la desintegración de las granjas familiares como unidades básicas de producción. Una segunda forma de desmedro sería cuando los 'factores de producción' prevalentes de las granjas familiares se vuelvan extra-naturales (es decir, granjas

circunstancias socio-laborales y las posibilidades de generar ingresos (incluyendo los cultivos de auto-consumo) para satisfacer las necesidades familiares en el territorio; si a lo anterior le añadimos el factor escases de tierras, tenemos que en la actualidad estos procesos de pluriactividad dinámica son la norma y no la excepción, principalmente en Toribío.

En términos del género, el enfoque demográfico de Chayanov no incorpora una distinción clara entre familias jefeadas por hombres o mujeres y las posibles diferencias asociadas a este factor, en ese sentido, pensando en el caso latinoamericano, tenemos la complicación adicional de las familias jefeadas por mujeres solas y las mayores condiciones de vulnerabilidad que estas familias enfrentan. Otro aspecto que está relativamente ausente de la obra teórica de Chayanov es el del papel revolucionario del campesinado (no así en la literatura) en la lucha de clases por la tierra/territorio como un elemento que incide en las posibilidades de reproducción autónoma del campesinado. Sin embargo, esto tiene que ver con su recorte de análisis empírico de los datos estadísticos sobre la producción agrícola en Rusia y la necesidad de teorizar sobre la organización o el "modo de producción" campesino ofreciendo alternativas a las categorías dominantes del modo capitalista y a la concepción del "modo de producción pre-capitalista".

El enfoque **demográfico de la "edad" de la familia** es un aspecto estratégico de la obra de Chayanov que le sirve para explicar las diferencias de productividad e ingresos entre explotaciones familiares de distintos tamaños (tanto de las familias como de las fincas). Aunque no se realizó un análisis específico de la demografía de las familias en el sentido de la propuesta de Chayanov, sí se pudo caracterizar a nivel general la composición por edad, sexo y las relaciones de parentesco (incluyendo el estado civil) en la población Nasa. Estos resultados evidencian la división sexual del trabajo, la intensificación del trabajo productivo de los adultos, y la moratoria social para estudiar de la población más joven, como una tendencia general del uso de la fuerza de trabajo de las familias en estos resguardos.

Por otro lado, es importante destacar que desde el enfoque demográfico de Chayanov no se recupera el papel de los miembros "ausentes" del hogar como posibles fuentes de

---

de granos altamente mecanizadas y con capital de Utah, EE. UU. O granjas de carne de Holanda) (2016, p. 169).”

ingresos de las familias, igualmente, quedan por fuera las consideraciones sobre la capacitación formal y no formal de la fuerza de trabajo, y, por último, faltan consideraciones sobre las características culturales de la población como la auto-identidad y la lengua propia. Además, teniendo en cuenta la importancia de la medicina tradicional Nasa y los rituales agrícolas como el Saakhelu, vale la pena abrir la multi-actividad campesina para incluir los "trabajadores culturales" o "trabajadores de lo sobrenatural" (Hernández, 2015) como por ejemplo los médicos tradicionales y las parteras, los cuales en el caso de los Nasa son además creadores de "utopías radicales" (Rappaport, 2005, p.28-29).

El concepto **balance trabajo/consumo** permite romper el paradigma neo-clásico del *homo economicus* y coloca en el centro de la toma de decisiones al balance subjetivo del trabajador entre la satisfacción de las necesidades familiares y la fatiga generada por el trabajo. En el caso de los agricultores familiares de este estudio, el concepto requiere de una ampliación para incluir la dimensión ontológica de la cultura y el Ethos comunitario Nasa como elemento clave de la toma de decisiones productivas y que en este estudio llamamos de "racionalidad Nasayanoviana" para hacer referencia a la mixtura entre una racionalidad familiar "utilitaria" y una cultural-comunitaria, como veíamos en el ejemplo del cultivo del Fique. El concepto de balance trabajo consumo fue muy útil para analizar los resultados sobre los bajos ingresos mensuales en las familias Nasa, entendiendo que el fin máximo de esta actividad es la satisfacción de las necesidades familiares, en ese sentido, podemos hacer un paralelo con la noción de pequeño productor de mercancías de Marx cuando este autor señala que el límite absoluto del pequeño productor propietario es el "salario" que se abona a sí mismo, en ese sentido: "*mientras el precio del producto lo cubra, cultivará sus tierras, reduciendo no pocas veces su salario hasta el límite estrictamente físico*" (Marx, 1973, p. 746).

Sin embargo, lo anterior tiene matices interesantes en el caso de los Nasa, especialmente los cafeteros, quienes en épocas de buenas cosechas y buenos precios, deciden "ahorrar" parte de la cosecha por lo que no la venden en su totalidad, no necesariamente para especular con los precios y maximizar su utilidad, sino que, en palabras de Polanyi (1989), utilizan el ahorro del producto o mercancía como un "mecanismo anti-mercado", es decir, una estrategia para salirse temporalmente del mercado

y así minimizar los riesgos futuros de insatisfacción de necesidades familiares, incluso las mínimas vitales.

El enfoque **del óptimo ideal en la combinación de factores de producción** permite matizar la determinación del aspecto tierra y capital en las fincas familiares, y permite entender la fuerza de trabajo como el elemento o recurso productivo clave de la economía familiar campesina. Sin embargo, cuando se consideran las desviaciones del óptimo y especialmente del factor tierra, aparecen una serie de combinaciones de multiactividad y complementariedad hegemónica/subordinada de la agricultura familiar que afectan el factor determinante fuerza de trabajo y le impide su ocupación plena o parcial en la finca familiar, en ese sentido, y retomando a Lenin (1970), se presentan casos de pequeños mercados de trabajo precarios al interior de los resguardos, con una proletarización de familias sin o con muy poca tierra (en estos casos la agricultura se subordina al jornaleo) con especial participación de las mujeres Nasa. Por otro lado, en términos del debate sobre desarrollo rural, no se encuentra en el modelo teórico de Chayanov un cálculo del papel de la agricultura familiar en la economía general en contextos de pluriactividad, es decir, la importancia que tienen los ingresos por venta de cultivos y jornaleo agrícola en las otras actividades como el comercio, los servicios y el asalariamiento distinto a la finca.

Desde el punto de vista teórico de Chayanov, **la ocupación de la fuerza** de trabajo familiar va a depender principalmente del ciclo demográfico de la misma (edades de los miembros), teniendo en cuenta este aspecto, a grandes rasgos pueden distinguirse tres tipos de "estadios" de la fuerza de trabajo: Crecimiento-Plenitud-Declino (Rojas, Findji, 1987). No obstante lo anterior, los cambios demográficos recientes en los que el número de miembros por familia se reduce a 4 -máximo 5- personas por hogar, y la moratoria social de los(as) niños(as) y jóvenes en la escuela/colegio comienza a ser más valorada por las familias, aparece el fenómeno de **la intensificación o auto-explotación** de la fuerza de trabajo orientada al consumo de servicios educativos para los(as) hijos(as). En ese sentido, cuando la racionalidad moderna del productor agropecuario Nasa (y del campesinado colombiano) privilegia este tipo de consumo (y otros) aún por encima de la fatiga laboral, comienza a aparecer con más fuerza la necesidad de utilizar insumos químicos, pagar fuerza de trabajo en las cosechas y esperar utilidades maximizadas como un pequeño

productor capitalista. En ese sentido, el tema de las necesidades familiares “modernas” aparece como una “navaja de doble filo” de la toma de decisiones del campesinado.

Por otro lado, en el modelo de Chayanov, la ocupación cuali-cuantitativa de la fuerza de trabajo femenina tiene que ver con aspectos culturales e históricos, sin embargo, desde un enfoque crítico del concepto de género y su relación con la pluriactividad de los hogares campesinos, encontramos que la sobre-carga femenina en oficios domésticos y productivos queda invisibilizada (sin tener en cuenta los trabajos comunitarios), y también el hecho que históricamente son las mujeres las que tienen menos acceso a tierra y en ese sentido se insertan masivamente en el mercado laboral de forma precaria como proletarias agrícolas ("peluquiando" marihuana por ejemplo) y en otras actividades en el territorio (o fuera de este, como el servicio doméstico en las ciudades).

Por otro lado, el aspecto de **la base de recursos autogestionada y del equilibrio en la producción entre el campesino y la naturaleza planteado por Chayanov**, cobra mucha actualidad en el contexto actual de la agricultura familiar en Colombia y América latina. El asunto del tipo de semillas, abonos y pesticidas, pero también la asistencia técnica, el acceso a tecnología, la asociatividad y el tipo de conexión con los mercados; son aspectos clave destacados por Chayanov como parte de los elementos que le dan autonomía a la agricultura familiar campesina frente al capitalismo. Los resguardos Nasa todavía muestran una primacía de insumos auto-gestionados como las semillas naturales, los abonos y pesticidas orgánicos, el uso de técnicas de cultivo respetuosas del medio ambiente y la primacía de herramientas manuales en el proceso de trabajo; sin embargo, la cada vez mayor articulación con el mercado global del Café en el modelo socio técnico intensivo de la Federación de Cafeteros y la dependencia del mercado de bienes y servicios para satisfacer las variadas necesidades de consumo (como vimos en el análisis de la alimentación), conlleva enormes desafíos para la racionalidad económica no capitalista en los resguardos Nasa. Pensar en la capacidad de agencia de las instituciones u organizaciones de los agricultores familiares (incluyendo por supuesto la institucionalidad étnica) como alternativas de acción colectiva en contextos cada vez más precarios y de extrema desigualdad, puede ser una alternativa viable que muestra ejemplos exitosos en la actualidad como el MST y la producción de arroz orgánico en Brasil. En este estudio vimos que la alta participación Nasa -y especialmente de los agricultores familiares- en distintas

instituciones y acciones de protesta social son un potencial del desarrollo rural en estos territorios.

De acuerdo con los resultados de este estudio, los principales desafíos de la racionalidad económica no capitalista de los productores o agricultores familiares Nasa en los resguardos pueden ser resumidos en los siguientes puntos:

1. Limitado acceso a tierra productiva para las familias y necesidades de ampliación.
2. Bajo nivel de tecnificación de las fincas
3. Tendencias hacia una mayor especialización productiva en el Café
4. Alto uso de agroquímicos y semillas transgénicas
5. Lógica de acumulación en la producción de las fincas (pago de jornales para cultivos de café y marihuana)
6. Subordinación al modelo socio-técnico intensivo de la federación de Cafeteros
7. Alta Dependencia del mercado de productos para la alimentación.
8. Diferenciación social, bajos ingresos y proletarización precaria de la fuerza de trabajo (principalmente femenina) sin acceso o poco acceso a tierra.
9. Baja asociatividad y acceso desventajoso a mercados y canales de comercialización.

Finalmente, es importante reconocer que la principal limitación de este estudio tiene que ver con el hecho que se realizó un análisis estadístico básico de nivel descriptivo (con pruebas de asociación y diferencias de medias), y faltó una profundización del análisis de causalidad o factorial para una mayor solidez de la argumentación, sobre todo teniendo en cuenta la calidad de las muestras y las bases de datos que permitieron la realización de las pruebas estadísticas sin ninguna limitación. Teniendo en cuenta lo anterior, vale la pena resaltar que a partir de la perspectiva teórica de Chayanov, se podrían proponer indicadores estadísticos para planear el desarrollo económico rural teniendo en cuenta las distintas lógicas o estilos de la agricultura familiar (Schneider, 2014; Forero, 2013), lo que permite enfocarse estratégicamente en los agricultores más Chayanovianos y fortalecerlos en el sentido de su autonomía en la producción e inserción en distintos mercados y por su mayor capacidad para conquistar el Buen Vivir. Fortalecer la economía campesina de estilo Chayanoviano quiere decir abrir espacios para las propuestas y posibilidades de construcción de *otra* economía.





## BIBLIOGRAFÍA.

ABRAMOVAY, R. "O admirável mundo novo de Alexander Chayanov". *Estudos Avançados*, 12(32), 69-74, 1998.

ACEVEDO OSORIO, Á., & MARTÍNEZ COLLAZOS, J. *La agricultura familiar en Colombia: estudios de caso desde la multifuncionalidad y su aporte a la paz*. Fondo Editorial Ediciones Universidad Cooperativa de Colombia, Bogotá (Colección investigación en economía social y solidaria). 286, 2016.

ALEJANDRO, R. P. *Guerreros y campesinos, el despojo de la tierra en Colombia*. Editorial Norma. Bogotá, 2009.

ALMEIDA, M. W. B. "Narrativas agrárias e a morte do campesinato". *RURIS-Revista do Centro de Estudos Rurais-UNICAMP*, 1(2). 157-188, 2007.

ALVAREZ, J. F. (Ed.). *El campesino colombiano: entre el protagonismo económico y el desconocimiento de la sociedad*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana. Facultad de Estudios Ambientales y Rurales, 2010.

BALESTRO, M. V. "A construção de associativismo na agricultura familiar. A experiência da área rural do Distrito Federal". XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires. Asociación Latinoamericana de Sociología, Buenos Aires, 2009.

BARRETO FILHO, Henyo. "Populações tradicionais: introdução a crítica da ecologia política de uma noção". In: ADAMS, Cristina ; MURRIETA, Rui & NEVES, Walter (orgs.). *Sociedades caboclas amazônicas: modernidade e invisibilidade*. São Paulo: Annablume, 2006.

BECKERT, Jens. The social order of markets. *Theory and society*, v. 38, n. 3, p. 245-269, 2009.

BELTRÁN, W. *El evangelismo y el movimiento pentecostal en Colombia en el siglo XX*. En Bidegain, A. M. Ed.: *Historia del cristianismo en Colombia. Corrientes y diversidad*: 451-480. Bogotá: Taurus, 2004.

BOTERO, W. F. A. “La constitución de subjetividades de mujeres indígenas en la ciudad”. In: Urrea, F., & Posso, J. (Eds) *Feminidades, sexualidades y colores de piel. Mujeres negras, indígenas, blancas-mestizas y transgeneristas negras en el suroccidente colombiano*. Cali: Universidad del Valle. 177-212, 2015.

BOTERO, W. F. A. *Mulheres indígenas da\Çxhab Wala Kiwe\': relações étnico-racial, gênero e sexualidade nos Andes colombianos*. Tesis Mestrado Antropologia Social, Universidade de São Paulo, 2016.

BOURDIEU, P. *La dominación masculina*. Traducción de Joaquín Jordá. España: Editorial Anagrama S.A, 2016.

CARDONA-ARIAS, J. A. “Sistema médico tradicional de comunidades indígenas Emberá-Chamí del Departamento de Caldas-Colombia”. *Revista de Salud pública*, 14, 630-643, 2012.

CASTAÑO LÓPEZ, J. A. *La presión demográfica sobre la tierra en Toribío, Cauca (Colombia)*. *Revista Colombiana de Sociología*, 39(2), 263-280, 2016.

CASTAÑO LÓPEZ, J. A. “A economia camponesa-indígena Nasa e o café em 5 resguardos do Norte do Cauca- Colômbia”. *Palestra no III Congresso Internacional “Agricultura e comida em uma sociedade urbanizada”*, UFRGS, 17 a 21 de Setembro, Porto Alegre, 2018.

CARDOSO DE OLIVEIRA, Roberto. *Identidade, etnia e estrutura social*. São Paulo: Pioneira, 1976.

CHAVES CHAMORRO, Margarita. "El estado en las márgenes y las márgenes como estado. Transferencias económicas y gobiernos indígenas en Putumayo" La multiculturalidad estatalizada. Indígenas, afrodescendientes y configuraciones de estado. En: Colombia ISBN: 978-958-8181-76-9 Ed: Instituto Colombiano de Antropología e Historia, p.115 - 134 ,2011, 2011.

CHAYANOV, A. V. *The Theory of Peasant Economy*. Edited by Daniel Thorner, Basile Kerblay, and REF Smith. Homewood, Illinois: The American Economic Association, 1966.

DANE-CNA. *Plan Nacional de Desarrollo (PND) 2010-2014*. Prosperidad para Todos. Departamento Nacional de Planeación, 2014.

DE LA GARZA, E. *La metodología marxista y el configuracionismo latinoamericano*. Tratado de metodología de las ciencias sociales: perspectivas actuales, 229-255. México, FCE-UAM, 2012.

DUARTE, C. *Desencuentros territoriales, la emergencia de los conflictos interétnicos e interculturales en el departamento del Cauca*. Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2015.

ERIKSEN, T. H.. "Economies of ethnicity". *A handbook of economic anthropology*, 353, 2005.

FAO. *Marco estratégico de mediano plazo de cooperación de la FAO en Agricultura Familiar en América Latina y el Caribe 2012 – 2015*. Disponible en:

<http://www.fao.org/docrep/019/as169s/as169s.pdf>

FERNANDES, R. C. *Dilemas do socialismo. A controvérsia entre Marx, Engels e os Populistas Russos*. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1982.

FINDI, M.T. y Rojas, J.M. *Territorio, economía y sociedad Páez*. CIDSE, Universidad del Valle, Cali, 1985.

FORERO, J. E. *Economía política del paramilitarismo colombiano: capital y coerción en el régimen de acumulación flexible periférico* (Tesis de Maestría en Ciencias Políticas). FLACSO Sede Ecuador, Quito, 2011.

FORERO-ÁLVAREZ, J. "The economy of family farming production". *Cuadernos de desarrollo rural*, 10(SPE70), 27-45, 2013.

FRIEDE, J. *El indio en lucha por la tierra: historia de los Resguardos del Macizo Central colombiano*. Bogotá: Ediciones Espiral Colombia, 1944.

GOW, D. D. *Countering development: Indigenous modernity and the moral imagination*. Duke University Press, 2008.

GUALICHE, M. *Participación de la mujer Nasa en el mercado de trabajo y cambios sociodemográficos en el municipio de Toribío, Cauca*. Universidad del Valle: Facultad de Ciencias Sociales y Económicas, (Trabajo de grado para obtener el título de profesional en sociología, Tesis. Santiago de Cali), 2014.

HERNANDEZ Q. N. A. *A administração e gestão pública dos territórios indígenas do município de Toribío, norte do Cauca, Colômbia*. Brasília: Universidad de Brasilia, tesis de maestría, Centro de Investigación y Pos-graduación sobre las Américas, 2015.

INFORME: *Así Es La Colombia Rural Del Posconflicto*. Desarrollo regional Gobierno y política, UNIANDES, DNP, 2018. Tomado de:

<https://uniandes.edu.co/es/noticias/desarrollo-regional/asi-es-la-colombia-rural-del-posconflicto>

INGOLD, T.. "Two reflections on ecological knowledge". Em Ortalli, G.; Sanga, G. (eds.), *Nature Knowledge: ethnoscience, cognition, identity*. Berghahn, New York. pp. 301-311, 2004.

KEARNEY, M. *Reconceptualizing the Peasantry. Anthropology in global perspective*. Westview Press, Colorado, 1996.

LENÍN, V. L. *El desarrollo del capitalismo en Rusia*. Editorial Moscú, 1973.

LUETCHFORD P. “Economic anthropology and ethics”, in: Carrier, J. G. (Ed.). *A handbook of economic anthropology*. Edward Elgar Publishing, 2012.

MACHADO, A. y Botello, S. “La Agricultura Familiar en Colombia. Informe del Proyecto Análisis de la Pobreza y de la Desigualdad en América Latina Rural”, Serie Documentos de Trabajo N° 146. Grupo de Trabajo: Desarrollo con Cohesión Territorial. Programa Cohesión Territorial para el Desarrollo. Rimisp, Santiago, Chile, 2014. Recuperado de: [http://portalsiget.net/ArchivosSIGET/recursos/Archivos/1682015\\_AgriculturaFamiliarC.pdf](http://portalsiget.net/ArchivosSIGET/recursos/Archivos/1682015_AgriculturaFamiliarC.pdf)

MARX, Karl. “El campesinado como clase”. En SHANIN, Theodor. *Campesinos y sociedades campesinas*. México: Fondo de Cultura Económica, 1979.

MINA, M. {Michael Taussig}. *Esclavitud y libertad en el valle del río Cauca*. Bogotá: Publicaciones, 1975.

MONTAÑA, D. A. F. *Las guerras de la agricultura colombiana, 1980-2010*. Instituto Latinoamericano para una Sociedad y un Derecho Alternativos (ILSA), 2014.

MOJICA-PIMIENTO, A., & Paredes-Vega, J. E. “El cultivo del fique en el departamento de Santander”. *Ensayos Sobre Economía Regional*; No. 13, 2006.

MUNG`ATHIA N. *El equipo misionero de la Iglesia Católica en el Norte del Cauca y el plan de vida comunitario en los resguardos indígenas de Toribío, Tacueyó y San Francisco (1980-2010)*. [Recurso electrónico]. Trabajo de Investigación de Maestría en Sociología,

Departamento de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias Sociales y Económicas, Universidad del Valle, Cali, 2013.

NAVARRO-MANTAS, L., & Ozemela, L. M. G. “Violence against the Indigenous women: methodological and ethical recommendations for research”. *Journal of interpersonal violence*, 0886260519825879, 2019.

OCAMPO, J.A. “El campo colombiano: un camino hacia el bienestar y la paz”. *Misión para la transformación del campo*. Informe detallado de la Misión para la Transformación del Campo, Tomo I. Departamento Nacional de Planeación, 2015.

PILLIMUE, N. *Mujeres Paeces tejiendo procesos de resistencia dentro de la resistencia*. Universidad del Valle, Facultad de Humanidades, Programa de Trabajo Social (Trabajo de grado para optar por el título de Trabajadora Social, Tesis. Santiago de Cali), 2013.

POLANYI, K. *La gran transformación*. Ediciones de la Piqueta. Madrid, 1989.

PRADO, Rosane Manhães. “Viagem pelo conceito de populações tradicionais com aspas”. Em STEIL, Carlos; CARVALHO, Isabel (orgs), *Cultura, Percepção e Ambiente: diálogos com Tim Ingold*. São Paulo: Terceiro Nome. pp. 173-189, 2012.

QUINTERO, R. M. *As organizações indígenas e camponesas frente ao conflito armado no norte do Cauca, Colômbia: um estudo de caso*. Brasília: Universidad de Brasilia, tesis de maestría, Centro de Investigación y Pos-graduación sobre las Américas, 2007.

RAPPAPORT, J. *La política de la memoria: Interpretación indígena de la historia en los andes colombianos*. Popayán: Universidad del Cauca, 2000

RAPPAPORT, J. *Intercultural utopias: public intellectuals, cultural experimentation, and ethnic pluralism in Colombia*. Duke university Press, 2005.

ROJAS, Esneider. “El movimiento campesino en el Cauca: organización y lucha territorial por el reconocimiento como sujeto de derechos”. REVISTA CONTROVERSIA, [S.l.], n. 205, p. 99-124. ed: CINEP. ISSN 2539-1623, 2005. Disponible en: <https://www.revistacontroversia.com/index.php?journal=controversia&page=article&op=view&path%5B%5D=392>. Fecha de acceso: 07 Feb. 2018

ROJAS, J.M. *La Bipolaridad del poder local: Caldono en el Cauca Indígena*. Cali. Universidad del Valle, 1993.

SCHNEIDER, S. *A pluriatividade na agricultura familiar* [online]. 2nd ed. Porto Alegre: Editora da UFRGS. Estudos Rurais series. P. 252, 2003.

SCHNEIDER, S. “Agricultura familiar e desenvolvimento rural endógeno: elementos teóricos e um estudo de caso”. In: Froehlich, J.M.; Vivien Diesel. (Org.). *Desenvolvimento Rural - Tendências e debates contemporâneos*. Ijuí: Unijuí, p. 200, 2006.

SCHNEIDER, S.; NIEDERLE, P. A. “Agricultura familiar e teoria social: a diversidade das formas familiares de produção na agricultura”. In: FALEIRO, F.G. e FARIAS NETO, A.L. (ed.) *SAVANAS: desafios e estratégias para o equilíbrio entre sociedade, agronegócio e recursos naturais*. Planaltina-DF, Embrapa Cerrados. 989-1014, 2008.

SCHNEIDER, S. “Reflexões sobre diversidade e diversificação-agricultura, formas familiares e desenvolvimento rural”. *RURIS-Revista do Centro de Estudos Rurais-UNICAMP*, 4(1), 2010.

SCHNEIDER, S. y F. Escher: *La construcción del concepto de agricultura familiar en América Latina*. FAO-Chile, 2012.

SCHNEIDER, S. *La agricultura familiar en América Latina Un nuevo análisis comparativo*. FIDA RIMISP, 2014.

SCOTT, J. C. *The moral economy of the peasant: Subsistence and rebellion in Southeast Asia*. Yale UP (New Haven), 1976.

SHANIN, Teodor. *Russia as a Developing Society: Roots of Otherness-Russia's Turn of Century*. Springer, 2016.

SRINIVASAN, S. V., & Rodríguez, A. G. *Pobreza y desigualdades rurales: perspectivas de género, juventud y mercado de trabajo*, 2016.

URREA, F. “Patrones sociodemográficos de la región sur del Valle y Norte del Cauca a través de la dimensión étnica-racial”. En: L. Castillo, A. Guzmán, J. Hernández, M. Luna y F. Urrea. *Etnicidad, acción colectiva y resistencia: El norte del Cauca y el sur del Valle a comienzos del siglo XXI*. Santiago de Cali: Programa Editorial Universidad del Valle. 24-124, 2010.

URREA F, et al. “Dos legitimidades en tensión en el mismo territorio: el estado colombiano y la institucionalidad Nasa en el norte del Cauca (el caso de Toribío)”. En: Castrillón M (compiladora) *Estado y Sociedad en la Colombia de hoy. XII Coloquio Colombiano de Sociología*. Cali, editorial Universidad del Valle. 137-172, 2016.

VAN DER PLOEG, J. D. *Camponeses e Impérios Alimentares; lutas por autonomia e sustentabilidade na era da globalização*. UFRGS Editora, 2008

VAN DER PLOEG, J. D. *Peasants and the art of farming: A Chayanovian manifesto* (No. 2). Frenwood, 2013.

VITONÁS, E. *Formas de producción y distribución de la economía nasa*. In *Etnias y Política*. Volumen (9), 140-153, 2007.

VITONÁS, F. D. *Cabildo de la Familia y aproximaciones a las relaciones de género en el territorio Nasa Toribío-Norte del Cauca*. Universidad del Valle, Facultad de Humanidades,



Programa de Trabajo Social (Trabajo de grado para optar por el título de Trabajadora Social, Tesis. Santiago de Cali), 2015.

WANDERLEY, Maria de Nazareth Baudel. *Agricultura familiar e campesinato: rupturas e continuidade*. Estudos Sociedade e Agricultura, Rio de Janeiro, n. 21, outubro: 42-61, 2003.

WOORTMANN, K. “Com parente não se negocia: o campesinato como ordem moral”. Anuário Antropológico, Brasília, v.87, 11-72, 1990.

## ANEXOS

### ANEXO 1. Porcentaje de Sabedores(as) tradicionales según sexo en los resguardos Nasa

TORIBIO		TORIBIO			JAMBALO			CALDONO		
		Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujeres	Total	Hombre	Mujeres	Total
saberes <sup>a</sup>	Médico Indígena tradicional T-Wala	20	6	26	16	3	19	30	42	72
		1,1%	,3%		2,3%	,5%		10,0%	4,6%	
	Parter@	7	15	22	6	11	17	15	36	51
		,4%	,8%		,8%	1,8%		5,0%	3,9%	
	Pulseador (a)	32	19	51	11	4	15	28	53	81
		1,7%	1,0%		1,6%	,6%		9,3%	5,8%	
	Yerbatero (conoce el uso de las plantas)	9	8	17	16	14	30	6	7	13
		,5%	,4%		2,3%	2,3%		2,0%	,8%	
	Sobandero(a)	40	23	63	8	10	18	13	25	38
		2,1%	1,2%		1,1%	1,6%		4,3%	2,7%	
	Músico	38	13	51	9	1	10	4	2	6
		2,0%	,7%		1,3%	,2%		1,3%	,2%	
Artesano (a)	38	83	121	8	20	28	8	9	17	
	2,0%	4,3%		1,1%	3,2%		2,7%	1,0%		
Tejedor (a)	17	205	222	6	84	90	5	34	39	
	,9%	10,6%		,8%	13,6%		1,7%	3,7%		
Ninguna de las Anteriores	1704	1600	3304	649	487	1136	240	803	1043	
	91,1%	83,1%		91,9%	78,7%		80,0%	87,2%		
Total		1870	1925	3795	706	619	1325	300	921	1221

Fuente: EPEN 2014

### ANEXO 2. Participación en protesta social según sexo en los resguardos Nasa

	TORIBIO			JAMBALO			CALDONO		
	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
<b>Movilizaciones y marchas</b>	34,8	20,5	27,7	23,5	17,4	20,6	36,8	27,7	32,4
<b>Tomas de tierra</b>	16,7	8,5	12,6	11,5	7,1	9,4	16,4	9,2	12,9
<b>Bloqueos de vías</b>	16,8	7,1	12,0	13,0	7,0	10,1	20,0	8,1	14,3

Fuente: EPEN 2014

### ANEXO 3. Pruebas t de Student para personas que dedican tiempo al trabajo en la finca propia en cultivos para la venta y el autoconsumo según participación en instituciones y acciones de protesta social

	Toribio		Jambaló		Caldono	
	Venta	Autoconsumo	Venta	Autoconsumo	Venta	Autoconsumo
<b>Cabildo</b>	t = 4,705, P <0,000	t = 6,371, P <0,000	t = -1,108, P <0,268	t = 1,249, P <0,212	t = -2,402, P <0,016	t = 3,399, P <0,001
<b>JAC</b>	t = 7,730, P <0,019	t = 7,825, P <0,000	t = 2,794, P <0,005	t = 4,907, P <0,000	t = -3,889, P <0,000	t = 5,202, P <0,000
<b>Asociación Cabildos</b>	t = -2,890, P <0,004	t = 0,567, P <0,571	t = 0,742, P <0,458	t = 0,937, P <0,002	t = 0,388, P <0,698	t = 0,196, P <0,845
<b>Guardia Indígena</b>	t = 0,766, P <0,000	t = 0,766, P <0,000	t = 2,531, P <0,011	t = 5,861, P <0,000	t = -3,086, P <0,002	t = 1,067, P <0,286
<b>ACIN</b>	t = 2,357, P <0,019	t = 3,990, P <0,000	t = 0,380, P <0,704	t = 3,036, P <0,002	t = -,810, P <0,418	t = 3,436, P <0,001
<b>CRIC</b>	t = 2,241, P <0,025	t = 4,710, P <0,000	t = 1,131, P <0,258	t = 2,912, P <0,004	t = -,774, P <0,439	t = 3,907, P <0,000
<b>Asociaciones de productores</b>	t = 8,218, P <0,000	t = 7,701, P <0,000	t = 0,362, P <0,717	t = 1,936, P <0,053	t = -1,109, P <0,268	t = 1,277, P <0,202
<b>Movilizaciones</b>	t = 9,040, P <0,000	t = 10,194, P <0,000	t = 0,403, P <0,687	t = 4,359, P <0,000	t = -,864, P <0,388	t = 6,280, P <0,000
<b>Liberaciones de tierra</b>	t = 6,134, P <0,000	t = 8,323, P <0,000	t = 1,151, P <0,250	t = 4,482, P <0,000	t = -2,385, P <0,017	t = 2,031, P <0,042
<b>Bloqueos de Vías</b>	t = 3,350, P <0,001	t = 5,626, P <0,000	t = 0,476, P <0,634	t = 2,337, P <0,020	t = -,678, P <0,498	t = 4,112, P <0,000

Fuente: EPEN 2014

#### **ANEXO 4. Cálculo de la ETNOUAF para el Territorio del resguardo indígena de Jambaló**

El Departamento Nacional de Planeación – DNP, define la UAF como:

*“Se entiende por unidad agrícola familiar UAF. Un fundo de explotación agrícola, pecuaria, forestal o acuícola que dependa directa y principalmente de la vinculación de la fuerza de trabajo familiar, sin perjuicio del empleo ocasional de mano de obra contratada, la extensión debe ser suficiente para suministrar cada año a la familia que la explota, en condiciones de eficiencia productiva promedio, ingresos equivalentes a 1.080 salarios mínimos legales diarios (3 salarios mínimos anuales)”*(DEPARTAMENTO NACIONAL DE PLANEACIÓN).

Para el cálculo de la UAF se consideran los costos de producción y la tecnología local indígena, estimando los rendimientos de acuerdo a conceptos de mejoramiento tecnológico y de valor promedio de la venta de los productos. Para efectos del estimativo se plantean los renglones productivos de acuerdo a las características agroecológicas de la zona y las posibilidades de comercialización. El procedimiento para determinar la ETNOUAF debe seguir los mismos parámetros de la UAF en lo “relacionado a las condiciones físicas”, pero “teniendo en cuenta los usos y costumbres étnicas”, como se determina en el Capítulo II. Artículo 4 del Decreto 2164 de 1.995. Con lo anterior, la ETNOUAF es el área donde una familia indígena puede producir un mínimo de dos (2) salarios mínimos mensuales legales vigentes, según los usos y costumbres de la comunidad a la que pertenece, y resulta de la sumatoria del área productiva, área ambiental y área sociocultural; por lo tanto se calcula teniendo en cuenta las siguientes variables: **Área Productiva:** Es el área destinada a la producción que garantiza la seguridad alimentaria de la familia y de excedentes destinados a la comercialización, con los cuales la familia genera ingresos. **Área Ambiental:** Es el área de protección de fuentes de agua (nacimientos, ríos y quebradas), así como las zonas ubicadas en alturas superiores a 3.000 m.s.n.m., páramos, áreas escarpadas con pendientes superiores al 75% que se constituyen en el hábitat a la fauna nativa, dividida por el número de familias que conforman la comunidad indígena. **Área Sociocultural:** Es el área donde se desarrollan las actividades políticas, sociales, culturales y recreativas de la comunidad: viviendas, recreación, salud, sitios sagrados, sede del cabildo, etc.)”

Teniendo en cuenta la información arrojada por el censo, información aportada por el cabildo y datos de la oficina de planeación de la alcaldía de Jambaló, el total de ingresos de la comunidad derivado de las actividades agropecuarias (\$ 30.766.949.000), el total de costos de producción (\$ 20.666.619.840) y el total de aporte de mano de obra familiar y comunitaria (613.034 jornales/\$19650/jornal= \$ 11.580.208.482) y la margen bruto es de \$ 1.647.338,9265 /Ha.

Con base en lo anterior se calcula la Unidad Agropecuaria Familiar.  $UAF = (2 \text{ S.M.L.M.V} - \text{Mano de obra familiar}) / \text{Margen bruta/Ha}$   $UAF = (\$14.148.000 - \$1.888.703,6162) / \$ 1.647.338,9265 / \text{Ha}$   $UAF = 7,4419 \text{ Has.}$   $UAF \text{ de acuerdo al uso actual} = 7,4419 \text{ Has}$  Para obtener el valor de la ETNOUAF se involucra además del uso actual (UAF), el área ambiental y el área sociocultural de la comunidad.  $ETNOUAF = \text{Área Productiva} + \text{Área Ambiental} + \text{Área Social}$  En donde, para el resguardo indígena de Jambaló es: Área productiva = 6.131,3 Has. Unidades de UAF por área productiva = 6.131 Has/ 7,4419 Has = 823,891 Unidades Área ambiental = 16902,86Has Unidades de UAF por área ambiental = 16923,9 Has/ 823,8914 U = 20,5159 Has/ U Área sociocultural = 152,8455 Has Unidades

UAF por área sociocultural = 152,8455 Has/823,8914U = 0,1855 Has/U Con lo anterior la ETNOUAF de acuerdo al uso actual = 7,4419 Has/U +20,5159Has/U + 0,1855 Has/U = **28,14 Has/U** Prueba =28,14Has x 823,8914 Unidades de UAF =23.187,006 has

### ANEXO 5. Actividades económicas principales y complementarias en los resguardos Nasa (Toribío)

TORIBIO		1. ¿Cuál es la actividad económica principal de la familia?														Total
		Agricultura	Ganadería	Piscicultura	Minería	Artesanía	Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)	Jornaleo agrícola	Obrero no agrícola	Empleados Asalariados (administrativos)	Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)	Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)	Transporte	Restaurante	Otro	
Comple*	Agricultura	131	8	3	2	1	27	133	30	46	2	3	4	1	16	407
		43,5%	61,5%	50,0%	40,0%	100,0%	50,9%	69,6%	69,8%	54,1%	66,7%	60,0%	44,4%	100,0%	57,1%	
	Ganadería	25	1	0	1	0	4	2	2	2	1	0	0	0	0	38
		8,3%	7,7%	0,0%	20,0%	0,0%	7,5%	1,0%	4,7%	2,4%	33,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
	Piscicultura	0	2	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	5
		0,0%	15,4%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	,5%	0,0%	1,2%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	3,6%	
	Forestal	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
		0,0%	7,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
	Minería	4	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	7
		1,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	3,5%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
	Artesanía	2	0	0	0	0	0	1	0	3	0	0	0	0	0	6
		,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	,5%	0,0%	3,5%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
	Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)	36	0	1	2	0	5	13	3	14	0	0	1	0	4	79
		12,0%	0,0%	16,7%	40,0%	0,0%	9,4%	6,8%	7,0%	16,5%	0,0%	0,0%	11,1%	0,0%	14,3%	
	Jornaleo agrícola	101	0	2	0	0	11	23	5	6	1	2	1	0	5	157
		33,6%	0,0%	33,3%	0,0%	0,0%	20,8%	12,0%	11,6%	7,1%	33,3%	40,0%	11,1%	0,0%	17,9%	
	Obrero no agrícola	21	0	0	1	0	3	4	3	2	0	0	3	0	1	38
		7,0%	0,0%	0,0%	20,0%	0,0%	5,7%	2,1%	7,0%	2,4%	0,0%	0,0%	33,3%	0,0%	3,6%	
	Empleados Asalariados (administrativos)	11	0	0	0	0	5	2	1	10	0	0	1	0	0	30
		3,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	9,4%	1,0%	2,3%	11,8%	0,0%	0,0%	11,1%	0,0%	0,0%	
Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)	3	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	6	
	1,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	1,0%	0,0%	1,2%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%		
Servicios personales (peluquerías, etc.)	2	0	0	0	0	1	3	1	4	0	1	0	0	0	12	
	,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	1,9%	1,6%	2,3%	4,7%	0,0%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%		
Transporte	1	0	0	0	0	0	2	2	1	0	0	0	0	1	7	
	,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	1,0%	4,7%	1,2%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	3,6%		
Restaurante	1	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	4	
	,3%	7,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	2,3%	1,2%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%		
Otro	30	3	1	1	0	9	28	5	7	1	1	0	0	4	90	
	10,0%	23,1%	16,7%	20,0%	0,0%	17,0%	14,7%	11,6%	8,2%	33,3%	20,0%	0,0%	0,0%	14,3%		
Total	301	13	6	5	1	53	191	43	85	3	5	9	1	28	744	

Fuente: EPEN 2014

## ANEXO 5. Actividades económicas principales y complementarias en los resguardos Nasa (Jambaló)

JAMBALO	1. ¿Cuál es la actividad económica principal de la familia?											Total
	Agricultura	Ganadería	Piscicultura	Minería	Artesanía	Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)	Jornaleo agrícola	Obrero no agrícola	Empleados Asalariados (administrativos)	Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)	Otro ¿Cuál?	
Agricultura	0	2	2	0	1	6	22	5	14	1	7	60
	0,0%	40,0%	100,0%	0,0%	100,0%	66,7%	78,6%	50,0%	63,6%	100,0%	100,0%	
Ganadería	20	0	1	0	0	2	2	0	5	0	0	30
	11,2%	0,0%	50,0%	0,0%	0,0%	22,2%	7,1%	0,0%	22,7%	0,0%	0,0%	
Piscicultura	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
	,6%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
Artesanía	25	1	1	0	0	1	6	1	3	0	0	38
	14,0%	20,0%	50,0%	0,0%	0,0%	11,1%	21,4%	10,0%	13,6%	0,0%	0,0%	
Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)	13	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	16
	7,3%	20,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	10,0%	4,5%	0,0%	0,0%	
Jornaleo agrícola	103	1	1	0	0	1	0	5	3	0	2	116
	57,9%	20,0%	50,0%	0,0%	0,0%	11,1%	0,0%	50,0%	13,6%	0,0%	28,6%	
Obrero no agrícola	24	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	27
	13,5%	0,0%	0,0%	100,0%	0,0%	0,0%	3,6%	0,0%	4,5%	0,0%	0,0%	
Empleados Asalariados (administrativos)	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
	3,4%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
Servicios de mantenimiento de vehículos (motos,	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
	,6%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	4,5%	0,0%	0,0%	
Servicios personales (peluquerías,	3	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	6
	1,7%	0,0%	50,0%	0,0%	0,0%	11,1%	0,0%	0,0%	4,5%	0,0%	0,0%	
Transporte	3	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	5
	1,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	11,1%	0,0%	0,0%	4,5%	0,0%	0,0%	
Restaurante	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4
	1,7%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	3,6%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	
Otro ¿Cuál?	40	2	0	0	0	0	6	4	4	0	0	56
	22,5%	40,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	21,4%	40,0%	18,2%	0,0%	0,0%	
	178	5	2	1	1	9	28	10	22	1	7	264

Fuente: EPEN 2014

## ANEXO 5. Actividades económicas principales y complementarias en los resguardos Nasa (Caldono)

CALDONO	1. ¿Cuál es la actividad económica principal de la familia?									Total
	Agricultura	Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)	Jornaleo agrícola	Obrero no agrícola	Empleados Asalariados (administrativos)	Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)	Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)	Transporte	Restaurante	
Agricultura	0 0,0%	3 50,0%	23 88,5%	5 71,4%	11 55,0%	0 0,0%	1 33,3%	0 0,0%	1 100,0%	44
Ganadería	6 3,6%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	6
Piscicultura	1 .6%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	1
Minería	2 1,2%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	2
Artesanía	7 4,2%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	1 5,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	8
Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)	17 10,3%	0 0,0%	1 3,8%	1 14,3%	6 30,0%	0 0,0%	1 33,3%	0 0,0%	0 0,0%	26
Jornaleo agrícola	64 38,8%	1 16,7%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	1 33,3%	0 0,0%	0 0,0%	66
Obrero no agrícola	7 4,2%	0 0,0%	1 3,8%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	8
Empleados Asalariados (administrativos)	7 4,2%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	7
Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, etc.)	1 .6%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	1
Servicios personales (peluquerías, etc.)	7 4,2%	0 0,0%	2 7,7%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	9
Transporte	3 1,8%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	3
Restaurante	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	1 100,0%	0 0,0%	0 0,0%	0 0,0%	1
Otro ¿Cuál?	95 57,6%	3 50,0%	9 34,6%	4 57,1%	8 40,0%	0 0,0%	1 33,3%	1 100,0%	1 100,0%	122
	165	6	26	7	20	1	3	1	1	230

Fuente: EPEN 2014

**ANEXO 6. Porcentaje de Actividad principal a la que dedicó más tiempo la semana pasada según grupos de edad y sexo en Toribío**

		De 10 a 14	De 15 a 19	De 20 a 29	De 30 a 39	De 40 a 49	De 50 a 59	De 60 a 69	70 y +	Total
<b>H O M B R E S</b>	<b>Trabajando</b>	10,4%	57,5%	92,7%	98,3%	98,6%	97,1%	91,5%	79,0%	76,6%
	<b>Buscando trabajo</b>	,4%	1,4%	,7%	,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	,5%
	<b>Estudiando</b>	82,2%	31,4%	3,1%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	17,7%
	<b>Oficios del Hogar</b>	5,0%	7,0%	1,6%	1,3%	,5%	,7%	2,8%	11,3%	3,1%
	<b>Incapacitado para trabajar</b>	,8%	,3%	,7%	0,0%	1,0%	2,2%	4,7%	9,7%	1,2%
	<b>Otro ¿cuál?</b>	1,2%	2,4%	1,2%	0,0%	0,0%	0,0%	,9%	0,0%	,9%
	<b>Total</b>	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
<b>M U J E R E S</b>	<b>Trabajando</b>	3,9%	31,1%	60,9%	66,0%	70,8%	69,7%	45,5%	35,5%	47,9%
	<b>Buscando trabajo</b>	,7%	,4%	1,1%	,7%	1,0%	0,0%	0,0%	0,0%	,7%
	<b>Estudiando</b>	83,2%	38,5%	6,7%	1,1%	0,0%	,7%	0,0%	1,6%	21,6%
	<b>Oficios del Hogar</b>	10,9%	28,1%	29,6%	31,9%	27,3%	28,2%	47,7%	40,3%	27,5%
	<b>Incapacitada para trabajar</b>	0,0%	,7%	1,1%	,4%	1,0%	,7%	6,8%	22,6%	1,7%
	<b>Otro ¿cuál?</b>	1,3%	1,1%	,7%	0,0%	0,0%	,7%	0,0%	0,0%	,6%
	<b>Total</b>	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
<b>T O T A L</b>	<b>Trabajando</b>	6,9%	44,7%	76,2%	82,7%	84,7%	83,2%	70,6%	57,3%	62,1%
	<b>Buscando trabajo</b>	,5%	,9%	,9%	,5%	,5%	0,0%	0,0%	0,0%	,6%
	<b>Estudiando</b>	82,8%	34,8%	5,0%	,5%	0,0%	,4%	0,0%	,8%	19,7%
	<b>Oficios del Hogar</b>	8,2%	17,2%	16,2%	16,1%	13,9%	14,7%	23,2%	25,8%	15,4%
	<b>Incapacitado para trabajar</b>	,4%	,5%	,9%	,2%	1,0%	1,4%	5,7%	16,1%	1,5%
	<b>Otro ¿cuál?</b>	1,2%	1,8%	,9%	0,0%	0,0%	,4%	,5%	0,0%	,7%
	<b>Total</b>	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Fuente: EPEN 2014

**ANEXO 6. Porcentaje de Actividad principal a la que dedicó más tiempo la semana pasada según grupos de edad y sexo en Jambaló**

		De 10 a 14	De 15 a 19	De 20 a 29	De 30 a 39	De 40 a 49	De 50 a 59	De 60 a 69	70 y +	Total
<b>H O M B R E S</b>	<b>Trabajando</b>	9,6%	44,1%	88,2%	93,8%	92,4%	95,3%	90,7%	76,7%	70,8%
	<b>Buscando trabajo</b>	0,0%	,9%	,7%	,9%	0,0%	0,0%	0,0%	2,3%	,6%
	<b>Estudiando</b>	89,4%	54,1%	5,9%	,9%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	23,4%
	<b>Oficios del Hogar</b>	0,0%	0,0%	,7%	2,7%	3,0%	0,0%	2,3%	4,7%	1,3%
	<b>Incapacitado para trabajar</b>	1,0%	,9%	2,0%	,9%	3,0%	3,1%	7,0%	14,0%	2,7%
	<b>Otro ¿cuál?</b>	0,0%	0,0%	2,6%	,9%	1,5%	1,6%	0,0%	2,3%	1,1%
	<b>Total</b>	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
<b>M U J E R E S</b>	<b>Trabajando</b>	5,6%	29,7%	64,3%	63,3%	65,2%	61,4%	36,6%	46,4%	48,8%
	<b>Buscando trabajo</b>	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
	<b>Estudiando</b>	88,7%	51,5%	4,3%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	19,7%
	<b>Oficios del Hogar</b>	5,6%	15,8%	30,0%	33,9%	33,3%	36,8%	46,3%	42,9%	28,2%
	<b>Incapacitada para trabajar</b>	0,0%	0,0%	,7%	1,8%	0,0%	0,0%	17,1%	10,7%	2,1%
	<b>Otro ¿cuál?</b>	0,0%	3,0%	,7%	,9%	1,5%	1,8%	0,0%	0,0%	1,1%
	<b>Total</b>	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
<b>T O T A L</b>	<b>Trabajando</b>	8,0%	37,3%	76,7%	78,8%	78,8%	79,3%	64,3%	64,8%	60,5%
	<b>Buscando trabajo</b>	0,0%	,5%	,3%	,5%	0,0%	0,0%	0,0%	1,4%	,3%
	<b>Estudiando</b>	89,1%	52,8%	5,1%	,5%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	21,7%
	<b>Oficios del Hogar</b>	2,3%	7,5%	14,7%	18,0%	18,2%	17,4%	23,8%	19,7%	13,9%
	<b>Incapacitado para trabajar</b>	,6%	,5%	1,4%	1,4%	1,5%	1,7%	11,9%	12,7%	2,4%
	<b>Otro ¿cuál?</b>	0,0%	1,4%	1,7%	,9%	1,5%	1,7%	0,0%	1,4%	1,1%
	<b>Total</b>	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Fuente: EPEN 2014



**ANEXO 6. Porcentaje de Actividad principal a la que dedicó más tiempo la semana pasada según grupos de edad y sexo en Caldon**

		De 10 a 14	De 15 a 19	De 20 a 29	De 30 a 39	De 40 a 49	De 50 a 59	De 60 a 69	70 y +	Total
<b>H O M B R E S</b>	Trabajando	3,1%	47,5%	83,6%	94,7%	96,7%	93,5%	75,8%	78,6%	67,5%
	Buscando trabajo	1,0%	2,0%	3,9%	0,0%	0,0%	2,2%	6,1%	0,0%	1,9%
	Estudiando	89,6%	45,5%	6,3%	1,1%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	24,0%
	Oficios del Hogar	3,1%	4,0%	2,3%	3,2%	1,7%	2,2%	6,1%	0,0%	2,9%
	Incapacitado para trabajar	3,1%	0,0%	1,6%	1,1%	0,0%	2,2%	9,1%	10,7%	2,2%
	Otro ¿cuál?	0,0%	1,0%	2,3%	0,0%	1,7%	0,0%	3,0%	10,7%	1,5%
	<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>
<b>M U J E R E S</b>	Trabajando	1,1%	29,5%	45,0%	48,0%	50,9%	37,8%	32,5%	33,3%	34,7%
	Buscando trabajo	0,0%	0,0%	0,8%	2,0%	0,0%	0,0%	2,5%	0,0%	0,7%
	Estudiando	94,5%	43,2%	5,4%	1,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	23,3%
	Oficios del Hogar	4,4%	27,3%	47,3%	49,0%	49,1%	57,8%	65,0%	52,4%	40,0%
	Incapacitada para trabajar	0,0%	0,0%	1,6%	0,0%	0,0%	2,2%	0,0%	4,8%	0,7%
	Otro ¿cuál?	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	2,2%	0,0%	9,5%	0,5%
	<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>
<b>T O T A L</b>	Trabajando	2,1%	39,0%	64,2%	70,6%	75,2%	65,9%	52,1%	59,2%	51,3%
	Buscando trabajo	0,5%	1,1%	2,3%	1,0%	0,0%	1,1%	4,1%	0,0%	1,3%
	Estudiando	92,0%	44,4%	5,8%	1,0%	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%	23,6%
	Oficios del Hogar	3,7%	15,0%	24,9%	26,8%	23,9%	29,7%	38,4%	22,4%	21,2%
	Incapacitado para trabajar	1,6%	0,0%	1,6%	0,5%	0,0%	2,2%	4,1%	8,2%	1,5%
	Otro ¿cuál?	0,0%	0,5%	1,2%	0,0%	0,9%	1,1%	1,4%	10,2%	1,0%
	<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Fuente: EPEN 2014

**ANEXO 7. CHI Cuadrado porcentajes observados y esperados consumo de alimentos entre venta y producción (Toribío)**

<b>Toribío</b>	<b>Chi cuadrado</b>	<b>Significancia</b>
Leche	2.290.604	,000
Queso	1.147.805	,000
Pan	1.769.470	,000
Huevos	1.451.054	,000
Quinoa, Maní	180.808	,000
Carne de res	2.694.164	,000
Embutidos	303.114	,000
Hígado de res	1.176.130	,000
Carne de cerdo	1.394.693	,000
Pollo	553.692	,000
Menudencias o viseras de pollo	757.690	,000
Pescado / Trucha	3.211.671	,000
Harina	3.430.938	,000
Granos	2.155.837	,000
Hortalizas y verduras	918.696	,000
Arroz	1.846.832	,000
Avena	1.533.065	,000
Papa, Yuca	2.307.543	,000
Frutas (mora, maracuya, papaya, etc)	826.087	,000
Maíz	1.741.821	,000
Frijol Cacha	1.283.315	,000
Harina negra	225.803	,000

Fuente: EPEN 2014

**ANEXO 7. CHI Cuadrado porcentajes observados y esperados consumo de alimentos entre venta y producción (Jambaló y Caldon)**

<b>Jambaló</b>	<b>Chi cuadrado</b>	<b>Significancia</b>	<b>Caldono</b>	<b>Chi cuadrado</b>	<b>Significancia</b>
Leche	1.384.037	,000	Leche	2.730.043	,000
Leche en polvo	1.142.282	,000	Leche en polvo	240.902	,000
Bienes tarina	392.000	,000	Bienestarina	282.241	,000
Queso	3.533.910	,000	Queso	881.179	,000
Pan	4.159.601	,000	Pan	4.027.353	,000
Huevos	797.906	,000	Huevos	1.727.871	,000
Carne de res	2.856.041	,000	Carne de res	4.058.777	,000
Hígado de res	1.529.624	,000	Hígado de Res	1.470.620	,000
Carne de cerdo	1.946.694	,000	Carne de cerdo	1.721.032	,000
Pollo/Gallina	22.073	,000	Pollo/Gallina	238.696	,000
Menudencias o viseras de pollo	875.378	,000	Menudencias o viseras de pollo	919.453	,000
Pescado/Trucha	1.118.382	,000	Pescado/Trucha	1.962.435	,000
Enlatados	1.237.389	,000	Enlatados	2.679.121	,000
Café	142.387	,000	Café	24.566	,000
Arroz	1.618.010	,000	Arroz	3.004.189	,000
Aceite	1.561.091	,000	Aceite	2.812.796	,000
Manteca	1.475.319	,000	Manteca	2.822.329	,000
Azúcar	1.207.052	,000	Azúcar	1.790.320	,000
Panela	2.811.211	,000	Panela	1.748.615	,000
Harina - Avena	3.663.262	,000	Pastas	2.562.765	,000
Quinua	94.519	,000	Harina - Avena	1.355.142	,000
Granos secos	541.606	,000	Quinua	106.314	,000
Bebidas y cigarrillos	677.052	,000	Granos secos	2.468.898	,000
Productos de paquete	1.777.425	,000	Bebidas y cigarrillos	227.263	,000
Papa	1.512.198	,000	Productos de paquete	824.482	,000
Yuca	803.003	,000	Papa	2.131.809	,000
Plátano-Guineo	352.751	,000	Yuca	134.800	,000
Frutas	144.600	,000	Plátano-Guineo	210.012	,000
Maíz	227.383	,000	Frutas	136.223	,000
Hortalizas y verduras	5.107	,078	Maíz	53.162	,000
Aguacate	474.304	,000	Hortalizas y verduras	237.915	,000
Papacádra	523.093	,000	Aguacate	222.262	,000
Chachafruto	511.097	,000	Papacádra	502.157	,000
Rascadera	918.658	,000	Chachafruto	371.401	,000
Arracacha	633.192	,000	Rascadera	1.095.877	,000
Frijol cacha	355.155	,000	Arracacha	470.277	,000
Mejicano	129.208	,000	Frijol cacha	348.316	,000
Coca	358.356	,000	Mejicano	21.024	,000
Coles	276.011	,000	Coca	164.759	,000
Plantas medicinales	1.230.790	,000	Coles	434.892	,000
Bebida tradicional chicha	188.252	,000	Plantas medicinales	983.068	,000
Chirrinchi	722.926	,000	Bebida tradicional chicha	326.969	,000
			Chirrinchi	814.382	,000

Fuente:

EPEN

2014

## **ANEXO 8. FORMULARIOS**

# ENCUESTA PILOTO EXPERIMENTAL SOBRE ECONOMÍA Y SOCIEDAD NASA EN LOS MUNICIPIOS DE JAMBALO Y CALDONO.

Centro Nacional de Consultoría / Universidad del Valle  
Fundación Interamericana



Centro Nacional  
de Consultoría S.A



Inter-American  
Foundation



Universidad  
del Valle

Formulario No. \_\_\_\_\_

## FORMULARIO DE ENCUESTA PARA GRUPOS FAMILIARES NASA

CC 9880-03

La información suministrada es de carácter confidencial y sólo será utilizada con fines estadísticos



Cabildo Indígena  
Resguardo de Jambalo



Cabildo Indígena San  
Lorenzo de Caldon

SE REQUIRIÓ PRUEBA PILOTO  SI  NO

Elaborado por: CIDSE - Universidad del Valle

Revisado en campo por: Luz Helena Naranjo / Gladys Muñoz

**OBJETO DE LA ENCUESTA:** Obtener información estadística georeferenciada y actualizada de las condiciones de vida y las actividades económicas de los hogares localizados en la zona rural de los Resguardos de Jambalo y San Lorenzo de Caldon, de manera que la información obtenida permita establecer la línea base para fortalecer los Planes de Vida de los Cabildos

## PRESENTACIÓN

Primer Contacto: Buenos días, tardes, Mi nombre es (...), soy comunero(a) del resguardo de (...). Actualmente, formo parte del equipo de estudio de la Universidad del Valle, he sido preparado (a) para cualquier aclaración que usted requiera sobre las preguntas del formulario. Nos encontramos desarrollando un estudio sobre el Buen Vivir, la Familia y la Economía de los hogares de los Resguardos de Jambalo y San Lorenzo de Caldon, para ello requerimos información de personas adultas.

Saludo a la persona seleccionada: Buenos días, tardes, Mi nombre es (...), soy comunero(a) del resguardo de (...). Actualmente, nos encontramos desarrollando un estudio sobre el Buen Vivir, la Familia y la Economía de los hogares de los Resguardos de Jambalo y San Lorenzo de Caldon y su opinión es muy importante para los propósitos del estudio. Su participación es voluntaria, su identidad y las respuestas que nos suministre serán de carácter confidencial y los datos se utilizarán únicamente para análisis estadísticos. El beneficio de su participación es hacer valer en el estudio la opinión de personas que piensan como usted. Le agradecería que me dedicara 2 horas para responderme unas preguntas. ¿Puedo comenzar?

## I. IDENTIFICACIÓN DEL FORMULARIO Y LA VIVIENDA

1. Ubicación

1. Resguardo de Jambaló  
2. Resguardo San Lorenzo de  
Caldono

2. Zona

1. Alta  
2. Media  
3. Baja  
4. Plan de Zuñiga  
5. Caldon  
6. Andalucía

3. Vereda

4. Vivienda

5. No. Cuestionario \_\_\_\_\_

6. Iniciación: **HORA** / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / **MINUTOS** / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / **AM 1 PM 2**

7. Fecha de diligenciamiento

8. Encuestador (a) \_\_\_\_\_

9. Supervisor (a) \_\_\_\_\_

10. Codificador(a) \_\_\_\_\_

11. Digitador(a) \_\_\_\_\_

12. Dirección - Detalles de ubicación \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

13. Teléfono celular

14. Otros detalles: \_\_\_\_\_

15. Nombre del o (la) informante \_\_\_\_\_

## CONTROL DE CALIDAD DE LA ENCUESTA (Para el encuestador)

### CONTROL DE VISITAS

Encuestador: \_\_\_\_\_ Supervisor: \_\_\_\_\_

Visita Número	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Fecha (día - mes - año)	<div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>[ ][ ] / [ ][ ] / [ ][ ][ ][ ]</span> <span>D D M M A A</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>[ ][ ] / [ ][ ] / [ ][ ][ ][ ]</span> <span>D D M M A A</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>[ ][ ] / [ ][ ] / [ ][ ][ ][ ]</span> <span>D D M M A A</span> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>[ ][ ] / [ ][ ] / [ ][ ][ ][ ]</span> <span>D D M M A A</span> </div>
Hora de inicio (hora - minutos)	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>
Hora de terminación (hora - minutos)	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>	____ / <b>AM 1 / PM 2</b>
Resultado de la visita*				

\*1. Encuesta completa; 2. Encuesta incompleta; 3. Ocupado; 4. Nadie en el hogar; 5. Ausente temporalmente; 6. Rechazo; 7. Vacante; 8. Otro motivo.

### OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## II. CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL HOGAR Y LA VIVIENDA

① ¿Cuántas personas viven permanentemente en esta vivienda?

② ¿Cuántos grupos familiares habitan en esta vivienda? (En caso que se encuentre un solo grupo familiar pase a la pregunta 5)

③ ¿Entre estos grupos familiares hay vínculos de parentesco?  
 1. Si  
 2. No

④ ¿Cuántos de estos grupos familiares tienen acceso a la tierra para trabajar?

⑤ ¿Cuántas personas conforman su grupo familiar?

⑥ ¿De toda esta familia cuantos están ausentes temporalmente?

⑦ En la actualidad ¿Esta familia está registrada en el censo del Cabildo?  
 1. Si  
 2. No

⑧ ¿Esta familia fue registrada en el censo agropecuario 2014?  
 1. Si  
 2. No

⑨ Esta familia ¿Tiene vinculos familiares con otra u otras familias en....?  
 Número de Familias (Si no tiene registre 00)

1. La misma vereda pero en otra vivienda	<input type="text"/>
2. En otra(s) vereda(s) del resguardo	<input type="text"/>
3. En la cabecera	<input type="text"/>
4. Fuera del resguardo	<input type="text"/>

⑩ Includos la sala y el comedor, ¿Cuántos cuartos en total tiene esta vivienda?

⑪ ¿Cuántos de estos cuartos usa para dormir?

⑫ ¿Tiene cuarto para negocio?  
 1. Si  
 2. No

⑬ ¿Tiene cuarto para alquiler?  
 1. Si  
 2. No

⑭ ¿Tiene cuarto para herramientas e insumos?  
 1. Si  
 2. No

⑮ ¿Cuál es el tipo de unidad de vivienda?  
 1. Casa con cocina dentro del techo principal  
 2. Casa con cocina separada del techo principal  
 3. Cuarto de arriendo

⑯ ¿Cuál es la forma de tenencia de la vivienda?  
 1. Propia  
 2. Arriendo  
 3. Casa familiar  
 4. Posada  
 5. Compartida  
 6. Prestada / cuidandero

## II. CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL HOGAR Y LA VIVIENDA

17) **¿Cuál es el material principal de las paredes?**

01. Ladrillo
02. Ladrillo con repello
03. Bloque
04. Bloque con repello
05. Ladrillo y bloque
06. Ladrillo y bloque con repello
07. Tapia pisada, adobe
08. Tapia pisada, adobe con repello
09. Bahareque
10. Bahareque con repello
11. Madera burda, tabla o tablón
12. Guadua, caña, esterilla u otro vegetal
13. Zinc, tela, lona, cartón, desechos

18) **¿Cuál es el material principal de los pisos?**

1. Baldosa o cerámica
2. Tabla o tablón
3. Cemento, gravilla
4. Tierra, arena
5. Otro, ¿Cuál? \_\_\_\_\_

19) **¿Cuál es el material principal de los techos?**

1. Eternit
2. Plancha de cemento o gravilla
3. Teja de barro
4. Teja de Zinc
5. Otro, ¿Cuál? \_\_\_\_\_

20) **¿La vivienda cuenta con los siguientes servicios?**

	Si	No
1. Energía eléctrica	1	2
2. Televisión por cable/satelital	1	2
3. Alcantarillado	1	2
4. Recolección de basuras	1	2
5. Acueducto	1	2

(Si tiene acueducto pase a PREG 25)

21) **¿De donde toma el agua para el consumo?**

1. Abastecimiento y/o bocatoma veredal
2. Ojo de agua
3. Quebrada
4. Río
5. Agua de lluvia

22) **¿Cómo llega el agua para el consumo?**

1. Manguera	3. Zanja
2. Canal	4. Acarreo en un recipiente
	5. Tuviera de pvc

23) **¿Cómo almacena el agua para el consumo?**

1. Tanques	3. Galones	5. Otros
2. Canecas	4. Ollas	

24) **¿En esta vivienda hierven el agua para tomar?**

1. Si
2. No

25) **¿Con qué cocinan los alimentos? (selección múltiple)**

	Si	No
1. Gas	1	2
2. Leña	1	2
3. Energía eléctrica	1	2

26) **La cocina es de uso**

1. Exclusivo de las personas de la familia
2. Compartida

27) **¿Cuál es el lugar de preparación de los alimentos?**

1. Cocina o cuarto destinado exclusivamente para preparar alimentos
2. Cuarto usado también para dormir
3. Sala comedor con lavaplatos
4. Sala comedor sin lavaplatos
5. Patio, corredor, enramada, al aire libre

28) **El alumbrado en la vivienda es con**

1. Energía eléctrica (C.E.O)
2. Energía propia (Pelton o paneles)
3. Velas
4. Mechero/petroleo
5. Otro, ¿Cuál? \_\_\_\_\_

29) **El servicio sanitario es**

1. Inodoro conectado a alcantarillado
2. Inodoro conectado a pozo séptico
3. Letrina
4. No tiene servicio sanitario **(PASE A PREG. 32)**

30) **¿Dónde está Ubicado el servicio sanitario?**

1. Dentro de la vivienda
2. Fuera de la vivienda en lote o terreno

31) **El servicio sanitario es**

1. Exclusivo de las personas de la familia
2. Compartida

32) **¿Cuál es la forma principal cómo eliminan las basuras?**

1. La recogen los servicios de Aseo
2. La tiran a un río, quebrada caño o laguna
3. La tiran a un lote, patio zanja o baldío
4. La queman o la entierran
5. La recoge un servicio informal
6. Se separa y/o recicla

33) **¿Cuánto tiempo se demora en desplazarse ?**

	Menos de 30 minutos	Entre 30 min y 1 hora	1 hora o Más	No utiliza
1. Al sitio de venta de minutos y llamadas	1	2	3	4
2. Al sitio de Transporte en buses y chivas.	1	2	3	4
3. Al Domicilio de Motos/Carros	1	2	3	4
4. A la Guardia indígena (seguridad)	1	2	3	4
5. Al Presidente de Junta de Acción Comunal	1	2	3	4
5. Al alguacil Cabildo	1	2	3	4
6. A la Oficina del Cabildo	1	2	3	4
7. A la Alcaldía	1	2	3	4

34) **¿Cuenta con los siguientes bienes y equipamiento en la vivienda?**

	Cuantas unidades tiene?	35) ¿Es Propiedad del grupo familiar? 1. Si / 2. No	36) ¿Es Propiedad de otro miembro de la vivienda? 1. Si / 2. No	37) ¿Lo usan para generar un ingreso económico?	
				Si	No
01. Carro				1	2
02. Motocicleta				1	2
03. Máquina lavadora de ropa				1	2
04. Nevera o refrigerador				1	2
05. Licuadora				1	2
06. Estufa eléctrica o a gas				1	2
07. Equipo de sonido o minicomponente				1	2
08. Radio				1	2
09. Reproductor de DVD				1	2
10. Locales comerciales				1	2
11. Otras casas o apartamentos				1	2
12. Teléfonos celulares activos (todos los que hay en el hogar)				1	2
13. Computador				1	2
14. Acceso a internet				1	2
15. Televisor				1	2
16. Ninguna de las Anteriores					

38) **¿En la ultima semana que programas ven y/o escuchan con mas frecuencia? (Una sola opción de respuesta)**

1. Noticieros	3. Deporte	5. Programas culturales	7. Otros
2. Telenovelas	4. Películas	6. Ninguno	

39) **¿Usted o algun miembro del grupo familiar tiene ..?**

	¿Hace cuanto tiene el negocio?	
	Meses	Años
01. Tienda		
02. Miscelánea		
03. Panadería		
04. Chichería		
05. Restaurante		
06. Taller de reparación y mantenimiento de vehículos		
07. Taller de confección, modistería, zapatería		
08. Elaboración y venta de artesanías		
09. Almacén		
10. Peluquería y salón de belleza		
11. Servicio de Hospedaje		
12. Otro ¿cuál? _____		



### III. CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA DE LAS PERSONAS DEL GRUPO FAMILIAR

No. de orden de persona	Apellidos y Nombres  (Enlistar todas las personas del hogar <i>iniciando por la cabeza de familia o jefe(a) de hogar</i> este o no este presente; luego liste a quién le responde en caso que no sea la cabeza de familia o jefe(a) del hogar. A continuación, de mayor a menor en edad, registre el resto de miembros del grupo familiar. Finalmente dejando un espacio registre los miembros ausentes)	Edad en años cumplidos  (Menores de 1 año registre 00)	¿Cuál es el parentesco con el jefe(a) del grupo familiar ?  01. Cabeza del hogar 02. Cónyugue o compañera(o) 03. Hijo(a) 04. Hijastr(a) 05. Nieto (a) 06. Padres 07. Hermano (o) 08. Hermanastro(a) 09. Padrastr(m)adrastra 10. Nuera o yerno. 11. Abuelo(a) 12. Suegro(a) 13. Tío(a) 14. Sobrino(a) 15. Primo(a) 16. Cuñado(a) 17. Otros parientes 18. Servicio doméstico 19. Hijo(a) servicio doméstico 20. Otros No parientes	¿De acuerdo con la tradición Nasa quién representa la autoridad principal de esta familia?  (Señale con una X a la persona en el lugar del número que corresponda)	Sexo:  1. H o m b r e 2. M u j e r e	Se encuentra.  1. P r e s e n t e 2. A u s e n t e	La madre de ____ Vive en el hogar.  Si vive en el hogar se registra el número de orden de persona previamente registrado  Si no vive en el hogar o ha fallecido registre 00	¿A qué grupo étnico pertenece?  1. Indígena Nasa 2. Indígena Guambiano 3. Negro(a) 4. Mulato 5. Mestizo(a) 6. Blanco 7. Ninguno de los anteriores 8. Otro	PERSONAS DE 1 AÑO Y MAS EDAD	
									¿Habla lengua propia?	¿Entiende lengua propia?
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										

### III. CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA DE LAS PERSONAS DEL GRUPO FAMILIAR

PERSONAS DE 12 AÑOS Y MAS EDAD			¿A que iglesia pertenece? (incluir ausentes)	PERSONAS DE 5 AÑOS Y MAS EDAD		Nº de Años de estudio aprobados (incluir ausentes)	PARA MAYORES DE 10 AÑOS										MAYORES DE 6 AÑOS
Estado Civil (incluir ausentes)  (Leer opciones de respuesta. Si es menor de 12 años, registre el código 99. No Aplica) 1. Unión libre 2. Casado(a) 3. Viudo(a) 4. Separado(a) 5. Divorciado(a) 6. Soltero(a)	¿Cuántas uniones anteriores con hijos ha tenido? (incluir ausentes)  (Solo para el jefe del hogar y su conyugue)  (Si no ha tenido registre 00 y <b>PASE A PREG 14</b> )	¿Cuántos de esos hijos forman parte del hogar? (incluir ausentes)	1. Católica 2. Cristiana 3. Evangélica 4. Protestante 5. No pertenece a ninguna iglesia 6. Otra, ¿Cuál?	¿Sabe leer y escribir? (incluir ausentes)  1. Si 2. No  99. No aplica	Nivel educativo alcanzado(incluir ausentes) 01. Ningún nivel educativo 02. Transición 03. Primaria Incompleta 04. Primaria Completa 05. Secundaria Incompleta 06. Secundaria Completa 07. Técnica o tecnológica incompleta 08. Técnica o Tecnológica completa 09. Universitaria Incompleta 10. Universitaria Completa 11. Posgrado incompleto 12. Posgrado completo 13. Se encuentra realizando sus estudios de primaria 14. Se encuentra realizando sus estudios de secundaria 15. Se encuentra realizando sus estudios técnicos o tecnológicos 16. Se encuentra realizando sus estudios universitarios 17. Se encuentra realizando sus estudios de posgrado		¿Ha recibido usted u otro miembro del hogar capacitación...? (Selección múltiple - incluir ausentes) 1. Técnica-productiva 2. Empresarial 3. Liderazgo y proceso indígena 4. Temas de familia 5. Desarrollo personal 6. Sistemas e internet 7. Salud 8. Cursos Artísticos o recreativos 9. Otro 10. Ninguna de las Anteriores	¿Sabe usar el computador?  1. Si  2. No <b>(PASE A PREG. 22)</b>									
⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱										⑲

01							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
02							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
03							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
04							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
05							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
06							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
07							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
08							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
09							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
10							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
11							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
12							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
13							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
14							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
15							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
16							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
17							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
18							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

**III. CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA DE LAS PERSONAS DEL GRUPO FAMILIAR**

MAYORES DE 6 AÑOS		PERSONAS DE 14 AÑOS Y MAS	Con base en la tarjeta o escala cromática, indique para cada una de las personas que se encuentran en la vivienda cuál es el número correspondiente según el color de piel de la cara.
<b>¿Sabe usar el internet?</b>  1. Si  2. No <b>(PASE A PREG. 22)</b>	<b>¿Para que usa el internet?</b> (Selección múltiple)  1. Entretenimiento  2. Educación  3. Redes sociales  4. Buscar trabajo  5. Trabajar  6. Todas las anteriores  7. Otro, ¿Cuál?	<b>La persona se encuentra presente en la encuesta</b>  1. Si (En caso afirmativo pase a la página 22 y realice las preguntas del modulo IX)  2. No	
(20)	(21)	(22)	(23)

01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			

**IV. FECUNDIDAD (Mujeres de 12 años y más)**

¿Cuántos Hijos nacidos vivos ha tenido en toda su vida?  (Si no ha tenido hijos nacidos vivos <b>PASE A LA PREG. 12)</b>	¿En que año y mes tuvo su último hijo nacido vivo?		¿En qué año y mes tuvo su primer hijo nacido vivo?		¿De los(as) hijos (as) nacidos(as) vivos(as) cuántos fueron hombres y cuántas eran mujeres?		¿De esos (as) hijos (as) nacidos(as) vivos(as) cuántos fueron atendidos por partera y cuantos en el hospital?		¿De esos (as) hijos (as) nacidos(as) vivos(as), a cuántos le realizo el ritual de siembra del ombligo?
	Año	Mes	Año	Mes	Hombres	Mujeres	Partera	Hospital	
(1)	(2)		(3)		(4)		(5)		(6)


**IV. FECUNDIDAD (Mujeres de 12 años y más)**

¿De los(as) hijos(as) que nacieron vivos(as), cuantos están VIVOS ACTUALMENTE	¿De ellos, cuántos son hombres y cuántas son mujeres?		¿En el último año ha tenido hijos nacidos vivos? 1. Si 2. No (PASE A PREG. 12)	De los hijos que nacieron vivos en el último año ¿Cuántos están registrados en el censo del cabildo?	De los hijos que nacieron vivos en el último año ¿Cuántos están registrados ante la registraduría?	Actualmente, ¿Está embarazada? 1. Si 2. No
	Hombres	Mujeres				
7	8		9	10	11	12

01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						

**V. FUERZA DE TRABAJO DISPONIBLE. (Actividades domésticas y extradomésticas, para personas de 5 años y más edad, en distintos periodos)**

Trabajos en la unidad doméstica de producción Nasa en la última semana (personas de 5 años y más)					
En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al aseo de la casa? (Barrer, trapear, lavar, etc.)  (H: Horas diarias M: Minutos) (Sino dedico tiempo registre 00)	En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó a cocinar? (H: Horas diarias M: Minutos) (Sino dedico tiempo registre 00)	En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó a cargar agua? (H: Horas diarias M: Minutos) (Sino dedico tiempo registre 00)	En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó a alistar la leña para cocinar? (H: Horas diarias M: Minutos) (Sino dedico tiempo registre 00)	En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado de niños menores de 5 años? (H: Horas diarias M: Minutos) (Si no hay niños menores de 5 años, registre 99. No aplica)	¿Tiene animales?  1. Si En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado de los animales? (Caballos, gallinas, ovejos, bimbos, cerdos, vacas, curies)  (H: Horas diarias M: Minutos)  2. No
1	2	3	4	5	6

H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No
H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___	2.No

## V. FUERZA DE TRABAJO DISPONIBLE. (Actividades domésticas y extradomésticas, para personas de 5 años y más edad, en distintos periodos)

Trabajos en la unidad doméstica de producción Nasa en la última semana (personas de 5 años y más)			Trabajo en la finca (personas de 5 años y más, últimos 6 meses)			Estudiantes: (personas de 5 años y más) semana normal		Menores de 5 años	Cambio de mano y otros trabajos asalariados o cuenta propia (Personas de 10 años y más, último año) Incluir ausentes hasta la PREG. 20			
¿ Tiene TUL?  1. Si En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado del TUL? (H: Horas M: Minutos)  2. No	En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al tejido? (Jigras, capisayos, manillas, chumbes, ruanas, cobijas, bordados) (Si no dedico tiempo registre 00 y <b>PASE A PREG 10</b> )	¿Que material utiliza principalmente para los tejidos?  1. Lana de oveja 2. Fique 3. Pabilo 4. Terlenca 5. Guasca 6. Piola 7. Hilo	En los últimos 6 meses en la finca propia  ¿Cuánto tiempo de trabajo le dedicó a los cultivos, ganado, peces y especies menores para la venta?  (Si no tiene finca registre 99. No Aplica y <b>PASE A PREG 12</b> )	En los últimos 6 meses en la finca propia  ¿Cuánto tiempo de trabajo le dedicó a los cultivos y animales para el autoconsumo?  (Si no tiene cultivos de autoconsumo registre 99. No Aplica)	¿Actualmente estudia?  1. Si. En una semana normal ¿Cuántas horas le dedica a esta actividad? (Incluir tiempos de desplazamiento) 2. No (Si hay niños menores de 5 años <b>PASE A PREGUNTA 14 SI NO PASE A 15</b> )	¿En que medio se transporta principalmente?  (Leer opciones de respuesta)  1. Transporte escolar 2. A pie 3. Moto 4. Bicicleta 5. Transporte público 6. Caballo	¿El niño(a) asiste a la guardería?  (Guardería ICBF)  1. Si 2. No  99. No Aplica	En el último año ¿Ha realizado cambio de mano?  1. Si ¿Cuántas veces realizó cambio de mano  2. No <b>PASE A 17</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda 2. Mismo Resguardo 3. Otro Resguardo ¿donde? _____ 4. Fuera del territorio ¿donde? _____			
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			

01	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
02	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
03	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
04	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
05	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
06	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
07	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
08	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
09	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
10	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
11	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
12	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
13	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
14	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
15	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
16	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
17	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
18	1.Si H=___ M=___ 2.No H=___ M=___	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4

**V. FUERZA DE TRABAJO DISPONIBLE.** (Actividades domésticas y extradomésticas, para personas de 5 años y más de edad, en distintos periodos)

Cambio de mano y otros trabajos asalariados o cuenta propia (Personas de 10 años y más, último año - INCLUIR AUSENTES)				Trabajos Comunitarios (Personas de 5 años y más edad, en el último mes)				¿Ha participado en Mingas de trabajo agropecuario en el último año?		
En el último año ¿Ha dedicado tiempo al trabajo asalariado en otras fincas, en hogares, en fábricas o negocios? (S= semana, M= mes)  1. Si ¿Cuánto tiempo?  2. No <b>PASE A 19</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Otra vereda del mismo Resguardo  3. Otro Resguardo  4. Fuera del territorio ¿Dónde? _____  Código      ¿Dónde?	En el último año ¿Ha dedicado tiempo a trabajos independientes o por cuenta propia distintos al de la finca (s= semana, M= mes)  1. Si ¿Cuánto tiempo?  2. No <b>PASE A 21</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo  3. Otro Resguardo  4. Fuera del territorio ¿Dónde? _____  Código      ¿Dónde?	En el último mes ¿Ha dedicado tiempo de trabajo a la Guardia indígena?  1. Si ¿Cuántos días?  2. No <b>(PASE A PREG 23)</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo  3. Otro Resguardo  4. Fuera del territorio ¿Dónde? _____  Código      ¿Dónde?	En el último mes ¿Ha dedicado tiempo de trabajo al servicio del cabido? (D= Días)  1. Si ¿Cuántos días?  2. No <b>(PASE A PREG 25)</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo  3. Otro Resguardo  4. Fuera del territorio ¿Dónde? _____  Código      ¿Dónde?		En el último mes ¿Ha dedicado tiempo al trabajo comunitario convocado por la J.A.C ?  1. Si ¿Número días?  2. No	1. Si ¿En cuántas ha participado?  2. No
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
01	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
02	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
03	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
04	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
05	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
06	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
07	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
08	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
09	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
10	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
11	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
12	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
13	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
14	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
15	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
16	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
17	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No
18	1.Si S=___ M=___ 2.No		1.Si S=___ M=___ 2.No		1. Si D ___ 2. No		1. Si D ___ 2. No	3 ___ 4 ___	1. Si D ___ 2. No	1. Si # ___ 2. No

## VI. MERCADO DE TRABAJO (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

¿En que actividad ocupó la mayor parte del tiempo la semana pasada?	Además de lo anterior ¿Recibió algún pago por una actividad, de una hora o más, la semana pasada?	¿Recibió la semana pasada algún ingreso, por trabajo o negocio?	La semana pasada ¿hizo algún trabajo por fuera de la casa, por una hora o más sin recibir pago?	En las últimas 4 semanas, ¿hizo alguna diligencia para conseguir un trabajo o instalar un negocio?	¿Qué hizo... las últimas 4 semanas para conseguir un trabajo o abrir un negocio? (Mostrar tarjeta 1)	¿Desea conseguir un trabajo remunerado o instalar un negocio?	Aunque desea trabajar, ¿Por qué motivo principal no hizo diligencias para buscar un trabajo o instalar un negocio en las últimas 4 semanas	Si le hubiera resultado algún trabajo a...¿Estaba disponible la semana pasada para empezar a trabajar?	¿Qué es lo que esta haciendo o lo que hizo en ese trabajo? (actividad principal)	¿Cuál es la actividad a la que se dedica la empresa, finca o negocio donde trabaja?
1. Trabajando (PASE A PREG 10) 2. Buscando trabajo 3. Estudiando 4. Oficios del Hogar 5. Incapacitado permanente para trabajar 6. Otro ¿cuál?	1. Si (PASE A PREG. 10) 2. No (Continúe)	1. Si (PASE A PREG. 10) 2. No (Continúe)	1. Si (PASE A PREG. 10) 2. No (Continúe)	1. Si (Continúe) 2. No (PASE A PREG. 7)	01. Pidió apoyo a familiares 02. Pidió apoyo a amigos 03. Pidió apoyo al Cabildo 04. Pidió apoyo a la Alcaldía 05. Pidió apoyo a Sat Tama Kiwe o Proyecto Global. 06. A través de páginas de internet 07. A través de contratistas 08. A través de agencias de empleo 09. A través de emisora comunitaria. 10. Lo hizo por su propia cuenta 11. Otro ¿Cuál?	1. Si (PASE A PREG. 8) 2. No (PASE A PREG. 9)	01. Ya encontró trabajo 02. No hay trabajo disponible en la ciudad/No encuentra trabajo en su oficio o profesión 03. Esta esperando que lo llamen o esperando temporada alta 04. No sabe como buscarlo 05. Esta cansado de buscar 06. Carece de la experiencia necesaria 07. No tiene recursos para instalar un negocio 08. Los empleadores lo consideran muy joven o muy viejo 09. Usted se considera muy joven o muy viejo 10. Responsabilidades familiares 11. Problemas de salud 12. Está estudiando 13. Otro, ¿Cuál?	1. Si 2. No (PASE A PREG. 39)		
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										

**VI. MERCADO DE TRABAJO** (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

¿En este trabajo es? (Mostrar tarjeta 2) 01. Jornalero o peón 02. Trabajador por cuenta propia 03. Trabajador familiar sin remuneración 04. Obrero(a) 05. Obrero del Gobierno 06. Empleado(a) del gobierno 07. Empleada(o) doméstica(o) 08. Empleado(a) del cabildo o empresa comunitaria 09. Obrero del Cabildo o empresa comunitaria 10. Trabajador sin remuneración en empresas o negocios de otros hogares. 11. Patrón o empleador 12. Obrero(a) o empleado(a) de empresa privada 13. Otro ¿Cuál? _____	¿Para realizar este trabajo tiene algún tipo de contrato?  1. Si  2. No (PASE A PREG. 23)	¿El contrato es verbal o escrito?  1. Verbal  2. Escrito	El contrato de trabajo es:  1. A término indefinido  2. A término fijo No meses _____	¿Trabaja por orden de prestación de servicios?  1. Si, duración _____ (meses)  2. No	Quién lo contrató:  1. La misma empresa, finca, persona, ONG, Institución Gubernamental o Fundación donde trabaja  2. Empresas comunitarias, cabildos, Asociaciones de Cabildos  3. Con contratista, agencia de empleo, empresa de servicios temporales o cooperativa de trabajo asociado.	Por su contrato actual recibe o tiene derecho a:					El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de alimentación?  1. Si ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de transporte?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio familiar?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No
						Vacaciones con sueldo 1. Si 2. No	Prima de Navidad 1. Si 2. No	Derecho a Cesantía 1. Si 2. No	Derecho a Bono 1. Si 2. No	Derecho a Liquidación 1. Si 2. No			
12	13	14	15	16	17	18					19	20	21
01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													



**VI. MERCADO DE TRABAJO** (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

<p><b>El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio educativo?</b></p> <p>1. Si. ¿Cuánto?</p> <p>2. No</p>	<p><b>¿Cuánto gana el mes pasado en este empleo?</b></p> <p>(Incluir propinas y comisiones excluir viáticos y pagos en especie)</p>	<p><b>El mes pasado ¿Recibió ingresos por horas extras?</b></p> <p>1. Si ¿Cuánto?</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG. 26)</b></p>	<p><b>Incluyó este valor en los ingresos del mes pasado que declaró anteriormente.</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>Usualmente, además del salario en dinero, recibe del empleador la alimentación?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>Usualmente, además del salario en dinero, recibe del empleador el alojamiento?.</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>Además del salario en dinero, ¿ha recibió bienes o productos por su trabajo? (electrodomésticos, ropa, productos agrícolas o bonos tipo sodexho)</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>¿Por qué medio principal consiguió su empleo actual? (Mostrar tarjeta 3)</b></p> <p>01. Por su propia cuenta 02. Por apoyo de amigos 03. Por apoyo de familiares 04. Por apoyo del Cabildo 05. Pidió apoyo a Sat Tama Kiwe o Proyecto Global. 06. A través de contratistas 07. A través de agencias de empleo 08. A través de la emisora comunitaria. 09. A través de paginas de internet 10. Otro ¿Cuál? _____</p>	<p><b>¿Cuántas personas tiene la empresa, finca o negocio donde trabaja?</b></p> <p>77. N/S 88. N/R</p>	<p><b>Dónde realiza principalmente su trabajo</b></p> <p>01. En su finca 02. En otras fincas 03. En kisoco/Caseta 04. En una moto. 05. En otro vehiculo 06. De puerta en puerta 07. Sitio al descubierto en la calle (ambulante y estacionario) 08. Local fijo, oficina, fábrica, Institución Educativa o de Salud etc. 09. En una obra en construcción 10. En una mina o Cantera 11. Otro, Cuál? _____</p>
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

**VI. MERCADO DE TRABAJO** (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

<p>¿Desea cambiar el trabajo que tiene actualmente?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG. 35)</b></p>	<p>¿Porqué motivo quiere cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Desea mejorar sus ingresos</p> <p>2. Su trabajo actual exige mucho esfuerzo físico y mental</p> <p>3. Por que el trabajo actual es temporal</p> <p>4. Desea trabajar menos horas</p> <p>5. Por que desea estudiar y calificarse</p> <p>6. No le gusta su trabajo actual por riesgoso</p> <p>7. Otro ¿Cuál? _____</p>	<p>Las últimas 4 semanas hizo diligencias para cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Además de las horas que trabaja actualmente ¿Quiere trabajar mas horas?.</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG. 38)</b></p>	<p>¿Cuántas horas adicionales puede trabajar en la semana?</p>	<p>Durante las ÚLTIMAS 4 SEMANAS, ¿Hizo diligencias para trabajar más horas?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Si la semana pasada le hubiera resultado la posibilidad de trabajar más horas ¿Estaba disponible para hacerlo?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Además de la ocupación principal ¿Tenía la semana pasada otro trabajo o negocio?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(Pase a módulo VII Migración)</b></p>	<p>¿Cuántas horas trabajó la semana pasada en ese segundo trabajo?</p>	<p>¿Qué es lo que esta haciendo o lo que hizo en ese trabajo?  (Actividad principal)</p>	<p>¿Cuál es la actividad a la que se dedica la empresa, finca o negocio donde trabaja?</p>
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42

01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										

**VI. MERCADO DE TRABAJO** (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

¿En este trabajo es? (Mostrar tarjeta 2) 01. Jornalero o peón 02. Trabajador por cuenta propia 03. Trabajador familiar sin remuneración 04. Obrero(a) 05. Obrero del Gobierno 06. Empleado(a) del gobierno 07. Empleada(o) doméstica(o) 08. Empleado(a) del cabildo o empresa comunitaria 09. Obrero del Cabildo o empresa comunitaria 10. Trabajador sin remuneración en empresas o negocios de otros hogares. 11. Patrón o empleador 12. Obrero(a) o empleado(a) de empresa privada 13. Otro ¿Cuál? _____	¿Para realizar este trabajo tiene algún tipo de contrato?  1. Si  2. No (PASE A PREG. 54)	¿El contrato es verbal o escrito?  1. Verbal  2. Escrito	El contrato de trabajo es:  1. A término indefinido  2. A término fijo No meses _____	¿Trabaja por orden de prestación de servicios?  1. Si, duración _____ (meses)  2. No	Quién lo contrató:  1. La misma empresa, finca, persona, ONG, Institución Gubernamental o Fundación donde trabaja  2. Empresas comunitarias, Cabildos, Asociaciones de Cabildos  3. Con contratista, agencia de empleo, empresa de servicios temporales o cooperativa de trabajo asociado	Por su contrato actual recibe o tiene derecho a:					El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de alimentación?  1. Si ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de transporte?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio familiar?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No
						Vacaciones con sueldo 1. Si 2. No	Prima de Navidad 1. Si 2. No	Derecho a Cesantía 1. Si 2. No	Derecho a Bono 1. Si 2. No	Derecho a Liquidación 1. Si 2. No			
43	44	45	46	47	48	49					50	51	52

01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													

**VI. MERCADO DE TRABAJO** (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

<p><b>El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio educativo?</b></p> <p>1. Si. ¿Cuánto?</p> <p>2. No</p>	<p><b>¿Cuánto gana el mes pasado en este empleo?</b></p> <p>(Incluir propinas y comisiones excluir viáticos y pagos en especie)</p>	<p><b>El mes pasado ¿Recibió ingresos por horas extras?</b></p> <p>1. Si ¿Cuánto?</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG. 57)</b></p>	<p><b>Incluyó este valor en los ingresos del mes pasado que declaró anteriormente</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p> <p>99. No aplica</p>	<p><b>Usualmente, además del salario en dinero, recibe del empleador la alimentación?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>Usualmente, además del salario en dinero, recibe del empleador el alojamiento?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>Además del salario en dinero, ¿Ha recibido bienes o productos por su trabajo? (electrodomésticos, ropa, productos agrícolas o bonos tipo sodexho)</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>¿Por qué medio principal consiguió su empleo actual? (Mostrar tarjeta 3)</b></p> <p>01. Por su propia cuenta                      02. Por apoyo de amigos                      03. Por apoyo de familiares                      04. Por apoyo del Cabildo                      05. Pidió apoyo a Sat Tama Kiwe o Proyecto Global.                      06. A través de contratistas de empleo                      07. A través de agencias de empleo                      08. A través de emisora comunitaria.                      09. Lo hizo por su propia cuenta                      10. A través de paginas de internet                      11. Otro ¿Cuál?                      _____</p>	<p><b>¿Cuántas personas tiene la empresa, finca o negocio donde trabaja?</b></p> <p><b>(Si la persona NO SABE registre 77, si no responde 88)</b></p>	<p><b>Dónde realiza principalmente su trabajo</b></p> <p>01. En su finca                      02. En otras fincas                      03. En kisoco/Caseta                      04. En una moto.                      05. En otro vehiculo                      06. De puerta en puerta                      07. Sitio al descubierto en la calle (ambulante y estacionario)                      08. Local fijo, oficina, fábrica, Institución Educativa o de Salud etc.                      09. En una obra en construcción                      10. En una mina o cantera                      11. Otro, Cuál?                      _____</p>
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62

01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

**VI. MERCADO DE TRABAJO** (Para personas de 10 años y más de edad) **Incluir ausentes.**

<p>¿Desea cambiar el trabajo que tiene actualmente?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG. 66)</b></p> <p>63</p>	<p>¿Porqué motivo quiere cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Desea mejorar sus ingresos</p> <p>2. Su trabajo actual exige mucho esfuerzo físico y mental</p> <p>3. Por que el trabajo actual es temporal</p> <p>4. Desea trabajar menos horas</p> <p>5. Por que desea estudiar y calificarse</p> <p>6. No le gusta su trabajo actual por riesgoso</p> <p>7. Otro ¿Cuál?</p> <p>_____</p> <p>64</p>	<p>Las últimas 4 semanas hizo diligencias para cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p> <p>65</p>	<p>Además de las horas que trabaja actualmente ¿Quiere trabajar mas horas?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG. 69)</b></p> <p>66</p>	<p>¿Cuántas horas adicionales puede trabajar en la semana?</p> <p>67</p>	<p>Durante las ÚLTIMAS 4 SEMANAS, ¿Hizo diligencias para trabajar más horas?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p> <p>68</p>	<p>Si la semana pasada le hubiera resultado la posibilidad de trabajar más horas ¿Estaba disponible para hacerlo?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p> <p>69</p>
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						

## VII. MIGRACIÓN (Para todos los miembros del hogar - INCLUIR AUSENTES)

¿Cuál es lugar de nacimiento de cada uno de los miembros del grupo familiar?  1. En la misma Vereda 2. En otra Vereda 3. Otro Resguardo ¿Cual? _____ 4. Otro Municipio del Cauca ¿Cual? _____ 5. Otro Municipio de Colombia ¿Cual? _____ Departamento ¿Cual? _____		En el último año  ¿Ha estado por más de un mes fuera del Resguardo?  1. Si # de Meses _____  2. No	¿Cuántos años continuos lleva viviendo en esta misma vereda?	¿En toda su vida Cuántos años ha estado por fuera del resguardo?  (Si es 00 pase a PREG. 8)  (Si ha estado por 1 año o más por fuera del Resguardo realice la PREG. 5 y 7)	¿Cuál es el lugar de destino y/o residencia de la persona ausente?  (Para las personas ausentes y para los miembros del grupo familiar que han vivido fuera del resguardo durante un mes o año)  1. Otro Resguardo del Cauca ¿Cual? 2. Otro Municipio del Cauca ¿Cual? 3. Otro Municipio de Colombia ¿Cual? Departamento ¿Cual? 4. Otro País ¿Cual?		En los últimos 6 meses  ¿El ausente ha enviado dinero a la familia?  1. Si # de veces _____  2. No	¿Cuál es/fue el motivo de su ausencia?  1. Trabajo 2. Conformación nuevo grupo familiar fuera del Resguardo 3. Estudio 4. Acompañando al padre o madre que salieron a trabajar 5. Tiene parcela fuera del resguardo 6. Desplazado por Violencia 7. Desplazado por fenómenos naturales y desastres 8. "Servicio Militar" 9. Otro, ¿Cuál? _____	PARA MAYORES DE 5 AÑOS		PARA MAYORES DE 10 AÑOS	
					¿Dónde vivía hace 5 años?  1. En la misma vereda 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo ¿Cuál? 4. En otro Mpio del Cauca ¿Cuál? 5. En otro Mpio de Colombia Departamento ¿Cuál? 6. En otro País ¿Cuál?				¿Dónde vivía hace 10 años?  1. En la misma vereda 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo ¿Cuál? 4. En otro Mpio del Cauca ¿Cuál? 5. En otro Mpio de Colombia Departamento ¿Cuál? 6. En otro País ¿Cuál?			
Código	¿Cual?				Código	Cual ?		Código	Cual ?	Código	Cual ?	
①		②	③	④	⑤		⑥	⑦	⑧		⑨	
01							1. Si ___ 2. No					
02							1. Si ___ 2. No					
03							1. Si ___ 2. No					
04							1. Si ___ 2. No					
05							1. Si ___ 2. No					
06							1. Si ___ 2. No					
07							1. Si ___ 2. No					
08							1. Si ___ 2. No					
09							1. Si ___ 2. No					
10							1. Si ___ 2. No					
11							1. Si ___ 2. No					
12							1. Si ___ 2. No					
13							1. Si ___ 2. No					
14							1. Si ___ 2. No					
15							1. Si ___ 2. No					
16							1. Si ___ 2. No					
17							1. Si ___ 2. No					
18							1. Si ___ 2. No					

## VIII. SALUD, SABERES Y PRÁCTICAS CULTURALES - (Para todos los miembros del hogar)

¿Cuál EPS le presta el servicio de salud?	En la actualidad, ¿Cuál es su régimen de afiliación en salud?	¿Presenta alguna condición de discapacidad? (Mostrar tarjeta 4)	¿Cómo se siente de salud?	PERSONAS DE 10 Y MÁS EDAD	En el último año, ¿lo ha atendido el ...?			¿Ha sido operado alguna vez?	PARA MAYORES DE 7 AÑOS									Personas de 12 años y más
				¿Trabaja cuando esta enfermo(a)?	Promotor de Salud	Médico General o Especialista	Odontólogo (Personas de un año y más)		De la lista de saberes culturales y ancestrales... es (leer opciones de respuesta) (Selección múltiple)									
01. AIC 02. MAIIMAS 03. COOMEVA 04. NUEVA EPS 05. SALUDCOOP 06. SOS 07. COSMITET 08. Çxayu'çe 09. ¿Otra cual? _____ 10. Ninguna	1. Contributivo 2. Beneficiario 3. Subsidiado EPS indígena 4. Subsidiado SISBEN 5. Régimen de excepción 6. Vinculado 7. Ninguna cobertura de salud	1. Ceguera parcial o total 2. Sordera parcial o total 3. Mudez 4. Dificultad para moverse o caminar por sí mismo 5. Dificultad para bañarse, vestirse y alimentarse por sí mismo 6. Dificultad para salir solo a la calle sin ayuda o compañía 7. Dificultad para entender o aprender 8. Otro, ¿Cuál? _____ 9. Ninguna de las anteriores 77. No sabe	1. Alentado 2. Enfermo	1. Si 2. No	1. Si 2. No	1. Si 2. No	1. Si 2. No	1. Médico Indígena tradicional The Wala 2. Partera (o) 3. Pulseador (a) 4. Yerbatero (conoce el uso de las plantas) 5. Sobandero (a) 6. Músico 7. Artesano (a) 8. Tejedor (a) 9. Ninguna de las Anteriores									1. Si 2. No	
①	②	③	④	⑤	⑥			⑦	⑧									⑨

01									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
02									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
03									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
04									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
05									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
06									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
07									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
08									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
09									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
10									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
11									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
12									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
13									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
14									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
15									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
16									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
17									1	2	3	4	5	6	7	8	9	
18									1	2	3	4	5	6	7	8	9	

**VIII. SALUD, SABERES Y PRÁCTICAS CULTURALES - (Para todos los miembros del hogar)**

<p><b>En el último año ¿Cuántas veces consultó al médico tradicional Indígena Nasa o The Wala?</b></p> <p># consultas _____ (Sino ha consultado registre 00)</p>	<p><b>En el último año ¿cuántas veces consultó al sobandero (a)?</b></p> <p># consultas _____ (Sino ha consultado registre 00)</p>	<p><b>En el último año ¿cuántas veces consultó al pulseador?</b></p> <p># consultas _____ (Sino ha consultado registre 00)</p>	<p><b>En el último año ¿Realizó rituales, armonizaciones y limpiezas de tipo personal y/o familiar?</b></p> <p>1. Si # de veces _____ 2. No</p>	<p><b>En el último año, ¿En cuántos rituales, armonizaciones y limpiezas de tipo comunitario ha participado?</b></p>
10	11	12	13	14

01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

**¿Cuántas personas que eran miembros de este hogar han fallecido en los últimos 12 meses?**

(Si la respuesta es 00 pase al siguiente modulo)

16
17
18
19

O r d e n	Sexo 1. Hombre 2. Mujer	Edad al morir	¿Se hizo certificado de defunción? 1. Si 2. No	Causa de la muerte 1. Accidente 2. Natural o Enfermedad 3. Violenta 77. No sabe 88. No responde
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**20 Durante los ÚLTIMOS DOCE MESES ¿De cuales de los siguientes hechos ha sido victima usted o alguna persona del hogar?**

1. Atracos o robos	Si No 1 2
2. Homicidios y asesinatos	1 2
3. Secuestros o desapariciones	1 2
4. Extorsión o chantaje	1 2
5. Desplazamiento forzado	1 2



**IX. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN -** (Para todos los miembros del hogar)

<p><b>En los últimos 5 años, ¿Ha participado en asambleas y congresos del Cabildo?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">①</p>	<p><b>En los últimos 5 años, ¿Ha participado en asambleas y congresos de la ACIN / Asociación Sat Tama Kiwe ?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">②</p>	<p><b>En los últimos 5 años, ¿Ha participado en asambleas y congresos del CRIC?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">③</p>	<p><b>En los últimos 5 años, ¿Ha participado en asambleas y congresos de la OPIC?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">④</p>	<p><b>En los últimos 5 años, ¿Ha participado en las actividades de la Junta de Acción Comunal?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">⑤</p>	<p><b>¿Ha participado en movilizaciones y marchas del movimiento indígena?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">⑥</p>	<p><b>¿Ha participado en tomas de tierra?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">⑦</p>	<p><b>¿Ha participado en bloqueos de vías?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p> <p align="center">⑧</p>
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							

**IX. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN -** (Para todos los miembros del hogar)

¿Es miembro de un grupo deportivo?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Participa en las actividades de un grupo deportivo?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Es miembro de un grupo religioso?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Participa en las actividades de un grupo religioso?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Es miembro de grupos artísticos y culturales?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Participa en las actividades de grupos artísticos y culturales?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	PERSONAS DE 15 AÑOS Y MÁS	¿Participa en las actividades de asociaciones de productores?  1. Si ¿Cuáles? 2. No 77. NS 88. NR	PERSONAS DE 10 AÑOS Y MÁS	¿Participa en las actividades de la guardia indígena?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR
						¿Es miembro de asociaciones de productores?  1. Si ¿Cuáles? 2. No 77. NS 88. NR		¿Es miembro de la guardia indígena?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

## IX. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN - (Para todos los miembros del hogar)

PERSONAS DE 14 AÑOS Y MÁS	¿Participa en las actividades de los partidos políticos?	PERSONAS DE 10 AÑOS Y MÁS	¿Participa en las actividades del MJAUCH?	¿Participa en las actividades del Proyecto Global / Asociación de Cabildos?	PERSONAS DE 18 AÑOS Y MÁS	PERSONAS DE 18 AÑOS Y MÁS	¿Con qué frecuencia escucha la radio?	¿Indique la emisora que más escucha?	¿Con qué frecuencia escucha la emisora?
¿Es miembro de partidos políticos?	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Es miembro del movimiento Juvenil Alvaro Ulcué Chocué (MJAUCH)?	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Es miembro del MAIS ? (Movimiento Cívico)	¿Participa en las actividades del MAIS ? (Movimiento Cívico)	1. Diariamente 2. Semanalmente 3. Mensualmente 4. No escucha  (Sino escucha pase a la <b>PREG. 29</b> )	1. Emisora comunitaria 2. Emisora del Ejército Nacional 3. Otra Cual _____	1. Diariamente 2. Semanalmente 3. No escucha
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

**IX. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN** - (Para personas de 14 años y más edad)

<p><b>¿Considera que el actual territorio de los Resguardos, es suficiente para la existencia del pueblo Nasa?</b></p> <p>1. Si 2. No</p>	<p><b>¿Si se llegara a conformar un solo territorio para el pueblo Nasa, (Entidad Territorial Indígena), usted considera que debe ser administrado por ?:</b></p> <p>1. Solamente las Alcaldías Municipales. 2. Solamente por los Cabildo de los Resguardos. 3. Simultáneamente por las Alcaldías y Cabildos. 4. Solamente por una nueva institución creada por los Nasas.</p>	<p><b>¿Usted piensa que la delimitación del Territorio Nasa debe estar a cargo de?:</b></p> <p>(Escoja solo 2 opciones de mayor a menor importancia)</p> <p>1. ONIC 2. CRIC 3. ACIN 4. Cabildos 5. Alcaldías 6. Otro ¿Cuál? _____</p>		<p><b>¿Usted considera que el territorio Nasa debe ser?:</b></p> <p>1. Únicamente su resguardo. 2. Todos los resguardos Nasa del Cauca. 3. Todos los resguardos Nasa de Colombia</p>
29	30	+ importancia	- importancia	32

01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

## X. MODULO CONSUMO Y GASTO DE LAS FAMILIAS

Del siguiente listado de productos y alimentos el grupo familiar Nasa, ¿Cuáles consume?	① Con qué frecuencia consume los alimentos (Mostrar tarjeta 5) 1. Diariamente 2. De dos a 4 veces a la semana 3. Una vez a la semana 4. Al menos una vez al mes 5. Al menos una vez al año 6. Nunca/ no consume						② En la mayoría de los casos es... (Mostrar tarjeta 6) (Selección múltiple) 1. Comprado 2. Cultivado o producido en el Tul 3. Cultivado o producido en la finca 4. Dotación del Estado 99. NA						
<b>Lácteos y cárnicos</b>													
01. Leche	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
02. Leche en polvo	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
03. Bienestarina	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
04. Queso	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
05. Pan	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
06. Huevos	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
07. Carne de res	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
08. Embutidos (Salchicha, jamón, mortadela, salchichón)	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
09. Hígado de res	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
10. Carne de cerdo	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
11. Pollo/Gallina	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
12. Menudencias o viseras de pollo	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
13. Pescado/Trucha	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
14. Enlatados (Atún, sardinas)	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
<b>Productos procesados</b>													
15. Café	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
16. Arroz	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
17. Aceite	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
18. Manteca	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
19. Azúcar	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
20. Panela	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
21. Pastas	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
22. Harina - Avena	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
23. Quinua	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
24. Granos secos	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
25. Bebidas alcohólicas industriales (Aguardiente caucano) y cigarrillos	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
26. Productos de paquete (Golosinas, papas fritas, dulces, gaseosas)	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
<b>Alimentos Frescos</b>													
27. Papa	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
28. Yuca	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
29. Plátano-Guineo	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
30. Frutas (Mora, maracuyá, papaya, etc)	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
31. Maíz	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
32. Hortalizas y verduras (Arveja, frijol verde, repollo, zanahoria, etc)	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
33. Aguacate	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
<b>Productos culturales</b>													
34. Papacidra	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
45. Chachafruto	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
46. Rascadera	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
47. Arracacha	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
48. Frijol cache	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
49. Mejicano	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
50. Coca	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
51. Coles	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
52. Plantas aromáticas o medicinales	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
53. Bebida tradicional chicha	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99
54. Bebida alcohólica tradicional (Chirrinchi)	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	99

## X. MODULO CONSUMO Y GASTO DE LAS FAMILIAS

③ ¿Cuál fue el valor total de los gastos en \$ de su grupo familiar en EL ULTIMO MES?		VALOR EN LETRAS
1. Transporte	\$	
2. Educación (Útiles, Pensión, Transporte, Matriculas y otros gastos)	\$	
3. Alimentación	\$	
4. Consultas con el Médico tradicional o The Wala, consultas con sobandero	\$	
5. Bebidas (Chicha, Chirrinchi, Aguardiente, etc) y tabaco	\$	
6. Compra de medicamentos	\$	
7. Esparcimiento y diversiones	\$	
8. Comunicaciones(Internet, Computador, Celular)	\$	
9. Intereses deudas, pago impuestos y servicios públicos y otros gastos financieros	\$	
10. Servicios Médicos u/o Hospitalarios (exámenes y otros procedimientos, Consultas médicas)	\$	
11. Artículos de aseo personal y de limpieza del hogar (Jabón, Desodorante, Trapeador, Escoba)	\$	
④ ¿Cuál fue el valor total de los gastos en \$ de su grupo familiar en EL ULTIMO AÑO?		
1. Prendas de vestir y calzado	\$	
2. Educación (Útiles escolares, pensión escolar, transporte escolar, matriculas escolares y gastos en todos los niveles educativos)	\$	
3. Gastos en compra o mantenimiento de vivienda (compra de materiales o arreglo de la vivienda, aseo)	\$	
4. Muebles y enseres	\$	
5. Participación en marchas, asambleas, movilizaciones y reuniones del cabildo	\$	
6. Compra de ganado	\$	
7. Montar un negocio	\$	
8. Compra de tierras	\$	
⑤ ¿Cuál es el gasto mensual aproximado de este hogar?		
	\$	

## XI. INGRESOS DE LA FAMILIA

① ¿Cuál es la principal fuente de ingresos de esta familia? (Seleccione 1 solamente)	¿Cuánto?	¿Con qué frecuencia?					
		1. Semanal	2. Mensual	3. Bimensual	4. Trimestral	5. Semestral	6. Anual
1. Ingresos de la finca por la venta de cultivos, ganado, peces, derivados de la leche y especies menores.	\$						
2. Ingreso de la finca por cultivos de autoconsumo	\$						
3. Ingresos por el Jornaleo	\$						
4. Ingresos por trabajo diferente al de la finca	\$						
5. Negocios y rentas (tienda, miscelanea, chicheria, arriendos)	\$						
6. Venta de Artesanías	\$						
7. Dinero enviado por mujeres migrantes (Responda de 3 a 6)	\$						
8. Dinero enviado por hombres migrantes (Responda de 3 a 6)	\$						
9. Dineros, ayudas o subsidios del Estado (Responda de 3 a 6)	\$						
② ¿Cuáles son los ingresos complementarios de la familia? Si responde de 1 a 8 pase a pregunta 7 (Selección múltiple)	¿Cuánto?	¿Con qué frecuencia?					
		1. Semanal	2. Mensual	3. Bimensual	4. Trimestral	5. Semestral	6. Anual
01. Ingresos de la finca por la venta de cultivos, ganado, peces, derivados de la leche y especies menores.	\$						
02. Ingreso de la finca por cultivos de autoconsumo	\$						
03. Ingresos por el Jornaleo	\$						
04. Ingresos por trabajo diferente al de la finca	\$						
05. Negocios y rentas (tienda, miscelanea, chicheria, arriendos)	\$						
06. Venta de Artesanías	\$						
07. Ganancias en Juegos de Azar, chances, loterías.	\$						
08. Dineros, ayudas o subsidios del Estado	\$						
09. Dinero enviado por mujeres migrantes (Responda de 3 a 6)	\$						
10. Dinero enviado por hombres migrantes (Responda de 3 a 6)	\$						
11. Otros, ¿Cuál? (Pase a preg. 7)	\$						

③ En caso de haber recibido dinero durante los últimos doce meses ¿Desde que municipio y departamento se lo envían?	1. Municipio _____
	2. Departamento _____
	3. País _____
	99. No Aplica _____
④ ¿Con qué frecuencia recibió estos dineros?	1. Quincenal 2. Mensual 3. Una vez cada 6 meses
	4. Una vez al año 5. Esporádicamente 99. No Aplica
⑤ ¿A través de que medio le llego a ... ese dinero?	1. Bancos 2. Giros (SIN - Inter rapidísimo - Gane) 3. Familiares y amigos 4. Personalmente 99. No Aplica
⑥ ¿Cuál fue el principal uso que le dio al dinero recibido?	1. Gastos de los hijos 2. Otros gastos de personas del hogar 3. Para otros Gastos del hogar 4. Mejora de la vivienda 5. Inversión en la finca 6. Establecer un negocio 7. Otro, ¿Cuál? 99. No Aplica

⑦ En este hogar reciben dinero, ayudas o subsidios de:	⑧ Mes y Año que empezó a recibir el subsidio		⑨ ¿Cuánto recibe?	⑩ ¿Con qué frecuencia?					
	MES	AÑO		1. Mensual	2. Bimensual	3. Trimestral	4. Cada 6 meses	5. Anual	6. Una vez
01. Programas de atención a la primera infancia (De 0 a 5)			\$	1	2	3	4	5	6
02. Familias en Acción			\$	1	2	3	4	5	6
03. Desplazados			\$	1	2	3	4	5	6
04. Adulto mayor			\$	1	2	3	4	5	6
05. Restaurante escolar			\$	1	2	3	4	5	6
06. Atención de desastres			\$	1	2	3	4	5	6
07. Fondo Álvaro Ulcué			\$	1	2	3	4	5	6
08. Subsidio de Vivienda			\$	1	2	3	4	5	6
09. Pensiones o jubilaciones a líderes			\$	1	2	3	4	5	6
10. Programas de cooperación internacional, ONG			\$	1	2	3	4	5	6
11. Federación de Cafeteros			\$	1	2	3	4	5	6
12. Ayudas del cabildo			\$	1	2	3	4	5	6
13. Ayudas de la Alcaldía			\$	1	2	3	4	5	6
14. Otro, ¿Cuál? _____			\$	1	2	3	4	5	6

## XII. ACTIVIDAD ECONÓMICA Y ACCESO A LA TIERRA DE LA UNIDAD DOMESTICA DE PRODUCCIÓN NASA (UDPN)

<p>① <b>¿Cuál es la actividad económica principal de la familia? (Mostrar tarjeta 7)</b></p> <p>01. Agricultura          02. Ganadería          03. Piscicultura          04. Forestal          05. Minería          06. Artesanía          07. Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)          08. Jornaleo agrícola          09. Obrero no agrícola          10. Empleados Asalariados (administrativos)          11. Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)          12. Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)          13. Transporte          14. Restaurante          15. Otro ¿Cuál?</p>	<p>② <b>¿Cuáles son las actividades económicas complementarias de la familia? (Mostrar tarjeta 8) (Seleccione máximo tres, de mayor a menor importancia)</b></p> <p>01. Agricultura          02. Ganadería          03. Piscicultura          04. Forestal          05. Minería          06. Artesanía          07. Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)          08. Jornaleo agrícola          09. Obrero no agrícola          10. Empleados Asalariados (administrativos)          11. Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)          12. Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)          13. Transporte          14. Restaurante          15. Otro ¿Cuál?</p> <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 10px;">             Nivel de importancia              1 = Mayor              2 = Intermedio              3 = Menor         </div> <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 20px; height: 100px; margin-right: 10px;"></div>
<p>③ <b>¿Tiene acceso a finca(s)? o tierra para cultivar o trabajar?</b></p> <p>1. Si          2. No → (Pregunte el módulo XIV, luego pase al modulo XV y haga la pregunta 5, finalice con el módulo XVI)</p>	<p>④ <b>¿Tiene Tul en la vivienda o finca?</b></p> <p>1. Si          2. No</p>
<p>⑤ <b>Número de predios o fincas del grupo familiar</b> _____</p>	<p>⑥ <b>¿Tiene tierra en rastrojo o en descanso?</b></p> <p>1. Si          2. No</p>

⑦ <b>¿Cuál es el tipo de Acceso a la Tierra?</b>	Predio 1			¿De quien es el lote? (Registra código de enlistamiento, si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio	Predio 2			¿De quien es el lote? (Registra código de enlistamiento, si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio	Predio 3			¿De quien es el lote? (Registra código de enlistamiento, si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio	Predio 4			¿De quien es el lote? (Registra código de enlistamiento, si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio
	Situación de la tierra	Plazas	Hectareas			Situación de la tierra	Plazas	Hectareas			Situación de la tierra	Plazas	Hectareas			Situación de la tierra	Plazas	Hectareas		
01. Constancia de Tierras																				
02. Adjudicada por el Cabildo																				
03. Tierra escriturada dentro del Resguardo																				
04. Tierra escriturada fuera del Resguardo																				
05. En compañía																				
06. Tomada en arriendo																				
07. Dada en arriendo																				
08. Recuperación																				
09. Herencia																				
10. Compra																				
11. Ocupación de tierra																				
12. Otro ¿Cuál?																				



## XII. ACTIVIDAD ECONÓMICA Y ACCESO A LA TIERRA DE LA UNIDAD DOMESTICA DE PRODUCCIÓN NASA (UDPN)

7 ¿Cuál es el tipo de Acceso a la Tierra?	Predio 5			¿De quien es el lote? (Registra código de enistamiento si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio	Predio 6			¿De quien es el lote? (Registra código de enistamiento si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio	Predio 7			¿De quien es el lote? (Registra código de enistamiento si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio	Predio 8			¿De quien es el lote? (Registra código de enistamiento si no es del grupo familiar registre 99)	¿Donde esta ubicado el lote? 1. En la misma vereda del Resguardo 2. En otra vereda del Resguardo 3. En otro Resguardo 4. En Otro Municipio
	Situación de la tierra	Plazas	Hecta-reas			Situación de la tierra	Plazas	Hecta-reas			Situación de la tierra	Plazas	Hecta-reas			Situación de la tierra	Plazas	Hecta-reas		
01. Constancia de Tierras																				
02. Adjudicada por el Cabildo																				
03. Tierra escriturada dentro del Resguardo																				
04. Tierra escriturada fuera del Resguardo																				
05. En compañía																				
06. Tomada en arriendo																				
07. Dada en arriendo																				
08. Recuperación																				
09. Herencia																				
10. Compra																				
11. Ocupación de tierra																				
12. Otro ¿Cuál?																				

## XII. ACTIVIDAD ECONÓMICA Y ACCESO A LA TIERRA DE LA UNIDAD DOMESTICA DE PRODUCCIÓN NASA (UDPN) FUENTES DE AGUA EN LOS PREDIOS O FINCAS

Numero de predio	8 ¿Hay fuentes de agua en el predio o finca? 1. Si 2. No (PASE A MODULO XIII)	9 ¿Cuantos de Ojos de Agua?	10 ¿Cuantas quebradas y/o riachuelos?	11 ¿Cuantos Ríos?	12 ¿Cómo protege las fuentes de agua? (Selección múltiple)				
					1. Encerramiento	2. Cerca de alambre	3. Sitio sagrado	4. Siembra de arboles	5. No hay protección
1					1	2	3	4	5
2					1	2	3	4	5
3					1	2	3	4	5
4					1	2	3	4	5
5					1	2	3	4	5
6					1	2	3	4	5
7					1	2	3	4	5
8					1	2	3	4	5

### XIII. PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

①	<b>¿Cuál es el cultivo principal de la finca?</b> (Mostrar tarjeta N°9)	<b>¿Cuáles son los cinco cultivos complementarios que hay en la finca?</b> (Selección múltiple), (Mostrar tarjeta N°9)	<b>¿Cuáles es la modalidad de siembra del cultivo?</b> 1. Asociado 2. Solo	<b>El cultivo es:</b> 1. Técnico 2. Tradicional	<b>¿Cuál fue la destinación principal de la producción?</b> 1. Principalmente para la venta 2. Principalmente para el autoconsumo	<b>¿El cultivo lo tiene?:</b> 1. En compañía 2. Del grupo Familiar 3. Comunitario 4. Por cuenta propia	<b>¿Cuál es el área sembrada?</b> (selección múltiple)	<b>¿Cuál fue la producción de la última cosecha?</b>	<b>¿Cuál es el tipo de Semilla</b> 1. Natural/tradicional 2. Certificada 3. Otro ¿Cuál?	<b>¿Cuál es el tipo de abono?</b> 1. Orgánico 2. Químico 3. Combinado 4. No usa	<b>¿Cuál es el tipo de pesticida?</b> 1. Orgánico 2. Químico 3. Combinado 4. No usa
---	--	--	--	---	---	--	---	--	--	---	---

01											
02											
03											

04											
05											
06											

#### Siembra

⑫	<b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo propia familiar?</b> 1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%	<b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en cambio de mano?</b> 1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%	<b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en minga?</b> 1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%	<b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en pago de jornal?</b> 1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100% (Si pago jornal pregunte de la 16 a 18)	<b>En el mes que más pago, cuanto pago en total por los jornales?</b>	<b>En el último mes ¿pago jornal con comida?</b> 1. Si ¿Cuanto? 2. No	<b>En el último mes ¿pago jornal sin comida?</b> 1. Si ¿Cuanto? 2. No
---	--	--	---	---	---	---	---

01							
02							
03							

04							
05							
06							

### XIII. PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

#### Mantenimiento

<p>19</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo propia familiar?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%</p>	<p>20</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en cambio de mano?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%</p>	<p>21</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en minga?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%</p>	<p>22</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en pago de jornal?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100% (Si pago jornal pregunte de la 23 a 25)</p>	<p>23</p> <p><b>En el mes que más pago, cuanto pago en total por los jornales</b></p>	<p>24</p> <p><b>En el último mes ¿Pago jornal con comida?</b></p> <p>1. Si ¿Cuanto? 2. No</p>	<p>25</p> <p><b>En el último mes ¿Pago jornal sin comida?</b></p> <p>1. Si ¿Cuanto? 2. No</p>
---	---	--	---	---	---	---

01						
02						
03						
04						
05						
06						

#### Cosecha

<p>26</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo propia familiar?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%</p>	<p>27</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en cambio de mano?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%</p>	<p>28</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en minga?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100%</p>	<p>29</p> <p><b>¿En el último año utilizo fuerza de trabajo en pago de jornal?</b></p> <p>1. No utilizo 0% 2. Una parte 25% 3. La mitad 50% 4. Mayor parte 75% 5. Todo 100% (Si pago jornal pregunte de la 30 a la 32)</p>	<p>30</p> <p><b>En el mes que más pago, cuanto pago en total por los jornales</b></p>	<p>31</p> <p><b>En el último mes ¿Pago jornal con comida?</b></p> <p>1. Si ¿Cuanto? 2. No</p>	<p>32</p> <p><b>En el último mes ¿Pago jornal sin comida?</b></p> <p>1. Si ¿Cuanto? 2. No</p>
---	---	--	--	---	---	---

01						
02						
03						
04						
05						
06						

**XIV. PRODUCCIÓN AVÍCOLA, PECUARIA, PISCICOLA Y DE DERIVADOS DE LA LECHE**

**XV. PRÁCTICAS AGROPECUARIAS, ASISTENCIA TÉCNICA Y VINCULACIÓN AL MERCADO**

**Recuerde:** Si no tienen acceso a tierra, pregunte el módulo **XIV**, luego pase al modulo **XV** y haga la pregunta 5, finalice con el módulo **XVI**

Del siguiente listado de animales ¿Cuáles posee?	① ¿Cuántas unidades posee?	② ¿Cuántas son propias?	③ ¿Cuántas en asocio?	④ ¿Cuál es el valor aproximado de las ventas en el último año?
01. Gallinas de patio				
02. Vacunos (Vacas, toros, novillos)				
03. Equinos (Caballos, mulas)				
04. Patos				
05. Curies				
06. Ovejas				
07. Cerdos				
08. Conejos				
09. Bimbos				
10. Gallinas o pollos de galpón				
11. Peces				
12. Otro ¿Cuál?				
13. No tiene				

⑤ **Producción de derivados de la leche**

1. Leche
2. Kumis
3. Yogurt
4. Queso
5. Mantequilla
6. Ninguna

① **¿Realiza alguna de las siguientes prácticas y técnicas de cultivo?**  
(Selección múltiple)

1. Roza y quema
2. Ahumado de semillas
3. Rituales en el cultivo
4. Fases de la luna

② **¿Hace las limpiezas de potreros o cultivos con?:**  
(Selección múltiple)

1. Azadón
2. Machete
3. Guadaña

③ **¿Utiliza riego en su finca?:**

1. Si
2. No

④ **¿Recibe o ha recibido asistencia técnica de parte de...? (Selección múltiple)**

1. Federación Nacional de Cafeteros
2. El Cabildo
3. UMATA
4. ONG
5. CRC
6. Fondo Páez

⑤ **¿Posee uno o varios de los siguientes equipamientos? (Selección múltiple)**

01. Establos
02. Despulpadora manual
03. Despulpadora a motor
04. Silo
05. Patio de secado cubierto
06. Patio de secado al sol
07. Otra instalación de secado
08. Trapiche
09. Desfibadora
10. Guadaña
11. Motobomba
12. Motosierra
13. Moto
14. Fumigadora manual
15. Fumigadora de motor
16. Invernadero
17. Herramientas eléctricas
18. Picapasto
19. Cerca eléctrica
20. Galpón para pollos
21. Caballo o yegua
22. Ninguna de las anteriores

⑥ **¿En qué lugar vende los productos...?**  
(Selección múltiple)

01. En la finca o vereda
02. En la cabecera de Jambaló
03. En La Mina
04. En Silvia
05. En Popayan
06. En La Placa
07. En Loma Redonda
08. En La Cabecera de Caldonó
09. En Siberia
10. En Pioya
11. En Pueblo Nuevo
12. En Andalucía
13. En Pescador
14. En Cerro Alto
15. En Santander de Quilichao
16. En Cali
17. Otro ¿Cuál? \_\_\_\_\_

⑦ **A Quien vende su producto principal?**

1. Comerciantes particulares
2. Empresas y tiendas comunitarias
3. Federación de cafeteros
4. Cooperativa intermediaria
5. Otro ¿Cual? \_\_\_\_\_

## XVI. ACCESO A CRÉDITOS Y AHORROS

<p>① ¿En la actualidad cuenta con un crédito?</p> <p>1. Si      ¿Cuánto? _____ 2. No <b>(PASE A PREG. 5)</b></p>	<p>⑤ ¿Ha recibido un crédito en los últimos 3 años?</p> <p>1. Si      ¿Cuánto? _____ 2. No      <b>(PASE A PREG. 11)</b></p>	<p>⑨ ¿Qué entidad o persona le dio el crédito? (Selección múltiple) <b>(Mostrar tarjeta 10)</b></p> <p>01. Banco Agrario 02. Otro Banco 03. Cabildo 04. Fondo páez 05. Fondo Rotatorio (Sist. financiero comunitario) 06. Particulares 07. Prestamista (gota a gota) 08. Tendero 09. Cooperativa 10. Empresa asociativa 11. Programas de distintas organizaciones 12. Compraventa 13. Otro ¿Cuál? _____</p>	<p>06. Arreglo de vivienda 07. Educación 08. Calamidad doméstica 09. Compra de Tierra 10. Montar un Negocio 11. Ampliación y mejoras al negocio 12. Otro ¿Cuál? _____</p>
<p>② ¿Cuál es la tasa de interés?</p> <p>% _____</p>	<p>⑥ ¿Cuál fue la tasa de interés?</p> <p>% _____</p>	<p>⑩ ¿A qué destinó el crédito? (Selección múltiple) <b>(Mostrar tarjeta 11)</b></p> <p>01. Compra de insumos (semillas, abonos, fungicidas) o ganado 02. Compra de equipos y herramienta agrícola 03. Compra de ganado, cerdos y otras especies menores 04. Compra de vehículo 05. Mantenimiento de vehículo</p>	<p>⑪ ¿Tiene ahorros en dinero?</p> <p>1. Si      (Continúe) 2. No</p>
<p>③ ¿Cuál es el plazo de pago?</p> <p>_____</p>	<p>⑦ ¿Cuál fue el plazo de pago?</p> <p>_____</p>	<p>⑧ ¿Cuál es el monto de la deuda en la actualidad?</p> <p>\$ _____</p>	<p>⑫ ¿En que entidad o modalidad? (Selección múltiple)</p> <p>1. Banco 2. Fondo del cabildo 3. Cooperativa 4. Empresa asociativa 5. Cadena 6. En la vivienda</p>
<p>④ ¿Cuál es el monto de la deuda en la actualidad?</p> <p>\$ _____ <b>(Pase a preg. 9)</b></p>			

**Nuevamente quiero agradecerle su colaboración a nombre del Centro Nacional de Consultoría. Tenga usted un(a) feliz día/tarde/noche**

### CONTROLES FINALES

Fecha de la encuesta      Día / ___ / ___ /      Mes / ___ / ___ /      Año / _____ /				Hora inicio / ___ / ___ / : / ___ / ___ /      Fin / ___ / ___ / : / ___ / ___ /			
Encuestador:		Cédula:		Supervisor:		Cédula:	
SUPERVISIÓN	HALLAZGO	RESPONSABLE	ACCIÓN	RESPONSABLE	APRO	REC	
Monitorización (75%)	1				1	2	
Re-contacto Presencial	2				1	2	
Re-contacto Telefónico	3				1	2	
Revisión en Campo	4				1	2	
Revisión en Crítica	5				1	2	
<b>Notas</b>							
<b>HALLAZGO:</b> 1 Inconsistencia, 2 Fraude, 3 Pregunta faltante				<b>ACCIÓN:</b> 5 Anular, 6 Verificar, 7 Recuperar, 8 Devolver a Campo		<b>APROBADO/RECHAZADO</b>	
Verificación de Crítica		6	<b>HALLAZGO</b>	<b>ACCIÓN</b>		Verificad	Codificad
<b>HALLAZGO:</b> 1 Omisión código - 2 Código errado - 3 Omisión de crítica				<b>ACCIÓN:</b> 1 Asignar código - 2 Corregir - 3 Revisión pases/Revisión campos - 7 Otro			

# ENCUESTA PILOTO EXPERIMENTAL SOBRE ECONOMÍA Y SOCIEDAD NASA EN EL MUNICIPIO DE TORIBÍO

UNIVERSIDAD DEL VALLE - ALCALDÍA DE TORIBIO - CENTRO DE EDUCACIÓN CAPACITACIÓN E INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD (CECIDIC)

## FORMULARIO DE ENCUESTA PARA GRUPOS FAMILIARES NASA

CC 0000-00

La información suministrada es de carácter confidencial y sólo será utilizada con fines estadísticos



Centro Nacional de Consultoría

Diagonal 34 N° 5-27 Bogotá  
Teléfono: 339 4888

Formulario No. \_\_\_\_\_

SE REQUIRIÓ PRUEBA PILOTO   NO

Elaborado por: Centro Nacional de Consultoría / Andres Gordillo  
Revisado por: \_\_\_\_\_ - Revisado en Campo por: \_\_\_\_\_

**OBJETO DE LA ENCUESTA:** Obtener información estadística georeferenciada y actualizada de las condiciones de vida y las actividades económicas de los hogares localizados en la zona rural del municipio de Toribío (Cauca), de manera que la información obtenida permita establecer la línea base para el desarrollo económico de la región

### PRESENTACIÓN

Primer Contacto: Buenos días, tardes, Mi nombre es (...), pertenezco al CNC, soy comunero(a) del resguardo de (...). Actualmente, en convenio entre la Alcaldía de Toribío, el CECIDIC y la Universidad del Valle, nos encontramos desarrollando un estudio sobre el Buen Vivir, la Familia y la Economía de los hogares del Municipio de Toribío, para ello requerimos información de personas adultas.

Saludo a la persona seleccionada: Buenos días, tardes, Mi nombre es (...), pertenezco al CNC, soy comunero(a) del resguardo de (...). Actualmente, nos encontramos desarrollando un estudio sobre el Buen Vivir, la Familia y la Economía de los hogares del Municipio de Toribío y su opinión es muy importante para los propósitos del estudio. Su participación es voluntaria, su identidad y las respuestas que nos suministre serán de carácter confidencial y los datos se utilizarán únicamente para fines estadísticos. El beneficio de su participación es hacer valer en el estudio la opinión de personas que piensan como usted. Le agradecería que me dedicara 2 horas para responderme unas preguntas. ¿Puedo comenzar?

### I. IDENTIFICACIÓN DEL FORMULARIO

1. No. Cuestionario \_\_\_\_\_ 2. Iniciación: **HORA** / \_\_\_ / \_\_\_ / **MINUTOS** / \_\_\_ / \_\_\_ / 3. Fecha de diligenciamiento            
4. Encuestador (a) \_\_\_\_\_ 5. Supervisor (a) \_\_\_\_\_  
6. Codificador(a) \_\_\_\_\_ 7. Digitador(a) \_\_\_\_\_

### II. IDENTIFICACIÓN DE LA VIVIENDA

1. Ubicación  1. Toribío rural 2. Bloque Veredal   3. Vereda   4. Vivienda     
2. Tacueyó rural 5. Dirección - Detalles de ubicación \_\_\_\_\_  
3. San Francisco rural 6. Teléfono celular           7. Otros detalles: \_\_\_\_\_  
4. Cabecera Municipal 8. Nombre del (la) informante \_\_\_\_\_  
5. Centro poblado Tacueyó  
6. Centro poblado San Francisco

**CONTROL DE CALIDAD DE LA ENCUESTA** (para el encuestador)**CONTROL DE VISITAS**

Encuestador: _____		Supervisor: _____		
Visita Número	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Fecha (día - mes - año)	<input type="text"/> <small>D</small> <input type="text"/> <small>D</small> / <input type="text"/> <small>M</small> <input type="text"/> <small>M</small> / <input type="text"/> <small>A</small> <input type="text"/> <small>A</small>	<input type="text"/> <small>D</small> <input type="text"/> <small>D</small> / <input type="text"/> <small>M</small> <input type="text"/> <small>M</small> / <input type="text"/> <small>A</small> <input type="text"/> <small>A</small>	<input type="text"/> <small>D</small> <input type="text"/> <small>D</small> / <input type="text"/> <small>M</small> <input type="text"/> <small>M</small> / <input type="text"/> <small>A</small> <input type="text"/> <small>A</small>	<input type="text"/> <small>D</small> <input type="text"/> <small>D</small> / <input type="text"/> <small>M</small> <input type="text"/> <small>M</small> / <input type="text"/> <small>A</small> <input type="text"/> <small>A</small>
Hora de inicio (hora - minutos) Hora militar	____ / ____	____ / ____	____ / ____	____ / ____
Hora de terminación (hora - minutos) Hora militar	____ / ____	____ / ____	____ / ____	____ / ____
Resultado de la visita*				

\*1. Encuesta completa; 2. Encuesta incompleta; 3. Ocupado; 4. Nadie en el hogar; 5. Ausente temporalmente; 6. Rechazo; 7. Vacante; 8. Otro motivo.

**OBSERVACIONES**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### III. CARACTERIZACIÓN DEL HOGAR

<p>① ¿Cuántas personas viven permanentemente en esta vivienda?</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑥ Includidos la sala y el comedor, ¿Cuántos cuartos en total tiene esta vivienda?</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑪ En la actualidad ¿Esta familia está registrada en el censo del Cabildo?</p> <p>1. Si 2. No</p>						
<p>② ¿Cuántos grupos familiares cocinan por separado en esta vivienda? (En caso que se encuentren dos o más grupos familiares hacer la pregunta 3)</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑦ ¿Cuántos de estos cuartos usa para dormir?</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑫ Esta familia ¿Tiene vinculos familiares con otra u otras familias en....?</p> <p style="text-align: right;"><b>Número de Familias</b> (Si no tiene registre 00)</p>						
<p>③ ¿Cuántos de estos grupos familiares tienen acceso a la tierra?</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑧ ¿Tiene cuarto para negocio?</p> <p>1. Si 2. No</p>	<p>1. La misma vivienda</p> <p>2. La misma vereda pero en otra vivienda</p> <p>3. En otra(s) vereda(s) del resguardo</p> <p>4. Fuera del resguardo</p> <div style="text-align: right;"> <table border="1" style="width: 30px; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 15px;"></td> <td style="width: 15px;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> </div>								
<p>④ ¿Cuántas personas conforman su grupo familiar? (incluyendo los ausentes temporales)</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑨ ¿Tiene cuarto para alquiler?</p> <p>1. Si 2. No</p>									
<p>⑤ De las personas que usted considera miembros de su grupo familiar, ¿Cuántos están ausentes temporalmente?</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; width: 40px; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> </div>			<p>⑩ ¿Tiene cuarto para herramientas e insumos?</p> <p>1. Si 2. No</p>									



### III. CARACTERIZACIÓN DEL HOGAR

No. de orden de persona	Apellidos y Nombres  (Enlistar todas las personas del hogar <i>iniciando por la cabeza de familia o jefe(a) de hogar</i> ; luego liste a quién le responde en caso que no sea la cabeza de familia o jefe(a) del hogar. Después, de mayor a menor en edad, registre el resto de miembros del grupo familiar. Al final registre los ausentes)	... Se encuentra. 1. Presente 2. Ausente	¿Cuál es el parentesco con la cabeza del grupo familiar o el jefe(a) del hogar?  01. Cabeza del hogar 02. Cónyugue o compañera(o) 03. Hijo(a) 04. Hijastro (a) 05. Nieto (a) 06. Padres 07. Hermano (o) 08. Hermanastro(a) 09. Padrastro/madrastra 10. Nuera o yerno. 11. Abuelo(a) 12. Suegro(a) 13. Tío(a) 14. Sobrino(a) 15. Primo(a) 16. Cuñado(a) 17. Otros parientes 18. Servicio doméstico 19. Hijo(a) servicio doméstico 20. Otros No parientes	Sexo: 1. Hombre 2. Mujer	Edad en años cumplidos  (Menores de 1 año registre 00)	La madre de ____ Vive en el hogar.  Si vive en el hogar se registra el número de orden de persona previamente registrado.  Si no vive en el hogar o ha fallecido registre 00	¿A qué grupo étnico pertenece?  1. Indígena Nasa? 2. Indígena Guambiano 3. Negro(a) 4. Mulato 5. Mestizo(a)? 6. Blanco? 7. Ninguno de los anteriores? 8. Otro?	PERSONAS DE 1 AÑO Y MAS EDAD	
								¿Habla lengua propia?	¿Entiende lengua propia?
	13	14	15	16	17	18	19	20	21
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

### III. CARACTERIZACIÓN DEL HOGAR

PERSONAS DE 12 AÑOS Y MAS EDAD				¿A que iglesia pertenece?	PERSONAS DE 5 AÑOS Y MAS EDAD		Nº de Años de estudio aprobados	La persona se encuentra presente en la encuesta	Con base en la tarjeta o escala cromática, indique para cada una de las personas que se encuentran en la vivienda cuál es el número correspondiente según el color de la cara.
¿Tiene tierra para trabajar por su propia cuenta?	Estado Civil <small>(Leer opciones de respuesta. Si es menor de 12 años, registre el código 99. No Aplica)</small>	¿Cuántas uniones anteriores con hijos ha tenido?	¿Cuántos de esos hijos forman parte del hogar?		¿Sabe leer y escribir? <small>(Mayores de 5 años)</small>	Nivel educativo alcanzado			
1. Si 2. No	1. Unión libre 2. Casado(a) 3. Viudo(a) 4. Separado(a) 5. Divorciado(a) 6. Soltero(a) 99. No aplica	(Si es menor de 12 años, registre 99. No Aplica) (Si no ha tenido registre 00 y <b>PASE A PREG 26</b> )	99. No aplica	1. Católica 2. Cristiana 3. Evangélica 4. Protestante 5. No pertenece a ninguna iglesia 6. Otra, ¿Cuál?	1. Si 2. No	01. Transición 02. Primaria Incompleta 03. Primaria Completa 04. Secundaria Incompleta 05. Secundaria Completa 06. Técnica o tecnológica incompleta 07. Técnica o Tecnológica completa 08. Universitaria Incompleta 09. Universitaria Completa 10. Se encuentra realizando sus estudios de primaria 11. Se encuentra realizando sus estudios de secundaria 12. Se encuentra realizando sus estudios técnicos o tecnológicos 13. Se encuentra realizando sus estudios universitarios 14. Ningún nivel educativo pasa a ser la primera opción de respuesta		1. Si 2. No  (En caso afirmativo pase al módulo X. Participación y realice las preguntas 30 a 34 a las personas presentes en el momento de la encuesta, de 10 años y más edad)	
(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

### IV. FUERZA DE TRABAJO. (Actividades domésticas y extradomésticas, para personas de 5 años y más de edad, en distintos periodos)

Trabajos en la unidad doméstica de producción Nasa en la última semana (personas de 5 años y más)			Trabajo en la finca (personas de 5 años y más, últimos 6 meses)			Estudiantes: (personas de 5 años y más) semana normal			Cambio de mano y otros trabajos asalariados o cuenta propia (Personas de 10 años y más, último año)			
En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó a los oficios de la casa? (Barrer, trapear, lavar, cocinar, etc.) (H: Horas diarias M: Minutos)	En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado de niños menores de 5 años? (H: Horas diarias M: Minutos) (Si no hay niños menores de 5 años, registre 99. No aplica)	¿Tiene animales?  1. Si En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado de los animales? (H: Horas diarias M: Minutos)  2. No <b>(PASE A PREG 4)</b>	¿Tiene TUL?  1. Si En la última semana ¿Cuánto tiempo le dedicó al cuidado del TUL? (H: Horas M: Minutos)  2. No <b>(PASE A PREG 5)</b>	En los últimos 6 meses  ¿Cuánto tiempo de trabajo en la finca propia, le dedicó a los cultivos para la venta?  (si no tiene finca registre 99. No Aplica y <b>PASE A PREG 7)</b>	En los últimos 6 meses  ¿Cuánto tiempo de trabajo en la finca propia, le dedicó a los cultivos de autoconsumo?  (si no tiene cultivos de autoconsumo registre 99. No Aplica)	¿Actualmente ... estudia?  1. Si. En una semana normal ¿Cuántas horas le dedica a esta actividad? (incluir tiempos de desplazamiento)  2. No <b>(PASE A PREGUNTA 9)</b>	¿En que medio se transporta principalmente?  (Leer opciones de respuesta)  1 Transporte escolar 2. A pie 3. Moto 4. Bicicleta 5. Transporte público 6. Otro ¿Cuál?	En el último año ¿Ha realizado cambio de mano?  1. Si ¿Cuántas veces realizó cambio de mano  2. No <b>PASE A 11</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo  3. Otro Resguardo ¿Dónde? _____  4. Fuera del territorio ¿Dónde? _____			
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩			
01	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
02	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
03	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
04	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
05	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
06	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
07	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
08	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
09	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
10	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
11	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
12	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
13	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
14	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
15	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
16	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
17	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4
18	H=___ M=___	H=___ M=___	99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1.Si H=___ M=___ 2.No	S=___ M=___ 99	S=___ M=___ 99	1.Si H=___ M=___ 2.No	1 2 3 4 5 6	1.Si #:___ 2.No	1 2 3	4

**IV. FUERZA DE TRABAJO.** (Actividades domésticas y extradomésticas, para personas de 5 años y más de edad, en distintos periodos)

Cambio de mano y otros trabajos asalariados o cuenta propia (Personas de 10 años y más, último año)				Trabajos Comunitarios (personas de 5 años y más edad, en el último mes)						
En el último año ¿Ha dedicado tiempo al trabajo asalariado en otras fincas, en hogares, en fábricas o negocios? (S= semana, M= mes)  1. Si ¿Cuánto tiempo?  2. No <b>PASE A 13</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo ¿donde? _____  3. Otro Resguardo ¿donde? _____  4. Fuera del territorio ¿donde? _____	En el último año ¿Ha dedicado tiempo a trabajos independientes o por cuenta propia distintos al de la finca  (s= semana, M= mes)  1. Si ¿Cuánto tiempo?  2. No <b>PASE A 15</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo ¿donde? _____  3. Otro Resguardo ¿donde? _____  4. Fuera del territorio ¿donde? _____	En el último mes ¿Ha dedicado tiempo de trabajo de la Guardia indígena?  1. Si ¿Cuántos días?  2. No <b>(PASE A PREG 17)</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo  3. Otro Resguardo ¿Donde? _____  4. Fuera del territorio ¿Donde? _____	En el último mes ¿Ha dedicado tiempo de trabajo al cabildo?  (D= Días)  1. Si ¿Cuántos días?  2. No <b>(PASE A PREG 19)</b>	¿Dónde? (Leer opciones de respuesta selección múltiple)  1. Misma vereda  2. Mismo Resguardo  3. Otro Resguardo ¿Donde? _____  4. Fuera del territorio ¿Donde? _____	En el último mes ¿Ha dedicado tiempo de trabajo colectivo de la vereda?, por ejemplo arreglar una carretera  1. Si ¿Número días?  2. No <b>(PASE A PREG 20)</b>	¿Ha participado en Mingas en el último año?  1. Si ¿En Cuántas ha participado  2. No	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
01	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
02	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
03	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
04	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
05	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
06	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
07	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
08	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
09	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
10	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
11	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
12	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
13	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
14	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
15	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
16	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
17	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No
18	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1.Si S=___ M=___ 2.No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1 2 3 4	1. Si D _____ 2. No	2 3 4	1. Si D _____ 2. No	1. Si # _____ 2. No

**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad)

<p>¿En que actividad ocupó la mayor parte del tiempo la semana pasada?</p> <p>1. Trabajando (PASE A PREG 10)</p> <p>2. Buscando trabajo</p> <p>3. Estudiando</p> <p>4. Oficios del Hogar</p> <p>5. Incapacitado permanente para trabajar</p> <p>6. Otro ¿cuál?</p>	<p>Ademas de lo anterior ¿Recibió algún pago por una actividad, de una hora o más, la semana pasada?</p> <p>1. Si (PASE A PREG 10)</p> <p>2. No (Continúe)</p>	<p>¿Recibió la semana pasada algún ingreso, por trabajo o negocio?</p> <p>1. Si (PASE A PREG 10)</p> <p>2. No (Continúe)</p>	<p>La semana pasada ¿hizo algún trabajo por fuera de la casa, por una hora o más sin recibir pago?</p> <p>1. Si (PASE A PREG 10)</p> <p>2. No (Continúe)</p>	<p>En las últimas 4 semanas, ¿hizo alguna diligencia para conseguir un trabajo o instalar un negocio?</p> <p>1. Si (Continúe)</p> <p>2. No (PASE A PREG. 7)</p>	<p>¿Qué hizo... las últimas 4 semanas para conseguir un trabajo o abrir un negocio? (Mostrar tarjeta 1)</p> <p>01. Pidió apoyo a familiares                      02. Pidió apoyo a amigos                      03. Pidió apoyo al Cabildo                      04. Pidió apoyo a la Alcaldía                      05. Pidió apoyo al Proyecto Nasa                      06. A través de paginas de internet                      07. A través de contratistas                      08. A través de agencias de empleo                      09. La emisora Nasa                      10. Lo hizo por su propia cuenta                      11. Otro ¿Cuál?</p>	<p>¿Desea conseguir un trabajo remunerado o instalar un negocio?</p> <p>1. Si (PASE A PREG. 8)</p> <p>2. No (PASE A PREG. 39)</p>	<p>Aunque desea trabajar, ¿Por qué motivo principal no hizo diligencias para buscar un trabajo o instalar un negocio en las últimas 4 semanas</p> <p>01. Ya encontró trabajo                      02. No hay trabajo disponible en la ciudad/No encuentra trabajo en su oficio o profesión                      03. Esta esperando que lo llamen o esperando temporada alta                      04. No sabe como buscarlo                      05. Esta cansado de buscar                      06. Carece de la experiencia necesaria                      07. No tiene recursos para instalar un negocio                      08. Los empleadores lo consideran muy joven o muy viejo                      09. Usted se considera muy joven o muy viejo                      10. Responsabilidades familiares                      11. Problemas de salud                      12. Está estudiando                      Otro, ¿Cuál?</p>	<p>Si le hubiera resultado algún trabajo a...¿Estaba disponible la semana pasada para empezar a trabajar?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No (PASE A PREG 39)</p>	<p>¿Qué es lo que esta haciendo o lo que hizo en ese trabajo? (actividad principal)</p>	<p>¿Cuál es la actividad a la que se dedica la empresa, finca o negocio donde trabaja?</p>
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
13										
14										
15										

**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad)

<b>¿En este trabajo es? (Mostrar tarjeta 2)</b> 01. Obrero(a) o empleado(a) de empresa privada 02. Obrero(a) o empleado(a) del gobierno 03. Obrero(a) o empleado(a) de empresa comunitaria 04. Obrero(a) o empleado(a) del cabildo 05. Empleada(o) doméstica(o) 06. Trabajador por cuenta propia 07. Patrón o empleador 08. Trabajador familiar sin remuneración 09. Trabajador sin remuneración en empresas o negocios de otros hogares. 10. Jornalero o peón 11. Otro ¿Cuál? ____	<b>¿Para realizar este trabajo tiene algún tipo de contrato?</b>  1. Si  2. No <b>(PASE A PREG. 22)</b>	<b>¿El contrato es verbal o escrito?</b>  1. Verbal  2. Escrito	<b>El contrato de trabajo es:</b>  1. A termino indefinido  2. A término fijo No meses ____	<b>Por su contrato actual recibe o tiene derecho a:</b>					<b>Quién lo contrató:</b>  1. La misma empresa, finca o persona donde trabaja  2. Con contratista, agencia de empleo, empresa de servicios temporales o cooperativa de trabajo asociado  3. Empresas comunitarias.	<b>El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de alimentación?</b>  1. Si ¿Cuánto?  2. No	<b>El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de transporte?</b>  1. Si. ¿Cuánto?  2. No	<b>El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio familiar?</b>  1. Si. ¿Cuánto?  2. No	<b>El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio educativo?</b>  1. Si. ¿Cuánto?  2. No <b>(PASE A PREG 22)</b>
				<b>Vacaciones con sueldo</b> 1. Si 2. No	<b>Prima de Navidad</b> 1. Si 2. No	<b>Derecho a Cesantía</b> 1. Si 2. No	<b>Derecho a Bono</b> 1. Si 2. No	<b>Derecho a Liquidación</b> 1. Si 2. No					
12	13	14	15	16					17	18	19	20	21

01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
08												
09												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												

**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad)

<p>¿Trabaja por orden de prestación de servicios</p> <p>1. Si, duración _____ (meses)</p> <p>2. No</p>	<p>¿Cuánto gana el mes pasado en este empleo?</p> <p>(incluir propinas y comisiones excluir viáticos y pagos en especie)</p>	<p>El mes pasado ¿Recibió ingresos por horas extras?</p> <p>1. Si ¿Cuánto?</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 26)</b></p> <p>99. No aplica <b>(PASE A PREG 26)</b></p>	<p>Incluyó este valor en los ingresos del mes pasado que declaró anteriormente.</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p> <p>99. No aplica</p>	<p>Además del salario en dinero, ¿El mes pasado recibió la alimentación:</p> <p>1. Gratis</p> <p>2. Pagó por ella ¿Cuánto? _____</p> <p>3. No recibió alimentación</p>	<p>Además del salario en dinero, ¿El mes pasado recibió vivienda/ alojamiento:</p> <p>1. Gratis</p> <p>2. Pagó por el ¿Cuánto? _____</p> <p>3. No recibió vivienda/ alojamiento</p>	<p>Además del salario en dinero, ¿El mes pasado recibió bienes o productos por su trabajo (electrodomésticos, ropa, productos agrícolas o bonos tipo sodexho)</p> <p>1. Si ¿Cuánto?</p> <p>2. No</p>	<p>¿Por qué medio principal consiguió su empleo actual? (Mostrar tarjeta 3)</p> <p>01. Pidió apoyo a familiares 02. Pidió apoyo a amigos 03. Pidió apoyo al cabildo 04. Pidió apoyo a la alcaldía 05. Pidió apoyo al Proyecto Nasa 06. A través de paginas de internet. 07. A través de contratistas 08. A través de agencias de empleo 09. La emisora Nasa 10. Lo hizo por su propia cuenta 11. Otro ¿Cuál?</p>	<p>¿Cuántas personas tiene la empresa, finca o negocio donde trabaja?</p>	<p>Dónde realiza principalmente su trabajo</p> <p>01. En su finca 02. En otras fincas 03. En kisoco/Caseta 04. En una moto. 05. En otro vehículo 06. De puerta en puerta 07. Sitio al descubierto en la calle (ambulante y estacionario) 08. Local fijo, oficina, fábrica, etc. 09. En una obra en construcción 10. En una mina o Cantera 11. Otro, Cuál? _____</p>
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad)

<p>¿Desea cambiar el trabajo que tiene actualmente?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 35)</b></p>	<p>¿Porqué quiere cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Desea mejorar sus ingresos</p> <p>2. Desea trabajar menos horas</p> <p>3. Por que el trabajo actual es temporal</p> <p>4. Su trabajo actual exige mucho esfuerzo físico y mental</p> <p>5. Para mejorar la utilización de sus capacidades o formación</p> <p>6. No le gusta su trabajo actual</p> <p>7. Problemas en el trabajo con el jefe o compañeros de trabajo</p> <p>8. Por problemas ambientales (Aire, olores, ruido, temperatura, etc.</p> <p>9. Otro ¿Cuál?</p> <p>_____</p>	<p>Las últimas 4 semanas hizo diligencias para cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Además de las horas que trabaja actualmente ¿Quiere trabajar mas horas?.</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 38)</b></p>	<p>¿Cuántas horas adicionales puede trabajar en la semana?</p>	<p>Durante las ÚLTIMAS 4 SEMANAS, ¿Hizo diligencias para trabajar más horas?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Si la semana pasada le hubiera resultado la posibilidad de trabajar más horas ¿Estaba disponible para hacerlo?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Además de la ocupación principal ¿Tenía la semana pasada otro trabajo o negocio?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(Pase a módulo VI Fecundidad)</b></p>	<p>¿Cuántas horas trabajó la semana pasada en ese segundo trabajo?</p>	<p>¿Qué es lo que esta haciendo o lo que hizo en ese trabajo?</p> <p>(actividad principal)</p>	<p>¿Cuál es la actividad a la que se dedica la empresa, finca o negocio donde trabaja?</p>
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42

01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										



**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad) - Total ocupados trabajo secundario

¿En este trabajo es? (Mostrar tarjeta 2) 1. Obrero(a) o empleado(a) de empresa privada 2. Obrero(a) o empleado(a) del gobierno 3. Obrero(a) o empleado(a) de empresa comunitaria 4. Empleado(a) doméstica(o) 5. Trabajador por cuenta propia 6. Patrón o empleador 7. Trabajador familiar sin remuneración 8. Trabajador sin remuneración en empresas o negocios de otros hogares. 9. Jornalero o peón 10. Otro ¿Cuál? ____	¿Para realizar este trabajo tiene algún tipo de contrato?  1. Si  2. No (PASE A PREG. 53)	¿El contrato es verbal o escrito?  1. Verbal  2. Escrito	El contrato de trabajo es:  1. A termino indefinido  2. A término fijo No meses ____	Por su contrato actual recibe o tiene derecho a:					Quién lo contrató:  1. La misma empresa, finca o persona donde trabaja  2. Con contratista, agencia de empleo, empresa de servicios temporales o cooperativa de trabajo asociado  3. Empresas comunitarias.	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de alimentación?  1. Si ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio de transporte?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio familiar?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No	El mes pasado ¿Recibió auxilio o subsidio educativo?  1. Si. ¿Cuánto?  2. No
				Vacaciones con sueldo 1. Si 2. No	Prima de Navidad 1. Si 2. No	Derecho a Cesantía 1. Si 2. No	Derecho a Bono 1. Si 2. No	Derecho a Liquidación 1. Si 2. No					
43	44	45	46	47					48	49	50	51	52
01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													

**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad) - Total ocupados trabajo secundario

<p>¿Trabaja por orden de prestación de servicios</p> <p>1. Si, duración _____ (meses)</p> <p>2. No</p> <p>53</p>	<p>¿Cuánto gana el mes pasado en este empleo?</p> <p>(incluir propinas y comisiones excluir viáticos y pagos en especie)</p> <p>54</p>	<p>El mes pasado ¿Recibió ingresos por horas extras?</p> <p>1. Si ¿Cuánto?</p> <p>2. No (PASE A PREG 57)</p> <p>99. No aplica (PASE A PREG 57)</p> <p>55</p>	<p>Incluyó este valor en los ingresos del mes pasado que declaró anteriormente.</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p> <p>99. No aplica</p> <p>56</p>	<p>Además del salario en dinero, ¿El mes pasado recibió la alimentación:</p> <p>1. Gratis</p> <p>2. Pagó por ella ¿Cuánto? _____</p> <p>3. No recibió alimentación</p> <p>57</p>	<p>Además del salario en dinero, ¿El mes pasado recibió vivienda/ alojamiento:</p> <p>1. Gratis</p> <p>2. Pagó por el ¿Cuánto? _____</p> <p>3. No recibió vivienda/ alojamiento</p> <p>58</p>	<p>Además del salario en dinero, ¿El mes pasado recibió bienes o productos por su trabajo (electrodomésticos, ropa, productos agrícolas o bonos tipo sodexho)</p> <p>1. Si ¿Cuánto?</p> <p>2. No</p> <p>59</p>	<p>¿Por qué medio principal consiguió su empleo actual? (Mostrar tarjeta 3)</p> <p>01. Pidió apoyo a familiares 02. Pidió apoyo a amigos 03. Pidió apoyo al cabildo 04. Pidió apoyo a la alcaldía 05. Pidió apoyo al Proyecto Nasa 06. A través de paginas de internet. 07. A través de contratistas 08. A través de agencias de empleo 09. La emisora Nasa 10. Lo hizo por su propia cuenta 11. Otro ¿Cuál?</p> <p>60</p>	<p>¿Cuántas personas tiene la empresa, finca o negocio donde trabaja?</p> <p>61</p>	<p>Dónde realiza principalmente su trabajo</p> <p>01. En su finca 02. En otras fincas 03. En kisoco/Caseta 04. En una moto. 05. En otro vehículo 06. De puerta en puerta 07. Sitio al descubierto en la calle (ambulante y estacionario) 08. Local fijo, oficina, fábrica, etc. 09. En una obra en construcción 10. En una mina o Cantera 11. Otro, Cuál? _____</p> <p>62</p>
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

**V. MERCADO DE TRABAJO** (para personas de 10 años y más de edad) - Total ocupados trabajo secundario

<p>¿Desea cambiar el trabajo que tiene actualmente?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 66)</b></p>	<p>¿Porqué quiere cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Desea mejorar sus ingresos</p> <p>2. Desea trabajar menos horas</p> <p>3. Por que el trabajo actual es temporal</p> <p>4. Su trabajo actual exige mucho esfuerzo físico y mental</p> <p>5. Para mejorar la utilización de sus capacidades o formación</p> <p>6. No le gusta su trabajo actual</p> <p>7. Problemas en el trabajo con el jefe o compañeros de trabajo</p> <p>8. Por problemas ambientales (Aire, olores, ruido, temperatura, etc.</p> <p>9. Otro ¿Cuál?</p> <p>_____</p>	<p>Las últimas 4 semanas hizo diligencias para cambiar su trabajo actual?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Además de las horas que trabaja actualmente ¿Quiere trabajar mas horas?.</p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 69)</b></p>	<p>¿Cuántas horas adicionales puede trabajar en la semana?</p>	<p>Durante las ÚLTIMAS 4 SEMANAS, ¿Hizo diligencias para trabajar más horas?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p>Si la semana pasada le hubiera resultado la posibilidad de trabajar más horas ¿Estaba disponible para hacerlo?</p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>
63	64	65	66	67	68	69

01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						

## VI. FECUNDIDAD (Mujeres de 12 años y más)

¿Cuántos Hijos nacidos vivos ha tenido en toda su vida?  (Si no ha tenido hijos nacidos vivos <b>PASE A LA PREGUNTA 10)</b>	¿En que año y mes tuvo su último hijo nacido vivo?		¿En qué año y mes tuvo su primer hijo nacido vivo?		¿De los(as) hijos (as) nacidos(as) vivos(as) cuántos fueron hombres y cuántas eran mujeres?		¿De los(as) hijos(as) que nacieron vivos(as), cuántos están VIVOS ACTUALMENTE	¿De ellos, cuántos son hombres y cuántas son mujeres?		¿En el último año ha tenido hijos nacidos vivos?  1. Si  2. No <b>(PASE A PREG 10)</b>	De los hijos que nacieron vivos en el último año ¿cuántos están registrados ante el cabildo?	De los hijos que nacieron vivos en el último año ¿cuántos están registrados ante la registraduría?	Actualmente, ¿está embarazada?  1. Si  2. No
	Año	Mes	Año	Mes	Hombres	Mujeres		Hombres	Mujeres				
①	②		③		④		⑤	⑥		⑦	⑧	⑨	⑩
01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													

## VII. MIGRACIÓN (Para todos los miembros del hogar)

Lugar de Nacimiento de C/U de los miembros del hogar			Solo para los nacidos en el municipio de Toribío		¿Ha estado presente en el resguardo en el último año?  1. Si  2. No <b>(PASE A PREG 4)</b>	¿Cuántos años continuos lleva viviendo en el resguardo?	¿Cuántos años lleva viviendo fuera del resguardo?	Lugar de destino y/o residencia de la persona ausente <small>(Para las personas ausentes y para los miembros del grupo familiar que han vivido fuera del resguardo)</small>			Solo para personas cuyo lugar de destino y/o residencia es el mismo municipio de Toribío		¿Cuál es el motivo de su ausencia?  1. Trabajo 2. Estudio 3. Desplazado por Violencia 4. Desplazado por fenómenos naturales y desastres 5. Parcela fuera del resguardo 6. Conformación nuevo grupo familiar fuera del resguardo 7. "Servicio Militar" 8. Otro, ¿Cuál? _____
Municipio	Departamento	País	Vereda/cabecera municipal/ centro poblado	Resguardo				Municipio	Departamento	País	Vereda	Resguardo	
①								②	③	④	⑤		
01													
02													
03													
04													
05													
06													
07													
08													
09													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													

## VII. MIGRACIÓN

¿Dónde vivía hace 5 años?

1. En este Resguardo
2. En otro Resguardo ¿Cuál?
3. En otro Mpio del Cauca ¿Cuál?
4. En otro Mpio de otro Depto ¿Cuál?
5. En otro País ¿Cuál?

Código	Cual ?
	⑦

## VIII. SABERES Y PRACTICAS CULTURALES DE LOS MIEMBROS DEL GRUPO FAMILIAR

<p><b>De la lista de saberes culturales y ancestrales... es</b> (leer opciones de respuesta) (Selección múltiple, para mayores de 7 años)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Médico Indígena tradicional T-Wala</li> <li>2. Parter@</li> <li>3. Pulseador (a)</li> <li>4. Yerbatero (conoce el uso de las plantas)</li> <li>5. Sobandero(a)</li> <li>6. Músico</li> <li>7. Artesano (a)</li> <li>8. Tejedor (a)</li> <li>9. Ninguna de las Anteriores</li> </ol>	<p><b>¿Ha recibió usted u otro miembro del hogar capacitación...? (Selección múltiple)</b> (Para mayores de 10 años)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Técnica-productiva</li> <li>2. Empresarial</li> <li>3. Liderazgo y proceso indígena</li> <li>4. Temas familiares</li> <li>5. Desarrollo personal</li> <li>6. Sistemas e internet</li> <li>7. Salud</li> <li>8. Cursos Artísticos o recreativos</li> <li>9. Otro ¿Cuál?</li> <li>10. Ninguna de las Anteriores</li> </ol>	<p><b>¿Sabe usar el computador?</b> (Mayores de 6 años)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si</li> <li>2. No</li> </ol> <p><b>(PASE A MODULO IX)</b></p>	<p><b>¿Sabe usar el internet?</b> (Mayores de 6 años)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si</li> <li>2. No</li> </ol> <p><b>(PASE A MODULO IX)</b></p>	<p><b>¿Para que usa el internet?</b> (Selección múltiple)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entretenimiento</li> <li>2. Educación</li> <li>3. Redes sociales</li> <li>4. Buscar trabajo</li> <li>5. Trabajar</li> <li>6. Todas las anteriores</li> <li>7. Otro, ¿Cuál?</li> </ol>
①	②	③	④	⑤

01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		

01	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
02	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
03	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
04	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
05	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
06	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
07	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
08	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
09	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
14	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
15	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
16	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
17	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
18	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			

**IX. SALUD, CREENCIAS Y PRÁCTICAS TRADICIONALES - (para todos los miembros del Hogar)**

¿Cuál EPS le presta el servicio de salud?	En la actualidad, ¿Cuál es su régimen de afiliación en salud?	¿Presenta alguna condición de discapacidad? (Mostrar tarjeta 4)	¿Cómo se siente de salud? 1. Alentado 2. Enfermo	¿Trabaja cuando esta enfermo(a)? (Mayores de 5 años) 1 Si 2 No	En el último año, ¿lo ha atendido el ...?			¿Ha sido operado alguna vez?	¿Cree en la Medicina Tradicional Indígena Nasa y en el The Wala?  (Personas de 12 años y más) 1. Si 2. No
					Promotor de Salud 1. Si 2. No	Médico General o Especialista 1. Si 2. No	Odontólogo 1. Si 2. No		
1. AIC 2. MAIAMAS 3. COOMEVA 4. NUEVA EPS 5. SALUDCOOP 6. SOS 7. COSMITET 8. Ninguna EPS	1. Contributivo 2. Beneficiario 3. Subsidiado 4. Subsidiado 5. Régimen de excepción 6. Vinculado 7. Ninguna cobertura de salud	1. Ceguera parcial o total 2. Sordera parcial o total 3. Mudez 4. Dificultad para moverse o caminar por sí mismo 5. Dificultad para bañarse, vestirse y alimentarse por sí mismo 6. Dificultad para salir solo a la calle sin ayuda o compañía 7. Dificultad para entender o aprender 8. Otro, ¿Cuál? _____ 9. Ninguna de las anteriores 77. No sabe							
①	②	③	④	⑤	⑥			⑦	⑧
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									

**IX. SALUD, CREENCIAS Y PRÁCTICAS TRADICIONALES - (para todos los miembros del Hogar)**

<p><b>Cuando tiene un problema de salud o una dolencia, ¿acude al Médico Tradicional Indígena Nasa?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 11)</b></p>	<p><b>En el último año ¿cuántas veces consultó al médico tradicional Indígena Nasa o T Wala?</b></p> <p># consultas _____</p>	<p><b>Cuando tiene un problema de salud o una dolencia, ¿acude donde el sobandero o pulseador?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 13)</b></p>	<p><b>En el último año ¿cuántas veces consultó al sobandero?</b></p> <p># consultas _____</p>	<p><b>Cuando tiene un problema de salud o una dolencia, acude donde el pulseador?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 15)</b></p>	<p><b>En el último año ¿cuántas veces consultó al pulseador?</b></p> <p># consultas _____</p>	<p><b>En el último año ¿Realizó Rituales, armonizaciones y limpiezas?</b></p> <p>1. Si ¿Cuántos?</p> <p>2. No <b>(PASE A PREG 17)</b></p>	<p><b>En el último año, ¿En cuántos rituales, armonizaciones y limpiezas ha participado o realizado ?</b></p>
9	10	11	12	13	14	15	16

01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							

<p><b>17 Ha habido muertes o defunciones de algún miembro del grupo familiar en el último año?</b></p> <p>(Si no ha habido muertes o defunciones en el último año <b>pase al módulo X)</b></p> <p align="center">DIA    MES</p> <table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																									<p><b>18 Causa de la muerte</b></p> <p>1. Accidente</p> <p>2. Natural o Enfermedad</p> <p>3. Violenta</p> <p>77. No sabe</p> <p>88. No responde</p> <table border="1"> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>												



## X. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN - (Para todos los miembros del hogar)

¿Ha participado en asambleas y congresos del Cabildo?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Ha participado en asambleas y congresos de la ACIN?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Ha participado en asambleas y congresos del CRIC?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Ha participado en asambleas y congresos de la OPIC?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Ha participado en movilizaciones y marchas?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Ha participado en tomas de tierra?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	¿Ha participado en bloqueos de vías?  1. Si 2. No 77. NS 88. NR
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
01						
02						
03						
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						

## X. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN - (Para todos los miembros del hogar)

	¿Es miembro de un grupo deportivo?	¿Participa en las actividades de un grupo deportivo?	¿Es miembro de un grupo religioso?	¿Participa en las actividades de un grupo religioso?	¿Es miembro de la Junta de Acción Comunal?	¿Participa en las actividades de la Junta de Acción Comunal?	¿Es miembro de grupos artísticos y culturales?	¿Participa en las actividades de grupos artísticos y culturales?	¿Es miembro de asociaciones de productores?	¿Participa en las actividades de asociaciones de productores?	¿Es miembro de la guardia indígena?
	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	(Personas de 15 años y más)  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	(Personas de 15 años y más)  1. Si 2. No 77. NS 88. NR	1. Si 2. No 77. NS 88. NR	(Personas de 10 años y más)  1. Si 2. No 77. NS 88. NR
	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

01											
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											
09											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											

**X. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN -** (Para todos los miembros del hogar)

<p><b>¿Participa en las actividades de la guardia indígena?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Es miembro del cabildo?</b> (Personas de 14 años y más)</p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Participa en las actividades del Cabildo?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Es miembro de partidos políticos?</b> (Personas de 14 años y más)</p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Participa en las actividades de los partidos políticos?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Es miembro del movimiento Juvenil Alvaro Ulcué Chocué (MJAUCH)?</b> (Personas de 10 años y más)</p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Participa en las actividades del MJAUCH?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Es miembro del proyecto NASA?</b> (Personas de 18 años y más)</p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Participa en las actividades del proyecto NASA?</b></p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Es miembro del movimiento MAIS, antes movimiento cívico?</b> (Personas de 18 años y más)</p> <p>1. S 2. No 77. NS 88. NR</p>	<p><b>¿Participa en las actividades del movimiento MAIS, antes movimiento cívico?</b> (Personas de 18 años y más)</p> <p>1. Si 2. No 77. NS 88. NR</p>
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29

01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										

## X. MÓDULO DE PARTICIPACIÓN - (Para personas de 10 años y más edad)

<p><b>¿Considera... que la recuperación del territorio Nasa está concluido?</b></p> <p>1. Si</p> <p>2. No</p>	<p><b>Voy a leer 3 afirmaciones que tienen que ver con el manejo del territorio indígena Nasa, escoja una con la que usted está de acuerdo (Mostrar tarjeta 5)</b></p> <p>1. El territorio del pueblo Nasa debe ser manejado por el Estado colombiano.</p> <p>2. El territorio del pueblo Nasa debe ser manejado tanto por el Estado colombiano como por las autoridades indígenas Nasa.</p> <p>3. El territorio del pueblo Nasa debe ser manejado solamente por las autoridades indígenas Nasa.</p>	<p><b>Actualmente el territorio del resguardo depende de la administración municipal y del cabildo. Usted preferiría que:</b></p> <p>1. El territorio del resguardo debe ser manejado exclusivamente por la Alcaldía Municipal</p> <p>2. El territorio del resguardo debe ser manejado simultáneamente por la Alcaldía y por el Cabildo</p> <p>3. El territorio del resguardo debe ser manejado exclusivamente por el cabildo.</p>	<p><b>¿Usted considera que el territorio Nasa debe ser?:</b></p> <p>1. Únicamente su resguardo.</p> <p>2. Los tres resguardos de Toribío.</p> <p>3. Todos los resguardos Nasa del Cauca.</p> <p>4. Todos los resguardos Nasa de Colombia</p>
30	31	32	33

<p><b>34 Pensando en un mejor manejo del Territorio indígena, considera importante el trabajo de las siguientes organizaciones (Para la persona que responde la encuesta)</b></p>			
	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NS/NR</b>
01. Cabildos	1	2	77
02. Guardia indígena	1	2	77
03. Proyecto Nasa	1	2	77
04. Alcaldía Municipal	1	2	77
05. Concejo Municipal	1	2	77
06. CECIDIC	1	2	77
07. AIC	1	2	77
08. ACIN	1	2	77
09. CRIC	1	2	77
10. Partidos políticos	1	2	77
11. Grupos armados	1	2	77
12. Empresas privadas	1	2	77
13. Empresas comunitarias	1	2	77
14. Iglesias y Sectas	1	2	77

01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			

## XI. MODULO CONSUMO Y GASTO DE LAS FAMILIAS

Listado de productos y alimentos de consumo de los grupos familiares Nasa.	① Con qué frecuencia consume los alimentos (Mostrar tarjeta 6)									② En la mayoría de los casos es... (Mostrar tarjeta 7) (Selección múltiple)						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
01. Leche	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
02. Leche en polvo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
03. Bienestarina	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
04. Queso	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
05. Pan	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
06. Huevos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
07. Aguacate	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
08. Quinoa, Maní	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
09. Carne de res	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
10. Embutidos (Salchicha, jamón, mortadela, salchichón)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
11. Hígado de res	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
12. Carne de cerdo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
13. Pollo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
14. Gallina	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
15. Menudencias o viseras de pollo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
16. Pescado / Trucha	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
17. Enlatados (Atún, sardina)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
18. Harina	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
19. Granos (Frijol seco, lenteja, arveja seca, garbanzos)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
20. Hortalizas y verduras (Arveja o frijol verde, zanahoria, repollo, etc.)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
21. Arroz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
22. Avena	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
23. Sal	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
24. Papa, Yuca	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
25. Plátano -guineo.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
26. Frutas (mora, maracuya, papaya, etc)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
27. Aceite	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
28. Manteca	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
29. Maíz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
30. Azúcar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
31. Panela.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
32. Pastas.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
33. Bebida tradicional (chicha)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
34. Bebida alcohólica tradicional (Chirrinchi)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
35. Cigarrillos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
36. Bebidas alcohólicas industriales (Ej. Aguardiente Caucano)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
37. Productos de paquete (golosinas, papas fritas, dulces)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
38. Gaseosas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
39. Papisidra	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
40. Chachafruto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
41. Rascadera	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
42. Arracacha	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
43. Frijol Cacha	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
44. Mexicano	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
45. Coca	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
46. Achira	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
47. Harina negra	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
48. Coles o repollo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99
49. Plantas aromáticas y medicinales	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	99

## XI. MODULO CONSUMO Y GASTO DE LAS FAMILIAS

<b>③ ¿Cuál fue el valor total de los gastos en \$ de su grupo familiar en EL ULTIMO MES?</b>	
1. Transporte	\$
2. Alimentación	\$
3. Consultas con el Médico tradicional o T Wala, consultas con sobandero	\$
4. Bebidas (Chicha, Chirrinchi, Aguardiente, etc) y tabaco	\$
5. Compra de medicamentos	\$
6. Esparcimiento y diversiones	\$
7. Comunicaciones(Internet, Computador, Celular)	\$
8. Intereses deudas, pago impuestos y servicios públicos y otros gastos financieros	\$
9. Servicios Médicos u/o Hospitalarios (exámenes y otros procedimientos, Consultas médicas)	\$
<b>④ ¿Cuál fue el valor total de los gastos en \$ de su grupo familiar en EL ULTIMO AÑO?</b>	
1. Prendas de vestir y calzado	\$
2. Educación (Útiles escolares, Pensión escolar, transporte escolar, matriculas escolares y gastos en todos los niveles educativos)	\$
3. Gastos en compra o mantenimiento de vivienda (compra de materiales o arreglo de la vivienda, aseo)	\$
4. Muebles y enseres	\$
5. Participación en marchas, asambleas, movilizaciones y reuniones del cabildo	\$
6. Compra de ganado	\$
7. Montar un negocio	\$
8. Compra de Tierras	\$
<b>⑤ ¿Cual es el gasto mensual aproximado de este hogar?</b>	
	\$

## XII. INGRESOS DE LA FAMILIA

① ¿Cuál es la principal fuente de ingresos de esta familia? (Seleccione 1 solamente)

¿Con qué frecuencia?

		1. Semanal	2. Mensual	3. Anual
1. Ingresos de la finca por la venta de cultivos	¿Cuánto? \$			
2. Ingreso de la finca por cultivos de autoconsumo	¿Cuánto? \$			
3. Ingresos por el Jornaleo	¿Cuánto? \$			
4. Ingresos por trabajo diferente al de la finca	¿Cuánto? \$			
5. Negocios y rentas (tienda, miscelanea, domicilios, chichería, ingresos de arriendos)	¿Cuánto? \$			
6. Venta de Artesanías	¿Cuánto? \$			
7. Dinero enviado por mujeres migrantes <b>(Pase a 3)</b>	¿Cuánto? \$			
8. Dinero enviado por hombres migrantes <b>(Pase a 3)</b>	¿Cuánto? \$			

② ¿Cuáles son los ingresos complementarios de la familia? (Selección múltiple)

¿Con qué frecuencia?

		1. Semanal	2. Mensual	3. Anual
01. Ingresos de la finca por la venta de cultivos <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
02. Ingresos de la finca por cultivos de autoconsumo <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
03. Ingresos por el Jornaleo <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
04. Ingresos por trabajo diferente al de la finca <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
05. Negocios y rentas (tienda, miscelanea, domicilios, chichería, ingresos de arriendos) <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
06. Venta de Artesanías <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
07. Ganancias en Juegos de Azar, chances, loterías. <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
08. Cadenas <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			
09. Dinero enviado por mujeres migrantes <b>(Pase a 3)</b>	¿Cuánto? \$			
10. Dinero enviado por hombres migrantes <b>(Pase a 3)</b>	¿Cuánto? \$			
11. Otros, Cual? <b>(Pase a 10)</b>	¿Cuánto? \$			

③ En caso de haber recibido dinero durante los últimos doce meses ¿Desde que municipio y departamento se lo envían?

1. Municipio \_\_\_\_\_
2. Departamento \_\_\_\_\_
3. País \_\_\_\_\_
99. No Aplica \_\_\_\_\_

④ ¿Con qué frecuencia recibió estos dineros?

1. Quincenal
2. Mensual
3. Una vez cada 6 meses
4. Una vez al año
5. Esporádicamente
99. No Aplica

⑤ ¿A través de que medio le llego a ... ese dinero?

1. Bancos
2. Casas de cambio (SIN - Inter rapidísimo)
3. Familiares y amigos
4. Personalmente
99. No Aplica

⑥ ¿Cuál fue el principal uso que le dio al dinero recibido?

1. Gastos de los hijos
2. Otros gastos de personas del hogar
3. Para otros Gastos del hogar
4. Mejora de la vivienda
5. Inversión en la finca
6. Establecer un negocio
7. Otro, ¿Cuál?
99. No Aplica

⑦ En este hogar reciben subsidios de:

⑧ Mes y Año que empezó a recibir el subsidio

⑨ ¿Cuánto recibe? 99. No Aplica

⑩ ¿Con qué frecuencia?

	MES		AÑO		1. Mensual 3. Cada seis meses 2. Bimensual 4. Anual			
	MES	AÑO			1	2	3	4
01. Programas de atención a la primera infancia (Luch lecxqwe)				\$	1	2	3	4
02. Familias en Acción				\$	1	2	3	4
03. Desplazados				\$	1	2	3	4
04. Adulto mayor					1	2	3	4
05. Restaurante escolar					1	2	3	4
06. Atención de desastres					1	2	3	4
07. Fondo Álvaro Ulcué				\$	1	2	3	4
08. Subsidio de Vivienda				\$	1	2	3	4
09. Pensiones o jubilaciones a líderes				\$	1	2	3	4
10. Programas de cooperación internacional, ONG				\$	1	2	3	4
11. Federación de Cafeteros				\$	1	2	3	4
12. Ayudas del cabildo				\$	1	2	3	4
13. Ayudas de la Alcaldía				\$	1	2	3	4
14. Otro, ¿Cuál? _____				\$	1	2	3	4

### XIII. CONDICIONES DE LAS VIVIENDAS

**1 ¿Cuál es el tipo de unidad de vivienda?**

- Casa con cocina dentro del techo principal
- Casa con cocina separada del techo principal
- Cuarto de arriendo

**2 ¿Cuál es la forma de tenencia de la vivienda?**

- Propia
- Arriendo
- Casa familiar
- Posada
- Compartida
- Prestada

**3 ¿Cuál es el material principal de las paredes?**

- Ladrillo
- Ladrillo con repello
- Bloque
- Bloque con repello
- Ladrillo y bloque
- Ladrillo y bloque con repello
- Tapia pisada, adobe
- Tapia pisada, adobe con repello
- Bahareque
- Bahareque con repello
- Madera burda, tabla o tablón
- Guadua, caña, esterilla u otro vegetal
- Zinc, tela, lona, cartón, desechos

**4 ¿Cuál es el material principal de los pisos?**

- Baldosa o cerámica
- Tabla o tablón
- Cemento, gravilla
- Tierra, arena
- Otro, ¿Cuál?

**5 ¿Cuál es el material principal de los techos?**

- Eternit
- Plancha de cemento o gravilla
- Teja de barro
- Teja de Zinc
- Otro, ¿Cuál?

**6 ¿La vivienda cuenta con los siguientes servicios?**

	SI	NO
1. Energía eléctrica	01	02
2. Acueducto	01	02
3. Fuente de agua (ojo de agua)	01	02
4. Alcantarillado	01	02
5. Recolección de basuras	01	02
6. Televisión por cable	01	02

**7 ¿Con qué cocinan los alimentos? (selección múltiple)**

	SI	NO
1. Gas	01	02
2. Leña	01	02
3. Energía eléctrica	01	02

**8 La cocina es de uso**

- Exclusivo de las personas de la familia que comparten los alimentos
- Compartida

**9 ¿Cuál es el lugar de preparación de los alimentos?**

- Cocina o cuarto destinado exclusivamente para preparar alimentos
- Cuarto usado también para dormir
- Sala comedor con lavaplatos
- Sala comedor sin lavaplatos
- Patio, corredor, enramada, al aire libre

**10 El alumbrado en la vivienda es con**

- Energía eléctrica
- Velas
- Otro, ¿Cuál?

**11 El servicio sanitario es**

- Inodoro conectado a alcantarillado
- Inodoro conectado a pozo séptico
- Letrina
- No tiene servicio sanitario (PASE A PREG. 14)

**12 ¿Dónde está Ubicado el servicio sanitario?**

- Dentro de la vivienda
- Fuera de la vivienda en lote o terreno

**13 El servicio sanitario es**

- Exclusivo de las personas de la familia
- Compartida

**14 ¿Cuál es la forma principal cómo eliminan las basuras?**

- La recogen los servicios de Aseo
- La tiran a un río, quebrada caño o laguna
- La tiran a un lote, patio zanja o baldío
- La queman o la entierran
- La recoge un servicio informal
- Se separa y/o recicla

**15 Para hacer uso de... ¿Cuánto tiempo se demora en desplazarse a?**

	Menos de 30 minutos	Entre 30 min y 1 hora	1 hora o Más	Sin acceso
01. Compra de minutos y llamadas	1	2	3	4
02. Transporte en buses, chivas.	1	2	3	4
03. Domicilio de Motos/Carros	1	2	3	4
04. Guardia indígena (seguridad)	1	2	3	4
05. Alguacil Cabildo	1	2	3	4
06. Oficina del Cabildo	1	2	3	4

**16 ¿Cuenta con los siguientes bienes y equipamiento en la vivienda?**

	1.Si	2.No	# unidades	17 ¿Es Propiedad del grupo familiar? 1. Si / 2. No	18 ¿Es Propiedad de otro miembro de la vivienda? 1. Si / 2. No	19 Uso para trabajar	
						SI	NO
01. Carro						1	2
02. Motocicleta						1	2
03. Máquina lavadora de ropa							
04. Nevera o refrigerador							
05. Licuadora							
06. Estufa eléctrica o a gas							
07. Equipo de sonido o minicomponente							
08. Radio							
09. Reproductor de DVD							
10. Televisor							
11. Locales comerciales							
12. Otras casas o apartamentos							
13. Teléfonos celulares activos (todos los que hay en el hogar)						1	2
14. Computador						1	2
15. Acceso a internet						1	2
16. Ninguna de las Anteriores							

**17 ¿Usted o algun miembro del grupo familiar tiene ..?**

	SI	NO	¿Hace cuanto tiene el negocio?	
			Meses	Años
Tienda	1	2		
Miscelánea	1	2		
Panadería	1	2		
Chichería	1	2		
Restaurante	1	2		
Taller de reparación y mantenimiento de vehículos	1	2		
Taller de confección, modistería, zapatería	1	2		
Elaboración y venta de artesanías	1	2		
Almacén	1	2		
Peluquería y salón de belleza	1	2		
Servicio de Hospedaje	1	2		
Otro ¿cuál?	1	2		



## FORMULARIO PARA LA UNIDAD DOMÉSTICA DE PRODUCCIÓN NASA (UDPN)

### I. ACTIVIDAD ECONÓMICA, ACCESO A LA TIERRA Y FUENTES DE AGUA EN EL (LOS) PREDIO(S) O FINCA(S)

① ¿Cuál es la actividad económica principal de la familia?  
(Mostrar tarjeta 8)

- 01. Agricultura
- 02. Ganadería
- 03. Piscicultura
- 04. Forestal
- 05. Minería
- 06. Artesanía
- 07. Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)
- 08. Jornaleo agrícola
- 09. Obrero no agrícola
- 10. Empleados Asalariados (administrativos)
- 11. Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)
- 12. Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)
- 13. Transporte
- 14. Restaurante
- 15. Otro ¿Cuál?

Escoja Una


② ¿Cuáles son las actividades económicas complementarias de la familia? (Mostrar tarjeta 9)

- 01. Agricultura
- 02. Ganadería
- 03. Piscicultura
- 04. Forestal
- 05. Minería
- 06. Artesanía
- 07. Comercio (tiendas, ferretería, miscelánea)
- 08. Jornaleo agrícola
- 09. Obrero no agrícola
- 10. Empleados Asalariados (administrativos)
- 11. Servicios de mantenimiento de vehículos (motos, carros, etc.)
- 12. Servicios personales (peluquerías, empleo doméstico, etc.)
- 13. Transporte
- 14. Restaurante
- 15. Otro ¿Cuál?

Continúe

Si en las preguntas 1 y 2 solamente respondió de 6 a 13, pase al módulo IV y realice únicamente la pregunta 3, luego pase al módulo V. Acceso a créditos y Ahorros

③ ¿Tiene acceso a finca(s)? o tierra para cultivar o trabajar?

- 1. Si
- 2. No

④ Número de predios o fincas del grupo familiar \_\_\_\_\_

⑤ Tiene Tul en la vivienda o finca?

- 1. Si
- 2. No

⑥ Tiene tierra en rastrojo o en descanso?

- 1. Si
- 2. No

⑦ ¿Cuál es el tipo de Acceso a la Tierra?  
Anotar tamaño del (los) predio(s)

Selección múltiple

- 01. Constancia de Tierras
- 02. Adjudicada por el Cabildo
- 03. Tierra escriturada dentro del Resguardo
- 04. Tierra escriturada fuera del Resguardo
- 05. En compañía
- 06. Tomada en arriendo
- 07. Dada en arriendo
- 08. Recuperación
- 09. Herencia
- 10. Compra
- 11. Ocupación de tierra
- 12. Otro ¿Cuál?

Predio 1	Predio 2	Predio 3	Predio 4

### FUENTES DE AGUA EN LOS PREDIOS O FINCAS

# Predio	⑧ ¿Hay fuentes de agua en el predio o finca?	⑨ # de Ojos de Agua	⑩ # Quebradas, riachuelos	⑪ # Ríos	⑫ ¿Cómo protege las fuentes de agua?				
	1. Si 2. No				1. Encerramiento	2. Cerca de alambre	3. Sitio sagrado	4. Siembra de arboles	5. No hay protección
1					1	2	3	4	5
2					1	2	3	4	5
3					1	2	3	4	5
4					1	2	3	4	5
5					1	2	3	4	5

## II. PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

	① ¿Cuál es el cultivo principal de la finca? (Escoja 1)	② ¿Cuáles son los otros cultivos que hay en la finca? (Selección múltiple)	③ ¿Cuál es la variedad del cultivo?	④ ¿Cuál fue la destinación principal de la producción? (Mostrar tarjeta 11) 1. Venta 2. Autoconsumo 3. Trueque o intercambio 4. Regalo 5. Ofrenda/ritual	⑤ ¿Qué tipo de propiedad tiene sobre ese cultivo? (Mostrar tarjeta 12) 1. En asocio 2. Familiar 3. Individual 4. Comunitario 5. Otro ¿Cuál? ____	⑥ ¿Cuál es el área sembrada?	⑦ ¿Cuál fue la producción en el último año?	⑧ ¿Cuál es el tipo de Semilla 1. Natural/tradicional 2. Certificada 3. Otro ¿Cuál?	⑨ ¿Cuál es el tipo de abono? 1. Orgánico 2. Químico 3. Combinado	⑩ ¿Cuál es el tipo de pesticida? 1. Orgánico 2. Químico 3. Combinado
<b>Cultivos Permanentes</b>	01. Café									
	02. Plátano									
	03. Caña de Azúcar									
	04. Tomate de árbol									
	05. Fresa									
	06. Guayaba									
	07. Lulo									
	08. Fique									
	09. Naranja									
	10. Mandarina									
	11. Limón									
	12. Durazno									
	13. Mora									
	14. Cebolla larga									
	15. Granadilla/Gulupa									
<b>Cultivos de ciclo corto</b>	01. Maíz									
	02. Tomate de mesa									
	03. Papa									
	04. Frijol									
	05. Yuca									
	06. Arveja									
	07. Ulluco									
	08. Repollo									
	09. Zanahoria									
	10. Zapallo									
	11. Cilantro									
	12. Cebolla cabezona									
	13. Aromáticas									
	14. Trigo									
	15. Achira									
<b>Cultivos Culturales</b>	01. Papisidra									
	02. Chachafruto									
	03. Rascadera									
	04. Achira									
	05. Frijol Cacha									
	06. Maíz Capio									
	07. Mexicano									
	08. Coca									

## II. PRODUCCIÓN AGRÍCOLA - Uso de la Fuerza de trabajo

	Nombre del cultivo	Siembra, mantenimiento				Cosecha			
		⑪ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo Propia, Familiar %?	⑫ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo en cambio de mano %?	⑬ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo en Pago de jornal %?	⑭ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo en Minga %?	⑮ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo Familiar %?	⑯ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo en cambio de mano %?	⑰ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo en Pago de jornal %?	⑱ ¿Qué porcentaje de fuerza de trabajo de Minga %?
<b>Cultivos Permanentes</b>	01. Café								
	02. Plátano								
	03. Caña de Azúcar								
	04. Tomate de árbol								
	05. Fresa								
	06. Guayaba								
	07. Lulo								
	08. Fique								
	09. Naranja								
	10. Mandarina								
	11. Limón								
	12. Durazno								
	13. Mora								
	14. Cebolla larga								
	15. Granadilla/Gulupa								
<b>Cultivos de ciclo corto</b>	01. Maíz								
	02. Tomate de mesa								
	03. Papa								
	04. Frijol								
	05. Yuca								
	06. Arveja								
	07. Ulluco								
	08. Repollo								
	09. Zanahoria								
	10. Zapallo								
	11. Cilantro								
	12. Cebolla cabezona								
	13. Aromáticas								
	14. Trigo								
	15. Achira								
<b>Cultivos Culturales</b>	01. Papisidra								
	02. Chachafruto								
	03. Rascadera								
	04. Achira								
	05. Frijol Cacha								
	06. Maíz Capio								
	07. Mexicano								
	08. Coca								

### III. PRODUCCIÓN AVÍCOLA, PECUARIA, PISCICOLA Y DE DERIVADOS DE LA LECHE

Nombre del animal	① ¿Cuántas unidades posee?	② ¿Cuántas son propias?	③ ¿Cuántas en asocio?	④ ¿Cuál es el valor aproximado de las ventas en el último año?
01. Vacas				
02. Toros				
03. Becerros				
04. Novillas				
05. Ovejas				
06. Caballos				
07. Mulas				
08. Cerdos				
09. Conejos				
10. Curíes				
11. Patos				
12. Bimbos				
13. Gallinas de patio				
14. Gallinas o pollos de galpón				

⑤ Tipo de Pez	⑥ # peces cosechados último año	⑦ ¿Cuántas son propios?	⑧ ¿Cuántas en asocio?	⑨ ¿Cuál fue el valor de la inversión? (Último año)	⑩ ¿Cuál fue el valor total de las ventas? (Último año)
1. Trucha					
2. Tilapia					
3. Otro ¿Cuál? _					

⑪ Producción de derivados de la leche	
	Valor ventas último mes
1. Leche	
2. Kumis	
3. Yogurt	
4. Queso	
5. Mantequilla	

### IV. PRÁCTICAS Y TÉCNICAS DE CULTIVO Y VINCULACIÓN AL MERCADO

① ¿Realiza alguna o varias de las siguientes prácticas y técnicas de cultivo?

	SI	NO
01. Roza y Quema	1	2
02. Roza con machete	1	2
03. Roza con Guadaña	1	2
04. Tierra en rastrojo	1	2
05. Rotación de cultivos y potreros	1	2
06. Reforestación	1	2
07. Ahumado de semillas	1	2
08. Asocio de cultivos	1	2
09. Deshiervado con Azadón	1	2
10. Riego con aspersor/surtidor	1	2
11. Riego sin aspersor	1	2
12. Barrera viva	1	2

② ¿Recibe o ha recibido asistencia técnica de parte de...?

	SI	NO
1. Cabildo Económico Ambiental	1	2
2. UMATA	1	2
3. CORPOPALO	1	2
4. Federación Nacional de Cafeteros	1	2
5. Ecofondo	1	2
6. CAR	1	2
7. Otra ¿Cuál? _____	1	2

③ ¿Posee uno o varios de los siguientes equipamientos?

	SI	NO
01. Establos/Ramada	1	2
02. Comederos/bebederos	1	2
03. Beneficiadero	1	2
04. Secadero de Café	1	2
05. Patio de secado	1	2
06. Despulpadora Tradicional	1	2
07. Despulpadora Moderna	1	2
08. Elda	1	2
09. Trapiche	1	2
10. Invernadero	1	2
11. Cercas de alambre	1	2
12. Cerca eléctrica	1	2
13. Galpón	1	2
14. Desfibradora	1	2
15. Guadaña	1	2
16. Motobomba	1	2
17. Motosierra	1	2
18. Fumigadora Manual	1	2
19. Fumigadora de Motor	1	2
20. Herramientas manuales	1	2
21. Herramientas eléctricas	1	2
22. Moto	1	2
23. Carro o Camioneta	1	2
24. Picapasto	1	2
25. Otro ¿Cuál? _____	1	2

④ ¿En qué lugar vende los productos...?

	SI	NO
1. En la finca	1	2
2. En la vereda	1	2
3. En la cabecera	1	2
4. En otras veredas y cabeceras municipales	1	2
5. En Santander de Quilichao	1	2
6. En Cali	1	2
7. Otro ¿Cuál? _____	1	2

⑤ Vende sus productos a?

	SI	NO
01. Empresas comunitarias	1	2
02. Comerciantes particulares	1	2
03. Tiendas comunitarias	1	2
04. Comercializadora ACIN	1	2
05. Comercializadora Juan Tama	1	2
06. Comercializadora ASOFRUT	1	2
07. Lácteos San Luis	1	2
08. Jugos Fintxe	1	2
09. CECOIN (federación de cafeteros)	1	2
10. CECIDIC	1	2
11. Proyecto NASA	1	2
12. Otro Cual? _____	1	2

## V. ACCESO A CRÉDITOS Y AHORROS

<p>① ¿En la actualidad cuenta con un crédito?</p> <p>1. Si      ¿Cuánto? _____ 2. No (Pase a preg. 5)</p>	<p>⑤ ¿Ha recibido un crédito en los últimos 3 años?</p> <p>1. Si      ¿Cuánto? _____ 2. No      (Pase a preg 11)</p>	<p>⑨ ¿Qué entidad o persona le dio el crédito? (Selección múltiple) (Mostrar tarjeta 13)</p> <p>01. Banco Agrario u otro banco <input type="checkbox"/> 02. Cabildo <input type="checkbox"/> 03. Fondo Rotatorio <input type="checkbox"/> 04. Préstamo de familiares <input type="checkbox"/> 05. Prestamista (gota a gota) <input type="checkbox"/> 06. Tendoro <input type="checkbox"/> 07. Cooperativa <input type="checkbox"/> 08. Empresa asociativa <input type="checkbox"/> 09. Programas de distintas organizaciones <input type="checkbox"/> 10. Compraventa <input type="checkbox"/> 11. Otro ¿Cuál? _____ <input type="checkbox"/></p>	<p>06. Educación <input type="checkbox"/> 07. Mantenimiento de cultivos <input type="checkbox"/> 08. Calamidad doméstica <input type="checkbox"/> 09. Arreglo de vivienda <input type="checkbox"/> 10. Montar un Negocio <input type="checkbox"/> 11. Ampliación y mejoras al negocio <input type="checkbox"/> 12. Otro ¿Cuál? _____ <input type="checkbox"/></p>
<p>② ¿Cuál es la tasa de interés?</p> <p>\$ _____</p>	<p>⑥ ¿Cuál fue la tasa de interés?</p> <p>% _____</p>	<p>⑩ ¿A qué destinó el crédito? (Selección múltiple) (Mostrar tarjeta 14)</p> <p>01. Compra de equipos y herramienta agrícola <input type="checkbox"/> 02. Compra de insumos (semillas, abonos, fungicidas) o ganado <input type="checkbox"/> 03. Compra de tierra <input type="checkbox"/> 04. Compra de ganado, cerdos y otras especies menores <input type="checkbox"/> 05. Compra de vehículo <input type="checkbox"/></p>	<p>⑪ ¿Tiene ahorros en dinero?</p> <p>1. Si      (Pase a sig. preg.) 2. No</p>
<p>③ ¿Cuál es el plazo de pago?</p> <p>\$ _____</p>	<p>⑦ ¿Cuál fue el plazo de pago?</p> <p>_____</p>		<p>⑫ ¿En que entidad o modalidad? (Selección múltiple)</p> <p>1. Banco 2. Fondo del cabildo 3. Cooperativa 4. Empresa asociativa 5. Cadena 6. En la vivienda</p>
<p>④ ¿Cuál es el monto de la deuda en la actualidad?</p> <p>\$ _____ (Pase a preg. 9)</p>	<p>⑧ ¿Cuál es el monto de la deuda en la actualidad?</p> <p>\$ _____</p>		

**Nuevamente quiero agradecerle su colaboración a nombre del Centro Nacional de Consultoría. Tenga usted un(a) feliz día/tarde/noche**

### CONTROLES FINALES

Fecha de la encuesta				Día <input type="text"/> <input type="text"/>		Mes <input type="text"/> <input type="text"/>		Año <input type="text"/> <input type="text"/>		Iniciación: Hora <input type="text"/> <input type="text"/> Minutos <input type="text"/> <input type="text"/> a.m. 1 p.m. 2					
										Finalización: Hora <input type="text"/> <input type="text"/> Minutos <input type="text"/> <input type="text"/> a.m. 1 p.m. 2					
Encuestador:				Cédula:				Supervisor:				Cédula:			
<b>SUPERVISIÓN</b>		<b>HALLAZGO</b>		<b>RESPONSABLE</b>		<b>ACCIÓN A TOMAR</b>		<b>RESPONSABLE</b>		<b>APRO</b>		<b>REC</b>			
Monitorización (75%)		1								1		1			
Re-contacto Presencial		2								2		2			
Re-contacto Telefónico		3								3		3			
Revisión en Campo		4								4		4			
Revisión en Crítica		5										Código Codificador			
<b>HALLAZGO:</b> 1 Inconsistencia, 2 Fraude, 3 Pregunta faltante				<b>ACCIÓN:</b> 5 Anular, 6 Verificar, 7 Recuperar, 8 Devolver a Campo				<b>APRO:</b> Aprobado				<b>REC:</b> Rechazado			